

InSinkErator
Emerson Electric Co.
4700 21st Street
Racine, WI 53406-5093
USA
Sales/Service Tel: 262-554-5432
www.insinkerator.com/worldmap.html

InSinkErator
Suite 10, Building 6
Hatters Lane, Croxley Green Business Park
Watford WD18 8YH
United Kingdom
Sales Tel: (0) 1 923 297 880
Service Tel: (0) 800 389 3715
www.insinkerator.co.uk

InSinkErator
471 Mountain Highway
Bayswater Vic 3153, Australia
Sales Tel: 61 03 9720 5599
Service Tel: 1 300 136 205
www.insinkerator.com.au

Parex Industries Ltd.
5 Tolich Place, Henderson
P.O. Box 21-102
Auckland, New Zealand 0610
Sales Tel: 64 9 836 6566
Service Tel: 0800 200 510
www.parex.co.nz

KAL Group
4078 Kingswood Road,
Citywest Business Park
Dublin, Ireland
Tel: 01 413 6481, 01 413 6400
Fax: 01 413 6464
Email: info@kal.ie

Emerson Electric do Brasil Ltda.
Av. Hollingsworth, 325 - Iporanga
Sorocaba – SP 18087-105
SAC: 0800-553770
Email: atendimento.insinkerator@emerson.com
Website: www.insinkerator.com.br

Emerson Trading (Shanghai) Co., Ltd.
InSinkErator China Operations
11th Floor, Innov Tower
1801 Hong Mei Road, XuHui District
Shanghai 200233, P.R. China
Fax: 86-21-3367-8121
www.insinkerator.com.cn

Emerson Electric de Mexico, S.A. de C.V.
Calle 10 No. 145
Colonia San Pedro de los Pinos
Delegación Álvaro Obregón
Código Postal 01180
México D.F.
Sales/Service Tel: 52 (55) 5809 5099
www.insinkerator.es

Emerson FZE
Jebel Ali Free Zone
InSinkErator – MEA
P.O. Box 17033
Dubai, United Arab Emirates
Sales Tel: 9714 8118282
Service Tel: 971 55 498 3985
Email: Mohamed.Karam@emerson.com



www.insinkerator.com/worldmap.html

44828 REV D



The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co. Printed in U.S.A.
InSinkErator may make improvements and/or changes in the specifications
at any time, in its sole discretion, without notice or obligation and further
reserves the right to change or discontinue models.

© 2017 InSinkErator, InSinkErator is a business unit of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

F-HC3300C
F-HC3300BR

F-H3300C
F-H3300BR

F-HC2215C
F-HC2215BR

F-HC1100C
F-HC1100BR

F-GN2215C
F-GN2215BR

F-GN1100C
F-GN1100BR

HWTF-1, -2, -3,
-4, -7, -9

HWTank-7

steaming
hot water
tap

filtered 98°C
water on tap



Installation Manual English	2
Manual de instalación Español	8
Manuel d'installation Français	14
Installationshandbuch Deutsch	20
Installatiehandleiding Nederlands	26
Manual de Instalação Português	32
Руководство по установке Русский	38
Installationsvejledning Dansk	44
Manuale di installazione Italiano	50
Instrukcja instalacji Polski	56
설치 매뉴얼 한국	62
安裝手冊 中文	68
دليل التركيب اللغة العربية	74

WHAT YOU SHOULD KNOW BEFORE YOU BEGIN

- For your satisfaction and safety, read all instructions, WARNINGS, CAUTIONS and NOTICES including Important Safety Information section, before installing or using this steaming hot water tap.
- Make sure that all electrical wiring and connections conform to local codes.
- A standard, earth (grounded) electrical outlet is required under the sink for the tap's electrical power.
- The wall outlet powering your tap must have electrical power supplied to it continuously.
- This outlet must be fused and should not be controlled by the same wall switch that operates the food waste disposer. Fuse/circuit breaker required is 10 amp for 230 volt (10 amp for 220-240 volt UK) and 15 amp for 120 volt.
- To ensure proper operation, this unit is not intended to be flushed with chlorine. If you suspect elevated levels of chlorine in your water, it is recommended to use our water filtration system.
- In Australia and New Zealand, all plumbing and electrical work must be completed by a qualified tradesperson. The installation must conform to AS3500.4.1 or AS/NZS 3500.4.2 (Clause 9.b).
- To prevent damage or unit not operating properly, the water pressure must be between 172 kPa - 862 kPa (1.7 bar - 8.6 bar; 25 psi - 125 psi). Ambient (room) temperature between 10°C and 38°C. In Australia, an Australian water mark approved 350 kPa set pressure limiting valve and dual check valve must be used.
- Moving parts inside the tank causing a rattling noise is normal.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WHAT YOU NEED TO GET STARTED

Equipment Required:

- Drill
- Compression fitting, T-fitting or saddle valve
- Adjustable spanner
- Phillips and flat blade screwdrivers
- Pencil
- Tape Measure
- Spirit level

Equipment You May Need:

- Anchors for plasterboard
- Hole saw
- Basin nut wrench
- Hole punch

If you intend to use the sprayer hole in the sink for the hot water tap, you may need a 3.18mm plug or a 6.35mm cap (**not supplied**) for the sink spray hose line. **See Step 1B.** If you need to cut a mounting hole in the stainless steel sink, you may need a hole punch or a 35mm - 38mm hole saw used for cutting stainless steel.

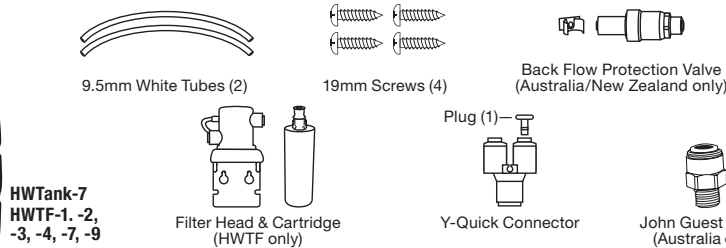
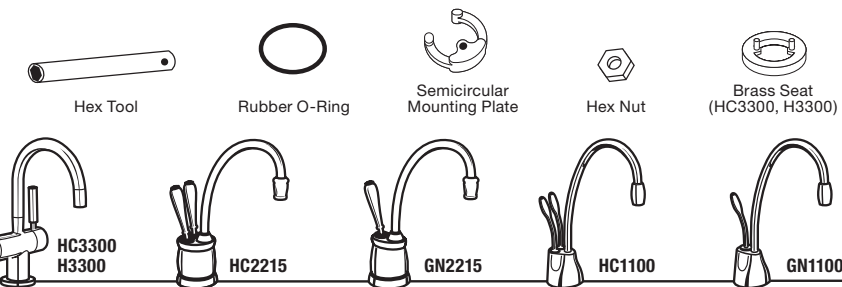
What if you don't have a sprayer hole or don't want to use it?

Many householders replace the soap dispenser in their sink with a steaming hot water tap. If drilling a hole into a stainless steel sink or worktop, you can cut a mounting hole for the tap with a hole saw for stainless steel, or you can use a hole punch.

Hole size requirements: – HC3300, H3300, HC2215 and HC1100, a 35mm - 38mm hole is required.
– GN2215 and GN1100 hole requirement is 32mm - 38mm.

Consult a professional before drilling into a surface other than stainless steel.

IN THIS PACKAGE



HOW TO USE THIS INSTRUCTION MANUAL

These instructions are separated into main sections, indicated by numbers, and subsections, indicated by capital letters. The manual is set-up this way to allow you to take a break at any point after completing a section or subsection without affecting the installation process.

A

2

NOTICE

Do not pinch or break copper tubing. Do not distort the last 25mm of tubing.

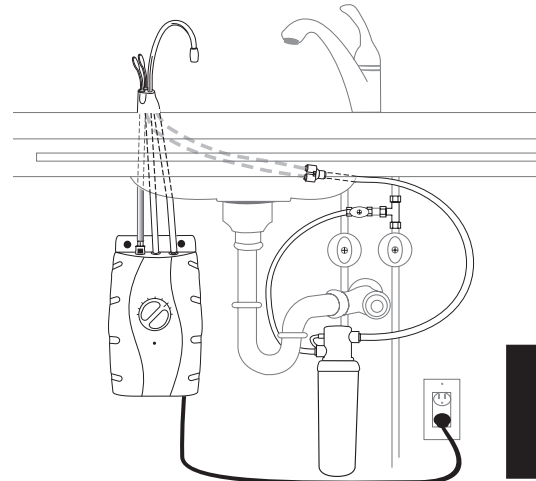
HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Unpack hot water tap components.
- On a firm, flat surface, carefully straighten the copper tubing.

- 1** Provides a step-by-step narrative describing the installation step, with tick boxes that can be marked as you progress through the installation.
- 2** Contains simple illustrations that provide visual instruction to support the narrative.
- 3** WARNINGS, CAUTIONS and NOTICES that will require your attention during the step.

⚠ WARNING	A potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	Potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Notice is used to address practices not related to personal injury.

OVERVIEW OF A COMPLETED SET-UP



NOTICE

Do not plug in the hot water tank until step 7B. To avoid permanent damage to the product, only operate the tank after it is filled with water.

START HERE PROPER INSTALLATION SHOULD TAKE ABOUT 2-4 HOURS

1 PREPARATION

A

Required minimum from centre of hole to wall

HC3300.....	64mm
H3300.....	64mm
HC1100.....	67mm
GN1100.....	83mm
HC2215.....	75mm
GN2215.....	90mm

Maximum counter thickness is 76mm.

The wall outlet for the tap must have power supplied to it continuously and must be fused. It should not be controlled by the same wall switch that operates the food waste disposer.

- Identify locations for the tap, tank and filter (if applicable).
- Check to make sure there is proper clearance (see chart at left) for tap handles to be fully opened.
- Check to make sure counter is not too thick (see chart at left).
- Make sure there is an earth (grounded) electrical outlet under the sink.

B

If you have to drill through sink or worktop, you may need to rent or purchase the appropriate tools.

- Turn off water supply.
- If using the sink sprayer hose hole, remove nut that connects sprayer hose at bottom of tap.
- Using adjustable spanner, remove nut connecting sprayer washer flange in sprayer hole.
- Close hose opening with either a plug or a cap (**not supplied**).

2 INSTALLING THE TAP - 2215/1100

A

NOTICE

Property Damage: Do not pinch or break copper tubing. Do not distort the last 25mm of tubing.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Unpack hot water tap components.
- On a firm, flat surface, carefully straighten the copper tubing.
- Ensure that the black O-ring is properly seated in the base of the tap head (the groove on the underside of the tap).

B

An assistant may be needed to hold the tap in place while securing.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Feed tubes down through the hole in the sink or countertop until the base is at rest.
- From under the sink, place the semi-circular mounting plate and hex nut onto the threaded stud. Ensure tap head is at desired angle.
- Insert screwdriver into hole on side of hex tool (creating a "T"), and use tool to tighten nut and secure tap.

2 INSTALLING THE TAP - 3300

A

NOTICE

Property Damage: Do not pinch or break copper tubing. Do not distort the last 25mm of tubing.

HC3300/H3300

- Unpack hot water tap components.
- The recommended installation for this tap is the tap handle on the right.

The unique design allows the handle to be fully functional when placed to the right or left of the hot water tap. Determine preferred handle placement before installing.

B

Wetting O-ring with water prior to inserting into brass seat helps hold ring in place during installation.

HC3300/H3300

- Insert rubber O-ring into groove on brass seat.
- Place brass seat, O-ring side down, over hole in sink or worktop.

C

To ease feeding of tubes through hole, first insert blue tube with quick-connect attachment and then insert the remaining tubes.

HC3300/H3300

- Holding brass seat in place, feed tubes down through the hole in sink or worktop until base touches brass seat.
- Rotate brass seat until the two retaining studs fit into the holes on the tap base and base sits firmly on brass seat.

D

Semi-circular mounting plate should encircle all descending tubes and extend beyond sink hole when tight.

HC3300/H3300

- From under the sink, place the semi-circular mounting plate onto the threaded stud.
- Place hex nut onto the threaded stud. Ensure tap handle is on preferred side and that tap head is at desired angle.
- Insert screwdriver into hole on side of hex tool (creating a "T"), and use tool to tighten nut and secure tap.

3

MOUNTING THE TANK

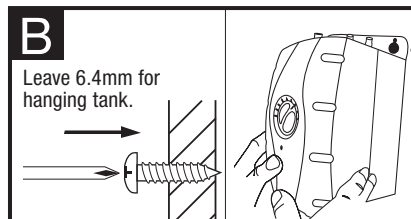


Tank must be mounted level to ensure proper operation.

- Select a spot under the sink to mount tank vertically within reach of both plumbing and electrical connections. The tank should be within 400mm or less of tap water lines and within 760mm or less of a standard earth (grounded) outlet.
- While holding tank in place on the spot selected for installation, use a pencil to mark locations for 2 hanging screws.

NOTICE

Property Damage: Tank must be located within 400mm of tap and within 760mm or less of a standard earth (grounded) outlet. DO NOT extend plumbing or electrical lines.



Leave 6.4mm for hanging tank.

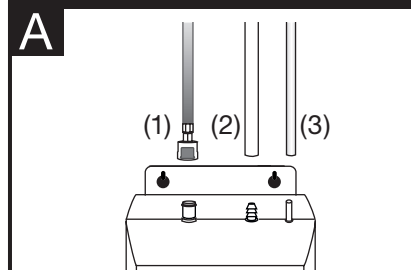
Screws provided are for use in wood studs or cabinets only. Use wall anchors (not supplied) for installation into plasterboard.

- Pre-drill 3mm pilot holes at marks.
- Turn screws into pre-drilled holes, leaving 6.4mm exposed.
- Hang the tank on the screws.
- Tighten the screws with only 1/2 turn clockwise.

Mount tank vertically; DO NOT over-tighten screws.

4

CONNECTING TAP TO TANK



- Without depressing the grey button, place the snap-connect fitting at the end of the **blue** tube onto the left plastic fitting on the tank, pushing until it clicks into place. (1)
- Slip the **large white** tube over barbed middle fitting and slide down approximately 12mm. (2)
- Slip the **small white** tube over the far right smooth fitting and slide down approximately 12mm. (3)
- Visually check for pinched or crimped tubes.

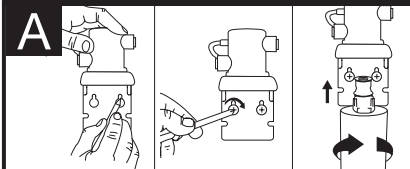
NOTICE

Property Damage: Pinched or blocked water lines may cause damage to the water tank. Check to make sure tubes are connected properly and are pushed on as mentioned.

Hose clamps are not needed for any of the connections.

5

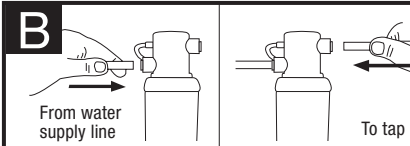
INSTALLING FILTRATION



WARNING

Personal Injury: Do not locate filter above an outlet or other electrical device. Install head and bracket so that connections require no stretching, kinking or pinching of tubing.

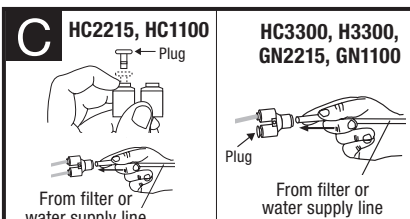
- Mark hole locations for filter head and bracket in a spot that allows for filter replacement.
- Drill 3mm starter holes and attach bracket to wall with wood screws, turning until snug.
- Remove red filter cap, insert filter cartridge into filter head and twist clockwise until "LOCK" arrow on the filter aligns with arrow on bracket.



NOTICE

Property Damage: Tube runs need to form to the cabinet's contours to allow storage space with no sharp bends. Tubes need clean, perpendicular, burr-free cuts to ensure a true fit.

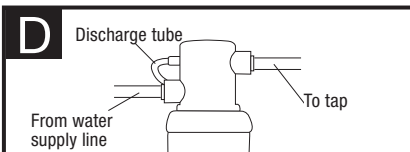
- Determine length of tubing required, then cut to length making sure the cut is perpendicular and burr-free.
- Insert a **white** 9.5mm tube into inlet side of filter head until it stops. **Press in again to ensure a secure fit.**
- Insert the other **white** tube into outlet side of filter head until it stops. **Press in again to ensure a secure fit.**



NOTICE

Property Damage: Do not extend the copper lines farther than the 40cm provided.

- HC2215 & HC1100 only:** Remove plug from "Y" quick connector by holding grey release ring and gently pulling plug out.
- Insert the copper tube(s) from the tap into the 9.5mm to 6.35mm quick-connector. **Press in again to ensure a secure fit.**
- Connect the **white** tube from the right outlet on the filter head into the quick-connector until it stops. **Press in again to ensure a secure fit.**

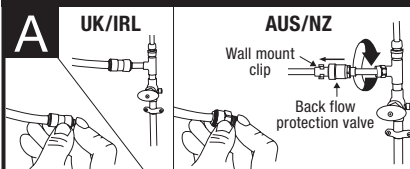


It is normal for approximately 60 ml of water to discharge when filter is removed.

- To redirect filter replacement water discharge, place 150mm clear tube over vent hole on the left side of filter head.

6

FINAL WATER CONNECTION



NOTICE

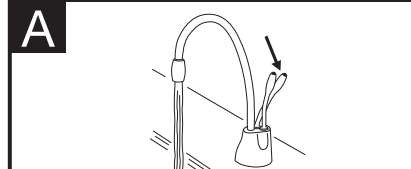
Property Damage: Join remaining tube to cold water supply only.

AUS/NZ: See instructions provided with valve kit
At the other end of the white tube from the filter, press on the:

- (UK/IRL)** 9.5mm to 15mm quick-connector and connect to a 15mm water supply.
- (AUS/NZ)** 3/8" to 1/4" bspt John Guest fitting and connect to a female 1/4" bspt fitting water supply.
- Press in again to ensure a secure fit.**

7

FILL TANK & THEN CONNECT POWER

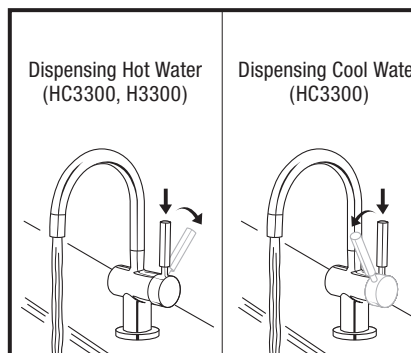


WARNING

Scalding Hazard: The tap dispenses water up to 98°C, which can instantly cause scalds or burns. Use care when operating this appliance.

- Turn on the cold water supply.
- Depress the tap's **HOT** handle and hold it until water flows from the spout. Run the water for at least 3 minutes to flush lines (both the hot and cold handles on HC2215 & HC1100 independently).

Note: See box below for special instructions on operation of HC3300 and H3300 taps.



Dispensing Hot Water (HC3300, H3300)

Dispensing Cool Water (HC3300)

Operating Instructions for HC3300 and H3300 taps

Featuring two-step hot side activation with automatic shut off and cool side two-step activation, which keeps the tap open when dispensing cool water.

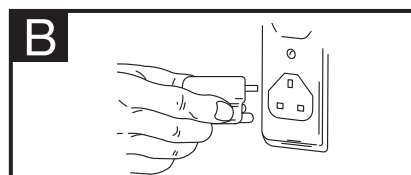
- HC3300:** To dispense instant hot water, first **press down** on the tap handle and then push the handle backward in the direction of the red indicator on the top of the handle. To dispense cool water, first **press down** on the tap handle and then pull the handle forward in the direction of the blue indicator on the handle.

Featuring two-step hot side activation with automatic shut off.

- H3300:** To dispense instant hot water, first **press down** on the tap handle and then push the handle backward in the direction of the red indicator on the top of the handle.

WARNING

Scalding Hazard: The tap dispenses water up to 98°C, which can instantly cause scalds or burns. Use care when operating this appliance.



NOTICE

Property Damage: Do not use an extension cord set with the dispenser. (A standard grounded outlet within 760mm of the dispenser is required under the sink.)

- Check all connections to ensure they are tight and that there are no leaks.
- Plug in instant hot water tank and ensure that green light on front of tank is illuminated.

Water will be cold at first.

Allow 12-15 minutes for water to reach target temperature.

Gurgling or hissing is normal during the initial heating cycle.

CARE AND USE

WARNING

Electric Shock Hazard: To prevent electrical shock, disconnect power before servicing unit. Use only a properly earthed (grounded) and polarized electric outlet.

ADJUSTING THE THERMOSTAT

Factory temperature pre-set is 96°C. **To reset the thermostat to 96°C, turn the indicator one notch to the right of vertical.** After adjusting, depress the tap handle for 20 seconds for water to re-heat to the new setting.

approx. 96°C



- To adjust water temperature, turn thermostat dial on the front of the tank clockwise to increase temperature or turn anticlockwise to decrease temperature. Repeat if necessary. All changes should be minimal.

WARNING

Scalding Hazard: Do not allow water to boil. May result in severe burns.

SEASONAL STORAGE/DRAINAGE

Anytime the steaming hot water tap is not used for extended periods of time, unplug and drain unit. If it is below freezing you will need to unplug the unit and drain it.

- Disconnect power from unit (unplug unit).
- Push hot water tap lever and allow water to flow until it is cool.
- Shut the cold water tap off at the valve.
- Disconnect tubes from the tank.
- Unhook tank from wall.
- Hold tank upside down and drain the water into the sink.
- Towel dry any water drippings from tank area.
- Reinstall tank to wall and reconnect tubes.
- Remove and discard filter cartridge, if applicable.
- To put back into working order, install new filter cartridge (if applicable) and turn on cold water supply at valve. Depress the hot water dispenser faucet lever and hold until water flows from the spout. Reconnect the electrical cord.

CLEANING THE TAP AND TANK

- Only use mild cleaners to clean the tap and plastic components.
- Cleaners with acids, abrasives, alkaline, and organic solvents will result in deterioration of the plastic components and void the warranty.

FILTER GUIDE AND REPLACEMENT

Replace filter cartridge when there is an obvious decrease in water flow to the tap or if there is an objectionable taste or odour to the water.

When the inlet and outlet ports have been closed and the filter's internal pressure has been relieved, water (about 60ml) will discharge from vent line.

If the new filter cartridge cannot be inserted, insert the old one and turn until it stops, remove it and then retry the new cartridge.

It is recommended that carbon filters be replaced every 6 months.

Filter replacement instructions:

- Replace with an InSinkErator® filter.
- Place pan or dish towel under the filter to catch water drainage during change.
- Slowly turn the cartridge anticlockwise completely until it stops (1/4 turn).
- Pull cartridge straight down and discard.
- Insert new cartridge into filter head.
- Top surface of cartridge will become flush with the bottom of the filter head when fully engaged.
- Turn the cartridge clockwise until it stops (1/4 turn).
- Align the in/out arrow on the head and bracket assembly to the in/out arrow on the cartridge.
- Open tap to expel trapped air.
- Run water for 3 minutes before usage.

CAUTION

Personal Injury:

- Regularly check for signs of corrosion by examining the appearance of the dispensed water every three (3) months.
- If there is any discoloration or rusty appearance, unplug and drain unit as described in the Seasonal Storage/Drainage section on this page of the manual.
- If the water discoloration remains after draining and refilling unit, discontinue use and contact an authorized InSinkErator service agent.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Use this water heater only for its intended use as described in this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with hot water tap. To reduce the risk of injury, close supervision is required when an appliance is used near children.
- Do not operate this product if it has been or appears to be damaged in any manner or after the product malfunctions, or is dropped. Return the complete product immediately to your retail dealer for inspection, and if necessary, adjustment or repair.

⚠ WARNING	To reduce the risk associated with choking: Do not allow children under 3 years of age to have access to small parts during the installation of this product.
⚠ WARNING	Electric Shock Hazard: To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product, flexible cord or plug to rain, moisture or any liquid or when standing in or on damp or wet surfaces. If any electrical product falls into water, UNPLUG it immediately. DO NOT REACH INTO THE WATER. Important: Prior to reconnecting to the power supply, the product should be inspected by a qualified technician.
⚠ WARNING	Personal Injury/Property Damage: To reduce the risk associated with hazardous voltage due to an installer drilling through existing electric wiring in the area of installation: Do not install near electric wiring which may be in path of a drilling tool when selecting the position to mount the system bracket. Also avoid the risk of drilling into water pipes which may result in property damage.

Important: Always arrange the power cord so that it cannot come in contact with hot surfaces.

- Do not disconnect the product from the power supply by pulling on the cord.
- Do not use the product for other than its intended use as described in these instructions. The use of accessory attachments other than those recommended by the manufacturer may cause safety hazards.
- The recommended connection may be made to an existing cold water line with a branch terminating with a shutoff valve, a pressure relief and dual check non-return valve sited adjacent to the product.

⚠ WARNING	Electric Shock Hazard: Using an ungrounded (no earth ground) or improperly connected appliance can result in serious injury or death from electrical shock.
------------------	--

This appliance must be earthed (grounded). This steaming hot water tap is equipped with a cord that has a grounding conductor and earth ground pin. The plug must be connected to an appropriate outlet that is properly installed and earthed (grounded) in accordance with all local codes and ordinances. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Check with a qualified electrician or tradesman if you are in doubt as to whether the steaming hot water tap is properly earthed (grounded).

⚠ CAUTION	Personal Injury/Property Damage: This tank is a non-pressurised tank. DO NOT modify this system. DO NOT close vent tube or connect other types of taps or valves to the tank. Use only the InSinkErator tap supplied. Use only parts provided. Contact an authorised InSinkErator Service agent for repairs or replacement components.
------------------	---

⚠ WARNING	To reduce the risk associated with the ingestion of contaminants: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
------------------	--

A steaming hot water tap, like any water heater, has a limited life and will eventually fail. To avoid possible property damage and personal injury, this steaming hot water tap should be regularly examined for leakage and/or corrosion and replaced when necessary. A drain pan, plumbed to an appropriate drain or outfitted with a leak detector, should be used in those applications where any leakage could cause property damage.

⚠ WARNING	Fire Hazard: To minimise possibility of fire, DO NOT store flammable items such as rags, paper or aerosol cans near the tank. DO NOT store or use petrol or other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
------------------	--

⚠ WARNING	Leak Hazard: Regularly inspect dispenser and plumbing fittings for leaks, which can cause property damage and could result in personal injury.
------------------	---

NOTICE

Property Damage: To reduce the risk associated with property damage due to water leakage or flooding, and to ensure optimal performance:

- Read and follow Use Instructions before installation and use of this system.
- Installation and use MUST comply with all state and local plumbing codes.

System Requirements (Hot Water Tank, Filtration System and Dispenser):

- The flexible vent and outlet tubes must be correctly connected to the tap supplied by the manufacturer. They must not be obstructed or connected to a normal type tap or any other type.
- Do not install on hot water supply lines. The maximum operating water temperature of this system is 37.8°C (100°F) . Attach to cold water supply only.
- Do not install if water pressure exceeds 862 kPa (125 psi) . If your water pressure exceeds 552 kPa (80 psi), you must install a pressure limiting valve. Contact a plumbing professional if you are uncertain how to check your water pressure.
- Do not install where water hammer conditions may occur. If water hammer conditions exist you must install a water hammer arrester. Contact a plumbing professional if you are uncertain how to check for this condition.
- Where a backflow prevention device is installed on a water system, a device for controlling pressure due to thermal expansion must be installed.
- Protect from freezing, shut off water supply, remove filter cartridge, drain hot water tank and tubing when temperatures are expected to drop below 4.4° C (40° F); see Seasonal Storage/Drainage section.
- Do not use a torch or other high temperature sources near system, cartridges, plastic fittings or plastic plumbing.
- Do not install near water pipes which will be in path of a drilling tool when selecting the position to mount the bracket.
- Mount system in such a position as to prevent it from being struck by other items used in the area of installation.
- Ensure that the location and fasteners will support the weight of the system when installed and full of water.
- Ensure all tubing and fittings are secure and free of leaks.
- Do not install using rigid piping. System intended for use with plastic water lines (such as PEX tubing, PE tubing, PP tubing).
- Do not install this system if any of the quick connect collets are missing from the filter head or Y-Quick Connector. Contact an authorised InSinkErator Service agent if collets are missing from any fittings.
- For systems using two handle HC model faucets, operate only one handle at a time.
- Important: Do not allow the unit to continuously boil.
- Regularly inspect the system. If there are signs of water leakage, turn off the water supply and contact an authorised InSinkErator Service agent.
- A drain pan, plumbed to an appropriate drain or outfitted with a leak detector, should be used in those applications where any leakage could cause property damage.
- For questions or concerns, please contact an authorised InSinkErator Service agent (see back page for contact information).

Additional Consideration when Utilising Filtration System:

- The disposable filter cartridge MUST be replaced every 6 months, at the rated capacity or sooner if a noticeable reduction in flow rate occurs.
- Failure to replace the disposable filter cartridge at recommended intervals may lead to reduced filter performance and cracks in the filter housing, causing water leakage or flooding.
- Protect from freezing, remove filter cartridge when temperatures are expected to drop below 4.4°C (40° F).
- Do not install systems in areas where ambient temperatures may go above 43.3° C (110° F).
- Do not install in direct sunlight or outdoors.
- Flush filter for 4 minutes, 11.4 L (3 gallons) before first use.
- Recommended water flow: 2.84 Lpm (.75 gpm)
- F-701 filter capacity: 454 L (120 gal)
- Reference volume for particulate test: 454 L (120 gal)
- Internal volume for extractable test: 290 mL (9.67 oz)

WARRANTY INFORMATION

HC3300/H3300/HC2215/GN2215/HC1100/GN1100: **2-year warranty**
HWTF: **2-year warranty**
HWTank (tank used without filter): **1-year warranty**
Filtration System (excluding replaceable filtration cartridge):1-year warranty

This warranty is provided by InSinkErator, a business unit of Emerson Electric Co., (“**InSinkErator**” or “**Manufacturer**” or “**we**” or “**our**” or “**us**”) to the original consumer owner of the InSinkErator product with which this warranty is provided (the “**InSinkErator Product**”), and any subsequent owner of the residence in which the Product was originally installed (“**Customer**” or “**you**” or “**your**”).

InSinkErator warrants to Customer that your InSinkErator Product will be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions described below, for the “**Warranty Period**”, commencing on the later of: (a) the date your InSinkErator Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InSinkErator Product serial number. You will be required to show written documentation supporting (a) or (b). If you are unable to provide documentation supporting either (a) or (b), the Warranty Period commencement date will be determined by Manufacturer, in its sole and absolute discretion, based upon your InSinkErator Product serial number.

What is Covered

This warranty covers defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below, in InSinkErator Products used by a consumer Customer for residential use only, and includes all replacement parts and labor costs. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE INSINKERATOR PRODUCT.

What is not Covered

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Losses or damages or the inability to operate your InSinkErator Product resulting from conditions beyond the Manufacturer’s control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer’s), failure to install, maintain, assemble, or mount the InSinkErator Product in accordance with Manufacturer’s instructions or local electrical and plumbing codes.
- Wear and tear expected to occur during the normal course of use, including without limitation, cosmetic rust, scratches, dents or comparable and reasonably expected losses or damages.

In addition to the above exclusions, this warranty does not apply to InSinkErator Products installed in a commercial or industrial application.

No Other Express Warranty Applies

This warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of Manufacturer. The terms of this warranty shall not be modified by the Manufacturer, the original owner, or their respective successors or assigns.

What we will do to Correct Problems

If your InSinkErator Product does not operate in accordance with the documentation provided to you, or you have questions concerning your InSinkErator Product or how to determine when service is needed, please see attached Service Agency List. The following information must be provided as part of your warranty claim: your name, address, phone number, your InSinkErator Product model and serial number, and if necessary, upon request, written confirmation of either: (a) the date shown on your installation receipt, or (b) the date shown on your purchase receipt.

Manufacturer or its authorized service representative will determine, in its sole and absolute discretion, if your InSinkErator Product is covered under this warranty. You will be given the contact information for your closest authorized InSinkErator Service Center. Please contact your InSinkErator Service Center directly to receive in home warranty repair or replacement service. Only an authorized InSinkErator service representative may provide warranty service. InSinkErator is not responsible for warranty claims arising from work performed on your InSinkErator Product by anyone other than an authorized InSinkErator service representative.

If a covered claim is made during the Warranty Period, Manufacturer will, through its authorized service representative, either repair or replace your InSinkErator Product. Cost of replacement parts or a new InSinkErator Product, and cost of labor for repair or installation of the replacement InSinkErator Product are provided at no cost to you. Repair or replacement shall be determined by Manufacturer or its authorized service representative in their sole discretion. All repair and replacement services will be provided to you at your home. If Manufacturer determines that your InSinkErator Product must be replaced rather than repaired, the warranty on the replacement InSinkErator Product will be limited to the unexpired term remaining in the original Warranty Period.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER OR ITS AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVES BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE INSINKERATOR PRODUCT OR THE MANUFACTURER’S OR ITS AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE’S NEGLIGENCE. MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER SORT OR OTHERWISE), SHALL MANUFACTURER’S LIABILITY TO YOU EXCEED THE PRICE PAID BY THE ORIGINAL OWNER FOR THE INSINKERATOR PRODUCT.

The term “consequential damages” shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Water and steam spits forcefully from spout without turning on the tap.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit is boiling. <p><i>May be normal during initial set-up.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Depress tap lever to release some water from the tank. • Adjust water temperature using dial on tank front. <p><i>Remember that at higher altitudes, water boils at lower temperatures.</i></p>
Water is not hot.	<ul style="list-style-type: none"> • The unit may not be plugged in. • The electric outlet is inoperative. 	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the unit is connected to a properly earthed (grounded) electric outlet. • Make sure the circuit breaker or fuses are functioning properly. • Check that the outlet is not switched off.
LED green light on front of tank does not illuminate.	<ul style="list-style-type: none"> • The unit may not be plugged in. • The electric outlet is inoperative. 	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the circuit breaker or fuses are functioning properly. • Check that the outlet is not switched off.
Water is too hot or not hot enough.	<ul style="list-style-type: none"> • Thermostat is not adjusted to your needs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the thermostat slowly, then depress or twist tap handle for 20 seconds to bring in fresh water to be heated at the new setting. Allow 5-7 minutes for water to reach new temperature.
Water comes out of vent instead of spout	<ul style="list-style-type: none"> • Outlet tube is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check that outlet tube is not kinked, twisted or pinched. • Unscrew spout end piece and clean out any debris.
Water is dripping from the spout/vent intermittently.	<ul style="list-style-type: none"> • The expansion chamber is not draining properly due to low water pressure. • The spout is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug the unit. If the dripping does not stop after a few minutes, check the supply valve to ensure it is fully open and there are no obstructions in the water line reducing the pressure below 172 kPa (1.7 bar; 25 psi). <i>i.e., a poorly mounted saddle valve, a clogged water filter, or a partially opened shut-off valve.</i> • Unscrew spout end piece and clean out any debris.
Water is dripping from the spout/vent constantly.	<ul style="list-style-type: none"> • Debris in the water line may be in the tap valve seat causing a slow water leak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unscrew spout end piece and clean out any debris. • Depress or twist lever 7-10 times to flush tap & lines.
Divided stream.	<ul style="list-style-type: none"> • Debris in the end piece. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unscrew spout end piece and clean out any debris.
Water discoloration/ rusty appearance.	<ul style="list-style-type: none"> • Corrosion of unit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug and drain as described in the Seasonal Storage/ Drainage Section on page 5 of this manual. If the water discoloration remains after draining and refilling unit, discontinue use and contact an authorised InSinkErator service agent.

FILTRATION ISSUES

Water taste or odour.	<ul style="list-style-type: none"> • Filter water flow direction is wrong. • Filter needs to be flushed out. • Life of filter has expired. 	<ul style="list-style-type: none"> • Review filter tube connection instructions. • Depress or twist the tap and run until the water is cold. • If there is no change, replace filter cartridge.
New filter does not fit.	<ul style="list-style-type: none"> • Head and bracket not fully rotated. • Filter O-ring breach. 	<ul style="list-style-type: none"> • Take out the new filter, put in old filter. • Remove, inspect, reinstall filter cartridge.
The filter leaks.	<ul style="list-style-type: none"> • Head and bracket not fully rotated. • Filter O-ring breach. 	<ul style="list-style-type: none"> • Test unit by reinstalling old filter and rotating to full stop. Check for leaks.
No water flow or low water flow.	<ul style="list-style-type: none"> • Life of filter has expired. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace filter cartridge. See page 5.

QUÉ DEBE SABER ANTES DE EMPEZAR

- Para su satisfacción y seguridad, lea todas las instrucciones ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y AVISOS, incluida la sección de Información importante de seguridad, antes de instalar o utilizar este dispensador de agua caliente.
- Cerciórese de que todo el cableado y conexiones eléctricas cumplen con los códigos locales.
- Un tomacorriente estándar con conexión a tierra (con puesta a tierra), es necesario debajo del fregadero para la corriente eléctrica del dispensador.
- El tomacorriente de la pared que acciona su dispensador debe tener suministro continuo de energía eléctrica.
- Este tomacorriente debe tener fusibles y no debe ser controlado por el mismo interruptor de pared que opera el triturador de desperdicios de comida. El fusible/disyuntor requerido es 10 amperios para 230 voltios y 15 amperios para 120 voltios.
- Para asegurar una operación apropiada, esta unidad no fue proyectada para enjuagarse con cloro. Si usted sospecha de elevados niveles de cloro en el agua, le recomendamos que use nuestro sistema de filtración de agua.
- Para prevenir daños o que la unidad no funcione correctamente, la presión del agua debe estar entre 172 kPa - 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bar; 25 psi - 125 psi). Temperatura ambiental (habitación) entre 10 °C (50 °F) y 38 °C (100,4 °F).
- El movimiento de partes dentro del depósito que causa un ruido que repiquetea es normal.
- Si el cordón de suministro está dañado, debe ser substituido por el fabricante, agente de servicio o personas calificadas similares, de modo que se eviten riesgos.

QUÉ NECESITA PARA COMENZAR

Equipo necesario:

- Taladro
- Accesorios de compresión, Conexión-T o válvula de montaje
- Llave ajustable
- Destornilladores Phillips y de punta plana
- Lápiz
- Cinta métrica
- Nivel

Equipo que puede necesitar:

- Soportes para muro
- Sierra perforadora
- Llave de lavabo
- Perforador

Si usted trata de usar el orificio del vaporizador en el fregadero para el dispensador de agua caliente, puede necesitar un enchufe de 3,18 mm (0,13 pulgadas) o una tapa de 6,35 mm (0,25 pulgadas) **(no suministrado)** para la línea de manguera del vaporizador del fregadero. **Vea el Paso 1B.** Si usted necesita cortar un orificio de montaje en el fregadero de acero inoxidable, puede necesitar un perforador o una sierra perforadora de 35 mm (1,38 pulgadas) a 38 mm (1,5 pulgadas) para cortar acero inoxidable.

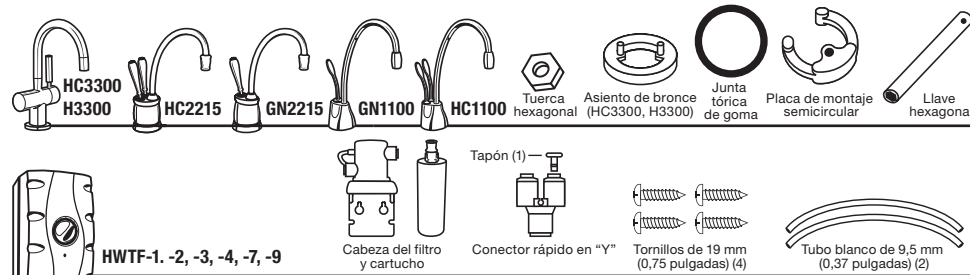
¿Qué sucede si no tiene un orificio del pulverizador o no desea utilizarlo?

Muchos propietarios sustituyen el dispensador de jabón de su fregadero por un dispensador de agua caliente. Si perfora un orificio en un fregadero de acero inoxidable o en la superficie del mesado, puede cortar un orificio de montaje para el dispensador con una sierra perforadora para acero inoxidable o usando un perforador.

- Requisitos del tamaño del orificio:**
- **HC3300, H3300, HC2215 y HC1100: se requiere un orificio de 35 mm (1,38 pulgadas) a 38 mm (1,5 pulgadas).**
 - **GN2215 y GN1100: se requiere un orificio de 32 mm (1,26 pulgadas) a 38 mm (1,5 pulgadas).**

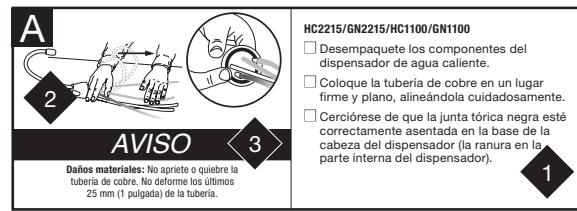
Consultar a un profesional antes de perforar en una superficie que no sea de acero inoxidable.

EN ESTE PAQUETE



CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Las instrucciones están divididas en secciones principales, que se indican con números, y en subsecciones, que se indican con letras mayúsculas. El manual está organizado de este modo para que usted pueda tomar un descanso en cualquier momento luego de finalizar una sección o subsección sin que esto afecte al proceso de instalación.

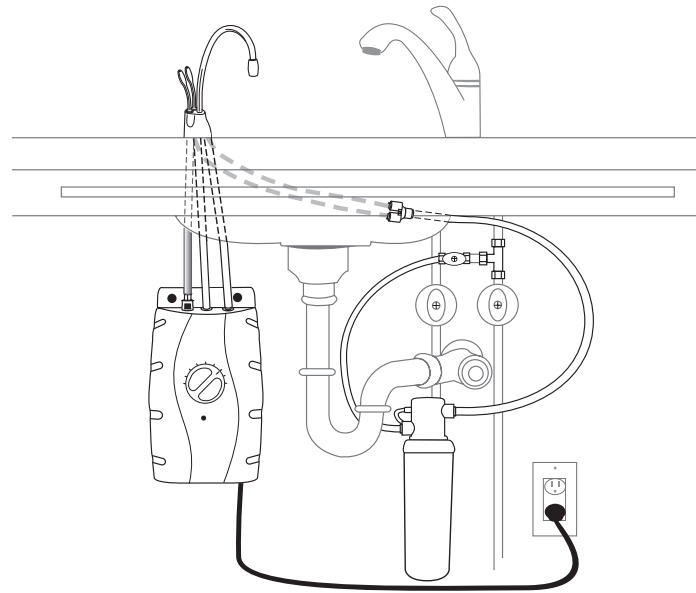


- HC2215/GN2215/HC1100/GN1100**
- Desempaquete los componentes del dispensador de agua caliente.
 - Coloque la tubería de cobre en un lugar firme y plano, alineándola cuidadosamente.
 - Cerciórese de que la junta tórica negra esté correctamente asentada en la base de la cabeza del dispensador (la ranura en la parte interna del dispensador).

- 1 Proporciona una descripción paso a paso del proceso de instalación, con casillas de verificación que se pueden marcar conforme a su progreso en la instalación.
- 2 Contiene ilustraciones sencillas que proporcionan instrucciones visuales y respaldan la descripción.
- 3 ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y AVISOS a los que deberá prestar atención durante este paso.

ADVERTENCIA	Una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.
PRECAUCIÓN	Situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Los avisos hacen referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE UNA CONFIGURACIÓN COMPLETA



AVISO No conecte el tanque de agua caliente hasta llegar al paso 7B. Para evitar que el producto se dañe permanentemente, solo opere el tanque después de que esté lleno de agua.

EMPIECE AQUÍ LA INSTALACIÓN CORRECTA DEBE DURAR APROXIMADAMENTE CERCA DE 2 A 4 HORAS

1 PREPARACIÓN

A **Mínimo requerido del centro del orificio a la pared**

HC3300	.....	64 mm (2,5 pulgadas)
H3300	.....	64 mm (2,5 pulgadas)
HC1100	.....	67 mm (2,63 pulgadas)
GN1100	.....	83 mm (3,25 pulgadas)
HC2215	.....	75 mm (2,95 pulgadas)
GN2215	.....	90 mm (3,54 pulgadas)

El espacio máximo disponible es de 76 mm (2,99 pulgadas).

El tomacorriente de la pared para el dispensador debe tener suministro continuo de energía eléctrica y tener fusible. No debe estar controlado por el mismo interruptor de pared que opera el triturador de desperdicios de comida.

- Identifique ubicaciones para el dispensador, depósito y filtro (si corresponde).
- Verifique para cerciorarse de que hay espacio adecuado (vea el gráfico a la izquierda) para manipular el dispensador para ser abierto completamente.
- Verifique para cerciorarse de que el espacio no esté demasiado lleno (vea el gráfico a la izquierda).
- Cerciórese de que haya un tomacorriente eléctrico con conexión a tierra (con puesta a tierra) debajo del fregadero.

B

- Cierre el suministro de agua.
- Si usa la manguera vaporizadora en el orificio del fregadero, retire la tuerca que conecta el vaporizador en la parte inferior del dispensador.
- Usando la llave regulable, retire la tuerca de conexión de la brida de la arandela del vaporizador en el orificio del vaporizador.
- Cierre la abertura de la manguera con un tapón o una tapa **(no suministrado)**.

Si tiene que taladrar a través del fregadero o el mesado, es posible que necesite alquilar o comprar las herramientas apropiadas.

2 INSTALACIÓN DEL DISPENSADOR - 2215/1100

A

AVISO

Daños materiales: No apriete o quiebre la tubería de cobre. No deforme los últimos 25 mm (1 pulgada) de la tubería.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Desempaquete los componentes del dispensador de agua caliente.
- Coloque la tubería de cobre en un lugar firme y plano, alineándola cuidadosamente.
- Cerciórese de que la junta tórica negra esté correctamente asentada en la base de la cabeza del dispensador (la ranura en la parte interna del dispensador).

B

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Pase los tubos a través del orificio del fregadero o del mesado hasta que la base quede apoyada.
- Por debajo del fregadero, coloque la placa de montaje semicircular y la tuerca hexagonal sobre el perno roscado. Cerciórese de que la cabeza del dispensador está en el ángulo deseado.
- Introduzca el destornillador en el orificio del lado de la llave hexagonal (formando una "T") y use dicha llave para ajustar la tuerca y fijar el dispensador.

Puede ser necesaria la ayuda de un asistente para sujetar el dispensador en el lugar mientras lo asegura.

2 INSTALACIÓN DEL DISPENSADOR - 3300

A

AVISO

Daños materiales: No apriete o quiebre la tubería de cobre. No deforme los últimos 25 mm (1 pulgada) de la tubería.

HC3300/H3300

- Desempaquete los componentes del dispensador de agua caliente.
- Se recomienda instalar el dispensador con la palanca hacia la derecha.

Su diseño exclusivo permite que la palanca sea totalmente funcional ya sea que se la coloque a la derecha o a la izquierda del dispensador de agua caliente. Determine la ubicación preferida de la palanca antes de su instalación.

B

HC3300/H3300

- Coloque la junta tórica de goma en la ranura del asiento de bronce.
- Coloque el asiento de bronce, con la junta tórica hacia abajo, en el orificio del fregadero o del mesado.

Humedezca la junta tórica con agua antes de insertarla en el asiento de bronce para ayudar a que la junta se mantenga en su lugar durante la instalación.

C

HC3300/H3300

- Mientras sostiene el asiento de bronce en su lugar, pase los tubos a través del orificio del fregadero o del mesado hasta que la base toque el asiento de bronce.
- Gire el asiento de bronce hasta que los dos pernos de retención se introduzcan en los orificios de la base del dispensador y ésta se asiente firmemente sobre el asiento de bronce.

Para que sea fácil introducir los tubos a través del orificio, primero inserte el tubo azul con el acoplamiento de conexión rápido y luego introduzca el resto de los tubos.

D

HC3300/H3300

- Por debajo del fregadero, coloque la placa de montaje semicircular sobre el perno roscado.
- Coloque la tuerca hexagonal sobre el perno roscado. Cerciórese de que la palanca del dispensador esté en el lado preferido y que la cabeza del dispensador esté en el ángulo deseado.
- Introduzca el destornillador en el orificio del lado de la llave hexagonal (formando una "T") y use dicha llave para ajustar la tuerca y fijar el dispensador.

La placa de montaje semicircular debe rodear todos los tubos descendentes y debe sobresalir del orificio del fregadero cuando esté ajustada.

3

MONTAJE DEL DEPÓSITO



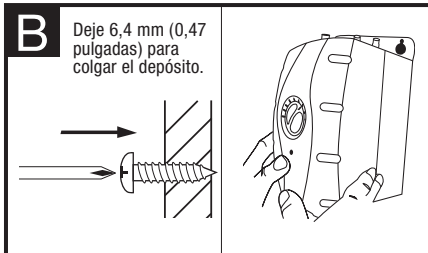
El depósito se debe montar nivelado para asegurar una operación correcta.

AVISO

Daños materiales: El depósito se debe ubicar a 400 mm (15,75 pulgadas) del dispensador y a 760 mm (29,92 pulgadas) o menos del tomacorriente estándar con conexión a tierra (con puesta a tierra). NO extienda las tuberías ni las líneas eléctricas.

- Selecione un punto debajo del fregadero para montar el depósito verticalmente dentro del alcance de la tubería y de las conexiones eléctricas. El depósito debe estar a 400 mm (15,75 pulgadas) o menos de las líneas de agua del dispensador y a 760 mm (29,92 pulgadas) o menos de un tomacorriente estándar con conexión a tierra (con puesta a tierra).

- Mientras sostiene el depósito en su lugar en el punto seleccionado para la instalación, marque con un lápiz la ubicación para los 2 tornillos para colgar.



Deje 6,4 mm (0,47 pulgadas) para colgar el depósito.

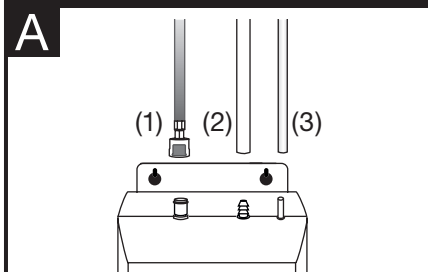
Los tornillos proporcionados se deben usar solamente en travesaños de madera o en gabinetes. Use soportes de pared (no suministrados) para la instalación en el muro.

- Pre-taladre orificios guía de 3 mm (0,12 pulgadas) en las marcas.
- Gire los tornillos en los orificios previamente taladrados, dejando expuestos 6,4 mm (0,25 pulgadas).
- Cuelgue el depósito en los tornillos.
- Ajuste los tornillos con sólo 1/2 giro en sentido horario.

Instale el tanque en sentido vertical; NO apriete los tornillos en exceso.

4

CONEXIÓN DEL DISPENSADOR AL DEPÓSITO



AVISO

Daños materiales: Las líneas de agua comprimidas o bloqueadas pueden provocar daños en el depósito de agua. Verifique que los tubos estén conectados correctamente y estén presionados, tal como se mencionó.

- Sin presionar el botón gris, coloque el adaptador de encaje a presión en el extremo del tubo azul sobre el ajuste de plástico izquierdo en el depósito y empuje hasta que haga clic en el lugar. (1)

- Deslice el tubo blanco largo sobre el acople intermedio dentado y deslice hacia abajo aproximadamente 12 mm (0,47 pulgadas).

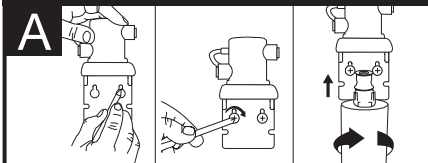
- Deslice el tubo blanco pequeño sobre el adaptador liso extremo derecho y deslice hacia abajo aproximadamente 12 mm (0,47 pulgadas). (3)

- Verifique visualmente si los tubos están comprimidos o con pliegues.

Las abrazaderas de manguera no son necesarias para ninguna de las conexiones.

5

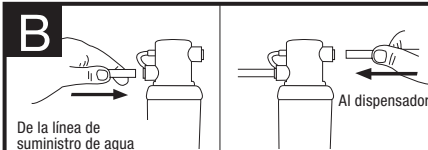
INSTALACIÓN DE LA FILTRACIÓN



ADVERTENCIA

Lesiones personales: No coloque el filtro citado anteriormente sobre un tomacorriente o dispositivo eléctrico. Instale la cabeza y el soporte de manera que las conexiones no necesiten estirar, enroscar ni apretar la tubería.

- Marque las ubicaciones del orificio para la cabeza del filtro y el soporte en un punto que permita el reemplazo del filtro.
- Perfore orificios con broca de 3 mm (0,12 pulgadas) y fije el soporte a la pared con tornillos para madera, girando hasta ajustarlo.
- Retire la tapa roja del filtro, introduzca el cartucho del filtro en la cabeza del filtro y gire en sentido horario, hasta que la flecha "CERRAR" del filtro esté alineada con la flecha del soporte.



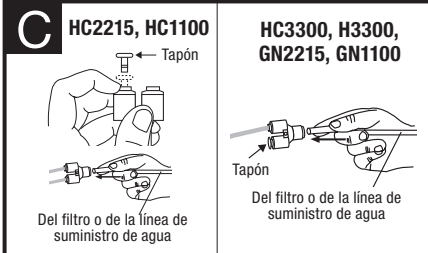
De la línea de suministro de agua

Al dispensador

AVISO

Daños materiales: El tubo necesita correr para formar el contorno del gabinete y permitir espacio de almacenaje sin curvas agudas. Los tubos necesitan cortes limpios, perpendiculares, libres de rebabas para asegurar un ajuste adecuado.

- Determine la longitud de la tubería requerida, luego corte en la longitud necesaria en forma perpendicular y libre de rebabas.
- Introduzca un tubo blanco de 9,5 mm (0,37 pulgadas) del lado de la entrada de la cabeza del filtro hasta que se detenga. **Presiónelo nuevamente para cerciorarse de que está bien ajustado.**
- Introduzca el otro tubo blanco en la boca de salida de la cabeza del filtro hasta que se detenga. **Presiónelo nuevamente para cerciorarse de que está bien ajustado.**



HC2215, HC1100

HC3300, H3300, GN2215, GN1100

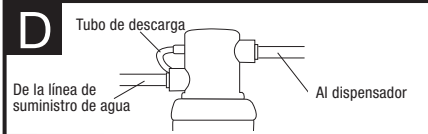
Del filtro o de la línea de suministro de agua

Del filtro o de la línea de suministro de agua

AVISO

Daños materiales: No extienda las líneas de cobre más allá de los 40 cm (15,74 pulgadas) establecidos.

- Solo HC2215 y HC1100:** Retire el tapón del empalme de conexión rápida en "Y" sosteniendo el anillo de liberación gris y jalando suavemente el tapón.
- Introduzca los tubos de cobre del dispensador en el conector rápido de 9,5 mm (0,37 pulgadas) a 6,35 mm (0,25 pulgadas). **Presiónelo nuevamente para cerciorarse de que está bien ajustado.**
- Conecte el tubo blanco de la boca de entrada derecha en la cabeza del filtro dentro del conector rápido hasta que se detenga. **Presiónelo nuevamente para cerciorarse de que está bien ajustado.**

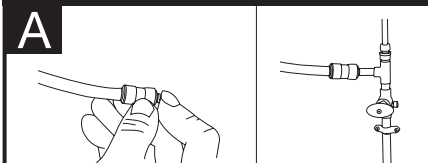


Es normal que se descargue aproximadamente 60 ml (0,01 gal) de agua cuando se retira el filtro.

- Para redireccionar la descarga del agua de reemplazo del filtro, coloque el tubo claro de 150 mm (5,91 pulgadas) sobre el respiradero en el lado izquierdo de la cabeza del filtro.

6

CONEXIÓN FINAL DEL AGUA



AVISO

Daños materiales: Acople el tubo restante sólo al suministro de agua fría.

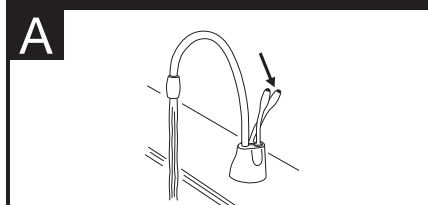
Debido a que los tamaños de tubería del suministro de agua son diferentes en cada país, se incluyen hasta cinco conexiones rápidas de ajuste de agua: 9,5 mm (3/8") a 12,7 mm (1/2"), 9,5 mm (3/8") a 6,35 mm (1/4") y 9,5 mm (3/8") a 12,7 mm (1/2") NPT

- En el otro extremo del tubo blanco del filtro, presione sobre uno de los ajustes mencionados anteriormente para resolver sus necesidades y conectar al suministro de agua.

- Presiónelo nuevamente para asegurarse de que está bien ajustado.**

7

LLENADO DEL TANQUE Y CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

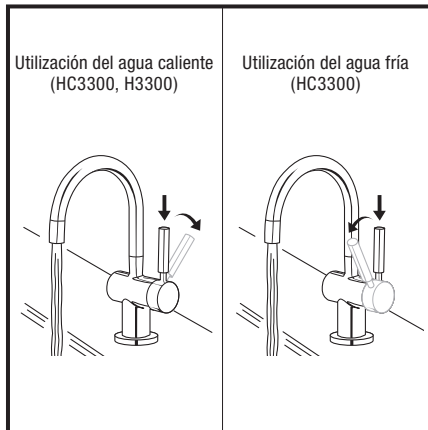


ADVERTENCIA

Riesgo de escaldado: El dispensador suministra agua hasta 98 °C (208,4 °F), lo cual puede provocar instantáneamente escaldaduras o quemaduras. Tenga especial cuidado cuando use esta operación.

- Abra el suministro de agua fría.
- Presione la palanca CALIENTE del dispensador y manténgala hasta que el flujo de agua salga por el surtidor. Deje correr el agua por lo menos por 3 minutos para enjuagar las líneas (ambas palancas caliente y fría independientemente en el HC2215 y HC1100).

Nota: Vea el cuadro que sigue para obtener instrucciones especiales sobre la operación de los dispensadores HC3300 y H3300.



Utilización del agua caliente (HC3300, H3300)

Utilización del agua fría (HC3300)

ADVERTENCIA

Riesgo de escaldado: El dispensador suministra agua hasta 98 °C (208,4 °F), lo cual puede provocar instantáneamente escaldaduras o quemaduras. Tenga especial cuidado cuando use esta operación.

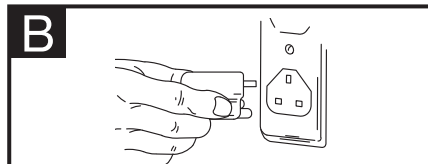
Instrucciones de operación para los dispensadores HC3300 y H3300

Cuenta con activación del lado caliente de dos pasos con cierre automático y activación del lado frío de dos pasos, lo que mantiene el dispensador abierto al momento de suministrar agua fría.

- HC3300:** Para utilizar agua caliente instantánea, primero **presione hacia abajo** la palanca del dispensador y luego empuje la palanca hacia atrás en el sentido del indicador rojo que se encuentra en la parte superior de la palanca. Para utilizar agua fría, primero **presione hacia abajo** la palanca del dispensador y luego tire de la palanca hacia adelante en el sentido del indicador azul de la palanca.

Cuenta con activación del lado caliente de dos pasos con cierre automático.

- H3300:** Para utilizar agua caliente instantánea, primero **presione hacia abajo** la palanca del dispensador y luego empuje la palanca hacia atrás en el sentido del indicador rojo que se encuentra en la parte superior de la palanca.



AVISO

Daños materiales: No utilice una extensión eléctrica con el dispensador. (Es necesario que haya un tomacorriente estándar con conexión a tierra debajo del fregadero a 760 mm. del dispensador).

- Verifique que los tubos estén conectados correctamente y estén presionados, tal como se mencionó.

- Conecte el tanque de agua caliente y cerciórese de que la luz verde en la parte frontal del tanque está encendida.

El agua estará fría al inicio.

Deje transcurrir de 12 a 15 minutos para que el agua alcance la temperatura deseada.

Es normal que se oigan ruidos sibilantes o de borboteo durante el ciclo de calentamiento inicial.

CUIDADO Y USO

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: Para prevenir descargas eléctricas, desconecte la corriente eléctrica antes de reparar la unidad. Utilice solamente un tomacorriente eléctrico debidamente polarizado y con conexión a tierra (puesta a tierra).

AJUSTE DEL TERMOSTATO

La temperatura preestablecida de fábrica es de 96 °C (204,8 °F). **Para reajustar el termostato a 96 °C (204,8 °F), gire el indicador un poco a la derecha del vertical.** Después de ajustar, presione la perilla del dispensador durante 20 segundos para que el agua se vuelva a calentar según el nuevo ajuste.

aprox. 96 °C (204,8 °F)



- Para ajustar la temperatura del agua, gire el dial del termostato en el frente del depósito en sentido horario para incrementar la temperatura o gire en sentido antihorario para disminuir la temperatura. Repita si es necesario. Todos los cambios deben ser mínimos.

ADVERTENCIA

Riesgo de escaldado: No deje que el agua hierva. Ello podría ocasionar quemaduras graves.

ALMACENAMIENTO TEMPORAL/DRENAJE

Cada vez que el dispensador de agua caliente no se utilice por periodos prolongados, desenchufe y drene la unidad. Si la temperatura está por debajo de los cero grados, deberá desenchufar la unidad y drenarla.

- Desconecte la energía de la unidad (desconecte la unidad).
- Empuje la palanca del dispensador de agua caliente y deje que el agua fluya hasta que esté fría.
- Cierre el dispensador de agua fría en la válvula.
- Desconecte los tubos del depósito.
- Desenganche el depósito de la pared.
- Sostenga el depósito volteado hacia abajo y drene el agua dentro del fregadero.
- Seque con una toalla los restos de agua del área del depósito.
- Reinstale el depósito en la pared y reconecte los tubos.
- Retire y desheche el cartucho del filtro, si corresponde.
- Para colocar nuevamente en perfecto funcionamiento la unidad, instale el nuevo cartucho del filtro (si corresponde) y abra el suministro de agua fría en la válvula. Pulse la palanca del grifo del dispensador de agua caliente y manténgala así hasta que el flujo de agua salga por el surtidor. Reconecte el cable de alimentación eléctrico.

LIMPIEZA DEL DISPENSADOR Y DEL DEPÓSITO

- Utilice sólo limpiadores suaves para limpiar el dispensador y los componentes plásticos.
- Los limpiadores con ácidos, abrasivos, solventes alcalinos y orgánicos dañan los componentes plásticos y anulan la garantía.

GUÍA DE FILTRO Y REEMPLAZO

Reemplace el cartucho del filtro cuando haya una disminución evidente en el flujo de agua del dispensador o si hay un sabor u olor desagradable en el agua.

Una vez que haya cerrado los orificios de entrada y salida, y que la presión interna del filtro haya disminuido, el agua (cerca de 60 ml [2 onzas]) fluirá desde la tubería de ventilación.

Si no se puede colocar el nuevo cartucho del filtro, introduzca el anterior y gírelo hasta que se asiente, a continuación, retírelo y vuelva a insertar el cartucho nuevo.

Es recomendable que los filtros de carbón se reemplacen cada 6 meses.

Instrucciones para reemplazo de filtro:

- Reemplace con un filtro InSinkErator®.
- Coloque una cacerola o un secador de platos debajo del filtro para contener el drenaje del agua durante el cambio.
- Gire lentamente el cartucho en sentido antihorario completamente hasta que se detenga (1/4 de giro).
- Jale del cartucho en línea recta y hacia abajo, y deséchelo.
- Introduzca el nuevo cartucho en la cabeza del filtro.
- Cuando el cartucho esté completamente encajado, la superficie superior de éste quedará a ras de la parte inferior de la cabeza del filtro.
- Gire el cartucho en sentido horario hasta que se detenga (1/4 de giro).
- Alinee la flecha de entrada/salida de la cabeza y el ensamblado del soporte con la flecha de entrada/salida del cartucho.
- Abra el dispensador para expulsar el aire contenido.
- Deje correr el agua durante 3 minutos antes de usarla.

PRECAUCIÓN

Lesiones personales:

- Verifique cada tres (3) meses que no haya señales de corrosión en el aspecto del agua que sale del dispensador.
- Si hay decoloración o un aspecto ferroso, desconecte y drene la unidad tal como se describe en la sección Almacenamiento/Drenado de temporada en esta página del manual.
- Si persiste la coloración del agua luego de drenar y llenar la unidad, suspenda el uso y comuníquese con un agente de servicio autorizado de InSinkErator.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

- Utilice el calentador de agua solo según su uso previsto, como se describe en este manual.
- Este artefacto no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya brindado supervisión o instrucciones con respecto al uso del artefacto. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el dispensador de agua caliente. Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere estrecha supervisión cuando se usa un artefacto cerca de niños.
- No opere este producto si está dañado o si parece tener algún daño o si presenta fallas o se cae. Envíe de regreso el producto completo de inmediato a su distribuidor para que lo inspeccione y, si es necesario, lo ajuste y repare.

▲ ADVERTENCIA	Para reducir el riesgo de asfixia: No permita que los niños menores de 3 años accedan a piezas pequeñas durante la instalación de este producto.
----------------------	--

▲ ADVERTENCIA	Riesgo de descarga eléctrica: A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ni esponja el producto, ni el cable flexible ni el enchufe a la lluvia, la humedad ni a ningún líquido ni se pare en charcos o superficies húmedas. Si cualquier producto eléctrico cae al agua, DESCONECTELO de inmediato. NO SE INTRODUZCA EN EL AGUA. Importante: Antes de volver a conectar la fuente de alimentación, un técnico calificado debe inspeccionar el producto.
----------------------	--

▲ ADVERTENCIA	Lesiones personales y daños materiales: Para reducir el riesgo de tensión peligrosa debido a que el instalador perforó el cableado eléctrico en el área de la instalación: No realice la instalación cerca de cableado eléctrico que pueda estar en la trayectoria del taladro cuando seleccione la ubicación de montaje del soporte del sistema. También evite el riesgo de taladrar tuberías de agua, pues podría causar daños materiales.
----------------------	--

Importante: Siempre ubique el cable de alimentación donde no pueda entrar en contacto con superficies calientes.

- No desconecte el producto de la fuente de alimentación halando el cable.
- No utilice el producto con fines diferentes a su uso previsto, según como se describe en estas instrucciones. Si a los accesorios se les da un uso diferente al recomendado por el fabricante, podrán presentarse riesgos para la seguridad.
- La conexión recomendada se puede realizar a una línea de agua fría que ya esté instalada con una derivación que termine con una válvula de cierre, una válvula de alivio de presión y una válvula doble antirretorno localizadas junto al producto.

▲ ADVERTENCIA	Riesgo de descarga eléctrica: Utilizar un aparato conectado incorrectamente o sin conexión a tierra (ninguna puesta a tierra), puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte por descarga eléctrica.
----------------------	---

Este aparato debe tener conexión a tierra. Este dispensador de agua caliente está equipado con un cordón que tiene un conductor a tierra y una espiga puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente apropiado que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales. No cambie el enchufe que viene con el aparato. Si no coincide con el tipo de tomacorriente, pídalo a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado. Consulte con un electricista calificado o al comerciante si tiene dudas sobre la conexión a tierra adecuada del dispensador de agua caliente.

▲ PRECAUCIÓN	Lesiones personales y daños materiales: Este tanque no es presurizado. NO modifique este sistema. NO cierre el tubo de ventilación ni conecte otro tipo de dispensadores o válvulas al tanque. Use sólo el dispensador InSinkErator suministrado. Use sólo las piezas suministradas. Comuníquese con un agente de servicio InSinkErator autorizado para reparar o reemplazar los componentes.
---------------------	--

▲ ADVERTENCIA	Para reducir el riesgo de ingestión de contaminantes: No use el producto con agua que sea microbiológicamente insegura o de dudosa calidad sin realizar una desinfección adecuada antes o después de utilizar el sistema.
----------------------	---

Un dispensador de agua caliente, como cualquier calentador de agua, tiene una vida limitada y eventualmente fallará. Para evitar posibles daños materiales o lesiones personales, este dispensador de agua caliente debe ser regularmente examinado por fugas y reemplazado cuando sea necesario. Se recomienda instalar un depósito de desagüe conectado a un desagüe adecuado o equipado con un detector de fugas en aquellos usos en los que las fugas puedan causar daños materiales.

▲ ADVERTENCIA	Riesgo de incendio: Para disminuir las posibilidades de que se produzca un incendio, NO guarde productos inflamables, tales como trapos, papel o aerosol enlatados, cerca del tanque. NO almacene ni utilice petróleo u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otros dispositivos.
----------------------	---

▲ ADVERTENCIA	Riesgo de fugas: Revise periódicamente el dispensador y los acoples de plomería para ver si hay fugas que puedan ocasionar daños materiales y provocar lesiones personales.
----------------------	---

AVISO

Daños materiales: Para reducir el riesgo relacionado con daños materiales por fugas y desbordes de agua y para garantizar un funcionamiento óptimo:

- Lea y siga las Instrucciones de uso antes de instalar y utilizar este sistema.
- La instalación y el uso DEBEN cumplir con todos los códigos estatales y locales de plomería.

Requisitos del sistema (tanque de agua caliente, sistema de filtración y dispensador):

- Los tubos flexibles de ventilación y de salida se deben conectar de forma correcta al dispensador que proporcione el fabricante. No deben tener obstrucciones ni deben conectarse a un dispensador normal ni de otro tipo.
- No instale el sistema en líneas de suministro de agua caliente. La temperatura máxima del agua de operación de este sistema es de 100°F (37.8°C). Fíjelo solamente a un suministro de agua fría.
- No instale el sistema si la presión del agua supera los 125 psi (862 kPa). Si la presión del agua supera los 80 psi (552 kPa), debe instalar una válvula reductora de presión. Comuníquese con un plomero profesional si no está seguro sobre cómo revisar la presión del agua.
- No instale en lugares donde se puedan presentar condiciones de golpe de ariete. Si se dan estas condiciones, debe instalar un protector para golpe de ariete. Comuníquese con un plomero profesional si no está seguro sobre cómo verificar esta condición.
- Donde se instale un dispositivo de prevención del contraflujo en un sistema de agua, también se debe instalar un dispositivo para el control de la presión debido a la dilatación térmica.
- Proteja la unidad del congelamiento, cierre el suministro de agua, retire el cartucho de filtro, drene el tanque de agua caliente y la tubería cuando prevea que las temperaturas descenderán por debajo de los 40° F (4.4° C); consulte la sección Almacenamiento/ Drenado de temporada.
- No utilice antorchas ni otras fuentes de temperatura elevada cerca del sistema, los cartuchos, los acoples plásticos o la tubería plástica.
- No realice la instalación cerca de tuberías de agua que estén en la trayectoria del taladro cuando seleccione la ubicación de montaje del soporte.
- Instale el sistema en un lugar donde se evite que sea golpeado por otros objetos utilizados en el área de instalación.
- Cerciórese de que el lugar y los sujetadores soporten el peso del sistema cuando esté instalado y lleno de agua.
- Asegúrese de que toda la tubería y los acoples estén sujetos con firmeza y que no tengan fugas.
- No realice la instalación con tubería rígida. El sistema es para utilizarlo con líneas plásticas de agua (como tubería PEX, PE, PP).
- No instale este sistema si falta alguno de los collares de conexión rápida en el cabezal del filtro o el conector rápido en Y. Llame a un agente de servicio autorizado de InSinkErator si faltan los collares de cualquiera de los acoples.
- En los sistemas que utilizan grifos modelo HC de dos manijas, opere solo una manija a la vez.
- Importante: No permita que la unidad hierva el agua de forma continua.
- Inspeccione el sistema con regularidad. Si hay señales de fugas de agua, cierre el suministro de agua y comuníquese con un agente de servicio autorizado de InSinkErator.
- Se recomienda instalar un depósito de desagüe conectado a un desagüe adecuado o equipado con un detector de fugas en aquellos usos en los que las fugas puedan causar daños materiales.
- Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con un agente de servicio autorizado de InSinkErator (en el reverso de la página encontrará la información de contacto).

Consideraciones adicionales cuando utilice el sistema de filtro:

- El cartucho desechable del filtro se DEBE reemplazar cada 6 meses, según la capacidad asignada o antes si se presenta una reducción evidente del caudal de flujo.
- Si no se reemplaza el cartucho desechable según la frecuencia recomendada, se podrá ver reducido el funcionamiento de filtro y podrán producirse grietas en la caja del filtro, lo que causará fugas y desbordes de agua.
- Proteja el filtro del congelamiento; retire el cartucho del filtro cuando se prevea que las temperaturas pueden descender por debajo de los 40° F (4.4° C).
- No instale el sistema en áreas donde la temperatura ambiente pueda superar los 110° F (43.3° C).
- No realice la instalación en la luz directa del sol o en exteriores.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

2-años de garantía

HWTF:

2-años de garantía

Sistema de filtración (no incluye cartucho de filtro de repuesto): 1-año de garantía

InSinkErator, una unidad comercial de Emerson Electric Co., (“**InSinkErator**”, “**el Fabricante**”, “**nosotros**”, “**nuestro**” o “**nos**”) otorga esta garantía al consumidor propietario original del producto de InSinkErator por el cual se extiende esta garantía (el “**Producto de InSinkErator**”), o a cualquier otro propietario posterior del lugar donde se instaló originalmente el Producto (“**Cliente**”, “**usted**” o “**su**”).

InSinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InSinkErator no tendrá defectos en el material o la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el “**Período de garantía**”, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente su Producto InSinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InSinkErator. Deberá presentar la documentación escrita correspondiente para justificar (a) o (b). En caso de que no pueda presentar la documentación para justificar (a) o (b), la fecha de inicio del Período de Garantía quedará a consideración del Fabricante, bajo su único y absoluto criterio, basado en el número de serie del Producto InSinkErator.

Qué cubre la garantía

Esta garantía cubre los defectos en el material o la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, en lo que respecta a los Productos InSinkErator a los que el Cliente confiera un uso doméstico únicamente, e incluye todas las piezas de repuesto y los gastos de reparación. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO INSINKERATOR.

Qué no cubre la garantía

Esta garantía limitada no se extiende y excluye expresamente lo siguiente:

- Pérdidas, daños o incapacidad de operar el Producto InSinkErator, como resultado de circunstancias fuera del control del Fabricante, sin limitaciones, tales como: accidente, alteración, mal uso, abuso, abandono, negligencia (de otra persona que no sea el Fabricante), instalación, mantenimiento, ensamblaje o montaje inadecuados del Producto InSinkErator que no respeten las instrucciones del Fabricante o los códigos eléctricos y/o de plomería locales.
- Desgaste como resultado del uso normal del producto, lo que incluye sin limitaciones, oxidación de la superficie, rayones, abolladuras o pérdidas o daños similares y razonables.

Además de las exclusiones antes descritas, esta garantía no se aplica en caso de que los Productos InSinkErator se instalen para fines industriales o comerciales.

No se aplica ninguna otra garantía expresa

Esta es la única y exclusiva garantía que se le brinda al Cliente descrito anteriormente. No se aplica ninguna otra garantía expresa, oral o escrita. No se autoriza a ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona a alterar esta garantía limitada o a brindar cualquier otra garantía en nombre del Fabricante. Ninguna persona podrá modificar los términos de esta garantía, independientemente de si se trata del Fabricante, el propietario original o sus respectivos sucesores o beneficiarios.

Qué haremos para solucionar los problemas

Si su Producto InSinkErator no funciona de acuerdo con la documentación que usted recibió, o si tiene dudas acerca de su Producto InSinkErator o no sabe cómo determinar cuándo necesita servicio técnico, consulte el Listado de Agencias de Servicio adjunto.

En el reclamo de garantía debe especificar la siguiente información: su nombre, dirección, número de teléfono, modelo y número de serie de su Producto InSinkErator y, si es necesario o si se lo solicitan, una confirmación por escrito de: (a) la fecha que figura en su recibo de instalación, o (b) la fecha que figura en su recibo de compra.

El Fabricante o el representante de servicio autorizado determinarán, bajo su único y absoluto criterio, si esta garantía cubre su Producto InSinkErator. Se le proporcionará la información de contacto del Centro de Servicio Autorizado de InSinkErator más cercano. Comuníquese directamente con dicho centro para recibir servicios de reparación o reemplazo cubiertos por la garantía en su hogar. El representante de servicio autorizado de InSinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InSinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InSinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InSinkErator.

Si un reclamo cubierto se realiza durante el Período de Garantía, el Fabricante reparará o reemplazará su Producto InSinkErator por intermedio de su representante de servicio autorizado. Usted no deberá afrontar el costo de las piezas de repuesto o de un nuevo Producto InSinkErator, ni el costo de mano de obra para la reparación o instalación del Producto InSinkErator de reemplazo. El Fabricante o su representante de servicio autorizado, bajo su exclusivo criterio, determinarán si es necesaria la reparación o el reemplazo del producto. Recibirá todos los servicios de reparación o reemplazo en su hogar. Si el Fabricante determina que se debe reemplazar su Producto InSinkErator en vez de repararlo, la garantía del Producto InSinkErator de reemplazo se limitará al plazo vigente de la garantía original.

Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES, TALES COMO DAÑOS PATRIMONIALES, YA SEA QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO, USO, MAL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO INSINKERATOR, O DE LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL RETRASO EN EL RENDIMIENTO Y EN NINGÚN CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE RECLAMO O LAS MEDIDAS IMPLEMENTADAS (AUNQUE SE BASEN EN EL CONTRATO, UNA CONTRAVENCIÓN, LA NEGLIGENCIA, LA RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, OTRO AGRAVIO, ETC.), SU RESPONSABILIDAD EXCEDERÁ EL PRECIO QUE EL PROPIETARIO ORIGINAL HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO INSINKERATOR.

El término “daños consecuentes” debe incluir, entre otros, la pérdida de ganancias anticipadas, la interrupción de los negocios, la falta de uso o ingresos, el costo del capital, o la pérdida o daño a la propiedad o al equipo.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El agua y el vapor escupen energícamente del surtidor sin conectar el dispensador.	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad está en ebullición. <p><i>Puede ser normal durante la configuración inicial.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Presione la palanca del dispensador para liberar algo de agua del depósito. • Ajuste la temperatura del agua usando el dial en el frente del depósito. <p><i>Recuerde que en altitudes elevadas, el agua hierve a bajas temperaturas.</i></p>
El agua no está caliente.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede ser que la unidad no esté enchufada. • El tomacorriente no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cerciórese de que la unidad esté conectada adecuadamente a un tomacorriente con conexión a tierra (con puesta a tierra). • Cerciórese de que el disyuntor o los fusibles están funcionando correctamente. • Verifique que el tomacorriente no está desconectado.
El LED de luz verde al frente del depósito no está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede ser que la unidad no esté enchufada. • El tomacorriente no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cerciórese de que el disyuntor o los fusibles están funcionando correctamente. • Verifique que el tomacorriente no está desconectado.
El agua está muy caliente o no calienta lo suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • El termostato no está ajustado a sus necesidades. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el termostato lentamente, luego presione la palanca del dispensador por 20 segundos para calentar agua fresca en la nueva configuración. Deje de 5 a 7 minutos para que el agua alcance la nueva temperatura.
El agua sale del respiradero en vez del surtidor.	<ul style="list-style-type: none"> • El tubo de salida está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el tubo de salida no esté deformado, doblado ni apretado. • Desatornille el extremo del surtidor y limpie los residuos.
El agua está goteando del surtidor/respiradero intermitentemente.	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara de expansión no está drenando correctamente debido a la baja presión de agua. • El surtidor está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte la unidad. Si el goteo no se detiene después de algunos minutos, verifique en la válvula de suministro para cerciorarse de que está totalmente abierta y no hay obstrucciones en la línea de agua que reduzcan la presión debajo de 172 kPa (1,7 bar; 25 psi); esto es, una válvula de montaje debidamente montada, un filtro de agua obstruido o una válvula de cierre parcialmente abierta. • Desatornille el extremo del surtidor y limpie los residuos.
El agua está goteando del surtidor/respiradero constantemente.	<ul style="list-style-type: none"> • Los desechos en la línea de agua pueden estar asentados en la válvula del dispensador, y provocar así una fuga lenta de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desatornille el extremo del surtidor y limpie los residuos. • Pulse o gire la palanca del grifo de 7 a 10 veces para limpiar el grifo y las tuberías.
El chorro de agua no es uniforme.	<ul style="list-style-type: none"> • Desechos al extremo de la pieza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desatornille el extremo del surtidor y limpie los residuos.
Decoloración del agua/apariencia de oxidado.	<ul style="list-style-type: none"> • Corrosión de la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desenchufe y drene hasta el momento indicado en la sección Almacenamiento temporal/drenaje de la página 11 de este manual. Si persiste la decoloración de agua luego del drenaje y el llenado de la unidad, discontinúe el uso y comuníquese con un agente de servicio autorizado de InSinkErator.

PROBLEMAS DE FILTRACIÓN

Gusto u olor del agua.	<ul style="list-style-type: none"> • La dirección del flujo de agua del filtro es incorrecta. • El filtro necesita ser enjuagado. • La vida útil del filtro caducó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise las instrucciones de conexión del tubo del filtro. • Pulse o gire la palanca y deje correr el agua hasta que salga fría. • Si no hay cambios, reemplace el cartucho del filtro.
El nuevo filtro no cabe.	<ul style="list-style-type: none"> • La cabeza y el soporte no giran totalmente. • Rotura de la junta tórica del filtro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Saque el filtro nuevo y ponga el filtro antiguo. • Retire, inspeccione, reinstale el cartucho del filtro.
El filtro tiene fuga.	<ul style="list-style-type: none"> • La cabeza y el soporte no giran totalmente. • Rotura de la junta tórica del filtro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a instalar el filtro anterior y gire hasta que se detenga por completo. Verifique si hay fugas.
No hay flujo de agua o bajo flujo de agua.	<ul style="list-style-type: none"> • La vida útil del filtro caducó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el cartucho del filtro. Vea la página 11.

CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR AVANT DE COMMENCER

- Pour votre satisfaction et votre sécurité, lisez toutes les INSTRUCTIONS, MISES EN GARDE, AVERTISSEMENTS et NOTICES, y compris la section sur la sécurité, avant d'installer ou d'utiliser cette fontaine d'eau chaude instantanée.
- Assurez-vous que le câblage et les raccordements électriques sont conformes aux codes locaux.
- Une prise électrique standard mise à la terre est requise sous l'évier pour l'alimentation électrique de la fontaine.
- La prise murale à laquelle est raccordée votre fontaine doit être alimentée en permanence en énergie électrique.
- Cette prise doit incorporer un fusible et ne devrait pas être commandée par l'interrupteur mural qui commande la mise en marche du broyeur de déchets alimentaires. Le fusible/disjoncteur doit être de 10 A pour une tension de 230 volts et de 15 A pour une tension de 120 volts.
- Pour un fonctionnement adéquat, cette unité ne doit pas être nettoyée au chlore. Si vous pensez que la teneur en chlore de votre eau est élevée, nous vous recommandons d'utiliser notre système de filtration d'eau.
- Pour éviter d'endommager l'unité ou de l'utiliser de façon inadéquate, la pression doit se situer entre 172 et 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bars; 25 psi - 125 psi). La température ambiante (de la pièce) doit se situer entre 10 °C et 38 °C.
- Le cliquetis produit par les pièces mobiles à l'intérieur du réservoir est normal.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de services ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER

Outils requis :

- Perceuse
- Raccord à compression, raccord en T ou vanne à évier
- Clé à molette
- Tournevis Phillips et tournevis à pointe plate
- Crayon
- Ruban à mesurer
- Niveau

Outils dont vous pourriez avoir besoin :

- Pièces d'ancrage pour cloisons sèches
- Scie cylindrique
- Clé pour lavabo
- Emporte-pièce

Si vous avez l'intention d'utiliser le trou de la douchette de votre évier pour la fontaine d'eau chaude, vous aurez probablement besoin d'un bouchon de 3,18 mm ou d'un capuchon de 6,35 mm (**non fournis**) pour le conduit de la douchette. **Voir Etape 1B.** Si vous devez découper un trou de montage dans un évier en acier inoxydable, vous aurez peut-être besoin d'un emporte-pièce ou d'une scie cylindrique de 35 mm à 38 mm pour couper l'acier.

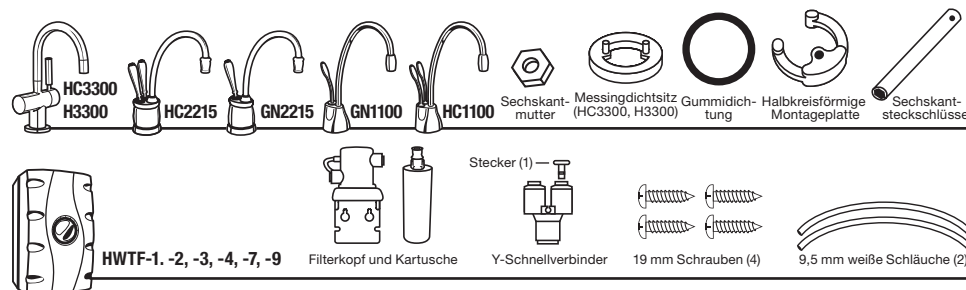
Vous n'utilisez pas le trou de la douchette ou vous ne souhaitez pas l'utiliser ?

De nombreux propriétaires remplacent le distributeur de savon de leur évier par une fontaine d'eau chaude instantanée. Si vous devez percer un trou dans un évier en acier inoxydable ou un plan de travail afin de monter la fontaine, vous pouvez découper ce trou avec une scie cylindrique pour acier inoxydable ou un emporte-pièce.

Exigences en matière de dimensions des trous : – HC3300, H3300, HC2215 et HC1100 : le trou doit être de 35 à 38 mm.
– GN2215 et GN1100 : le trou doit être de 32 à 38 mm.

Consultez un professionnel avant de percer un trou dans un matériau autre que de l'acier inoxydable.

DANS CE COLIS



COMMENT UTILISER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS

Ces instructions sont réparties dans des paragraphes principaux numérotés et dans des sous-paragraphes désignés par des lettres capitales. Ce manuel se présente ainsi pour vous permettre de faire une pause après n'importe quel paragraphe ou sous- paragraphe, sans incidence sur le processus d'installation.

A

2

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Déballiez les composants de la fontaine d'eau chaude.
- Sur une surface ferme et plane, redressez le tube en cuivre avec précaution.
- Assurez-vous que le joint torique noir est correctement assis dans la base de la tête de la fontaine (cannelure sur la face inférieure de la fontaine).

1

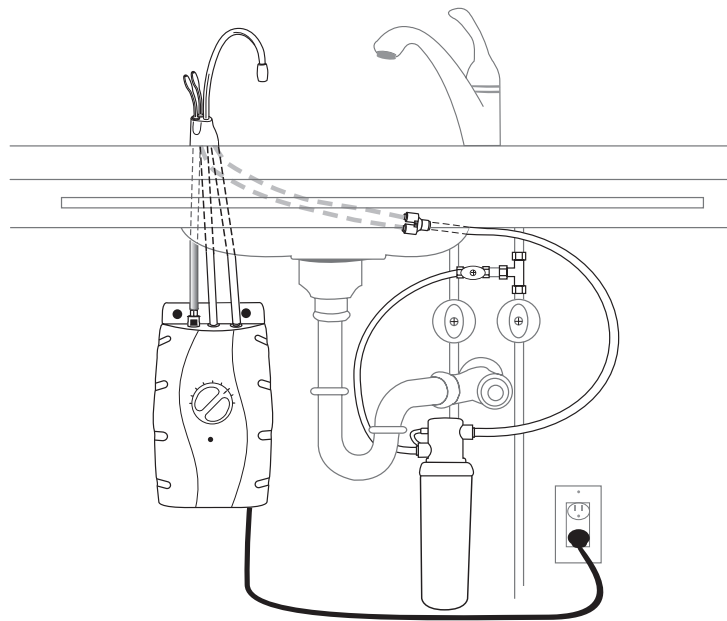
NOTICE

Domage matériel : Ne pincez pas ou ne brisez pas le tube en cuivre. Ne déformez pas les derniers 25 mm du tube.

- 1** Chaque étape d'installation est décrite point par point et associée à des cases que vous pouvez cocher à mesure que vous progressez dans le processus d'installation.
- 2** Des figures simples illustrent l'instruction pour appuyer la description.
- 3** MISES EN GARDE, AVERTISSEMENTS et NOTICES qui devront retenir votre attention pendant l'étape.

⚠ AVERTISSEMENT	Situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire fatales.
⚠ MISE EN GARDE	Situation éventuellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de provoquer des blessures mineures ou modérées.
NOTICE	Notice s'utilise pour adresser les pratiques qui n'ont pas trait aux blessures corporelles.

APERCU D'UNE INSTALLATION TERMINEE



NOTICE Ne brancher le réservoir d'eau qu'à l'étape 7B. Pour éviter l'endommagement permanent du produit, ne faire fonctionner le réservoir qu'une fois qu'il est rempli d'eau.

COMMENCEZ ICI UNE INSTALLATION ADEQUATE DEVRAIT PRENDRE 2 A 4 HEURES ENVIRON.

1 PRÉPARATION

A Minimum requis du centre du trou au mur

HC3300	.....	64mm
H3300	.....	64mm
HC1100	.....	67mm
GN1100	.....	83mm
HC2215	.....	75 mm
GN2215	.....	90 mm

L'épaisseur maximum du plan de travail est de 76 mm.

La prise murale utilisée pour la fontaine doit être en permanence alimentée en énergie électrique et incorporer un fusible. Elle ne doit pas être commandée par l'interrupteur mural qui commande la mise en marche du broyeur de déchets alimentaires.

- Déterminez les emplacements de la fontaine, du réservoir et du filtre (le cas échéant).
- Assurez-vous de prévoir un dégagement adéquat (voir tableau à gauche) pour autoriser l'ouverture complète des manettes de la fontaine.
- Vérifiez si le comptoir n'est pas trop épais (voir tableau à gauche).
- Assurez-vous qu'il y a une prise de courant mise à la terre sous l'évier.

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 3300

B

Si vous devez percer l'évier ou le comptoir, vous devrez peut-être louer ou acheter les outils appropriés.

- Coupez l'alimentation d'eau.
- Si vous utilisez le trou du tuyau de la douchette, enlevez l'écrou qui raccorde le tuyau à la base de la fontaine.
- A l'aide d'une clé à molette, enlevez l'écrou fixant la bride de la rondelle de la douchette dans le trou de la douchette.
- Bouchez l'ouverture du tuyau avec un bouchon ou un capuchon (**non fourni**).

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 2215/1100

A

NOTICE

Domage matériel : Ne pincez pas ou ne brisez pas le tube en cuivre. Ne déformez pas les derniers 25 mm du tube.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Déballiez les composants de la fontaine d'eau chaude.
- Sur une surface ferme et plane, redressez le tube en cuivre avec précaution.
- Assurez-vous que le joint torique noir est correctement assis dans la base de la tête de la fontaine (cannelure sur la face inférieure de la fontaine).

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 2215/1100

B

Vous aurez peut-être besoin qu'une personne vous aide à maintenir la fontaine en place pendant que vous la fixez.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Faites passer les tubes par le trou de l'évier ou du plan de travail jusqu'à ce que la base soit bien assise.
- De sous l'évier, placez le support de montage semi-circulaire et l'écrou hexagonal sur le goujon fileté. Assurez-vous que la tête de la fontaine est à l'angle souhaité.
- Insérez le tournevis dans le trou situé sur le côté de l'outil hexagonal (en formant un « T »), et servez-vous de cet outil pour serrer l'écrou et fixer la fontaine.

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 3300

A

NOTICE

Domage matériel : Ne pincez pas ou ne brisez pas le tube en cuivre. Ne déformez pas les derniers 25 mm du tube.

HC3300/H3300

- Déballiez les composants de la fontaine d'eau chaude.
- Pour cette fontaine, il est recommandé d'installer la manette à droite.

Toutefois, la conception unique de cette fontaine permet à la manette d'être totalement fonctionnelle qu'elle soit placée à droite ou à gauche. Vous devez déterminer l'emplacement de la manette que vous préférez avant l'installation.

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 3300

B

Le fait de mouiller le joint torique avant de l'insérer dans le siège en laiton le maintiendra en place pendant l'installation.

HC3300/H3300

- Insérez le joint torique en caoutchouc dans la cannelle du siège en laiton.
- Placez le siège en laiton, côté joint torique dirigé vers le bas, sur le trou de l'évier ou du plan de travail.

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 3300

C

Pour faciliter le passage des tubes dans le trou, insérez d'abord le tube bleu à raccord rapide, puis insérez les tubes restants.

HC3300/H3300

- Tout en maintenant le siège en laiton en place, faites passer les tubes par le trou de l'évier ou du plan de travail jusqu'à ce que la base contacte le siège en laiton.
- Faites tourner le siège en laiton jusqu'à ce que les deux goujons de retenue s'engagent dans les trous de la base de la fontaine et que la base soit bien assise sur le siège en laiton.

2 INSTALLATION DE LA FONTAINE - 3300

D

La plaque de montage semi-circulaire devrait encadrer tous les tubes descendants et se prolonger au-delà du trou de l'évier après avoir été fixée.

HC3300/H3300

- De sous l'évier, placez le support de montage semi-circulaire sur le goujon fileté.
- Placez l'écrou hexagonal sur le goujon fileté. Assurez-vous que la manette de la fontaine est du côté que vous souhaitez et que la tête de la fontaine est à l'angle voulu.
- Insérez le tournevis dans le trou situé sur le côté de l'outil hexagonal (en formant un « T »), et servez-vous de cet outil pour serrer l'écrou et fixer la fontaine.

3

MONTAGE DU RESERVOIR

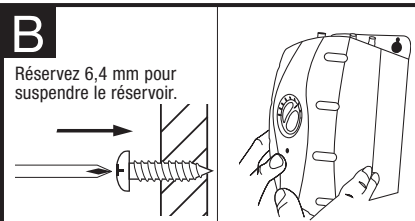


Le réservoir doit être monté de niveau pour assurer un fonctionnement adéquat.

NOTICE

Dommage matériel : Le réservoir devrait se trouver à moins de 400 mm de la fontaine et à moins de 760 mm d'une prise mise à la terre standard. NE rallongez PAS les conduites de plomberie ou les lignes électriques.

- Sélectionnez un emplacement sous l'évier pour monter le réservoir verticalement, à portée des raccordements de plomberie et des raccordements électriques. Le réservoir devrait se trouver à moins de 400 mm des conduites d'alimentation de la fontaine et à moins de 760 mm d'une prise de courant mise à la terre standard.
- Tandis que vous maintenez le réservoir en place à l'emplacement choisi pour l'installation, marquez les emplacements des 2 vis de suspension au crayon.



Réservez 6,4 mm pour suspendre le réservoir.

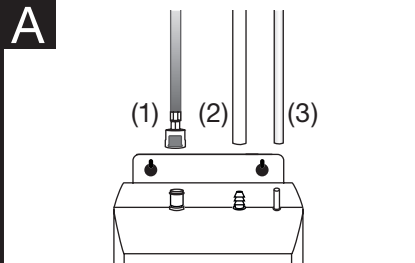
Les vis fournies sont destinées à être utilisées uniquement sur les montants en bois ou les meubles. Utilisez des pièces d'ancrage (non fournies) mural pour l'installation sur les cloisons sèches.

- Percez les avant-trous de 3 mm à l'endroit des marques.
- Tournez les vis dans les avant-trous en laissant 6,4 mm exposés.
- Suspendez le réservoir sur les vis.
- Serrez les vis d'un demi-tour seulement dans le sens des aiguilles d'une montre.

Monter le réservoir verticalement et NE PAS trop serrer les vis.

4

RACCORDEMENT DE LA FONTAINE AU RESERVOIR



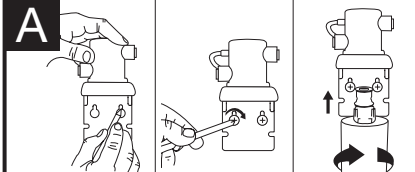
NOTICE

Dommage matériel : Des conduites d'eau pincées ou bloquées peuvent endommager le réservoir d'eau. S'assurer que les tubes sont raccordés correctement et enfoncés tel qu'indiqué.

- Sans appuyer sur le bouton gris, placez le raccord à ergot à l'extrémité du tube **bleu** sur le raccord en plastique gauche se trouvant sur le réservoir, en poussant jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place. (1)
 - Faire glisser le **gros** tube **blanc** par dessus le raccord cannelé central et le glisser de 12 mm environ vers le bas.
 - Placez le **petit** tube **blanc** sur le raccord lisse de l'extrême droite et faites-le glisser de 12 mm environ vers le bas. (3)
 - Vérifiez visuellement les tubes pour vous assurer qu'ils ne sont pas pincés ou ondulés.
- Aucun raccordement ne requiert de collier de serrage.

5

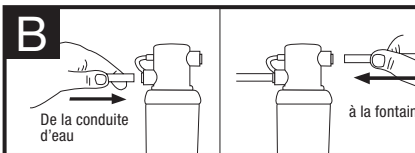
INSTALLATION DU SYSTÈME DE FILTRATION



AVERTISSEMENT

Blessure : Ne placez pas le filtre au-dessus d'une prise ou autre appareil électrique. Installez la tête et le support de sorte que les raccordements ne requièrent aucun étirement, torsion ou pincement du tube.

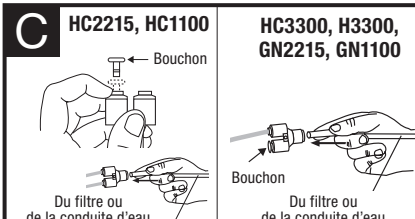
- Marquez les emplacements des trous pour la tête du filtre et le support, à un endroit qui autorise le remplacement du filtre.
- Percez les trous de départ de 3 mm et fixez le support au mur à l'aide des vis à bois, en tournant jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées.
- Enlevez le capuchon du filtre, insérez la cartouche de filtre dans la tête de filtre et faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche de verrouillage située sur le filtre s'aligne avec la flèche située sur le support.



NOTICE

Dommage matériel : La tuyauterie doit épouser les contours du meuble pour autoriser un espace de rangement sans coude prononcé. La coupure des tubes doit être propre, perpendiculaire et sans bavure pour assurer un ajustement parfait.

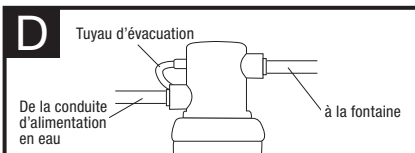
- Déterminez la longueur du tube requis, et coupez en veillant à faire une coupure perpendiculaire et sans bavure.
- Insérez un tube **blanc** de 9,5 mm dans la tête de filtre, côté alimentation, jusqu'à ce qu'il s'arrête. **Enfoncez à nouveau pour vous assurer qu'il est bien ajusté.**
- Insérez l'autre tube **blanc** dans la tête de filtre, côté sortie, jusqu'à ce qu'il s'arrête. **Enfoncez à nouveau pour vous assurer qu'il est bien ajusté.**



NOTICE

Dommage matériel : Ne prolongez pas la longueur de 40 cm des tuyaux de cuivre fournis.

- HC2215 et HC1100 uniquement :** Retirez le bouchon du raccord rapide en « Y » en tenant la bague de relâchement grise et dégagez délicatement le bouchon.
- Insérez le(s) tube(s) en cuivre de la fontaine dans le raccord rapide de 9,5 mm à 6,35 mm. **Enfoncez à nouveau pour vous assurer qu'il est bien ajusté.**
- Raccordez le tube **blanc** de la sortie de droite de la tête de filtre au raccord rapide, jusqu'à ce qu'il s'arrête. **Enfoncez à nouveau pour vous assurer qu'il est bien ajusté.**

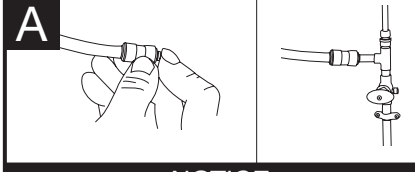


Une évacuation d'eau de 60 ml environ lors du retrait du filtre est normale.

- Pour rediriger l'évacuation d'eau lors du remplacement du filtre, placez un tube transparent de 150 mm sur l'orifice d'entrée d'air situé sur le côté gauche de la tête de filtre.

6

DERNIER RACCORDEMENT D'EAU



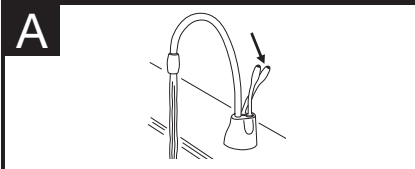
NOTICE

Dommage matériel : Raccordez le tube restant à l'alimentation d'eau froide uniquement.

- Comme les dimensions des tuyaux d'alimentation sont différentes dans chaque pays, cinq raccords rapides sont inclus :** 3/8 po à 1/2 po, 3/8 po à 1/4 po et 3/8 po à 1/2 po NPT
- A l'autre extrémité du tube blanc du filtre, appuyez sur l'un des raccords mentionnés ci-haut et répondez à vos besoins et effectuez le raccord à l'alimentation d'eau.
- Enfoncez à nouveau pour vous assurer qu'il est bien ajusté.**

7

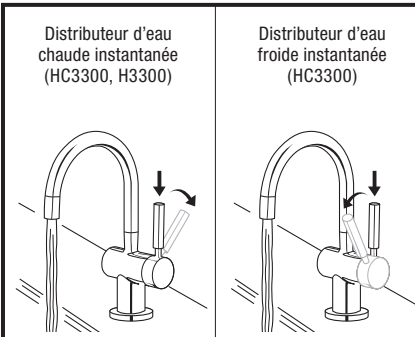
REMPLEZ LE RESERVOIR PUIS ETABLISSEZ LE RACCORDEMENT A L'ALIMENTATION



AVERTISSEMENT

Risque d'ébullition : La fontaine distribuée de l'eau dont la température pouvant atteindre 98 °C peut instantanément causer des ébullitions ou des brûlures. Faites preuve de prudence lorsque vous faites fonctionner cet appareil.

- Établissez l'alimentation d'eau froide.
 - Appuyez sur la manette d'eau **CHAUDE** et maintenez-la ainsi jusqu'à ce que l'eau s'écoule du bec. Faites couler l'eau pendant 3 minutes [au moins pour rincer les conduites (pour le modèle HC2215 et HC1100, pressez indépendamment les deux manettes, eau froide et eau chaude)].
- Remarque :** Voir le paragraphe ci-après pour consulter les instructions d'utilisation spéciales pour les modèles de fontaine HC3300 et H3300.



AVERTISSEMENT

Risque d'ébullition : La fontaine distribuée de l'eau dont la température pouvant atteindre 98 °C peut instantanément causer des ébullitions ou des brûlures. Faites preuve de prudence lorsque vous faites fonctionner cet appareil.

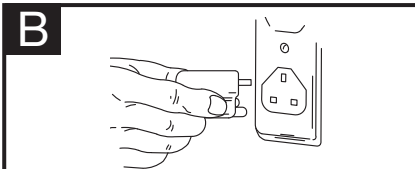
Instructions d'utilisation des fontaines HC3300 et H3300

Équipé d'une activation en deux étapes avec fermeture automatique du côté eau chaude, et d'une activation en deux étapes du côté eau froide, qui laisse la fontaine ouverte lors de la distribution d'eau froide.

- HC3300 :** Pour obtenir instantanément de l'eau très chaude, **appuyer d'abord** sur la manette de la fontaine, puis la repousser dans le sens de l'indicateur rouge situé sur le dessus de la manette : Pour obtenir de l'eau froide, **appuyer d'abord** sur la manette de la fontaine, puis latirer la en avant dans le sens de l'indicateur bleu situé sur la manette.

Équipé d'une activation en deux étapes avec fermeture automatique du côté eau chaude.

- H3300 :** Pour obtenir instantanément de l'eau très chaude, **appuyer d'abord** sur la manette de la fontaine, puis la repousser dans le sens de l'indicateur rouge situé sur le dessus de la manette.



NOTICE

Dommage matériel : Ne pas utiliser de rallonge sur ce distributeur. (Une prise standard mise à la terre se trouvant à une distance maximale de 760 mm du distributeur est exigée sous l'évier.)

- Vérifier tous les raccordements pour vous assurer qu'ils sont bien serrés et qu'il n'y a pas de fuite.
- Brancher le réservoir et s'assurer que le témoin vert à l'avant du réservoir est allumé.

Au début, l'eau sera froide.

Patienter 12 à 15 minutes pour permettre à l'eau d'atteindre la température souhaitée.

Il est normal d'entendre des gargouillements ou des sifflements pendant le cycle de chauffage initial.

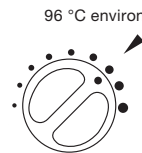
ENTRETIEN ET UTILISATION

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique : Pour éviter les risques de choc électrique, coupez l'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'unité. N'utilisez qu'une prise électrique polarisée correctement mise à la terre.

REGLAGE DU THERMOSTAT

La température est pré-réglée à l'usine à 96 °C. **Pour remettre le thermostat à 96 °C, tournez l'indicateur d'un cran vers la droite de la verticale.** Ensuite, appuyez sur la manette de la fontaine pendant 20 secondes pour que l'eau se réchauffe selon le nouveau réglage.



- Pour régler la température de l'eau, tournez le cadran du thermostat situé sur l'avant du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température et dans le sens inverse pour l'abaisser. Répétez l'opération au besoin. Les changements de température devraient être minimes.

AVERTISSEMENT

Risque d'ébullition : Ne laissez pas l'eau atteindre le point d'ébullition. Cela peut causer de graves brûlures.

FILTER GUIDE ET REMPLACEMENT

Remplacez la cartouche du filtre lorsque le débit d'eau de la fontaine diminue visiblement ou si le goût ou l'odeur de l'eau devient désagréable.

Lorsque les orifices d'entrée et de sortie ont été fermés et que la pression interne du filtre a été relâchée, de l'eau (environ 60 ml) s'écoule de la conduite de mise à l'air libre. Si la nouvelle cartouche de filtre ne peut pas être insérée, insérez l'ancienne et tournez jusqu'à ce qu'elle s'arrête, enlevez-la et réessayez d'insérer la nouvelle cartouche.

Il est recommandé de remplacer les filtres au charbon tous les six mois.

Consignes de remplacement du filtre :

- Remplacez le filtre par un filtre InSinkErator®.
- Placez une cuvette ou un torchon sous le filtre pour récupérer l'eau qui s'écoule pendant le remplacement.
- Faites tourner la cartouche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle s'arrête (1/4 tour).
- Retirez la cartouche tout droit et mettez-la au rebut.
- Insérez la nouvelle cartouche dans la tête de filtre.
- Lorsque la cartouche est complètement engagée, sa face supérieure affleure la base de la tête du filtre.
- Faites tourner la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête (1/4 tour).
- Alignez la flèche d'entrée/sortie de l'ensemble tête et support avec celle figurant sur la cartouche.
- Ouvrez la fontaine pour évacuer l'air emprisonné.
- Faites couler l'eau pendant 3 minutes avant de l'utiliser.

MISE EN GARDE

Blessures personnelles :

- Vérifier régulièrement la présence de signes de corrosion en examinant l'apparence de l'eau distribuée tous les trois (3) mois.
- Si vous observez une décoloration ou la présence de rouille, débrancher et drainer l'unité tel que décrit dans la section Entretien et drainage saisonnier de ce manuel.
- Si le problème de décoloration persiste après le drainage et le remplissage de l'unité, cesser d'utiliser l'unité et contacter un prestataire de services InSinkErator.

NETTOYAGE DE LA FONTAINE ET DU RESERVOIR

- Utilisez seulement des détergents doux pour nettoyer la fontaine et les composants en plastique.
- L'usage de détergents contenant de l'acide, des abrasifs, de l'alcalin ou des solvants organiques détériore les composants en plastique et annule la garantie.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- N'utiliser ce chauffe-eau qu'aux fins d'utilisation prévues, de la manière décrite dans ce manuel.
- Cet appareil ménager n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, sauf si elles bénéficient d'une supervision ou reçoivent des instructions d'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le robinet d'eau chaude. Pour réduire les risques de blessure, surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un appareil en marche.
- Ne pas se servir de ce produit s'il est ou s'il semble être endommagé de quelque manière que ce soit, ou suite à son mauvais fonctionnement, ou suite à sa chute. Retourner immédiatement le produit dans son intégralité à votre distributeur pour qu'il l'inspecte et si nécessaire, le règle ou le répare.

▲ AVERTISSEMENT	Pour réduire le risque associé à un étouffement : Ne pas permettre aux enfants de moins de 3 ans de se trouver à proximité et de toucher les petites pièces détachées lors de l'installation de ce produit.
▲ AVERTISSEMENT	Risque d'électrocution : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas submerger le produit, ni ne l'exposer, lui ou le cordon flexible ou la prise, à la pluie, à l'humidité ni à aucun liquide, y compris en se tenant sur ou dans des surfaces humides ou mouillées. Si un produit électrique venait à tomber dans l'eau, le DÉBRANCHER immédiatement. NE PAS TOUCHER L'EAU. Important : Le produit doit être inspecté par un technicien qualifié avant de le reconnecter à la source d'alimentation.
▲ AVERTISSEMENT	Blessures/Dommages matériels : Pour réduire les risques associés à une tension dangereuse présente lorsqu'un installateur perce une ligne électrique existante dans la zone d'installation : Ne pas installer à proximité d'une ligne électrique qui risque de se trouver sur la trajectoire d'une perceuse lors du choix de la position de montage du support de fixation du système. Éviter aussi le risque de percer dans des conduites d'eau, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels.

Important : Toujours acheminer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse entrer en contact avec des surfaces chaudes.

- Ne pas débrancher le produit de l'alimentation électrique en tirant sur le cordon.
- Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles prévues et décrites dans ces instructions. L'utilisation de pièces jointes autres que celles recommandées par le fabricant risque d'entraîner des situations dangereuses.
- La connexion recommandée peut être faite à une conduite d'eau froide existante avec un raccord se terminant par une vanne d'arrêt, un limiteur de pression et une valve de contrôle double de non retour se trouvant à proximité du produit.

▲ AVERTISSEMENT	Risque de choc électrique : Un appareil qui n'est pas mis à la terre ou qui n'est pas correctement raccordé peut entraîner des blessures graves, voire fatales en cas de choc électrique.
------------------------	--

Cet appareil doit être mis à la terre. Cette fontaine d'eau chaude est munie d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre et d'un contact à la masse. La fiche doit être branchée à une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise de courant, faire poser une prise adéquate par un électricien qualifié. En cas de doute sur la mise à la terre correcte de la fontaine d'eau chaude, demander l'avis d'un électricien ou d'un réparateur qualifié.

▲ MISE EN GARDE	Blessures/Dommages matériels : Ce réservoir est un réservoir non pressurisé. NE PAS modifier ce système. NE PAS fermer le tube d'aération et NE PAS brancher d'autres types de robinets ou de vannes au réservoir. N'utiliser que la fontaine SinkErator qui est fournie. Utiliser seulement les pièces fournies. Contacter un prestataire de services InSinkErator pour toutes réparations ou pièces de rechange.
------------------------	---

▲ AVERTISSEMENT	Pour réduire le risque associé à un étouffement découlant de l'ingestion de contaminants : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate à l'origine ou à la sortie du système.
------------------------	--

Une fontaine d'eau chaude, tout comme n'importe quel chauffe-eau, a une durée de vie limitée et finit par tomber en panne. Pour éviter les dommages matériels et les blessures corporelles, la fontaine d'eau chaude doit être inspectée régulièrement aux fins de détection des fuites éventuelles et pour être remplacée au besoin. Il est recommandé d'utiliser un bac de vidange raccordé à un drain approprié ou équipé d'un détecteur de fuite dans tous les cas où une fuite d'eau pourrait causer des dommages matériels.

▲ AVERTISSEMENT	Risque d'incendie : Afin de réduire les risques d'incendie, ne PAS entreposer de substances inflammables comme des chiffons, du papier ou des bombes aérosol à proximité du réservoir. Ne PAS entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres liquides ou gaz inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
------------------------	---

▲ AVERTISSEMENT	Risque de fuite : Inspecter régulièrement le distributeur et les raccords de plomberie pour y détecter des fuites qui peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles.
------------------------	---

NOTICE

Dommage matériel : Pour réduire le risque associé aux dommages matériels dus à une fuite d'eau ou à une inondation, et afin d'assurer la performance optimale du produit :

- Lire et suivre les instructions d'utilisation avant d'installer et d'utiliser ce système.
- L'installation et l'utilisation de l'équipement DOIVENT se conformer à tous les codes de plomberie locaux et de l'état ou l'équipement est installé.

Conditions d'installation du système (Réservoir d'eau chaude, système de filtration et distributeur) :

- Le conduit flexible de mise à l'air et les tubes de sortie doivent être correctement connectés au robinet fourni par le fabricant. Ils ne doivent pas faire l'objet d'obstructions ni être connectés à un type normal ou tout autre type de robinet.
- Ne pas installer sur des lignes d'alimentation d'eau chaude. La température maximale de l'eau lors du fonctionnement de ce système est de 37,8°C (100°F). Raccorder uniquement à l'alimentation d'eau froide.
- Ne pas installer si la pression d'eau dépasse 125 psi (862 kPa). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (552 kPa), vous devez installer un limiteur de pression. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas sûr(e) comment vérifier votre pression d'eau.
- Ne pas installer lorsque des conditions de coup de bélier risquent de se produire dans la conduite. Si de telles conditions existent, vous devez installer un antibélier. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas sûr(e) comment vérifier cette condition.
- Lorsqu'un dispositif de contre-siphonnement est installé sur un système d'eau, un dispositif de contrôle de pression due à l'expansion thermique doit être installé.
- Protection contre le gel : fermer l'alimentation d'eau, retirer la cartouche du filtre, vidanger le réservoir d'eau chaude et la conduite lorsque des températures de moins de 4,4 °C (40°F) sont annoncées ; voir la section Stockage/Vidange saisonniers.
- Ne pas utiliser de torche ou d'autres sources à température élevée près du système, des cartouches, des raccords en plastique ou de la plomberie en plastique.
- Ne pas installer à proximité de conduites d'eau qui risquent de se trouver sur la trajectoire d'une perceuse lors du choix de la position de montage du support de fixation du système.
- Monter le système de manière à éviter qu'il ne soit heurté par d'autres éléments utilisés dans la zone d'installation.
- Veiller à ce que son emplacement et ses fixations supportent le poids du système installé et rempli d'eau.
- Veiller à ce que les conduites et raccords soient bien fixés et exempts de fuites.
- Ne pas installer à l'aide de conduites rigides. Ce système doit être utilisé avec des conduites d'eau en plastique (comme par exemple des conduites PEX, PE et PP).
- Ne pas installer ce système si l'une quelconque des bagues de raccord rapide manque de la tête du filtre ou du raccord rapide Y-Quick. Contacter un agent de service agréé InSinkErator si des bagues manquent.
- Pour les systèmes qui utilisent des modèles HC à deux robinets, n'utiliser qu'un robinet à la fois.
- Important : Ne pas laisser le système bouillir pendant une durée prolongée.
- Inspecter régulièrement le système. S'il présente des signes de fuite d'eau, fermer l'alimentation d'eau et contacter un agent de service agréé InSinkErator.
- Il est recommandé d'utiliser un bac de vidange raccordé à un drain approprié ou équipé d'un détecteur de fuite dans tous les cas où une fuite d'eau pourrait causer des dommages matériels.
- Pour toute question ou préoccupation, veuillez contacter un agent de service agréé InSinkErator (voir au verso comment nous contacter).

Autres considérations concernant l'utilisation du système de filtrage :

- La cartouche jetable du filtre DOIT être remplacée tous les six mois, à la capacité nominale ou plus tôt si une réduction notable du débit se produit.
- Manquer à remplacer cette cartouche aux intervalles recommandés risque de réduire la performance du filtre, de fissurer le boîtier du filtre et d'entraîner des fuites d'eau ou une inondation.
- Protection contre le gel : retirer la cartouche du filtre lorsque des températures de moins de 4,4 °C (40 °F) sont annoncées.
- Ne pas installer les systèmes dans des zones où les températures ambiantes risquent de dépasser 43,3 °C (110 °F).
- Ne pas exposer directement au soleil ou installer à l'extérieur.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

HWTF:

Système de filtration (à l'exception de la cartouche de filtration remplaçable):

Cette garantie est fournie par InSinkErator, une unité commerciale de Emerson Electric Co., (« **InSinkErator** » ou le « **Fabricant** » ou « **nous** » ou « **notre** » ou « **nos** ») au propriétaire et consommateur d'origine du produit InSinkErator que la garantie accompagne (le « **Produit InSinkErator** »), et à tout propriétaire subséquent de la résidence ou le produit a été installé à l'origine, le (« **Client** » ou « **vous** » ou « **votre** »).

InSinkErator garantit au Client que votre Produit InSinkErator sera exempt de toute défectuosité au niveau matériel et de sa fabrication, cela sujet aux exclusions décrites ci-après, pendant la « **Période de garantie** », qui commence à la date la plus tardive parmi : (a) la date à laquelle votre produit InSinkErator a été installé à l'origine, (b) la date d'achat, ou (c) la date de fabrication telle qu'elle est identifiée par votre numéro de série du produit InSinkErator. Il vous sera demandé de produire une documentation écrite comme justificatif de (a) ou (b). Si vous n'êtes pas en mesure de fournir de justificatif de soit (a), soit (b), la date de début de la Période de garantie sera déterminée par le Fabricant, à sa seule et absolue discrétion, selon le numéro de série du Produit InSinkErator.

Ce que couvre la Garantie

Cette garantie couvre les défectuosités de matériel ou de fabrication, cela sujet aux exclusions ci-après, dans les Produits InSinkErator utilisés par un Client consommateur pour une utilisation résidentielle exclusivement, et elle comprend toutes les pièces de rechanges et les frais de réparation. VOTRE REMÈDE UNIQUE ET EXCLUSIF DE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITERA À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT INSINKERATOR.

Ce que la Garantie ne couvre pas

Cette garantie limitée ne s'étend pas aux points suivants et les exclut expressément :

- Pertes et dommages ou incapacité de fonctionnement de votre Produit InSinkErator découlant de conditions dépassant le contrôle du Fabricant, parmi lesquelles, sans s'y limiter, accident, altération, utilisation abusive, abus, négligence (autre que celle du Fabricant), faute d'installation, de maintenance, d'assemblage ou de montage du Produit InSinkErator en accord avec les instructions du Fabricant ou avec les codes d'électricité et de plomberie locaux.
- Il est attendu qu'une usure se produise lors d'une utilisation normale de l'équipement, y compris, sans s'y limiter, des rouillures cosmétiques, des égratignures, des bosses ou autres pertes et dommages comparables et raisonnablement attendues.

Outre les exclusions ci-dessus, cette garantie ne s'applique pas aux Produits InSinkErator installés à des fins d'application commerciale ou industrielle.

Aucune autre Garantie expresse ne s'applique

Cette garantie constitue la garantie unique et exclusive fournie au Client identifié ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, écrite ou verbale, ne s'applique. Aucun employé, agent, distributeur ou quiconque d'autre n'est autorisé à modifier cette garantie limitée ni à apporter d'autre garantie de la part du Fabricant. Les termes de cette garantie ne seront pas modifiés par le Fabricant, le propriétaire d'origine, ou ses successeurs respectifs ou ayants droit.

Ce que nous ferons pour remédier aux problèmes

Si votre Produit InSinkErator ne fonctionne pas en accord avec la documentation qui vous a été fournie ou si vous avez des questions concernant votre Produit InSinkErator ou sur la manière de déterminer quand il faut procéder à un entretien de service, veuillez consulter la Liste d'agences de service jointe.

Les informations suivantes doivent être fournies sur votre formulaire de réclamation de garantie : votre nom, votre adresse, numéro de téléphone, votre numéro de modèle et numéro de série de votre Produit InSinkErator et, si nécessaire, sur demande, une confirmation écrite de : (a) la date indiquée sur votre récépissé d'installation ou, (b) la date indiquée sur votre bon d'achat.

Le Fabricant ou son représentant de service agréé déterminera, à sa seule et absolue discrétion, si votre Produit InSinkErator est couvert par cette garantie. Il vous sera donné les informations de contact du Centre de service InSinkErator agréé le plus proche de chez vous. Veuillez contacter directement ce Centre de service pour bénéficier d'une réparation de garantie à domicile ou des services de pièces de rechange. Seul un représentant de service InSinkErator agréé est autorisé à assurer un entretien de service sous garantie. InSinkErator n'est pas responsable des réclamations de garantie découlant de travaux effectués sur votre Produit InSinkErator par un personnel autre qu'un représentant de service InSinkErator agréé.

Si une réclamation couverte est effectuée lors de la Période de garantie, le Fabricant, par le biais de son représentant de service agréé, procédera soit à la réparation soit au remplacement de votre Produit InSinkErator. Les frais des pièces de rechange ou d'un nouveau Produit InSinkErator, ainsi que les frais de main d'œuvre découlant de la réparation ou de l'installation d'un Produit InSinkErator de remplacement ne seront pas à votre charge et seront couverts. Le choix d'une réparation ou d'un remplacement sera déterminé par le Fabricant ou par son représentant de service agréé, cela à sa seule discrétion. Tous les entretiens de service, qu'il s'agisse d'une réparation ou d'un remplacement, se feront à votre domicile. Si le Fabricant détermine que le Produit InSinkErator doit être remplacé plutôt que réparé, la garantie du nouveau Produit InSinkErator sera limitée à la période restant à courir de la Période de garantie originale.

Responsabilité limitée

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS LE FABRICANT OU SES REPRÉSENTANTS DE SERVICE AGRÉÉS NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INCIDENT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉQUENT, Y COMPRIS TOUTE PERTE FINANCIÈRE, QU'ELLE RÉSULTE DU MANQUE DE FONCTIONNEMENT, DE L'UTILISATION, DE L'UTILISATION ABUSIVE OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT INSINKERATOR OU QU'ELLE DÉCOULE DE LA NÉGLIGENCE DU FABRICANT OU DE SON REPRÉSENTANT DE SERVICE AGRÉÉ. LE FABRICANT NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE CAUSÉ PAR UN DÉLAI DE PERFORMANCE ET EN AUCUN CAS, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION OU LA CAUSE D'UNE ACTION EN JUSTICE (QU'ELLE SE FONDE SUR LE CONTRAT, UNE INFRACTION, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE, D'AUTRE SORTIE OU DE QUELQUE AUTRE MANIÈRE), LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT NE DÉPASSERA LE PRIX PAYÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE POUR LE PRODUIT INSINKERATOR.

Le terme « dommages conséquents » comprendra, sans s'y limiter, une perte de profits anticipés, une interruption d'activités professionnelles, une perte d'utilisation ou de revenus, un coût en capitaux ou une perte ou un dommage de biens ou d'équipement.

Garantie de deux 2 ans

Garantie de deux 2 ans

Garantie de 1 an

DEPISTAGE DES PANNES

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	CE QU'IL FAUT FAIRE
De l'eau et de la vapeur s'écoulent du bec avec force sans que la manette ne soit actionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • L'eau bout dans l'unité. • <i>Cela peut être normal pendant le réglage initial.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur le levier de la fontaine pour laisser de l'eau s'écouler du réservoir. • Réglez la température de l'eau en utilisant le cadran à l'avant du réservoir. • <i>N'oubliez pas qu'à haute altitude, l'eau bout à plus basse température.</i>
L'eau n'est pas chaude.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité n'est peut-être pas branchée. • La prise électrique est hors service. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'unité est branchée à une prise correctement mise à la terre. • Assurez-vous que le disjoncteur ou les fusibles fonctionnent correctement. • Assurez-vous que le courant n'est pas coupé à la prise.
La DEL verte à l'avant du réservoir ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité n'est peut-être pas branchée. • La prise électrique est hors service. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le disjoncteur ou les fusibles fonctionnent correctement. • Assurez-vous que le courant n'est pas coupé à la prise.
L'eau est trop chaude ou pas assez chaude.	<ul style="list-style-type: none"> • Le thermostat n'est pas réglé selon vos besoins. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez lentement le thermostat, puis appuyez ou tournez la manette de la fontaine pendant 20 secondes pour permettre à l'eau froide de se réchauffer à la température que vous venez de définir. Patientez 5 à 7 minutes pour permettre à l'eau d'atteindre la nouvelle température.
L'eau s'écoule du conduit d'air plutôt que du bec.	<ul style="list-style-type: none"> • Le tube de sortie est obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le tube de sortie n'est pas déformé, tordu ou pincé. • Dévissez l'extrémité du bec et enlevez tous débris.
De l'eau s'égoutte de temps en temps du bec ou de l'orifice d'aération.	<ul style="list-style-type: none"> • La chambre d'expansion n'est pas correctement drainée en raison de la basse pression de l'eau. • Le bec est bloqué. 	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Si l'égouttement se poursuit après quelques minutes, vérifiez le robinet d'alimentation pour vous assurer qu'il est complètement ouvert et que la conduite d'eau est exempte d'obstructions réduisant la pression au-dessous de 172 kPa (1,7 bar ; 25 psi). <i>p. ex., robinet-vanne à étrier incorrectement monté, filtre d'eau bloqué, robinet d'arrêt partiellement ouvert.</i> • Dévissez l'extrémité du bec et enlevez tous débris.
De l'eau s'égoutte en permanence du bec ou de l'orifice d'aération.	<ul style="list-style-type: none"> • Des débris se trouvent dans le siège de la fontaine, ce qui entraîne une lente fuite d'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dévissez l'extrémité du bec et enlevez tous débris. • Appuyez sur la manette ou tournez-la 7 à 10 fois pour rincer la fontaine et les conduites.
L'écoulement est divisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Des débris se trouvent dans l'embout. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dévissez l'extrémité du bec et enlevez tous débris.
L'eau est décolorée ou a une couleur de rouille.	<ul style="list-style-type: none"> • De la corrosion s'est formée sur l'unité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez et drainez l'unité tel que décrit dans le paragraphe Entreposage et drainage saisonnier de la page 17 de ce manuel. Si le problème de décoloration persiste après le drainage et le remplissage de l'unité, arrêtez d'utiliser l'unité et adressez-vous à un prestataire de services InSinkErator.

PROBLEMES DE FILTRATION

L'eau a un goût ou une odeur.	<ul style="list-style-type: none"> • L'eau du filtre ne s'écoule pas dans la bonne direction. • Le filtre doit être rincé. • La durée de vie du filtre est expirée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revoyez les instructions de raccordement du tube du filtre. • Appuyez sur la fontaine ou faites-la tourner et faites couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit froide. • Si le problème persiste, remplacez la cartouche du filtre.
Le nouveau filtre n'est pas adapté.	<ul style="list-style-type: none"> • La tête et le support ne pivotent pas complètement. • Le joint torique est brisé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez le nouveau filtre, insérez l'ancien. • Retirez, inspectez et réinstallez la cartouche du filtre.
Le filtre fuit.	<ul style="list-style-type: none"> • La tête et le support ne pivotent pas complètement. • Le joint torique est brisé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Testez l'unité en réinstallant l'ancien filtre et en le faisant pivoter jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement. Vérifiez s'il y a des fuites.
L'eau ne s'écoule pas ou l'écoulement est faible.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée de vie du filtre est expirée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la cartouche du filtre. Voir page 17.



WICHTIGE INFORMATIONEN - ZUERST LESEN!

- Aus Sicherheitsgründen und damit die Installation zufriedenstellend abläuft, lesen Sie bitte alle Anweisungen, Achtung- und Vorsicht-Hinweise sowie die sonstigen Hinweise durch, einschließlich wichtiger Sicherheitsinformationen, ehe Sie den Aqua Hot 98° installieren oder benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Installation und die Anschlüsse den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Unter dem Becken wird eine normale Schutzkontakt-Steckdose benötigt, an der das Gerät angeschlossen wird.
- Auf dieser Steckdose muss ständig Strom liegen.
- Die Steckdose muss außerdem abgesichert sein und sie darf nicht an denselben Stromkreis angeschlossen sein, wie der Küchenabfallsorger. Bei 230 V Netzspannung ist eine Sicherung / ein Sicherungsautomat mit 10 A, bei 120 V eine Sicherung / ein Sicherungsautomat mit 15 A vorzusehen.
- Dieses Gerät ist nicht für stark chlorhaltiges Wasser ausgelegt. Bei Wasser mit hohem Chloranteil empfehlen wir Ihnen, unser spezielles Wasserfiltrationssystem einzusetzen.
- Für einen einwandfreien Betrieb muss der Wasserdruck zwischen 172 kPa und 862 kPa (1,7 Bar und 8,6 Bar) liegen; andernfalls drohen Schäden am Gerät oder Fehlfunktionen. Die Umgebungstemperatur muss zwischen 1° C und 38° C liegen.
- Die beweglichen Teile im Wasserbehälter können klappern; dies ist normal.
- Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, von einem autorisierten Kundendienst oder von einer entsprechend qualifizierten Person ersetzen.

WERKZEUGE VOR DER INBETRIEBNAHME

Benötigte Werkzeuge:

- Bohrmaschine
- Kreuzschlitz- und Flachschraubendreher
- Rohrklemme, T-Stück oder Schieberventil
- Stift
- Verstellbarer Schraubenschlüssel
- Bandmaß
- Wasserwaage

Ggf. benötigte Teile:

- Verankerung für Gipsplatten
- Lochsäge
- Standhahnmutterschlüssel
- Lochstanze

Bei Verwendung der Brauseschlauchdurchführung für den Heißwasserhahn benötigen Sie unter Umständen einen 3,18 mm Blindstopfen oder einen 6,35 mm Aufsatz (**nicht im Lieferumfang enthalten**), um den Brauseschlauch zu verschließen. **Siehe Schritt 1B.** Um ein Befestigungsloch in das Edelstahlbecken zu schneiden, benötigen Sie entweder eine Lochstanze oder eine Lochsäge (35 - 38 mm) für rostfreien Stahl.

Was, wenn Sie keine Brauseschlauchdurchführung besitzen oder sie nicht benutzen möchten?

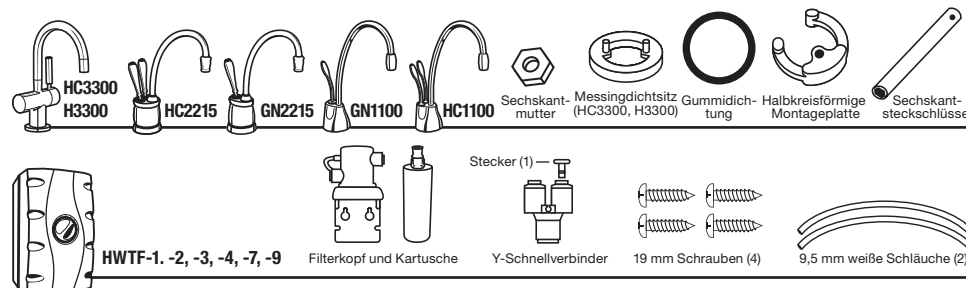
Viele Eigentümer ersetzen den Seifenspender in ihrem Spülbecken mit einem Aqua Hot 98°. Falls Sie ein Loch in ein Edelstahlbecken oder die Arbeitsfläche bohren, können Sie ein Befestigungsloch mit der Lochsäge für Edelstahl schneiden oder Sie können eine Lochstanze benutzen.

Benötigte Lochgrößen: – HC3300, H3300, HC2215 und HC1100, ein 35 mm - 38 mm großes Loch wird benötigt.

– GN2215 und GN1100 hier muss die Lochgröße 32 mm - 38 mm betragen.

Setzen Sie sich mit einem Fachmann in Verbindung, bevor Sie in Oberflächen bohren, die nicht aus Edelstahl sind.

IN DIESES PACKET



SO WIRD DIESES HANDBUCH BENUTZT

Diese Anweisungen sind in Hauptabschnitte unterteilt, die durch Nummern gekennzeichnet, und in Unterabschnitte, die durch Großbuchstaben gekennzeichnet sind. Dieses Handbuch ist so aufgebaut, dass Sie in der Lage sind, jederzeit eine Pause einzulegen, nachdem Sie einen Abschnitt oder Unterabschnitt abgeschlossen haben, ohne dass dadurch der Installationsablauf beeinträchtigt wird.

A

HINWEIS

Wasserschäden: Kupferleitung nicht zusammendrücken oder brechen. Die letzten 25 mm der Leitung nicht biegen.

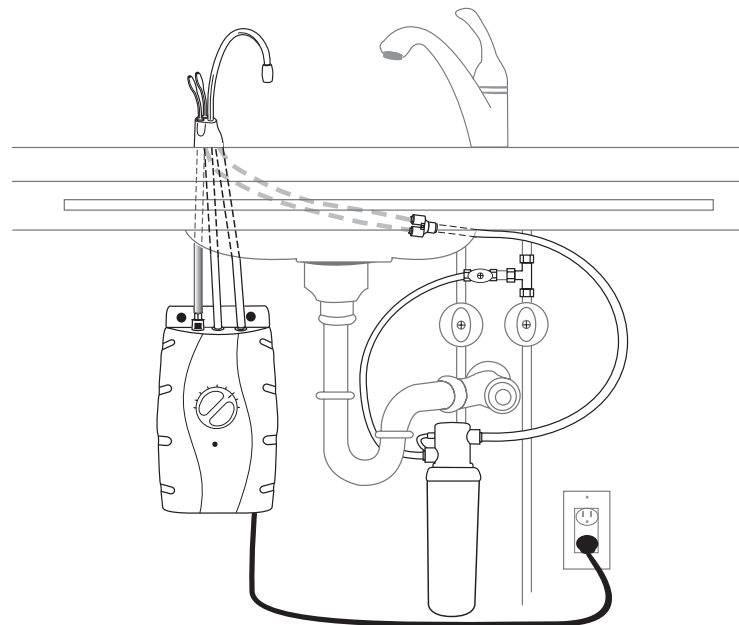
HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Alle Teile, die zum Heißwasserhahn gehören, auspacken.
- Die Kupferleitung auf einem festen, ebenen Untergrund gerade biegen.
- Der schwarze Dichtungsring muss der Nut an der Unterseite der Hahnarmatur sitzen.

- 1** Bietet eine Schritt-für-Schritt-Beschreibung des jeweiligen Installationsschritts. Kontrollkästchen können die im Laufe der Installation markiert werden, um den Fortschritt anzuzeigen.
- 2** Enthält einfache Abbildungen die visuell die Beschreibung unterstützen.
- 3** Hinweise mit ACHTUNG und VORSICHT sowie sonstige HINWEISE müssen während des jeweiligen Schrittes von Ihnen beachtet werden.

VORSICHT	Eine unter Umständen gefährliche Situation, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.
ACHTUNG	Eine potenziell gefährliche Situation, eine, die wenn sie nicht vermieden wird, zu kleineren oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Das Wort „Hinweis“ wird benutzt, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit Personenschäden in Zusammenhang stehen.

ÜBERBLICK ÜBER EINEN VOLLSTÄNDIGEN AUFBAU



HINWEIS

Den Heißwassertank erst in Schritt 7B einstecken. Um dauerhaften Schaden am Produkt zu vermeiden, nur dann benutzen, nachdem der Tank mit Wasser gefüllt ist.

HIER BEGINNEN FÜR EINE VORSCHRIFTS-MÄSSIGE INSTALLATION BENÖTIGEN SIE UMGEFÄHR 2 - 4 STUNDEN.

VORBEREITUNG

A

Mindestabstand Lochmitte-Wand

HC3300.....	64 mm
H3300.....	64 mm
HC1100.....	67mm
GN1100.....	83 mm
HC2215.....	75 mm
GN2215.....	90 mm

Die Dicke der Arbeitsfläche kann höchstens 76 mm betragen.

Die Steckdose für das Gerät muss ständig mit Strom versorgt und abgesichert sein. Sie darf nicht an denselben Stromkreis angeschlossen sein wie der Küchenabfallsorger.

- Legen Sie fest, wo Sie Hahn, Wasserbehälter und Filter (falls verwendet) montieren werden.
- Kontrollieren Sie, ob ausreichend Platz zur Verfügung steht, um die Hebel ganz zu öffnen (siehe Abbildung links).
- Kontrollieren Sie die Stärke der Arbeitsfläche (siehe Abbildung links).
- Unter dem Becken muss eine Schutzkontaktsteckdose vorhanden sein.

B

- Drehen Sie die Wasserleitung ab.
- Falls Sie die Öffnung für die Brause verwenden, lösen Sie die Mutter, mit der der Schlauch unten am Hahn befestigt ist.
- Lösen Sie mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel die Gegenverschraubung an der Brauseschlauchdurchführung.
- Verschließen Sie den Schlauch mit einem Stopfen oder einem Aufsatz (**nicht im Lieferumfang enthalten**).

Zum Bohren in das Becken oder in die Arbeitsfläche müssen Sie ggf. geeignete Werkzeuge ausleihen oder anschaffen.

INSTALLATION DES WASSERHAHNS - 2215/1100

A

HINWEIS

Wasserschäden: Kupferleitung nicht zusammendrücken oder brechen. Die letzten 25 mm der Leitung nicht biegen.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Alle Teile, die zum Heißwasserhahn gehören, auspacken.
- Die Kupferleitung auf einem festen, ebenen Untergrund gerade biegen.
- Der schwarze Dichtungsring muss in der Nut an der Unterseite der Hahnarmatur sitzen.

B

HINWEIS

Die Hahnarmatur unter Umständen von einem Helfer halten lassen.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Die Leitungen durch die Öffnung im Becken oder in der Arbeitsfläche führen, bis die Hahnarmatur aufsitzt.
- Unterhalb des Beckens die halbkreisförmige Montageplatte ansetzen und mit der Sechskantmutter am Gewindebolzen festschrauben. Kontrollieren Sie, ob die Hahnarmatur die gewünschte Neigung hat.
- Stecken Sie den Schraubendreher in das Loch im Schaft des Sechskantsteckschlüssels (so dass sich ein T ergibt) und ziehen Sie die Mutter mit dem Steckschlüssel fest, um den Wasserhahn zu fixieren.

INSTALLATION DES WASSERHAHNS - 3300

A

HINWEIS

Wasserschäden: Kupferleitung nicht zusammendrücken oder brechen. Die letzten 25 mm der Leitung nicht biegen.

HC3300/H3300

- Alle Teile, die zum Heißwasserhahn gehören, auspacken.
- Es wird bei diesem Wasserhahn empfohlen, den Hebel des Wasserhahns rechts zu installieren.

Das einmalige Design erlaubt volle Funktionsfähigkeit des Hebels, wenn er rechts oder links vom Heißwasserhahn installiert wird. Entscheiden Sie vor der Installation auf welcher Seite der Griff angebracht wird.

B

HINWEIS

Es empfiehlt sich den Dichtungsring mit Wasser zu befeuchten, bevor er in den Messingdichtsitz eingesetzt wird. So wird ein Verrutschen des Ringes während der Installation vermieden.

HC3300/H3300

- Einsetzen des Gummi-Dichtungsring in die Kerbe am Messingdichtsitz.
- Den Messingdichtsitz, mit der Dichtungsseite nach unten, über das Loch im Spülbecken oder in der Arbeitsfläche setzen.

C

HINWEIS

Der Schlauch lässt sich leichter durch das Loch führen, wenn zuerst das blaue Rohr mit Anschlussstück zum schnellen Anschluss eingeführt wird und dann die verbleibenden Schläuche eingeführt werden.

HC3300/H3300

- Den Messingdichttring festhalten, die Leitungen durch die Öffnung im Becken oder in der Arbeitsfläche führen, bis die Unterseite auf dem Messingdichtsitz aufsitzt.
- Den Messingdichtsitz drehen, bis die beiden verbleibenden Bolzen in die Löcher auf der Unterseite des Wasserhahns passen und die Unterseite fest auf dem Messing sitzt.

D

HINWEIS

Halbkreisförmige Montageplatten sollten alle hinabführenden Schläuche umschließen und, wenn sie festgezogen sind, sich über das Loch im Spülbecken erstrecken.

HC3300/H3300

- Unterhalb des Beckens die halbkreisförmige Montageplatte ansetzen und am Gewindebolzen festschrauben.
- Die Sechskantmutter auf den Gewindebolzen setzen. Sicherstellen, dass der Hebel des Wasserhahns sich auf der bevorzugten Seite befindet, und dass die Hahnarmatur die gewünschte Neigung besitzt.
- Stecken Sie den Schraubendreher in das Loch im Schaft des Sechskantsteckschlüssels (so dass sich ein T ergibt) und ziehen Sie die Mutter mit dem Steckschlüssel fest, um den Wasserhahn zu fixieren.

3

MONTAGE DES BEHÄLTERS

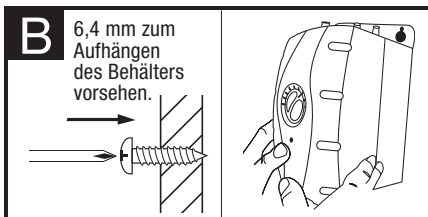


Für einwandfreie Funktion den Behälter waagrecht installieren.

HINWEIS

Wasserschäden: Der Behälter darf maximal 400 mm vom Hahn und maximal 760 mm von einer Schutzkontaktsteckdose entfernt sein. Rohrleitungen oder Elektroleitungen NICHT verlängern.

- Wählen Sie den Platz unter dem Becken so, dass der Behälter senkrecht steht und Wasserleitungen sowie elektrische Anschlüsse in Reichweite sind. Der Behälter sollte maximal 400 mm von den Wasserleitungen zum Hahn und maximal 760 mm von einer Schutzkontaktsteckdose entfernt sein.
- Während Sie den Behälter am für die Installation ausgewählten Platz festhalten, mit einem Bleistift die Stellen für zwei Aufhängeschrauben markieren.



6,4 mm zum Aufhängen des Behälters vorsehen.

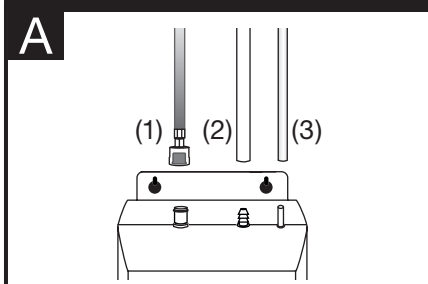
Die mitgelieferten Schrauben nur zur Befestigung in Holz verwenden. Für Gipsplatten sind spezielle Verankerungen (nicht im Lieferumfang enthalten) zu verwenden.

- An den Markierungen 3 mm Löcher vorbohren.
- Drehen Sie die Schrauben bis auf 6,4 mm in die vorgebohrten Löcher ein.
- Hängen Sie den Behälter an die Schrauben.
- Ziehen Sie die Schrauben mit nur 1/2 Drehung nach rechts fest.

Den Tank senkrecht anbringen; die Schrauben NICHT zu fest anziehen.

4

VERBINDEN DES WASSERHAHNS MIT DEM BEHÄLTER



HINWEIS

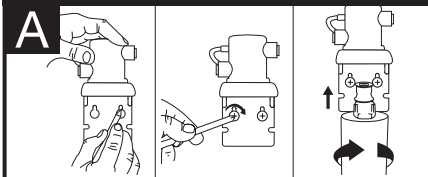
Wasserschäden: Abgedrückte oder blockierte Wasserleitungen können zu Schäden am Wasserbehälter führen. Kontrollieren Sie den vorschriftsmäßigen Anschluss der Schläuche; sie müssen wie beschrieben aufgeschoben sein.

- Setzen Sie, ohne auf den grauen Knopf zu drücken, den Schnappverbinder am Ende des **blauen** Schlauchs auf die linke Kunststoffarmatur am Speichertank und lassen Sie ihn einrasten. (1)
- Schieben Sie den **großen weißen** Schlauch ca. 12 mm weit auf die Schlauchtülle (gerippt) in der Mitte. (2)
- Schieben Sie den **kleinen weißen** Schlauch ca. 12 mm weit auf die Schlauchtülle (glatt) ganz rechts. (3)
- Visuell auf zusammengedrückte oder geknickte Leitungen kontrollieren.

Alle Anschlüsse werden ohne Schlauchklemmen ausgeführt.

5

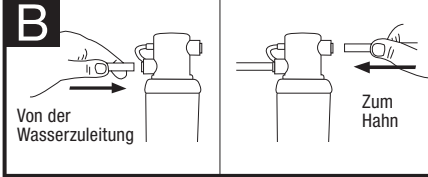
INSTALLATION DER FILTEREINHEIT



VORSICHT

Körperverletzungen: Den Filter auf keinen Fall oberhalb einer Steckdose oder eines elektrischen Geräts installieren. Kopf und Halterung so installieren, dass die Anschlüsse ohne Dehnen, Knicken oder Zusammendrücken der Leitungen ausgeführt werden können.

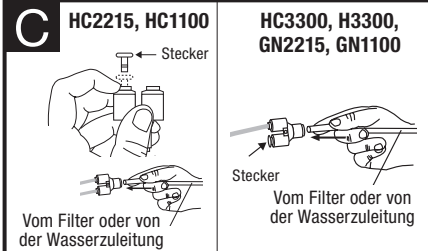
- Markieren Sie die Löcher für den Filterkopf und die Filterhalterung; sehen Sie dabei ausreichend Platz vor, um den Filter später auszuwechseln zu können.
- 3 mm Löcher vorbohren und die Halterung mit Holzschrauben an der Wand festschrauben.
- Öffnen Sie die rote Kappe des Filters und setzen Sie die Filterpatrone in den Filterkopf ein. Danach den Filter drehen, bis der am Filter befindliche LOCK-Pfeil und der Pfeil an der Halterung übereinander stehen.



HINWEIS

Wasserschäden: Die Leitungen entlang den Schrankkonturen ohne Abknicken verlegen, um den Stauraum frei zu lassen. Für eine sichere Passung die Leitungen sauber, gerade und glatt abschneiden.

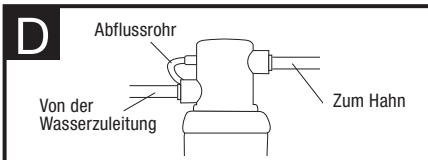
- Die benötigte Leitungslänge festlegen und die Leitung mit einem geraden, glatten Schnitt auf diese Länge kürzen.
- Stecken Sie einen **weißen** 9,5 mm Schlauch bis zum Anschlag in den Filtereinlass. **Für einen festen Sitz drücken Sie den Schlauch nochmals hinein.**
- Stecken Sie den zweiten **weißen** Schlauch bis zum Anschlag in den Filterauslass. **Für einen festen Sitz drücken Sie den Schlauch nochmals hinein.**



HINWEIS

Wasserschäden: Die Kupferleitungen nicht über die gelieferten 40 cm hinaus verlängern.

- Nur HC2215 und HC1100:** Den Stecker vom „Y“ Schnellverbinder trennen, indem der graue Auslösering festgehalten und vorsichtig herausgezogen wird.
- Stecken Sie die Kupferleitung(en) vom Wasserhahn in den 9,5 mm / 6,35 mm Schnellverbinder. **Für einen festen Sitz drücken Sie den Schlauch nochmals hinein.**
- Schließen Sie den **weißen** Schlauch vom rechten Auslass des Filterkopfes am Schnellverbinder an. **Für einen festen Sitz drücken Sie den Schlauch nochmals hinein.**



Bei Ausbau des Filters laufen etwa 60 ml Wasser aus. Dies ist normal.

- Halten Sie bei einem Filterwechsel ein 150 mm langes Schlauchstück an die Entlüftungsöffnung links am Filterkopf, um das Wasser abzuleiten.

6

ABSCHLIESSENDE ANBINDUNG DES WASSERANSCHLUSSES



HINWEIS

Wasserschäden: Den verbleibenden Schlauch an einen Kaltwasseranschluss anschließen.

Da von Land zu Land die Wasserzuführungsrohre verschieden sind, sind bis zu fünf Passstücke zum schnellen Anschluss an die Wasserleitung im Lieferumfang enthalten: 3/8 Zoll auf 1/2 Zoll, 3/8 Zoll auf 1/4 Zoll und 3/8 Zoll auf 1/2 Zoll National Pipe Thread (USA)

- Drücken Sie auf das vom Filter abgewandte Ende des weißen Schlauches das passende Passstück, und schließen Sie es an die Wasserleitung an.
- Für einen festen Sitz drücken Sie das Passstück nochmals hinein.**

7

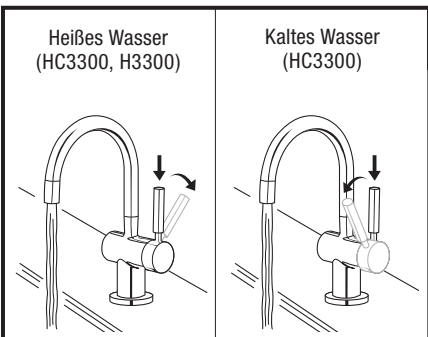
BEHÄLTER FÜLLEN UND DANN AN DEN STROM ANSCHLIESSEN



VORSICHT

Gefahr der Verbrühung: Aus dem Hahn kann Wasser von bis zu 98° C laufen, was sofortige Verbrühungen oder Verbrennungen verursacht. Verwenden Sie dieses Gerät mit Vorsicht.

- Drehen Sie den Kaltwasserzulauf auf.
- Drücken Sie den Hebel für **HEISSES** Wasser und halten Sie ihn gedrückt bis heißes Wasser aus dem Hahn kommt. Lassen Sie das Wasser mindestens 3 Minuten lang laufen, damit die Rohre gespült werden (Beim HC2215 und HC1100 sowohl den Hebel für heißes als auch kaltes Wasser).
- Hinweis:** Im folgenden Feld finden Sie besondere Anweisungen für den Betrieb der Wasserhähne HC3300 und H3300.



Heißes Wasser (HC3300, H3300)

Kaltes Wasser (HC3300)

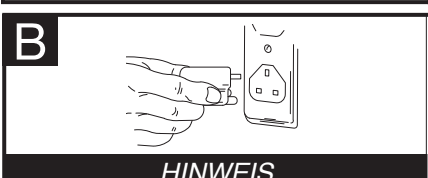
Betriebsanweisungen Für Die Wasserhähne HC3300 und H3300

Verfügt über eine zweistufige Aktivierung der heißen Seite mit automatischer Abschaltung und zweistufiger Aktivierung der kalten Seite. So bleibt der Wasserhahn offen, wenn kaltes Wasser abgegeben wird.

- HC3300:** Um heißes Wasser abzugeben, zuerst den Wasserhahn **herunterdrücken** und dann den Griff zurück, in die Richtung des roten Indikators oben auf dem Griff, drücken. Um kaltes Wasser abzugeben, zuerst den Wasserhahn **herunterdrücken** und dann den Griff nach vorne, in die Richtung des blauen Indikators oben auf dem Griff, ziehen.
- Verfügt über eine zweistufige Aktivierung der heißen Seite mit automatischer Abschaltung.
- H3300:** Um heißes Wasser abzugeben, zuerst den Wasserhahn **herunterdrücken** und dann den Griff zurück, in die Richtung des roten Indikators oben auf dem Griff, drücken.

VORSICHT

Gefahr der Verbrühung: Aus dem Hahn kann Wasser von bis zu 98° C laufen, was sofortige Verbrühungen oder Verbrennungen verursacht. Verwenden Sie dieses Gerät mit Vorsicht.



HINWEIS

Sachschäden: Benutzen Sie keine Verlängerungskabel mit dem Wasserhahn. (Eine geerdete Standardsteckdose im Radius von 760 mm vom Wasserhahn ist unter dem Waschbecken erforderlich.)

- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen fest angezogen sind und es keine Lecks gibt.
- Stecken Sie den Stecker des Durchlauf-Heißwassertanks in eine Steckdose ein. Achten Sie darauf, dass das grüne Licht vorne am Gerät aufleuchtet.
- Zunächst wird das Wasser kalt sein. Es dauert etwa 12 bis 15 Minuten, bis das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat.**
- Gurgeln und Zischen ist während der ersten Aufheizung normal.**

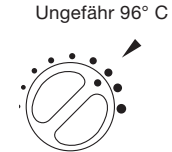
PFLEGE UND BENUTZUNG

VORSICHT

Gefahr des Elektroschocks: Um einen Elektroschock zu vermeiden, ziehen Sie vor Wartungsarbeiten das Netzkabel heraus. Verwenden Sie nur eine entsprechend geerdete Schutzkontakt (Schuko)-Steckdose.

THERMOSTAT EINSTELLEN

Die in der Fabrik voreingestellte Temperatur ist 96° C. Um den **Thermostat wieder auf 96° C einzustellen, drehen Sie den Pfeil auf einen Strich rechts von der Senkrechten.** Nach der Einstellung lassen Sie das Wasser 20 Sekunden lang laufen, damit es auf die neue Einstellung aufgeheizt wird.



- Um die Wassertemperatur einzustellen, drehen Sie vorne am Aqua Hot 98° den Knopf des Thermostaten im Uhrzeigersinn um die Temperatur zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu vermindern. Falls notwendig wiederholen Sie den Vorgang. Nehmen Sie nur kleine Änderungsschritte vor.

VORSICHT

Gefahr der Verbrühung: Das Wasser darf nicht kochen. Das kann schwere Verbrennungen verursachen.

SAISONABHÄNGIGE LAGERUNG/ENTLEERUNG

Jedes Mal, wenn Sie den Heißwasserhahn für längere Zeit nicht benutzen, muss er Stecker aus der Steckdose gezogen und das Wasser abgelassen werden. Falls die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinkt, müssen Sie den Netzstecker des Gerät ausstecken und es entleeren.

- Das Gerät vom Stromnetz trennen (den Stecker der Einheit herausziehen).
- Drücken Sie den Heißwasserhahn und lassen Sie das Wasser so lange laufen, bis es kalt ist.
- Den Kaltwasserhahn am Ventil absperrten.
- Schläuche vom Tank abklemmen.
- Tank von der Wand abnehmen.
- Den Tank umdrehen und das Wasser in den Spülstein ausleeren.
- Wasser, das aus dem Tankbereich tropft, mit einem Handtuch aufwischen.
- Tank wieder an der Wand montieren und die Schläuche wieder anschließen.
- Filterkartusche ggf. entfernen und entsorgen.
- Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, ggf. neue Filterkartusche einsetzen und die Kaltwasserzufuhr am Ventil anstellen. Den Heißwasserhahn herunterdrücken und halten, bis Wasser aus dem Hahn fließt. Die elektrischen Kabel wieder anschließen.

REINIGUNG DES HAHNS UND DES BEHÄLTERS

- Es dürfen nur milde Reinigungsmittel zur Reinigung des Hahns und der Plastikteile verwendet werden.
- Reinigungsmittel mit Säuregehalt, Scheuermittel, alkalische oder organische Lösungsmittel beschädigen Plastikteile. Dies führt zum Erlöschen der Garantie.

FILTERHANDBUCH UND -ERSATZ

Wenn Sie eine merkbare Verminderung des Wasserflusses feststellen oder wenn das Wasser einen üblen Geschmack oder Geruch hat, ersetzen Sie bitte den Wasserfilter.

Wenn der Wasserzu- und -abfluss geschlossen wurde und sich der Druck im Inneren des Filters entspannen kann, wird Wasser (etwa 60 ml) über das Überlaufrohr ablaufen.

Falls die neue Filterpatrone nicht eingesetzt werden kann, setzen Sie nochmals die alte Patrone ein und drehen Sie sie, nehmen Sie sie wieder heraus und versuchen Sie es nochmals mit der neuen Patrone.

Es wird empfohlen, den Kohlenstoff-Filter mindestens alle 6 Monate zu ersetzen.

Anleitung zum Austausch des Filters:

- Ersetzen Sie den Filter nur mit einem InSinkErator®-Filter.

- Stellen Sie eine Schüssel oder legen Sie ein Geschirrtuch unter den Filter, um das während des Austauschs ablaufende Wasser aufzufangen.

- Drehen Sie die Patrone langsam gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (1/4 Umdrehung).

- Ziehen Sie die Patrone gerade nach unten heraus und entsorgen Sie sie.

- Schieben Sie eine neue Filterpatrone in das Gehäuse.

- Wenn Sie vollständig eingeschoben wurde, schließt die Stirnfläche der Patrone eben mit der Unterseite des Filtergehäuses ab.

- Drehen Sie die Patrone im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (1/4 Umdrehung).

- Richten Sie den Ein- / Aus-Pfeil an der Kopf- und Halterungsbaugruppe mit dem Ein / Aus-Pfeil an der Patrone aus.

- Öffnen Sie den Hahn, um eingeschlossene Luft abzulassen.

- Vor der Verwendung lassen Sie das Wasser 3 Minuten laufen.

ACHTUNG

Körperverletzungen:

- Das Gerät sollte regelmäßig auf Anzeichen von Korrosion überprüft werden, indem das Aussehen des abgegebenen Wassers alle drei (3) Monate überprüft wird.
- Falls irgendwelche Verfärbungen oder Rostspuren sichtbar sind, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät entleeren, so wie dies im Abschnitt Saisonabhängige Lagerung/Entleerung auf dieser Seite des Handbuchs beschrieben wurde.
- Falls die Verfärbung des Wassers nach Entleerung und Auffüllen des Gerätes anhält, das Gerät nicht weiterbenutzen und sich mit einem von InSinkErator autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie dieses Wasserheizgerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) gedacht, deren physische, sensorische und mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Wissen mangelt; es sei denn, sie werden überwacht oder erhalten Anweisung von jemandem, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Heißwasserhahn spielen. Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist zur Verminderung des Verletzungsrisikos eine strenge Überwachung erforderlich.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, falls es beschädigt wurde oder den Anschein hat, in irgendeiner Form beschädigt zu sein oder nachdem das Produkt versagt oder fallen gelassen wurde. Das gesamte Produkt zur sofortigen Überprüfung zu Ihrem Händler bringen und falls notwendig einstellen oder reparieren lassen.

VORSICHT	Um die mit Erstickten in Zusammenhang stehenden Risiken zu verringern: Während der Installation dieses Produktes, Kindern unter 3 Jahren keinen Zugang zu den kleinen Teilen erlauben.
VORSICHT	Gefahr des Elektroschocks: Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu reduzieren, das Gerät, das flexible Kable oder den Stecker nicht Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aussetzen oder in diese eintauchen; sie auch nicht auf feuchte oder nasse Oberflächen stellen. Falls ein elektrisches Gerät ins Wasser fällt, sofort AUSSTECKEN. NICHT INS WASSER GREIFEN. Wichtig: Bevor es wieder eingesteckt wird, sollte das Gerät von einem qualifizierten Techniker überprüft werden.
VORSICHT	Personen-/Sachschäden: Um das Risiko im Zusammenhang mit gefährlicher Spannung zu reduzieren, wenn der Installateur durch bestehende elektrische Drähte im Installationsbereich bohrt: Nicht in der Nähe von elektrischen Drähten installieren, die dem Bohrer im Weg sein können, wenn der Ort für die Anbringung der Aufhängung gewählt wird. Es sollte auch das Risiko vermieden werden in Wasserrohre zu bohren, was zu Sachschäden führen kann.

Wichtig: Stromkabel immer so verlegen, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt.

- Dieses Gerät nicht vom Strom trennen, indem am Kabel gezogen wird.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für den in diesen Anleitungen beschriebenen Zweck. Der Einsatz der Zubehöraufsätze, außer denen, die vom Hersteller empfohlen wurden, kann zu Sicherheitsgefahren führen.
- Die empfohlene Verbindung kann zu einer bestehenden Kaltwasserleitung hergestellt werden, wobei die Abzweigung mit einem Sperrventil, einer Druckentlastung und einem doppelten Rückschlagventil ausgestattet sind, die sich neben dem Produkt befinden.

VORSICHT	Gefahr des Elektroschocks: Die Verwendung eines nicht geerdeten (keine elektrische Verbindung zu einer Erdung) oder eines nicht richtig angeschlossenen Geräts kann schwere Körperverletzungen oder Tod als Folge des Elektroschocks nach sich ziehen.
Dieses Gerät muss geerdet sein. Dieser Aqua Hot 98° ist mit einem Netzkabel ausgestattet, welches eine Erdleitung besitzt. Der Stecker hat einen Erdkontakt. Der Stecker muss in eine entsprechende Schuko-Steckdose gesteckt werden, welche gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften richtig installiert und geerdet ist. Verändern Sie nicht den mit dem Gerät mitgelieferten Stecker. Falls er nicht in die Steckdose passt, muss die richtige Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Falls Zweifel bestehen, ob der Aqua Hot 98° an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen wurde, muss ein qualifizierter Elektriker oder Handwerker überprüfen, ob eine richtige Erdung besteht.	
ACHTUNG	Personen-/Sachschäden: Dieser Behälter ist kein Druckspeicher. Verändern Sie das Gerät NICHT. Verschließen Sie das Überlaufrohr NICHT. Schließen Sie KEINE anderen Hähne oder Ventile an den Behälter an. Verwenden Sie ausschließlich den von InSinkErator gelieferten Hahn mit Hebel. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Teile. Setzen Sie sich wegen Reparaturen oder Ersatzteilen mit dem autorisierten InSinkErator-Vertreter in Verbindung.

VORSICHT	Um das Risiko im Zusammenhang mit der Aufnahme von Schadstoffen zu verringern: Nicht mit Wasser benutzen, das mikrobiologisch unsicher oder von unbekannter Qualität ist, ohne es vor oder nach dem System zu desinfizieren.
-----------------	--

Ein Aqua Hot 98° - wie jedes andere Wasserheizgerät - hat eine beschränkte Lebensdauer und wird irgendwann versagen. Um mögliche Sach- und Personenschäden zu vermeiden, muss der Aqua Hot 98° regelmäßig auf undichte Stellen und/oder Korrosionsschäden überprüft werden. Bei Bedarf muss er ersetzt werden. Bei jenen Anwendungen, bei denen eine undichte Stelle schwere Sachschäden anrichten könnte, sollte ein an einen entsprechenden Abfluss angeschlossenes Auffangbecken oder ein Leckdetektor verwendet werden.

VORSICHT	Feuergefahr: Um die Gefahr eines Feuers zu minimieren, bewahren Sie KEINE entzündlichen Gegenstände, wie zum Beispiel Lappen, Papier oder Aerosol-Dosen in der Nähe des Aqua Hot 98° auf. Bewahren Sie Benzin oder andere brennbaren Substanzen NICHT in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts auf oder verwenden Sie diese Flüssigkeiten dort nicht.
VORSICHT	Gefahr undichter Stellen: Den Wasserhahn und die Anschlussstücke sollten regelmäßig auf undichte Stellen untersucht werden, da diese Sach- und Personenschäden verursachen bzw. zu diesen führen können.

HINWEIS

Sachschäden: Um das Risiko im Zusammenhang mit Sachschäden aufgrund von ausströmendem Wasser oder Überlaufen zu vermeiden und optimale Leistung zu gewährleisten, bitte Folgendes beachten:

- Die Benutzerhinweise vor Installation und Benutzung dieses Systems lesen und befolgen.
- Installation und Benutzung MÜSSEN allen landesrechtlichen und örtlichen Installationsvorschriften genügen.

Systemanforderungen (Heißwassertank, Filtrationssystem und Wasserhahn):

- Die flexiblen Überlauf- und Auslassrohre müssen richtig an den vom Hersteller gelieferten Hahn angeschlossen werden. Sie dürfen nicht behindert oder mit einem normalen Hahntyp oder irgend einem anderen Typ verbunden werden.
- Nicht an die Heißwasserzufuhr anschließen. Die maximale Wassertemperatur des Systems beträgt 37,8 °C (100 °F). Nur an die Kaltwasserzufuhr anschließen.
- Nicht installieren, falls der Wasserdruck 862 kPa (125 psi) übersteigt. Falls Ihr Wasserdruck 552 kPa (80 psi) übersteigt, müssen Sie ein Überdruckventil einbauen. Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Klempner in Verbindung, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie Ihren Wasserdruck überprüfen können.
- Nicht dort installieren, wo es zu Wasserschlag kommen kann. Falls es zu Wasserschlag kommt, müssen Sie eine Wasserhammersperreinrichtung installieren. Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Klempner in Verbindung, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie Ihre Leitung hierauf testen.
- Wo eine Rückstaeinrichtung am Wassersystem installiert ist, muss eine Vorrichtung installiert werden, die Druck aufgrund thermaler Ausdehnung steuert.
- Vor Frost schützen. Die Wasserzufuhr abstellen, die Filterkartusche entnehmen, den Heißwassertank und die Rohre und Schläuche entleeren, wenn erwartet wird, dass die Temperaturen unter 4,4 °C (40° F) fallen, siehe hierzu Abschnitt Saisonabhängige Lagerung/Entleerung.
- Keine Fackel oder andere Quelle hoher Temperaturen in der Nähe des Systems, der Kartuschen, der Plastikarmaturen oder der Plastikrohrleitungen benutzen.
- Nicht in der Nähe von Wasserleitungen installieren, die dem Bohrer im Weg sein können, wenn der Ort für die Anbringung der Aufhängung gewählt wird.
- Das System so anbringen, dass es nicht an anderen Gegenständen festhängt, die im Installationsbereich benutzt werden.
- Darauf achten, dass der Ort und die Befestigungen das Gewicht des Systems, wenn es installiert und voller Wasser ist, aushält.
- Sicherstellen, dass alle Schläuche, Rohre und Anschlussstücke sicher sind und keine undichten Stellen aufweisen.
- Keine steifen Schläuche oder Rohre installieren. Das System ist für Plastikwasserleitungen (wie PEX-, PE- und PP-Schläuche und Rohre) vorgesehen.
- Dieses System nicht installieren, wenn die Schnellverbindungsaufnahmestücke am Filterkopf oder dem Y-Quick-Verbindungsstück fehlen. Setzen Sie sich mit einem autorisierten InSinkErator-Kundendienstvertreter in Verbindung, falls das Aufnahmestück an irgendeinem Anschlussstück fehlt.
- Für Systeme, die HC-Hähnen mit zwei Griffen benutzen, immer nur einen Griff bedienen.
- Wichtig: Das Wasser darf nicht ständig kochen.
- Das System regelmäßig überprüfen. Falls es Anzeichen gibt, dass Wasser ausläuft, die Wasserzufuhr abstellen und sich mit einem autorisierten InSinkErator-Kundendienstvertreter in Verbindung setzen.
- Bei jenen Anwendungen, bei denen eine undichte Stelle schwere Sachschäden anrichten könnte, sollte ein an einen entsprechenden Abfluss angeschlossenes Auffangbecken oder ein Leckdetektor verwendet werden.
- Sollten Sie Fragen oder Probleme haben, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten InSinkErator-Kundendienstvertreter in Verbindung (Kontaktinformationen entnehmen Sie bitte der Rückseite).

Weitere Überlegungen für die Benutzung des Filtrationssystems:

- Die Wegwerf-Filterkartuschen MÜSSEN alle 6 Monate ausgetauscht werden, wenn Sie mit der Nennkapazität benutzt werden oder früher, wenn die Durchflussgeschwindigkeit merklich reduziert ist.
- Wird die Einwegfilterkartusche nicht in den empfohlenen Intervallen ersetzt, kann dies zu reduzierter Filterleistung und Rissen im Filtergehäuse führen, was zu Auslaufen oder Überlaufen von Wasser führen kann.
- Vor dem Gefrieren schützen, dazu die Filterkartusche entfernen, wenn erwartet wird, dass die Temperaturen unter 4,4 °C (40 °F) fallen.
- Die Systeme nicht in Bereichen installieren, in denen die Umgebungstemperaturen über 43,3 °C (110 °F) steigen können.
- Nicht in direktem Sonnenlicht oder draußen installieren.

GARANTIEINFORMATION

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100

HWTF:

Filtrationssystem (mit Ausnahme austauschbarer Filtrationskartuschen):

2-jährige Garantie

2-jährige Garantie

1-jährige Garantie

Diese Garantie wird von InSinkErator, einer Unternehmenseinheit von Emerson Electric Co. („**InSinkErator**“ oder „**Hersteller**“ oder „**wir**“ oder „**unser**“ oder „**uns**“), dem Ersteigentümer des InSinkErator-Produktes gegenüber übernommen (das „**InSinkErator-Produkt**“) sowie gegenüber nachfolgenden Eigentümern der Wohnung, in der das Produkt erstmals installiert wurde („**Kunde**“ oder „**Sie**“ oder „**Ihr**“).

InSinkErator gewährleistet, dass InSinkErator-Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Es gelten die im Folgenden beschriebenen Ausschlüsse. Die **Garantiezeit** beginnt mit dem späteren der genannten Zeitpunkte: (a) der Tag, an dem Ihr InSinkErator-Produkt ursprünglich installiert wurde, (b) das Kaufdatum oder (c) das vom Hersteller bestimmte Datum aufgrund der Seriennummer Ihres InSinkErator-Produktes. Sie müssen schriftliche Dokumente vorlegen, um (a) oder (b) nachzuweisen. Falls keine Unterlagen zum Nachweis von (a) oder (b) vorgelegt werden können, so beginnt die Garantiezeit zum vom Hersteller nach alleinigem Ermessen bestimmten Zeitpunkt, der aufgrund der Seriennummer des InSinkErator-Produktes festgelegt wird.

Was ist abgedeckt

Die Garantie umfasst Material- und Verarbeitungsmängel an InSinkErator-Produkten, die von Privatkunden ausschließlich in privaten Haushalten eingesetzt werden, wobei die unten genannten Ausschlüsse gelten. Von der Garantie umfasst sind die Kosten für den Austausch von Teilen sowie der Arbeitslohn. DIE EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE ABHILFEMÖGLICHKEIT IM RAHMEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE IST BESCHRÄNKT AUF DIE REPARATUR ODER DEN AUSTAUSCH DES INSINKERATOR-PRODUKTES.

Was ist nicht abgedeckt

Die beschränkte Garantie umfasst nicht und schließt ausdrücklich das Folgende aus:

- Verluste oder Schäden oder Betriebsausfälle der InSinkErator-Produkte, die sich aus Umständen ergeben, die nicht in der Kontrolle des Herstellers liegen, z.B. Unfälle, Änderungen, unsachgemäße Verwendung und Gebrauch, Fahrlässigkeit (nicht die des Herstellers), nicht nach der Anleitung des Herstellers erfolgte Installation, Montage und Zusammenbau oder Nichtbefolgung der örtlichen Vorschriften zu elektrischen Installationen und Klempnerarbeiten.
- Normale Abnutzung, inklusive z.B. kosmetischen Rosts, Kratzer, Dellen oder vergleichbarer Verluste und Schäden, die vernünftigerweise zu erwarten sind.

Neben den oben aufgeführten Ausnahmen, findet diese Garantie keine Anwendung auf InSinkErator-Produkte, die bei gewerblichen oder industriellen Anwendungen zum Einsatz kommen.

Keine andere ausdrückliche Garantie findet Anwendung

Diese Garantie ist die einzige und ausschließliche Garantie, die den oben identifizierten Kunden gewährt wird. Keine andere ausdrückliche Garantie, egal ob schriftliche oder mündliche, findet Anwendung. Kein Mitarbeiter, Vertreter, Händler oder andere Person ist berechtigt, die beschränkte Garantie zu ändern oder im Namen des Herstellers andere Garantien zu gewähren. Die Bedingungen dieser Garantie werden vom Hersteller, dem Ersteigentümer oder ihren entsprechenden Rechtsnachfolgern oder Abtretungsempfängern nicht verändert.

Was wird zur Behebung von Problemen unternommen

Falls Ihr InSinkErator-Produkt nicht so wie in der Dokumentation vorgegeben funktioniert oder Sie Fragen zu Ihrem InSinkErator-Produkt haben oder dazu, wie bestimmt wird, wann Dienstleistungen benötigt werden, sehen Sie bitte in der beiliegenden Partnerliste nach.

Wird im Rahmen der Garantie ein Anspruch geltend gemacht, sind die folgenden Informationen zur Verfügung zu stellen. Ihr Name, Ihre Adresse, Telefonnummer, Modell- und Seriennummer des InSinkErator-Produktes und ggf. auf Nachfrage, eine schriftliche Bestätigung von: (a) dem auf Ihrem Installationsbeleg angegebenen Datum oder (b) dem Datum auf Ihrem Kaufbeleg.

Der Hersteller oder autorisierte Kundendienstpartner entscheiden nach alleinigem und ausschließlichem Ermessen, ob Ihr InSinkErator-Produkt von der Garantie gedeckt ist. Sie erhalten die Kontaktinformationen für Ihr nächstgelegenes autorisiertes InSinkErator-Service-Center. Bitte setzen Sie sich direkt mit Ihrem InSinkErator-Service-Center in Verbindung, damit von der Garantie gedeckte Reparaturen oder Ersatzdienstleistungen bei Ihnen zuhause ausgeführt werden. Von der Garantie gedeckte Dienstleistungen werden nur von einem autorisierten InSinkErator-Kundendienstpartner geleistet. Die von InSinkErator gewährte Garantie findet keine Anwendung, wenn die Ansprüche durch Arbeiten entstehen, die an Ihren InSinkErator-Produkten von nicht autorisierten InSinkErator-Kundendienstpartnern ausgeführt wurden.

Wird ein Anspruch während der Garantiezeit geltend gemacht, wird der Hersteller durch seine autorisierten Kundendienstpartner das InSinkErator-Produkt entweder reparieren oder ersetzen. Die Kosten für die Ersatzteile oder ein neues InSinkErator-Produkt und die Arbeitskosten für die Reparatur oder Installation des InSinkErator-Produktes erfolgen für Sie kostenlos. Reparatur oder Ersatz werden vom Hersteller oder seinem autorisierten Kundendienstpartner nach dessen alleinigem Ermessen bestimmt. Alle Reparaturen und Ersatzdienstleistungen werden bei Ihnen zuhause verrichtet. Falls der Hersteller zu dem Schluss kommt, dass Ihr InSinkErator-Produkt ersetzt statt repariert werden muss, entspricht die Dauer der Garantie auf das Ersatz-InSinkErator-Produkt der noch verbleibenden Dauer der Garantie auf das Originalprodukt.

Beschränkung der Garantie

SOWEIT DIES GESETZLICH ERLAUBT IST, HAFTET WEDER DER HERSTELLER NOCH SEINE AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTPARTNER FÜR BEGLEIT-, KONKRETE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH IRGENDWELCHER WIRTSCHAFTLICHER SCHÄDEN, EGAL OB DIESE DURCH NICHTERFÜLLUNG, GEBRAUCH, UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES INSINKERATOR-PRODUKTES ODER DIE FAHRLÄSSIGKEIT DES HERSTELLERS ODER SEINER AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTPARTNER ENTSTEHEN. DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUFGRUND DES VERZUGES DER LEISTUNG ENTSTEHEN UND AUF KEINEN FALL ÜBERSCHREITET DIE HAFTUNG DES HERSTELLERS DEN PREIS, DER VOM ERSTEIGENTÜMER FÜR DAS INSINKERATOR-PRODUKT GEZAHLT WURDE, UNABHÄNGIG VON DER FORM DER FORDERUNG ODER DER ANSPRUCHSGRUNDLAGE (EGAL, OB SIE AUF VERTRAG, VERLETZUNG, FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER SONSTIGER HAFTUNGSGRUNDLAGE BERUHT).

Der Begriff „Folgeschaden“ umfasst unter anderem erwartete Gewinne, Betriebsunterbrechung, entgangene Nutzung oder entgangene Einnahmen, Kapitalkosten oder Verlust oder Schäden an Eigentum oder Geräten.



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Ohne dass der Hahn aufgedreht wurde, sprühen aus dem Hahn Wasser und Dampf.	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät kocht. <i>Kann während der ersten Einrichtung normal sein.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie den Heißwasserhebel, um etwas Wasser aus dem Behälter ablaufen zu lassen. Stellen Sie mit dem Knopf vorne am Behälter die Wassertemperatur ein. <i>Berücksichtigen Sie bitte, dass in größeren Höhen das Wasser bei niedrigeren Temperaturen kocht.</i>
Das Wasser wird nicht heiß.	<ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise ist das Gerät nicht eingesteckt. Die Steckdose führt keinen Strom. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine entsprechend geerdete Schutzkontakt (Schuko)-Steckdose angeschlossen wurde. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsautomat oder die Sicherung ordnungsgemäß funktionieren. Überprüfen Sie, dass die Steckdose angeschaltet ist.
Die grüne LED-Anzeigelampe vorne am Behälter leuchtet nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise ist das Gerät nicht eingesteckt. Die Steckdose führt keinen Strom. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsautomat oder die Sicherung ordnungsgemäß funktionieren. Überprüfen Sie, dass die Steckdose angeschaltet ist.
Das Wasser ist zu heiß oder nicht heiß genug.	<ul style="list-style-type: none"> Der Thermostat ist nicht richtig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den Thermostat langsam ein. Drücken oder drehen Sie dann den Heißwasserhebel 20 Sekunden lang, damit frisches Wasser zum Aufheizen auf die neue Einstellung in dem Gerät gebracht wird. Es dauert etwa 5 bis 7 Minuten, bis das Wasser die neue Temperatur erreicht hat.
Das Wasser tritt nicht beim Hahn, sondern beim Überlaufrohr aus.	<ul style="list-style-type: none"> Das Rohr zum Hahn ist blockiert. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, dass das Rohr nicht geknickt, verdreht oder gequetscht ist. Schrauben Sie das Auslassstück des Hahns ab und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
Wasser tropft mit Unterbrechungen aus dem Hahn / dem Überlaufrohr.	<ul style="list-style-type: none"> Wegen niedrigem Wasserdruck entleert sich die Ausdehnungskammer nicht richtig. Der Auslass ist blockiert. 	<ul style="list-style-type: none"> Den Netzstecker des Gerätes herausziehen. Falls das Tropfen nicht nach einigen Minuten aufhört, überprüfen Sie, ob das Zuleitungsventil vollständig geöffnet ist und es keine Blockaden in der Wasserleitung gibt, die den Wasserdruck auf weniger als 172 kPa (1,7 bar; 25 psi) reduzieren. <i>z.B., ein schlecht montiertes Schiebventil, ein verstopfter Wasserfilter oder ein teilweise geöffnetes Absperrventil.</i> Schrauben Sie das Auslassstück des Hahns ab und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
Wasser tropft dauernd aus dem Hahn / dem Überlaufrohr.	<ul style="list-style-type: none"> Verunreinigungen in der Wasserzufuhr haben möglicherweise im Ventil Sitz des Wasserhahns ein Leck verursacht. 	<ul style="list-style-type: none"> Schrauben Sie das Auslassstück des Hahns ab und entfernen Sie alle Verunreinigungen. Drücken oder drehen Sie den Wasserhebel 7 bis 10 Mal, um den Hahn und die Leitungen durchzuspülen.
Ausfluss geteilt.	<ul style="list-style-type: none"> Verunreinigung im Auslassstück des Hahns. 	<ul style="list-style-type: none"> Schrauben Sie das Auslassstück des Hahns ab und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
Wasserverfärbung/rostfarbiges Aussehen.	<ul style="list-style-type: none"> Korrosion des Gerätes. 	<ul style="list-style-type: none"> Den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät entleeren, so wie dies im Abschnitt Saisonabhängige Lagerung/Entleerung auf Seite 23 dieses Handbuchs beschrieben wurde. Falls die Verfärbung des Wassers nach Entleerung und Auffüllen des Gerätes anhält, das Gerät nicht weiterbenutzen und sich mit einem von InSinkErator autorisierten Kundendienst in Verbindung setzen.

FILTER PROBLEME

Wasser hat einen Geschmack oder riecht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Wasserdurchflussrichtung des Filters ist falsch. Der Filter muss ausgespült werden. Die Lebensdauer des Filters ist abgelaufen. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Anschlüsse der Filterschläuche gemäß der Anleitung. Drücken oder drehen Sie den Hebel, bis das Wasser kalt ist. Falls sich nichts verändert, ersetzen Sie die Filterpatrone.
Der neue Filter passt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Kopf und Halterung wurden nicht bis zum Anschlag gedreht. Der Dichtungsring des Filters ist gebrochen. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den neuen Filter heraus und setzen Sie den alten Filter wieder ein. Entfernen Sie die Filterpatrone, überprüfen Sie sie und setzen Sie sie wieder ein.
Der Filter ist undicht.	<ul style="list-style-type: none"> Kopf und Halterung wurden nicht bis zum Anschlag gedreht. Der Dichtungsring des Filters ist gebrochen. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie das Gerät durch neuerlichen Einbau des alten Filters und drehen Sie bis zum Anschlag. Überprüfen Sie auf Lecks.
Wasser fließt nicht oder nur langsam.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lebensdauer des Filters ist abgelaufen. 	<ul style="list-style-type: none"> Ersetzen Sie die Filterpatrone. Siehe Seite 23.

WAT U MOET WETEN VOOR U BEGINT

- Lees voor uw tevredenheid en veiligheid alle instructies, WAARSCHUWINGEN, OPGELET meldingen en BERICHTEN, inclusief de sectie Belangrijke veiligheidsinformatie voor u deze waterkraan, die bijzonder hoge temperaturen bereikt, installeert of in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat alle elektrische bedrading en aansluitingen aan de betreffende voorschriften voldoen.
- Onder de gootsteen is een (geaard) stopcontact vereist voor aansluiting van de heetwaterkraan.
- Het stopcontact moet altijd onder stroom staan.
- Dit stopcontact moet gezekerd zijn en mag niet door dezelfde schakelaar bediend worden als de voedselrestenvermalder. Vereiste zekering/installatieautomaat is 10 A voor 230 V en 15 A voor 120 V.
- Ten behoeve van correcte werking mag het apparaat niet met chloor worden doorgespoeld. Wij raden u aan ons waterfiltersysteem te gebruiken als u denkt dat er te veel chloor in het water zit.
- Om schade of slecht functioneren te voorkomen, moet de waterdruk tussen 172 kPa en 862 kPa (1,7 bar en 8,6 bar) liggen. De kamertemperatuur moet tussen 10 °C en 38 °C liggen.
- Een ratelend geluid dat veroorzaakt wordt door bewegende delen in de tank, is normaal.
- Als het aansluitsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant, respectievelijk zijn reparatiedienst worden vervangen. Dit om gevaar te voorkomen.

WAT HEEFT U NODIG VOOR U BEGINT

Benodigd gereedschap:

- Boor
- Knelkoppeling, T-stuk of stopkraan
- Verstelbare moersleutel
- Gewone en kruisschroevendraaiers
- Potlood
- Rolmaat
- Waterpas

Eventueel benodigd gereedschap:

- Pluggen voor muurbevestiging
- Gatenzaag
- Kraansleutel
- Ponggereedschap

Als u voor de heetwaterkraan het gat van de handslang in het aanrecht wilt gebruiken, heeft u wellicht een plug (3,18 mm) of een kapje (6,35 mm) nodig (**niet bijgeleverd**) voor de leiding van de handslang. **Zie stap 1B.** Als u een gat moet aanbrengen in een roestvrijstalen aanrecht, heeft u ponggereedschap of een gatenzaag van 35-38 mm voor roestvrij staal nodig.

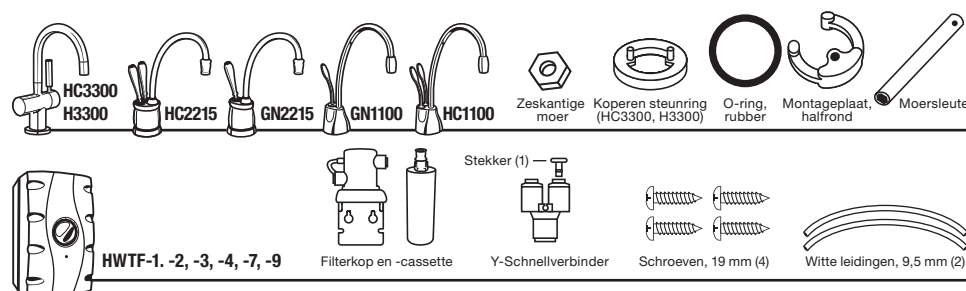
Als u geen gat voor een handslang heeft of deze niet wilt gebruiken.

Veel huiseigenaren vervangen de zeepautomaat in hun aanrecht door een kraan voor stromend heet water. Om een gat te maken in een roestvrijstalen gootsteen of aanrecht kunt u een montagegat maken met een gatenzaag voor roestvrij staal of met een ponggereedschap.

- Gatafmetingen:**
- HC3300, H3300, HC2215 en HC1100: gat van 35-38 mm.
 - GN2215 en GN1100: gat van 32-38 mm.

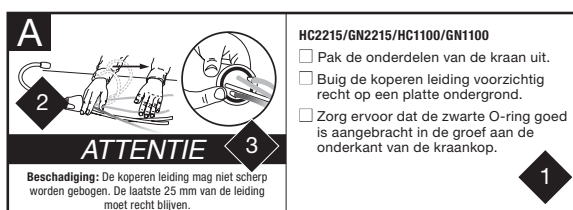
Vraag advies aan een deskundige als u in niet-roestvrijstalen materiaal moet boren.

IN DEZE VERPAKKING



HOE DIENT U DEZE HANDLEIDING TE GEBRUIKEN

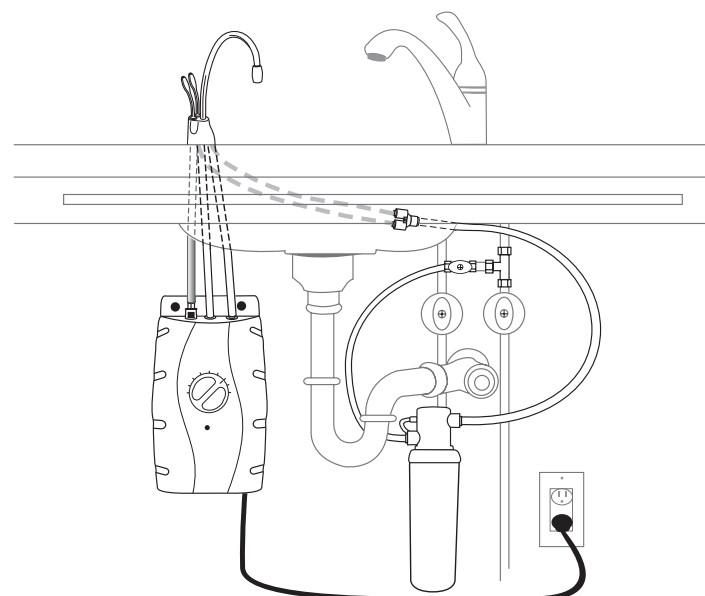
Deze instructies zijn verdeeld in secties met cijfers en subsecties met hoofdletters. De handleiding is zo opgezet om het mogelijk te maken de installatie op elk moment na een sectie of subsectie te onderbreken, zonder het installatieproces te beïnvloeden.



- 1** Een puntsgewijze beschrijving van de installatie met vakjes die tijdens de installatie afgevinkt kunnen worden.
- 2** Bestaat uit eenvoudige afbeeldingen om de beschrijving toe te lichten.
- 3** WAARSCHUWING, OPGELET meldingen en BERICHTEN waar u aandacht aan moet besteden tijdens de installatie.

⚠ WAARSCHUWING	Een mogelijk dreigende situatie die kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
⚠ VOORZICHTIG	Een potentieel gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot lichte of matige letsels.
ATTENTIE	Attentie-meldingen worden gebruikt voor handelingen die niet gerelateerd zijn aan persoonlijk letsel.

OVERZICHT VAN EEN VOLLEDIGE OPSTELLING



ATTENTIE U mag de warm watertank pas aanschakelen in stap 7B. Om permanente schade aan het product te vermijden, mag u de tank pas gebruiken als hij opgevoerd is met water.

HIER BEGINNEN INSTALLATIE NEEMT 2-4 UUR IN BESLAG

1 VOORBEREIDING

A Vereist minimum van middelpunt van het gat tot muur

HC3300	64mm
H3300	64mm
HC1100	67mm
GN1100	83mm
HC2215	75 mm
GN2215	90 mm

Maximale aanrechtdikte is 76 mm.

Het stopcontact voor de kraan moet altijd onder stroom staan en gezekerd zijn. Het stopcontact mag niet bediend worden door de schakelaar van de voedselrestenvermalder.

- Bepaal de plaats waar u de kraan, de tank en het filter (indien van toepassing) wilt installeren.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is (zie tekening links) om de kraan open te draaien.
- Controleer of het aanrecht niet te dik is (zie tekening).
- Zorg ervoor dat er een geaard stopcontact onder de gootsteen aanwezig is.

B

- Sluit de watertoevoer af.
- Verwijder als u het gat voor de handslang gebruikt de moer waarmee de slang aan de onderkant van de kraan is bevestigd.
- Gebruik de verstelbare moersleutel om de moer te verwijderen waarmee de handslang vast zit.
- Sluit het gat af met een kapje (**niet bijgeleverd**).

Om in het aanrecht te boren, moet u wellicht het benodigde gereedschap huren of aanschaffen.

2 DE KRAAN INSTALLEREN - 2215/1100

A

ATTENTIE

Beschadiging: De koperen leiding mag niet scherp worden gebogen. De laatste 25 mm van de leiding moet recht blijven.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Pak de onderdelen van de kraan uit.
- Buig de koperen leiding voorzichtig recht op een platte ondergrond.
- Zorg ervoor dat de zwarte O-ring goed is aangebracht in de groef aan de onderkant van de kraankop.

B

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Steek de leidingen door het gat in het aanrecht en zet de kraan op zijn gewenste plaats.
- Plaats onder het aanrecht de halfronde montageplaat en moer op de schroefdraad. Zorg ervoor dat de kraan onder de juiste hoek is geplaatst.
- Plaats een schroevendraaier in het gat van de moersleutel (maak een "T") en draai de moer aan om de kraan vast te zetten.

Wellicht is een tweede persoon nodig om de kraan tijdens de montage vast te houden.

2 DE KRAAN INSTALLEREN - 3300

A

ATTENTIE

Beschadiging: De koperen leiding mag niet scherp worden gebogen. De laatste 25 mm van de leiding moet recht blijven.

HC3300/H3300

- Pak de onderdelen van de kraan uit.
- U wordt aanbevolen de hendel van de kraan aan de rechterzijde te monteren.

Door het unieke ontwerp kan de hendel zowel rechts als links van de kraan gemonteerd worden. Bepaal uw voorkeurspositie vóór de installatie.

B

HC3300/H3300

- Plaats de rubberen O-ring in de groef van de koperen steuning.
- Plaats de koperen steuning met de O-ring aan de onderzijde over het gat in het aanrecht.

De O-ring blijft tijdens montage beter in de koperen steuning zitten als u hem eerst nat maakt.

C

HC3300/H3300

- Houd de koperen steuning op zijn plaats terwijl u de buizen door het gat in het aanrecht steekt tot de kraan op de steuning staat.
- Draai de koperen steuning tot de twee nokjes in de uitsparingen aan onderzijde van de kraan vallen en de kraan stevig op de steuning staat.

Steek eerst de blauwe leiding met de snelkoppeling door het gat en daarna de andere leidingen om het doorvoeren van de leidingen te vergemakkelijken.

D

HC3300/H3300

- Plaats onder het aanrecht de halfronde montageplaat op de schroefdraad.
- Draai de moer op de schroefdraad. Zorg ervoor dat de hendel van de kraan aan de gewenste zijde zit en dat de kraan in de gewenste positie staat.
- Plaats een schroevendraaier in het gat van de moersleutel (maak een "T") en draai de moer aan om de kraan vast te zetten.

De halfronde montageplaat moet alle buizen insluiten en het montagegat volledig afdekken.

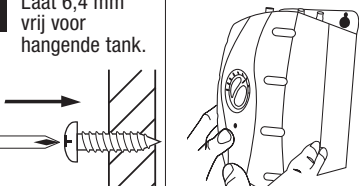
3 DE TANK MONTEREN

A  Voor een juiste werking moet de tank waterpas worden gemonteerd.

ATTENTIE

Beschadiging: De tank moet op maximaal 400 mm van de kraan en op maximaal 760 mm van een geaard stopcontact geplaatst worden. De leidingen mogen NIET worden verlengd.

- Kies een plaats onder het aanrecht om de tank verticaal te monteren binnen bereik van de water- en elektrische leidingen. Plaats de tank op maximaal 400 mm van de waterleidingen en op maximaal 760 mm van een geaard stopcontact.
- Houd de tank op de gewenste montagepositie en markeer met een potlood de plaats voor de twee bevestigingsschroeven.

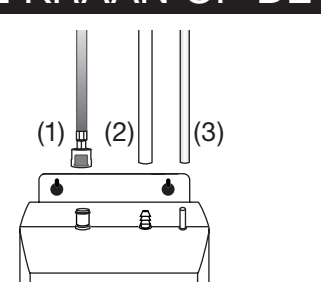
B Laat 6,4 mm vrij voor hangende tank. 

Bijgeleverde schroeven zijn alleen bestemd voor hout. Gebruik pluggen (niet bijgeleverd) voor muurbevestiging.

- Boor gaatjes (3 mm) bij de markeringen.
- Draai de schroeven in de voorgeboorde gaten en laat ze 6,4 mm uitsteken.
- Hang de tank aan de schroeven.
- Draai de schroeven vast met slechts een halve slag naar rechts.

Monteer de tank verticaal; U mag de schroeven NIET te hard aandraaien.

4 DE KRAAN OP DE TANK AANSLUITEN

A 

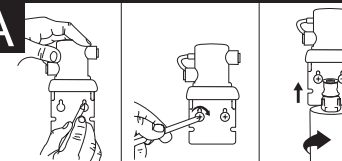
- Plaats de snelkoppeling van de **blauwe** leiding op de plastic aansluiting linksboven op de tank en druk tot hij vastklikt waarbij u de grijze knop niet moet indrukken. (1)
- Schuif de **grote witte** leiding over de geribbelde middelste koppeling en schuif ze ongeveer 12 mm neerwaarts. (2)
- Schuif de **kleine witte** leiding over de rechter gladde koppeling en schuif hem ongeveer 12 mm naar beneden. (3)
- Controleer of de leidingen niet ingedrukt of scherp gebogen zijn.

VOORZICHTIG

Beschadiging: Beknelde of geblokkeerde waterleidingen kunnen de watertank beschadigen. Zorg ervoor dat de leidingen correct zijn aangesloten en aangedrukt zoals beschreven.

Er zijn voor de aansluitingen geen slangklemmen nodig.

5 EEN FILTER INSTALLEREN

A 

WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel: Plaats het filter niet boven een stopcontact of elektrisch apparaat. Installeer de kop en de beugel zodanig dat leidingen normaal lopen zonder scherpe bochten.

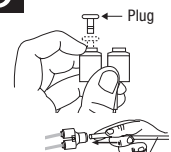
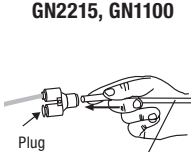
- Kies zodanig een plaats voor het filter dat het vervangen kan worden en bepaal waar de gaten voor de filterkop en de beugel moeten worden geplaatst.
- Boor gaten (3 mm) en bevestig de beugel met schroeven tegen de muur en draai ze niet te vast aan.
- Verwijder de rode kap van het filter, plaats de filtercassette in de filterkop en draai naar rechts tot de pijl "LOCK" (vergrendeld) samenvalt met de pijl op de beugel.

B 

ATTENTIE

Beschadiging: Leg leidingen zonder scherpe bochten langs de binnenkant van de ruimte onder de gootsteen. De leidingen moeten om goed te passen recht en braamloos worden afgekort.

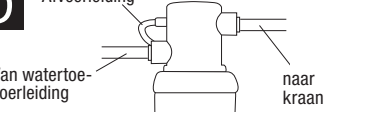
- Bepaal de lengte van gewenste leiding en kort deze op maat recht en braamloos af.
- Steek de **witte** leiding (9,5 mm) in de toevoerzijde van de filterkop tot hij niet verder kan. **Duw nogmaals aan om ervoor te zorgen dat de leiding goed vastzit.**
- Steek de andere **witte** leiding in de afvoerzijde van de filterkop tot hij niet verder kan. **Duw nogmaals aan om ervoor te zorgen dat de leiding goed vastzit.**

C **HC2215, HC1100**  **HC3300, H3300, GN2215, GN1100** 

ATTENTIE

Beschadiging: Verleng de koperen leiding niet meer dan de bijgeleverde 40 cm.


- Alleen HC2215 en HC1100:** Verwijder de plug uit de "Y"-snelkoppeling door de grijze ring vast te houden en voorzichtig de plug eruit te trekken.
- Plaats de koperen leiding(en) van de kraan in de 9,5-6,35 mm snelkoppeling. **Duw nogmaals aan om ervoor te zorgen dat de leiding goed vastzit.**
- Sluit de **witte** leiding van de rechter filterkopafvoer aan op de snelkoppeling tot hij blokkeert. **Duw nogmaals aan om ervoor te zorgen dat de leiding goed vastzit.**

D 

Tijdens het vervangen van het filter loopt normaal ongeveer 60 ml water weg.

- Tijdens het vervangen van het filter plaatst u voor het opvangen van het water een transparante leiding (150 mm) over het afvoergat links in de filterkop.

6 WATERAANSLUITINGEN

A 

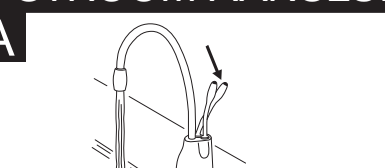
ATTENTIE

Beschadiging: Bevestig overgebleven leidingen alleen voor toevoer voor koud water.

Omdat waterleidingen in diverse landen verschillende maten hebben, worden er circa vijf verloopstukken met snelkoppeling meegeleverd: 3/8" naar 1/2", 3/8" naar 1/4" en 3/8" naar 1/2" NPT

- Sluit de watertoevoer met een van deze verloopstukken aan op de witte leiding die van het filter komt.
- Druk nogmaals aan om u van een stevige verbinding te verzekeren.**

7 TANK VULLEN EN VERVOLGENS STROOM AANSLUITEN

A 

WAARSCHUWING

Heet water: De kraan levert water tot maximaal 98 °C wat onmiddellijk de huid verbrandt. Wees voorzichtig tijdens gebruik van deze kraan.

- Draai de koudwaterkraan open.
- Duw de hendel van de **heetwaterkraan** naar beneden tot het water eruit komt. Laat het water minimaal 3 minuten lopen om de leidingen door te spoelen (beide hendels van de HC2215 en HC1100 afzonderlijk).
- NB:** Zie kader hieronder voor speciale instructies voor de bediening van de HC3300 en H3300.

Bedieningsinstructies voor HC3300 en H3300

Uitgevoerd met een twee-stap hete kant activering met automatische uitschakeling en koude twee-stap activering, wat de kraan open houdt als er koud water wordt geleverd.

HC3300: Teneinde onmiddellijk heet water te krijgen, druk eerst de kraanhendel **naar beneden** en druk de hendel vervolgens naar achteren in de richting van de rode aanwijzer bovenop de de hendel. Teneinde koud water te krijgen, druk eerst de kraanhendel **naar beneden** en trek dan de hendel vervolgens naar voren in de richting van de blauwe aanwijzer op de hendel.

Uitgerust met een twee-stap hete kant activering met automatische uitschakeling.

H3300: Teneinde onmiddellijk heet water te krijgen, druk eerst de kraanhendel **naar beneden** en druk de hendel vervolgens naar achteren in de richting van de rode aanwijzer bovenop de de hendel.

WAARSCHUWING

Heet water: De kraan levert water tot maximaal 98 °C wat onmiddellijk de huid verbrandt. Wees voorzichtig tijdens gebruik van deze kraan.

B 

HINWEIS

Schade aan eigendom: Gebruik geen verlengsnoeren met de verdeler. (Een standaard geaard stopcontact binnen 760mm van de verdeler is vereist onder de gootsteen.)

- Controleer alle aansluitingen en zorg ervoor dat ze vastzitten en dat er geen lekkages zijn.
- Sluit de instant warm watertank aan op het stopcontact en let er op dat het groene lichtje van de tank brandt.

Het water zal koud zijn in het begin. Wacht 12-15 minuten tot het water opwarmt tot de gewenste temperatuur. Een borrelend of sissend geluid tijdens de initiële warmtecyclus is normaal.

VERZORGING EN GEBRUIK

WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schok: Schakel tijdens onderhoud de stroom af om elektrische schokken te voorkomen. Gebruik uitsluitend een deugdelijk geaard stopcontact.

DE THERMOSTAAT INSTELLEN

De temperatuur is vooraf ingesteld op 96 °C. **Als u de thermostaat opnieuw op 96 °C wilt instellen, draait u de knop één positie rechts van de verticale stand.** Duw na instelling de hendel van de kraan 20 seconden naar beneden om het water op de nieuwe temperatuur te verwarmen.

Draai de thermostaat op de voorkant van de tank naar rechts om de temperatuur te verhogen en naar links om de temperatuur te verlagen. Herhaal indien nodig. Verander de temperatuur niet te veel ineens.

Heet water: Laat het water niet aan de kook komen. Dit kan tot ernstige verbranding leiden.

WAARSCHUWING

SEIZOENSOPSLAG

Elke keer wanneer de stromende heet water kraan voor langere tijd niet wordt gebruikt, ontkoppel de unit en laat deze leeglopen. Als het vriest moet u de unit ontkoppelen en laten leeglopen.

- Schakel de stroom op de unit uit (ontkoppel unit).
- Druk op de heet water kraanhendel en laat water stromen totdat het koud is.
- Sluit de koud waterkraan bij de klep af.
- Ontkoppel de buizen van de tank.
- Til de tank van de muur.
- Houd de tank omgekeerd en laat het water in de gootsteen lopen.
- Neem mogelijk druiptwater van het tankgebied met een handdoek op.
- Installeer de tank opnieuw en sluit de buizen aan.
- Verwijder en gooi de filterpatroon weg, waar van toepassing.
- Om weer in werkende conditie te brengen, installeer nieuw filterpatroon (waar van toepassing) en zet het koude water bij de klep aan. Druk de hendel van de heet waterkraan naar beneden en houd deze ingedrukt totdat water uit de spuit komt. Sluit de elektrische kabel opnieuw aan.

KRAAN- EN TANKREINIGING

- Gebruik uitsluitend niet-agressieve schoonmaakmiddelen om de kraan en de kunststof onderdelen te reinigen.
- Schoonmaakmiddelen met chemicaliën of schuurmiddel tasten de kunststof onderdelen aan en doen de garantie vervallen.

FILTERINFORMATIE EN -VERVANGING

Vervang de filtercassette wanneer er minder water uit de kraan komt of het water onaangenaam smaakt of ruikt.

Na afsluiting van de aan- en afvoer en het openen van de kraan zal er ongeveer 60 ml water uit stromen.

Plaats als u de nieuwe filtercassette niet kunt aanbrengen het oude filter eerst terug en draai hem tot hij niet verder kan. Verwijder vervolgens het oude filter en probeer het opnieuw.

Het wordt aanbevolen om koolstoffilters iedere 6 maanden te vervangen.

Instructies voor het vervangen van filters:

- Vervang door een filter van InSinkErator®.
- Plaats een bakje onder het filter om tijdens vervanging weglopend water op te vangen.
- Draai de filtercassette langzaam een kwartslag naar links tot hij blokkeert.
- Trek de cassette recht naar beneden en verwijder hem.
- Plaats de nieuwe cassette in de filterkop.
- De bovenkant van de cassette valt gelijk met de onderkant van de filterkop wanneer hij juist is geïnstalleerd.
- Draai de filtercassette een kwartslag naar rechts tot hij blokkeert.
- Laat de richtpijl op de kop samenvallen met de richtpijl op de cassette.
- Open de kraan om lucht te laten ontsnappen.
- Laat voor gebruik het water 3 minuten lopen.

VOORZICHTIG

Persoonlijk letsel:

- Controleer regelmatig op tekenen van corrosie door de buitenzijde van het verdeelde water iedere drie (3) maanden te inspecteren.
- Als er een verkleuring of roestvorming wordt opgemerkt, moet u het systeem ontkoppelen en draineren zoals beschreven in de sectie Seizoensgebonden opslag/Afvoer op deze pagina van deze handleiding.
- Als het water verkleurt blijft na het draineren en opnieuw vullen van het systeem mag u het apparaat niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een geautoriseerd servicestation van InSinkErator.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSI NFORMATIE

- Gebruik deze waterboiler enkel voor de daartoe voorziene doeleinden zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring of kennis, behalve als zij onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met de warm waterkraan spelen. Scherp toezicht is vereist wanneer een apparaat in de nabijheid van kinderen wordt gebruikt om het gevaar op letsel te verminderen.
- U mag dit product niet gebruiken als het, op welke wijze dan ook, werd beschadigd of schade vertoont, als het product een defect vertoont, of als het product gevallen is. Retourneer het volledige product onmiddellijk naar uw verdeler voor inspectie en, indien noodzakelijk, voor aanpassingen of reparaties.

▲ WAARSCHUWING	Om het risico geassocieerd met verstikking te verminderen: U moet ervoor zorgen dat kinderen jonger dan 3 jaar geen toegang krijgen tot kleine onderdelen tijdens de installatie van dit product
▲ WAARSCHUWING	Gevaar voor elektrische schokken: Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag u het product, netsnoer of stekker niet onderdempelen of blootstellen aan regen, vocht of een andere vloeistof of wanneer u in of op vochtige of natte oppervlakten staat. Als een elektrisch product in het water valt, moet u de STEKKER onmiddellijk VERWIJDEREN. STEEK UW HANDEN NOOIT IN HET WATER. Belangrijk: Voor u de voeding opnieuw aansluit, moet het product worden geïnspecteerd door een gekwalificeerde technicus.
▲ WAARSCHUWING	Persoonlijke letsels/Schade aan eigendom: Om het risico te verminderen dat geassocieerd is met een gevaarlijke spanning wanneer een installateur door de bestaande elektrische bedrading boort in de installatiezone: Voer de installatie niet uit dicht bij elektrische bedrading die in de weg kan zitten van een boor bij de selectie van de montagepositie van de draagbeugel van uw systeem. Vermijd ook het risico waterleidingen te doorboren want dit kan resulteren in schade aan eigendom.

Belangrijk: U moet het netsnoer altijd zodanig aanbrengen dat het niet in contact komt met warme oppervlakten.

- U mag de stroom niet loskoppelen van het product door te trekken aan het netsnoer.
- U mag het product uitsluitend gebruiken voor de daartoe voorziene doeleinden zoals beschreven in deze instructies. Het gebruik van andere accessoire bevestigingen dan die aanbevolen door de fabrikant kan veiligheidsrisico's veroorzaken.
- De aanbevolen aansluiting kan worden uitgevoerd op een bestaande koud waterleiding met een vertakking die eindigt op een afsluitklep, een drukafsluitklep en dubbele controle terugslagklep naast het product.

▲ WAARSCHUWING	Gevaar voor elektrische schokken: Het gebruik van een niet-geaard of onjuist aangesloten apparaat kan leiden tot ernstig letsel of de dood als gevolg van een elektrische schok.
-----------------------	--

Dit apparaat moet worden geaard. Deze heet waterkraan is voorzien van een snoer met aardgeleider en een aardingspin. De stekker moet worden aangesloten op een stopcontact dat correct geaard is volgens wettelijke voorschriften. De stekker van het apparaat mag niet worden aangepast. Als de stekker niet in het stopcontact past, dient u door een elektricien een ander stopcontact te laten installeren. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of handelaar als u twijfel hebt of de heet waterkraan correct geaard is.

▲ VOORZICHTIG	Persoonlijke letsels/Schade aan eigendom: Deze tank staat niet onder druk. Het systeem mag niet worden gewijzigd. De afvoerleiding MAG NIET worden gesloten. Sluit geen andere kranen of kleppen aan op deze tank. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde InSinkErator kraan. Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen. Neem contact op met een geautoriseerd servicestation van InSinkErator voor reparatie en vervangingsonderdelen.
----------------------	--

▲ WAARSCHUWING	Om het risico te verminderen dat geassocieerd is met het inslikken van verontreinigende middelen: Niet met water gebruiken dat microbiologisch onveilig of van onbekende kwaliteit is zonder adequate desinfectering vóór of na het systeem.
-----------------------	--

Een stomende heet water kraan, zoals elke boiler, heeft een beperkte levensduur en faalt uiteindelijk. Om mogelijke eigendomsschade en persoonlijk letsel te vermijden dient deze stomende heet water kraan regelmatig op lekkage en/of corrosie te worden onderzocht en waar nodig te worden vervangen. Een afvoerpan, door een loodgieter aan een toepasselijke afvoer verbonden of uitgerust met een lekkage-ontdekker, dient te worden gebruikt bij die toepassingen waar de minste lekkage eigendomsschade zou kunnen veroorzaken.

▲ WAARSCHUWING	Brandgevaar: Om de kans op brand tot een minimum te herleiden, MAG u NOOIT brandbare voorwerpen zoals doeken, papier of spuitbussen bewaren in de buurt van de tank. U MAG NOOIT benzine of andere brandbare gassen en vloeistoffen opstaan in de buurt van dit of ieder ander apparaat.
-----------------------	---

▲ WAARSCHUWING	Gevaar voor lekken: Inspecteer de verdeler en loodgieter fittings regelmatig op lekken die schade kunnen veroorzaken aan eigendom en die kunnen resulteren in persoonlijke letsels.
-----------------------	--

ATTENTIE

Schade aan eigendom: Om het risico te verminderen dat geassocieerd is met schade aan eigendom als resultaat van waterlekken of overstromingen, en om een optimale prestatie te garanderen:

- Lees en volg de Gebruiksaanwijzingen voor de installatie en ingebruikname van dit systeem.
- De installatie en het gebruik MOETEN conform zijn met alle staat en lokale wettelijke bepalingen met betrekking tot de loodgieterij.

Systeemvereisten (Warm watertank, Filtratiesysteem en Verdeler):

- De flexibele ventilatie- en afvoerleidingen moeten correct worden aangesloten op de kraan die werd geleverd door de fabrikant. Ze mogen niet worden belemmerd of aangesloten op een normaal type kraan of ieder ander type.
 - U mag niet installeren op warm water toevoerleidingen. De maximum operationele watertemperatuur van dit systeem is 100°F (37,8°C). Enkel aansluiten op de toevoer voor koud water.
 - De installatie niet uitvoeren als de waterdruk hoger is dan 125 psi (862 kPa). Als uw waterdruk hoger is dan 80 psi (552 kPa) moet u een drukkbelegingsklep installeren. Neem contact op met een professionele loodgieter als u onzeker bent hoe u uw waterdruk kunt controleren.
 - Voer de installatie niet uit indien er waterslag optreedt. Indien er sprake is van waterslag moet u een voorziening ter vermijding van drukstoten of waterslag installeren. Neem contact op met een professionele loodgieter als u onzeker bent hoe u deze conditie kunt controleren.
 - Als er een terugslagpreventie mechanisme geïnstalleerd is op een watersysteem moet een apparaat worden geïnstalleerd om de druk te regelen die veroorzaakt wordt door thermische expansies.
 - Bescherm tegen vorst, sluit de watertoevoer af, verwijder het filterpatroon, draineer de warm watertank en leidingen als u verwacht dat de temperatuur zal dalen tot minder dan 40° F (4,4° C); Raadpleeg de sectie Seizoensgebonden opslag/Drainering.
 - Gebruik geen zaklamp of andere bronnen van een hoge temperatuur in de buurt van het systeem, de patronen, plastic fittings of plastic leidingen.
 - Voer de installatie niet uit dicht bij waterleidingen die die in de weg kunnen zitten van een boor bij de selectie van de montagepositie van de draagbeugel van uw systeem.
 - Monteer het systeem zodanig dat het geen impact kan ondervinden van andere items die worden gebruikt in de installatiezone.
 - Zorg ervoor dat de locatie en bevestigingsmiddelen het gewicht van het systeem kunnen dragen na de installatie en opvulling met water.
 - Zorg ervoor dat alle leidingen en fittings veilig zijn en geen lekken vertonen.
 - U mag geen niet-flexibele leidingen installeren. Het systeem is voorzien te werken met plastic waterleidingen (zoals PEX-leidingen, PE-leidingen, PP-leidingen).
 - U mag dit systeem niet installeren als er een snelle-verbinding klemring ontbreekt van de filterkop of Y-Quick Connector. Neem contact op met een geautoriseerde InSinkErator service agent indien er klemringen ontbreken van de fittings.
 - In systemen met HC model kranen met twee handvaten mag u beide handvaten nooit gelijktijdig gebruiken.
 - Belangrijk: Laat het systeem niet permanent koken.
 - Inspecteer het systeem regelmatig. Als er tekenen zijn van waterlekken moet u de watertoevoer afsluiten en contact opnemen met een geautoriseerde InSinkErator service agent.
 - Een afvoerpan, door een loodgieter aan een toepasselijke afvoer verbonden of uitgerust met een lekkage-ontdekker, dient te worden gebruikt bij die toepassingen waar de minste lekkage eigendomsschade zou kunnen veroorzaken.
 - Als u een vraag of een bezorgdheid hebt, kunt u contact opnemen met een geautoriseerde InSinkErator service agent (zie de achterzijde voor contactinformatie).
- Bijkomende overwegingen tijdens het gebruik van het filtratiesysteem:**
- Het verwijderbare filterpatroon MOET iedere 6 maanden worden vervangen, met het nominale vermogen of sneller indien men een duidelijke vermindering van het debiet vaststelt.
 - Nalatigheid in het vervangen van het verwijderbare filterpatroon op de aanbevolen intervallen kan resulteren in een mindere prestatie van de filter en in barsten in de filterbehuizing en dit kan waterlekken of overstromingen veroorzaken.
 - Bescherm tegen vriezen, verwijder het filterpatroon wanneer u temperaturen verwacht van minder dan 40° F (4,4° C).
 - U mag geen systemen installeren in zones waar de omgevingstemperatuur kan stijgen tot meer dan 110° F (43,3° C).
 - U mag de installatie niet uitvoeren in direct zonlicht of in de open lucht.

GARANTIE-INFORMATIE

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100
HWTF:
Filtratiesysteem (exclusief het vervangbare filterpatroon):

2 jaar garantie
1 jaar garantie
1 jaar garantie

Deze garantie wordt afgegeven door InSinkErator, een bedrijfs onderdeel van Emerson Electric Co., ("InSinkErator" of "Fabrikant" of "wij" of "onze" of "ons") aan de oorspronkelijke consument en eigenaar van het InSinkErator-product waarmee deze garantie wordt verstrekt (het "InSinkErator-product"), en aan eventuele volgende eigenaars van de woning waar het product oorspronkelijk is geïnstalleerd ("Klant" of "u" of "uw").

InSinkErator garandeert aan de Klant dat uw InSinkErator-product zonder defecten zal zijn in materialen en vakmanschap, onderworpen aan onderstaande uitsluitingen, voor de "Garantieperiode", later beginnend dan: (a) de datum waarop uw InSinkErator-product oorspronkelijk werd geïnstalleerd, (b) de aankoopdatum, of (c) de vervaardigingsdatum zoals vastgesteld door het serienummer van uw InSinkErator-product. U dient schriftelijke documentatie te tonen dat (a) of (b) ondersteunt. Indien u niet in staat bent in documentatie te voorzien dat (a) of (b) ondersteunt, dan wordt de begindatum van de Garantieperiode door de Fabrikant bepaald, in zijn uitsluitend en absoluut oordeel, gebaseerd op het serienummer van uw InSinkErator-product.

Wat is gedekt

Deze garantie dekt defecten in materiaal of vakmanschap, onderworpen aan onderstaande uitsluitingen, voor InSinkErator-producten door een consument uitsluitend in huis gebruikt, en is met inbegrip van alle vervangingsonderdelen en arbeidsloon. UW ENIGE EN UITSLUITENDE REMEDIE ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE IS BEPERKT TOT REPARATIE OF VERVANGING VAN HET INSINKERATOR-PRODUCT.

Wat is niet gedekt

Deze beperkte garantie strekt zich niet uit tot en sluit uitdrukkelijk uit:

- Verliezen of schaden of het onvermogen van InSinkErator-product te bedienen als gevolg van omstandigheden buiten de controle van de Fabrikant inclusief, zonder beperking, ongeluk, wijziging, misbruik, vangebruik, verwaarlozing, nalatigheid (anders dan die van de Fabrikant), het falen te installeren, te onderhouden, te assembleren of te monteren van het InSinkErator-product volgens de instructies van de Fabrikant of plaatselijke codes voor elektriciteit en waterleiding.
- Verwachte slijtage plaats te vinden tijdens normaal, gewoonlijk gebruik, inclusief en zonder beperking, cosmetische roest, krassen, deuken of vergelijkbare en redelijk te verwachten verliezen of schaden.

Naast de bovenstaande uitsluitingen, is deze garantie niet van toepassing op InSinkErator-producten die in een commerciële of industriële toepassing zijn geplaatst.

Geen andere uitdrukkelijke garantie is van toepassing.

Deze garantie is de enige en uitsluitende garantie aan de hierboven vastgestelde Klant voorzien. Geen andere uitdrukkelijke garantie, schriftelijk of woordelijk, is van toepassing. Geen werknemer, agent, dealer, of andere persoon is gemachtigd deze beperkte garantie te wijzigen of enige andere garantie te geven namens de Fabrikant. De voorwaarden van deze garantie dienen door de fabrikant, de oorspronkelijke eigenaar, of hun respectievelijke opvolgers of aangestelden niet te worden gewijzigd.

Wat wij zullen doen om problemen op te lossen.

Indien uw InSinkErator-product niet werkt volgens de aan u geleverde documentatie of, als u vragen heeft over uw InSinkErator-product of, hoe u kunt vaststellen of er service nodig is, verwijzen wij u naar de aangehechte Service Agentschapslijst.

Er moet in de volgende informatie worden voorzien als deel van uw garantielaanpak: uw naam, adres, telefoonnummer, het model van uw InSinkErator-product en serienummer en, waar nodig, op verzoek, schriftelijke bevestiging van één van de twee: (a) de op uw installatierequ getoonde datum, of (b) de op uw aankoopreçu getoonde datum.

De Fabrikant of zijn gevolmachtigde vertegenwoordiger bepaalt, in zijn enige en absolute oordeel, of uw InSinkErator-product onder deze garantie is gedekt. Aan u zal de contactinformatie worden gegeven voor uw dichtstbijzijnde, gevolmachtigde InSinkErator-centrum. Neem rechtstreeks contact op met uw InSinkErator-centrum om thuis garantiereparatie of vervangingservice te ontvangen. Alleen een gevolmachtigde InSinkErator-servicevertegenwoordiger mag garantieservice leveren. InSinkErator is niet verantwoordelijk voor garantielaanpak voortkomend uit werk geleverd voor uw InSinkErator-product door een andere dan een gevolmachtigde InSinkErator-vertegenwoordiger.

Indien een gedekte claim wordt ingediend tijdens de Garantieperiode, dan zal de Fabrikant via zijn gevolmachtigde servicevertegenwoordiger, het InSinkErator-product repareren of vervangen. Kosten voor vervangingsonderdelen of een nieuw InSinkErator-product, en de arbeidskosten voor reparatie of plaatsing van het InSinkErator-vervangingsproduct worden gratis aan u geleverd. Alle reparatie of vervanging dient te worden bepaald door de Fabrikant of zijn gevolmachtigde vertegenwoordiger naar hun enige oordeel. Alle reparatie- en vervangingservices worden bij u thuis geleverd. Indien de Fabrikant bepaalt dat uw InSinkErator-product moet worden vervangen in plaats van gerepareerd, zal de garantie voor het InSinkErator-vervangingsproduct beperkt zijn tot het resterende niet-afgelopen tijdsbestek in de oorspronkelijke Garantieperiode.

Aansprakelijkheidsbeperking

IN HOEVERRE TOEGSTAAN BIJ DE WET, DE FABRIKANT OF ZIJN GEVOLMAGTIGDE SERVICEVERTEGENWOORDIGER IS ONDER GEEN ENKELE VOORWAARDE AANSPRAKELIJK VOOR ONGEACHT WELKE INCIDENTELE, SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADEN, MET INBEGRIJ VAN ECONOMISCH VERLIES, OF DIT NU HET GEVOLG IS VAN NON-PRESTATIE, GEBRUIK, MISBRUIK OF ONVERMOGEN OM HET INSINKERATOR-PRODUCT TE GEBRUIKEN OF DE NALATIGHEID VAN DE FABRIKANT OF ZIJN GEVOLMAGTIGDE SERVICEVERTEGENWOORDIGER. FABRIKANT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR VEROORZAAKTE SCHADEN DOOR PRESTATIEVERTRAGING EN IN GEEN GEVAL, ONGEACHT DE VORM VAN DE CLAIM OF RECHTSTOERDING (GEBASEERD IN CONTRACT, SCHENDING, NALATIGHEID, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID, ANDERE SOORT OF ANDERS), ZAL DE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE FABRIKANT AAN U DE BETAALDE PRIJS NIET OVERSCHRIJDEN DIE DOOR DE OORSPRONKELIJKE EIGENAAR VOOR HET INSINKERATOR-PRODUCT WERD BETAALD.

De term "gevolgsschaden" bevat het volgende, maar is niet beperkt tot, verlies van geanticipeerde winsten, zakenonderbreking, gebruiksverlies of inkomen, kapitaalkosten of eigendomsschade of schade aan uitrusting (apparaat).



PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	WAT TEDOEN
Water en waterdamp komen krachtig uit de kraan zonder dat deze aanstaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Het water kookt. <i>Direct na installatie kan dit normaal zijn.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Druk de hendel van de kraan omlaag om wat water uit de tank te laten lopen. • Verander de watertemperatuur met de wijzer op de voorkant van de tank. <i>Houd er rekening mee dat op hoger geleiden gebieden het water bij een lagere temperatuur kookt.</i>
Water is niet heet.	<ul style="list-style-type: none"> • Wellicht is het apparaat niet op het stopcontact aangesloten. • Er staat geen stroom op het stopcontact. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een deugdelijk geaard stopcontact. • Zorg ervoor dat de zekeringen of de installatieautomaat goed werken. • Zorg ervoor dat het stopcontact niet is uitgeschakeld (soms hebben stopcontacten een wandschakelaar).
Groen LED-lichtje op de voorkant van de tank brandt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Wellicht is het apparaat niet op het stopcontact aangesloten. • Er staat geen stroom op het stopcontact. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de zekeringen of de installatieautomaat goed werken. • Zorg ervoor dat het stopcontact niet is uitgeschakeld (soms hebben stopcontacten een wandschakelaar).
Water is te heet of niet heet genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> • Thermostaat is niet naar uw wens ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de thermostaat langzaam bij en laat vervolgens 20 seconden het water lopen om nieuw water voor verwarming in de tank te brengen. Wacht 5-7 minuten tot het water de nieuwe temperatuur bereikt.
Water komt uit de afvoer in plaats van de kraan.	<ul style="list-style-type: none"> • Afvoerleiding is geblokkeerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de afvoerleiding niet scherp gebogen of geklemd is. • Schroef het kraanuiteinde los en verwijder het eventuele vuil.
Water drupt af en toe uit de kraan/afvoer.	<ul style="list-style-type: none"> • De expansiekamer kan onvoldoende leeglopen wegens lage waterdruk. • De kraan is geblokkeerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Trek de stekker uit het stopcontact. Controleer als het druppelen niet na een paar minuten stopt de toevoerkraan om ervoor te zorgen dat deze geheel geopend is en er geen blokkeringen in de leiding zijn die de waterdruk verlagen tot onder 172 kPa (1,7 bar). <i>D.w.z. een onjuist geïnstalleerde leidingkraan, een verstopt waterfilter of een gedeeltelijk geopende afsluitkraan.</i> • Schroef het kraanuiteinde los en verwijder het eventuele vuil.
Water drupt continu uit de kraan/afvoer.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuil in de waterleiding raakt wellicht in de leidingkraan en kan langzame lekkage veroorzaken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schroef het kraanuiteinde los en verwijder het eventuele vuil. • Druk de hendel van de kraan 7-10 keer open en dicht om de kraan en de leidingen door te spoelen.
Gesplitste waterstraal.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuil in het eindstuk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schroef het kraanuiteinde los en verwijder het eventuele vuil.
Waterverkleuring/roestvorming.	<ul style="list-style-type: none"> • Roestvorming. 	<ul style="list-style-type: none"> • Koppel de elektrische voeding los en laat het apparaat leeglopen zoals beschreven in de sectie Seizoensopslag op pagina 29 van deze handleiding. Als het water verkleurt blijft na het doorspoelen, dient u het apparaat niet meer te gebruiken in contact op te nemen met een geautoriseerd servicestation van InSinkErator.

Vragen betreffende filtrering

Smaak of geur van het water.	<ul style="list-style-type: none"> • Stroomrichting door het filter is verkeerd. • Filter moet worden schoongespoeld. • Filter is oud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg instructies voor aansluiting van de filterleidingen. • Open de kraan en laat water stromen tot het koud is. • Als er geen verandering optreedt, vervangt u de filtercassette.
Nieuw filter past niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Kop en beugel niet helemaal aangedraaid. • O-ring van filter kapot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwijder het nieuwe filter en plaats het oude filter terug. • Vervang en controleer de filtercassette en installeer opnieuw.
Het filter lekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kop en beugel niet helemaal aangedraaid. • O-ring van filter kapot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Test het apparaat door het oude filter opnieuw te installeren en volledig aan te draaien. Controleer op lekkage.
Geen water of lage waterdruk.	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is oud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de filtercassette. Zie pagina 29.

O QUE VOCÊ DEVE SABER ANTES DE COMEÇAR

- Para a sua satisfação e segurança, leia todas as instruções, ADVERTÊNCIAS, CUIDADOS e AVISOS, incluindo a seção de INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA antes de instalar ou de usar este sistema de água quente filtrada a 98°C diretamente na torneira.
- Certifique-se que toda a fiação e as conexões elétricas estejam em conformidade com os códigos locais.
- Uma tomada de energia elétrica padrão (aterrada) é necessária sob a pia para prover energia elétrica à torneira.
- A tomada de energia elétrica da parede que fornece energia elétrica à torneira deve fornecer energia elétrica continuamente.
- A tomada deve ter um fusível e não deve ser controlada pelo mesmo interruptor de parede que opera o triturador de resíduos alimentares. O fusível/disjuntor deve ser de 10 A para 220 Volts.
- Para garantir operação correta, esta unidade não deve ser lavada com cloro. Se você suspeitar que existem níveis elevados de cloro na água, recomenda-se usar o nosso sistema de filtragem de água.
- Para evitar danos ou a operação não-apropriada da unidade, a pressão da água deve estar entre 172 kPa e 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bar; 25 psi - 125 psi). A temperatura ambiente deve estar entre 10°C e 38°C.
- Peças móveis dentro do tanque causam um ruído de batidas normal.
- Se o cabo de energia elétrica for danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de assistência técnica ou pessoas similarmente qualificadas para evitar um perigo.

O QUE É NECESSÁRIO PARA COMEÇAR

Equipamento necessário:

- Furadeira
- Conexão de compressão, conexão T ou válvula de corte transversal tipo sela
- Chave ajustável
- Chaves de fenda Phillips e convencional
- Lápis
- Trena
- Nivel

Equipamento necessário:

- Âncoras para drywall
- Túpia
- Chave para cuba
- Punção

Se você pretende usar o furo do chuveiro na pia da torneira de água quente, será necessário um plugue de 3,18mm ou uma tampa de 6,35mm (**não fornecidos**) para a linha da mangueira do chuveiro da pia. **Ver etapa 1B.** Se for necessário um furo de montagem na pia de aço inoxidável, pode ser necessário um punção ou uma túpia de 35mm - 38mm para cortar aço inoxidável.

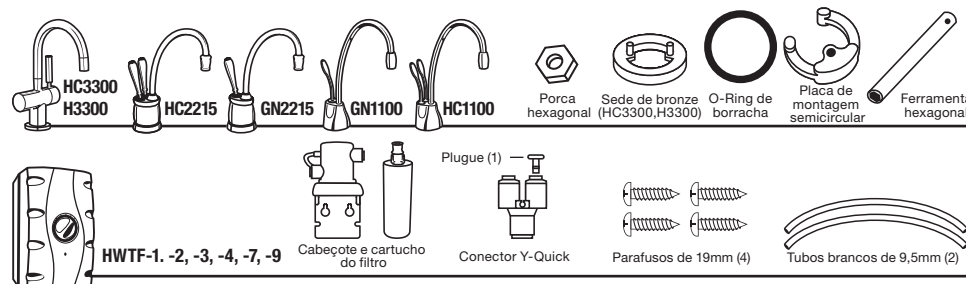
O que acontece se você não tem um furo para chuveiro ou não quiser usá-lo?

Muitos proprietários substituem o dispensador de sabão em sua pia com um sistema de água quente. Se for perfurar um furo em uma pia de aço inoxidável ou tampo de balcão, você pode cortar um buraco de montagem para a torneira com uma serra tipo túpia para aço inoxidável, ou pode usar um punção de furo.

Requisitos do tamanho do furo: – É necessário um furo de 35mm - 38mm para HC3300, H3300, HC2215 e HC1100.
– É necessário um furo de 32mm - 38mm para GN2215 e GN1100.

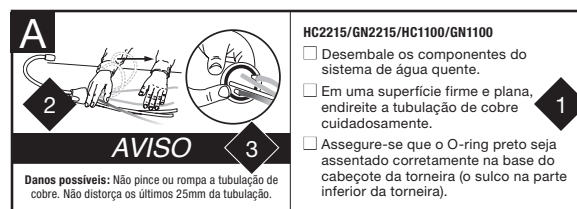
Consulte um profissional antes de furar uma superfície que não seja de aço inoxidável.

NESTE PACOTE



COMO USAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

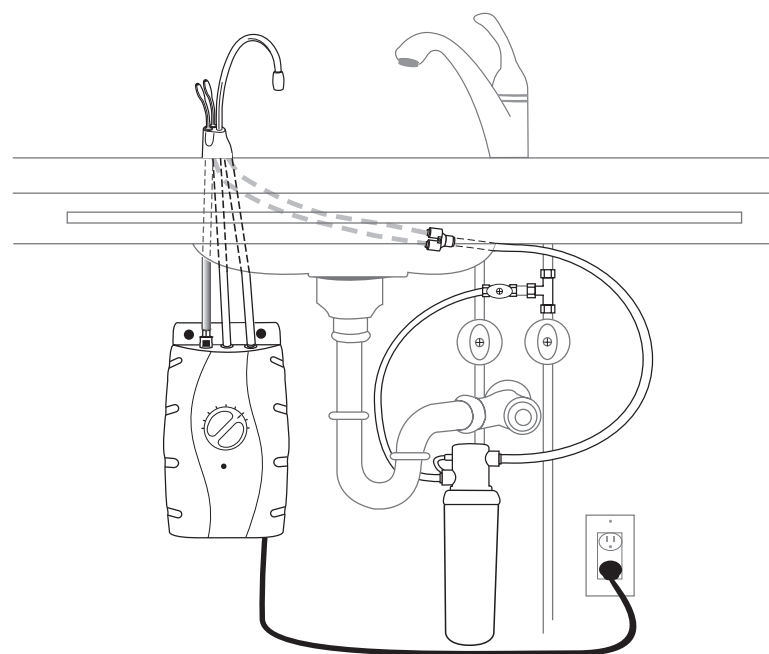
Essas instruções são separadas em seções principais, indicadas por números e subseções, indicadas por maiúsculas. O manual está preparado desta maneira para permitir que você suspenda a instalação a qualquer momento depois de concluir uma seção ou subseção sem afetar o processo de instalação.



- Ele proporciona uma narrativa passo a passo descrevendo a etapa de instalação, com caixas de marcação que podem ser marcadas conforme você avança na instalação.
- Contém ilustrações simples que proporcionam instruções visuais para apoiar a narrativa.
- ADVERTÊNCIAS, CUIDADOS e AVISOS que exigirão a sua atenção durante a etapa.

ADVERTÊNCIA	Uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos sérios.
CUIDADO	Uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
AVISO	A notificação é usada para abordar práticas não relacionadas com lesões pessoais.

VISÃO GERAL DE UM CONJUNTO CONCLUÍDO



AVISO Não conecte o tanque de água quente até a etapa 7B. Para evitar danos permanentes ao produto, opere o tanque apenas depois que ele for preenchido com água.

COMECE AQUI UMA INSTALAÇÃO CORRETA DEVE LEVAR CERCA DE 2-4 HORAS

1 PREPARAÇÃO

A **Mínimo exigido a partir do centro do furo até a parede**

HC3300	64mm
H3300	64mm
HC1100	67mm
GN1100	83mm
HC2215	75 mm
GN2215	90 mm

A espessura máxima do balcão é 76mm.

A tomada da parede para a torneira deve ter energia elétrica fornecida a ela continuamente e deve ter um fusível. Ela não deve ser controlada pelo mesmo interruptor de parede que opera o triturador de resíduos alimentares.

- Identifique os locais para a torneira, tanque e filtro (se aplicável).
- Verifique para se certificar que existe área livre apropriada (ver tabela à esquerda) para que a torneira possa ser aberta totalmente.
- Verifique para se certificar que o balcão não seja muito grosso (ver tabela à esquerda).
- Certifique-se que haja uma tomada elétrica (aterrada) sob a pia.

B

- Desligue o suprimento de água.
- Se estiver usando o furo da mangueira do chuveiro da pia, remova a porca que conecta a mangueira do chuveiro na parte inferior da torneira.
- Usando uma chave ajustável, remova a porca que conecta o flange da arruela do chuveiro no furo do chuveiro.
- Feche a abertura da mangueira com um plugue ou tampa (**não fornecido**).

Se for necessário furar a pia ou o balcão, pode ser necessário alugar ou adquirir as ferramentas apropriadas.

2 COMO INSTALAR A TORNEIRA - 2215/1100

A

AVISO

Danos possíveis: Não pince ou rompa a tubulação de cobre. Não distorça os últimos 25mm da tubulação.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Desembale os componentes do sistema de água quente.
- Em uma superfície firme e plana, endireite a tubulação de cobre cuidadosamente.
- Assegure-se que o O-ring preto seja assentado corretamente na base do cabeçote da torneira (o sulco na parte inferior da torneira).

B

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Insira os tubos pelo furo na pia ou no balcão até que a base esteja firme.
- Da parte inferior da pia, coloque a placa de montagem semicircular e a porca hexagonal no parafuso com rosca. Assegure-se que o cabeçote da torneira esteja no ângulo desejado.
- Insira uma chave de fenda no furo ao lado da ferramenta hexagonal (criando um "T"), e use a ferramenta para apertar e fixar a torneira.

Pode ser necessário um assistente para segurar a torneira em seu lugar enquanto ela é fixada.

2 COMO INSTALAR A TORNEIRA - 3300

A

AVISO

Danos possíveis: Não pince ou rompa a tubulação de cobre. Não distorça os últimos 25mm da tubulação.

HC3300/H3300

- Desembale os componentes do sistema de água quente.
- A instalação recomendada para esta torneira é a alavanca da torneira no lado direito.

O projeto exclusivo permite que a alavanca esteja plenamente funcional quando colocada à direita ou à esquerda da torneira. Determine a posição preferida da asa antes da instalação.

B

HC3300/H3300

- Insira o O-Ring de borracha no sulco na sede de bronze.
- Coloque a sede de latão, com lado do O-ring para baixo, sobre o furo na pia ou no balcão.

Molhar o O-ring com água antes de inseri-lo na sede de bronze ajuda a mantê-lo no lugar durante a instalação.

C

HC3300/H3300

- Segurando a sede de bronze em seu lugar, insira os tubos através do furo na pia ou no balcão até que a base toque a sede de bronze.
- Gire a sede de bronze até que os dois parafusos se encaixem nos furos na base da torneira e a base se assente firmemente na sede de bronze.

Para facilitar a inserção dos tubos no furo, primeiro insira o tubo azul com o acessório de conexão rápida, e depois insira os tubos restantes.

D

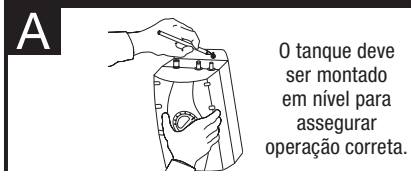
HC3300/H3300

- Da parte inferior da pia, coloque a placa de montagem semicircular e a porca hexagonal no parafuso com rosca.
- Coloque a porca hexagonal no parafuso com rosca. Assegure-se que a asa da torneira esteja no lado preferido e o cabeçote da torneira esteja no ângulo desejado.
- Insira uma chave de fenda no furo ao lado da ferramenta hexagonal (criando um "T"), e use a ferramenta para apertar e fixar a torneira.

A placa de montagem semicircular deve circundar todos tubos descendentes e se estender além do furo da pia quando apertada.

3

MONTAGEM DO TANQUE



O tanque deve ser montado em nível para assegurar operação correta.

AVISO

Danos possíveis: O tanque precisa ser localizado até a 400mm da torneira e a 760mm ou menos de uma tomada aterrada padrão. **NÃO** faça extensões das linhas de encanamento ou elétricas.

- Selecione um ponto sob a pia para montar o tanque verticalmente ao alcance das conexões de encanamentos e elétricas. O tanque deve estar a 400mm ou menos das linhas de água da torneira e a 760mm ou menos de uma tomada aterrada padrão.

- Enquanto mantém o tanque em seu lugar no ponto selecionado para a instalação, use um lápis para marcar os locais para os 2 parafusos de pendurar.



Deixe 6,4mm para o tanque pendurado.

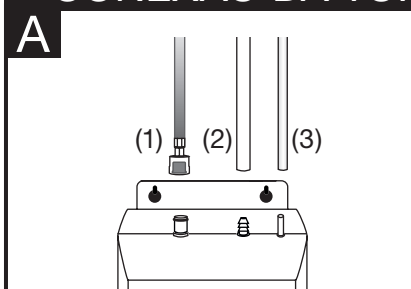
Os parafusos fornecidos são para uso somente em parafusos ou gabinetes de madeira. Use âncoras de parede / buchas chumbadoras (não fornecidas) para a instalação em drywall.

- Fure três furos pilotos de 3mm nas marcas.
- Gire os parafusos nos furos, deixando 6,4mm expostos.
- Fixe o tanque nos parafusos.
- Aperte os parafusos com apenas 1/2 giro no sentido horário.

Monte o tanque na posição vertical; **NÃO** aperte em demasia os parafusos.

4

CONEXÃO DA TORNEIRA AO TANQUE



AVISO

Danos possíveis: Linhas de água pinçadas ou bloqueadas podem causar danos ao tanque de água. Verifique para se certificar que os tubos estejam conectados corretamente e que estejam inseridos como mencionado.

- Sem pressionar o botão cinza, coloque a conexão por encaixe no final do tubo azul na conexão esquerda de plástico do tanque, pressionando até que ela se encaixe com um clique. (1)

- Deslize o tubo grande branco flexível sobre a conexão com rebarbas do meio e deslize-o para baixo em aproximadamente 12mm. (2)

- Deslize o tubo branco pequeno sobre a conexão do lado direito e deslize-o para baixo por aproximadamente 12mm. (3)

- Verifique se existem tubos pinçados ou amassados.

Não são necessárias abraçadeiras de tubos para as conexões.

Filtro F-701:

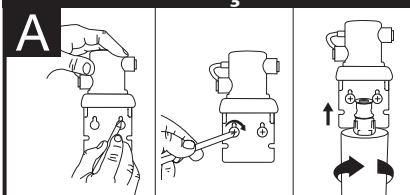
Ensaio de Desempenho

Retenção de partículas:	P-III
Redução de cloro livre:	C-I
Eficiência bacteriológica:	—

Os ensaios foram realizados de acordo com

5

INSTALAÇÃO DA FILTRAGEM



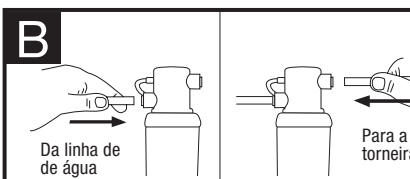
AVISO

Ferimentos em pessoas: Não coloque o filtro acima de uma tomada ou de outro dispositivo elétrico. Instale o cabeçote e o suporte de modo que as conexões não exijam esticamento, dobramentos ou pinçamentos da tubulação.

- Marque os furos para o cabeçote e o suporte do filtro em um local que permita a substituição do filtro.

- Faça furos iniciais de 3mm e conecte o suporte à parede com parafusos de madeira, virando-os até que estejam firmes.

- Remova a capa vermelha do filtro, insira o cartucho do filtro até o cabeçote do filtro e gire no sentido horário até a seta "LOCK" (TRAVA) no filtro se alinhar com a seta no suporte.



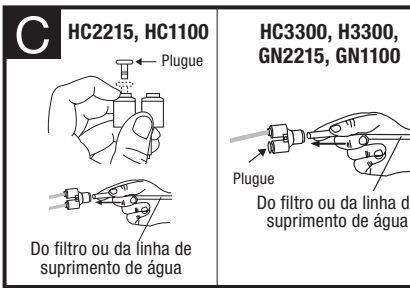
AVISO

Danos possíveis: O tubo deve seguir os contornos do gabinete sem nenhuma dobra muito pronunciada para permitir o uso do espaço. Os tubos precisam de cortes perpendiculares e livres de rebarbas para garantir um encaixe perfeito.

- Determine o comprimento exigido das tubulações, então corte-as no tamanho certo certificando-se que o corte seja perpendicular e livre de rebarbas.

- Insira um tubo branco de 9,5mm no lado de entrada do cabeçote do filtro até que ele pare. **Pressione-o novamente para assegurar um encaixe firme.**

- Insira o outro tubo branco no lado da entrada do cabeçote do filtro até que ele pare. **Pressione-o novamente para assegurar um encaixe firme.**



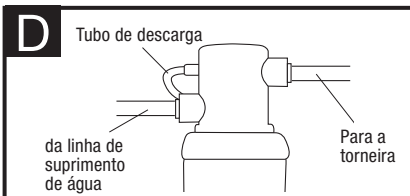
AVISO

Danos possíveis: Não estenda as linhas de cobre além dos 40cm fornecidos.

- Somente HC2215 e HC1100:** Remova o plugue do conector de engate rápido "Y" segurando o anel cinza de liberação e puxando a tomada suavemente.

- Insira os tubos de cobre da torneira até o engate rápido de 9,5mm a 6,35mm. **Pressione-o novamente para assegurar um encaixe firme.**

- Conecte o tubo branco da saída direita no cabeçote do filtro para dentro do conector de engate rápido até que ele pare. **Pressione-o novamente para assegurar um encaixe firme.**

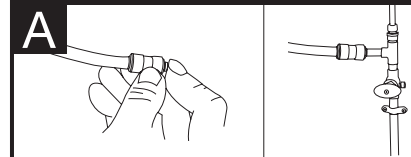


É normal que aproximadamente 60 ml de água saiam quando o filtro é removido.

- Para redirecionar a descarga de água da substituição do filtro, coloque 150mm de tubo transparente sobre o furo de ventilação do lado esquerdo do cabeçote do filtro.

6

CONEXÃO FINAL DA ÁGUA



AVISO

Danos possíveis: Conecte o tubo remanescente somente ao suprimento de água fria.

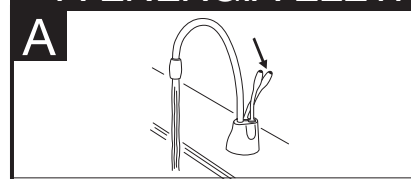
Como os tamanhos de tubulações de água são diferentes em cada país, são incluídos até quatro conexões com 3/8" a 1/2", 3/8" a 1/4" e 3/8" a 1/2" NPT

- Na outra extremidade do tubo branco do filtro, pressione uma das conexões mencionadas acima que atendam às suas necessidades e conecte o suprimento de água.

- Pressione-a novamente para assegurar um encaixe firme.**

7

ENCHA O TANQUE E ENTÃO, LIGUE A ENERGIA ELÉTRICA



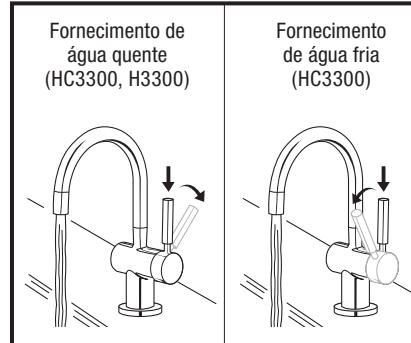
AVISO

Perigo de escaldar: A torneira fornece água a até 98°C, o que pode escaldar ou causar queimaduras instantaneamente. Cuidado ao operar este utensílio doméstico.

- Ligue o suprimento de água fria.

- Pressione a saída **HOT (QUENTE)** da torneira e mantenha-a pressionada até que a água flua. Deixe a água correr por ao menos três minutos para limpar as linhas (as torneiras de água quente e fria independentemente, no HC2215 e HC1100).

Observação:Veja caixa abaixo para instruções especiais sobre a operação dos sistemas HC3300 e H3300.



Fornecimento de água quente (HC3300, H3300)

Fornecimento de água fria (HC3300)

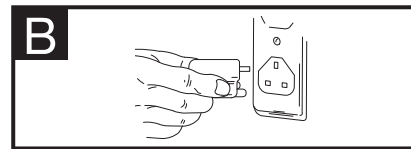
Instruções de operação para os sistemas HC3300 e H3300

Ativação lateral quente em duas etapas com fechamento automático e ativação lateral de resfriamento de dois passos, que mantém a torneira aberta quando fornece água fria.

- HC3300:** Para fornecer água quente instantaneamente, **pressione** a alavanca da torneira para baixo e empurre a alavanca para trás na direção do indicador vermelho no topo da asa. Para fornecer água fria, **pressione** a alavanca da torneira para baixo e então, puxe a alavanca para frente na direção do indicador azul na asa.

Ativação lateral quente com fechamento automático.

- H3300:** Para fornecer água quente instantaneamente, **pressione** a alavanca da torneira para baixo e então, puxe a alavanca para trás na direção do indicador vermelho no topo da alavanca.



AVISO

Danos possíveis: Não utilize um cabo de extensão com o purificador. (É necessária uma tomada padrão aterrada sob a pia a uma distância de no máximo 760 mm do purificador).

- Verifique todas as conexões para assegurar que elas estejam firmes e que não haja vazamentos.

- Conecte o tanque e assegure-se que a luz verde na frente do tanque esteja acesa.

A água estará fria no início. Permita 12-15 minutos para que a água alcance a temperatura desejada. Sons de gargarejos ou sopros são normais durante o ciclo inicial de aquecimento.

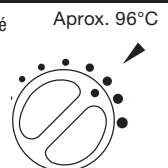
CUIDADOS E USO

AVISO

Risco de Choque Elétrico: Para evitar choques elétricos, desconecte a energia elétrica antes de realizar manutenção ou reparos na unidade. Use apenas uma tomada elétrica polarizada e aterrada corretamente.

O AJUSTE DO TERMOSTATO

A temperatura pré-definida na fábrica é de 96°C. **Para redefinir o termostato para 96°C, gire o indicador uma marca para a direita da vertical.** Depois do ajuste, pressione a asa da torneira por 20 segundos para que aquecer a água para a nova temperatura.



- Para ajustar a temperatura da água, gire o botão do termostato na frente do tanque no sentido horário para aumentar a temperatura ou no sentido anti-horário para reduzir a temperatura. Repita o processo, se for necessário. Todas as mudanças devem ser mínimas.

AVISO

Perigo de escaldar: Não permita que a água ferva. Isso pode resultar em queimaduras graves.

ARMAZENAMENTO/DRENAGEM SAZONAL

Quando o sistema de água filtrada a 98°C diretamente na torneira não for usado por muito tempo, desconecte e drene a unidade. Se a temperatura estiver abaixo do ponto de congelamento, desconecte e drene a unidade.

- Desconecte a energia elétrica da unidade.
- Pressione a alavanca de água quente e deixe que a água flua até esfriar.
- Feche a torneira de água fria na válvula.
- Desconecte tubos do tanque.
- Retire o tanque da parede.
- Segure o tanque de cabeça para baixo e esgote a água na pia.
- Seque com uma toalha seca gotas de água da área do tanque.
- Recoloque o tanque na parede e religue os tubos.
- Remova e descarte o cartucho do filtro, se aplicável.
- Para voltar ao estado de funcionamento, instale um novo cartucho de filtro (se aplicável) e religue o abastecimento de água fria na válvula. Pressione a alavanca de água quente da torneira e mantenha pressionada até que um fluxo de água saia pela torneira. Religue o cabo elétrico.

COMO LIMPAR A TORNEIRA E O TANQUE

- Use somente agentes de limpeza suaves para limpar a torneira e os componentes plásticos.
- Limpadores com ácidos, abrasivos, alcalinos e solventes orgânicos resultarão na deterioração dos componentes plásticos e anularão a garantia.

GUIA DO FILTRO E SUBSTITUIÇÃO

Substitua o cartucho do filtro quando houver uma decréscimo óbvio do fluxo da água para a torneira ou se houver um sabor ou odor desagradável na água.

Quando as conexões de entrada e de saída tiverem sido fechadas e a pressão interna do filtro tiver sido aliviada, a água (cerca de 60ml) será descarregada da linha de ventilação.

Se o novo cartucho não puder ser inserido, insira a antiga e gire-a até que pare, remova-a e então tente novamente com o novo cartucho.

Recomenda-se que os filtros de carbono sejam substituídos a cada seis meses.

Instruções de substituição do filtro:

- Substitua com um filtro InSinkErator®.
- Coloque uma panela ou pano de prato sob o filtro para capturar a drenagem de água durante a troca.
- Gire o cartucho lentamente no sentido anti-horário completamente até que ele pare (1/4 de volta).
- Puxe o cartucho diretamente para baixo e descarte-o.
- Insira um novo cartucho no cabeçote do filtro.
- A superfície superior do cartucho ficará nivelada com a parte inferior do cabeçote do filtro quando totalmente rosqueado.
- Gire o cartucho no sentido horário até ele parar (1/4 de volta).
- Alinhe a seta para dentro/para fora no cabeçote e no conjunto do suporte com a seta para dentro/para fora no cartucho.
- Abra a torneira para expelir o ar preso.
- Deixe a água correr por três minutos antes do uso.

AVISO

Ferimentos em pessoas:

- Verifique regularmente se há sinais de corrosão, examinando a aparência da água fornecida a cada três (3) meses.
- Se houver qualquer descoloração ou aparência de ferrugem, desconecte a unidade e drene-a como descrito na seção Armazenagem / Drenagem Sazonal nesta página deste manual.
- Se a descoloração da água permanecer depois de drenar e encher novamente a unidade, descontinue o uso e entre em contato com um agente autorizado de assistência técnica da InSinkErator.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Use este aquecedor de água somente para os fins descritos neste manual.
- Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de conhecimento e experiência, a menos que isso ocorra com supervisão ou instrução relativa ao uso do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que elas não brinquem com o sistema de água quente. Para reduzir riscos de ferimentos, é necessária supervisão cuidadosa quando um eletrodoméstico estiver sendo usado próximo a crianças.
- Não opere este produto se tiver sido ou se parecer estar danificado de alguma forma, após um mau funcionamento do produto, ou se for deixado cair. Devolva o produto completo imediatamente para a loja de varejo para inspeção, e se necessário, ajustes ou reparos.

▲ ADVERTÊNCIA	Para reduzir o risco associado com a asfixia: Não permita que crianças com idade menor de três anos tenham acesso às peças pequenas durante a instalação deste produto.
▲ ADVERTÊNCIA	Perigos de choque elétrico: Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe ou exponha o produto, o cabo flexível ou o plugue à chuva, umidade ou a qualquer líquido ou deixe que fiquem em superfícies úmidas ou molhadas. Se qualquer produto elétrico cair na água, desconecte-o imediatamente. NÃO TENHA RETIRÁ-LO DA ÁGUA. Importante: Antes de ser reconectado à fonte de alimentação, o produto deve ser inspecionado por que técnico qualificado.
▲ ADVERTÊNCIA	Risco de lesões em pessoas ou danos materiais: Para reduzir o risco associado à tensão elétrica perigosa devido a um instalador perfurar o cabeamento elétrico na área da instalação: Não instale perto de cabeamento ou condutores de electricidade que possam estar no caminho de uma ferramenta de perfuração durante a seleção da posição de montagem do suporte do sistema. Evite também o risco de perfurar tubos de água que possam resultar em danos patrimoniais.

Importante: Sempre direcione o cabo de alimentação de modo que ele não possa entrar em contato com superfícies quentes.

- Não desconecte o produto do suprimento de energia elétrica puxando o conector pelo fio.
- Não use o produto para outros fins que não sejam o uso a que ele se destina, conforme descrito nestas instruções. O uso de acessórios que que não sejam os recomendados pelo fabricante pode causar perigos de segurança.
- A conexão recomendada pode ser feita a uma linha existente de água fria com uma válvula de bloqueio, uma válvula de alívio de pressão e uma válvula de retenção localizadas adjacentes ao produto.

▲ ADVERTÊNCIA	Perigos de choque elétrico: Usar um utensílio doméstico sem aterramento (nenhum terra) ou incorretamente conectado pode resultar em ferimentos graves ou morte por choque elétrico.
----------------------	--

Este equipamento deve ter ligação terra. Este sistema de água filtrada a 98°C diretamente na torneira é equipado com um cabo que tem um condutor de aterramento e um pino para o terra. O plugue deve ser conectado a uma tomada apropriada que esteja corretamente instalada e aterrada de acordo com todos os regulamentos locais. Não modifique o plugue fornecido com o utensílio – se ele não se encaixar na tomada, chame um electricista qualificado para instalar uma tomada correta. Verifique com um profissional ou electricista qualificado se você estiver em dúvida sobre se o sistema de água filtrada a 98°C diretamente na torneira está corretamente aterrado.

▲ CUIDADO	Risco de lesões em pessoas ou danos materiais: Este é um tanque não pressurizado. NÃO modifique este sistema. NÃO feche o tubo de ventilação, nem conecte outros tipos de torneiras ou válvulas ao tanque. Use apenas a torneira InSinkErator fornecida. Use apenas as peças fornecidas. Entre em contato com um agente de assistência técnica autorizado da InSinkErator Service para reparos ou componentes de reposição.
------------------	--

▲ ADVERTÊNCIA	Para reduzir o risco associado com a ingestão de contaminantes: Não use com água que seja microbiologicamente insegura ou de qualidade desconhecida sem desinfecção adequada antes ou depois do sistema.
----------------------	--

Um sistema de água filtrada a 98°C diretamente na torneira, como qualquer outro aquecedor de água, tem uma vida útil limitada e eventualmente apresentará falhas. Para evitar possíveis danos materiais e lesões em pessoas, este sistema de água quente deve ser examinado regularmente para verificar se existem vazamentos e/ou corrosão para eventual substituição. Um recipiente de drenagem, com um dreno apropriado ou equipado com um detector de vazamentos deve ser usado nas aplicações onde um vazamento poderia causar danos.

▲ ADVERTÊNCIA	Perigo de incêndio: Para minimizar a possibilidade de incêndio, NÃO armazene itens inflamáveis como panos, papel ou latas de aerossol perto do tanque. NÃO armazene ou use gasolina ou outros vapores e líquidos inflamáveis nas proximidades deste ou de qualquer outro utensílio.
----------------------	--

▲ ADVERTÊNCIA	Perigo de fuga: Inspeccione regularmente a tubulação do purificador e se há vazamentos nas conexões, pois isso pode causar danos patrimoniais e pode resultar em ferimentos pessoais
----------------------	---

AVISO

Danos possíveis: Para reduzir o risco associado com danos patrimoniais devido ao vazamento de água ou inundação e para garantir o melhor desempenho:

- Leia e siga as Instruções de Uso antes da instalação e utilização deste sistema.
- A instalação e a utilização devem cumprir com todos os códigos estaduais e municipais de instalações hidráulicas.

Requisitos do sistema (tanque de água quente, sistema de filtração e purificador):

- Os tubos flexíveis de ventilação e de saída devem estar conectados corretamente à torneira fornecida pelo fabricante. Eles não devem estar obstruídos ou conectados a uma torneira do tipo normal ou a qualquer outro tipo de torneira.
- Não instale em linhas de suprimento de água quente. A temperatura máxima da água para a operação deste sistema é de 37,8 °C (100 °F). Conecte apenas ao suprimento de água fria.
- Não instale caso a pressão da água exceda 862 kPa (125 psi). Se a pressão da água for superior a 552 kPa (80 psi), você deve instalar uma válvula limitadora de pressão. Entre em contato com um profissional de instalações hidráulicas se você não tiver certeza sobre como verificar a pressão de água.
- Não instale onde possam ocorrer condições de golpes de ariete. Se existirem condições de golpes de ariete, você deve instalar um dispositivo de prevenção de golpes de ariete. Entre em contato com um profissional de instalações hidráulicas se você não tiver certeza sobre como verificar esta condição.
- No caso de um dispositivo de prevenção contra refluxo estar instalado em um sistema de abastecimento de água, um dispositivo para controlar a pressão devido à expansão térmica deve ser instalado.
- Proteja contra o congelamento, desligue o suprimento de água, remova o cartucho do filtro, drene o tanque de água quente e a tubulação quando as temperaturas possam cair abaixo de 4,4° C (40° F); ver a seção Armazenagem sazonal/Drenagem.
- Não use um maçarico ou outras fontes de temperatura elevada próximo ao sistema, cartuchos, acessórios de plástico ou canalizações de plástico.
- Não instale perto de tubulações de água que possam estar no caminho de uma ferramenta de perfuração durante a seleção da posição de montagem do suporte do sistema.
- Monte o sistema uma posição que evite que ele seja atingido por outros itens utilizados na área da instalação.
- Certifique-se de que o local e os fixadores suportem o peso do sistema quando instalado e cheio de água.
- Assegure-se que todos os tubos e conexões estejam fixos e livres de vazamentos.
- Não instale em tubulações rígidas. Sistema destinado para uso com linhas de água de plástico (como, por exemplo, tubos de PEX, tubos de PE, tubos de PP).
- Não instale este sistema se algum dos engates dos engates rápidos estejam ausentes da cabeça do filtro ou do Y-Quick Connector. Entre em contato com um agente de assistência técnica autorizado de serviço InSinkErator se engates estiverem ausentes de quaisquer conexões.
- Para os sistemas que usam duas torneiras do modelo HC, opere apenas uma alça por vez.
- Importante: Não permita que a unidade ferva continuamente.
- Inspeccione o sistema regularmente. Se houver sinais de vazamento de água, desligue o suprimento de água e entre em contato com um agente de serviços autorizado InSinkErator.
- Um recipiente de drenagem, com um dreno apropriado ou equipado com um detector de vazamentos deve ser usado nas aplicações onde um vazamento poderia causar danos.
- Para perguntas ou preocupações, entre em contacto com um agente de serviços autorizado da InSinkErator (ver o verso da página para obter informações de contato).

Considerações adicionais quando se utiliza um sistema de filtração:

- O cartucho descartável do filtro deve ser substituído a cada 6 meses, em sua capacidade nominal ou mais cedo, se houver uma redução significativa no fluxo.
- Deixar de substituir o cartucho do filtro descartável nos intervalos recomendados pode levar ao desempenho reduzido do filtro e a rachaduras na carcaça do filtro, causando vazamento de água ou inundação.
- Para proteger contra o congelamento, retire o cartucho do filtro quando se espera que as temperaturas possam cair abaixo de 4,4° C (40° F).
- Não instale sistemas em áreas onde as temperaturas ambientes possam exceder 43,3° C (110° F).
- Não instale na luz solar direta ou ao ar livre.
- Enxague o filtro por 4 minutos, 11,4 litros (3 galões) antes da primeira utilização.
- Fluxo de água recomendado: 2,84 litros por minuto (0,75 gpm); 76 kPa (11 psi) perda de pressão
- Capacidade do filtro F-701: 454 litros (120 gal)
- Volume de referência de água para o teste de particulados: 454 litros (120 gal)
- Volume interno de água para o teste de extraiáveis: 290 ml (9,67 oz)
- Norma nº: Modelo de tanque HWTF-9 testado e certificado pela ABNT NBR 16098: 2012.
 - Este produto é para uso de água de acordo com o Decreto Ministério da Saúde 2914 (12/12/11)

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

HWTF:

Sistema de filtração (excluindo o cartucho de filtração de reposição):

Garantia de dois anos

Garantia de dois anos

Garantia de um ano

Esta garantia é fornecida pela InSinkErator, uma unidade de negócios da Emerson Electric Co., ("**InSinkErator**" ou "**Fabricante**" ou "**nós**" ou "**nosso**") para o consumidor original proprietário do produto InSinkErator com o qual esta garantia é fornecida (o "**produto InSinkErator**"), e qualquer proprietário subsequente da residência na qual o produto foi instalado originalmente ("**Cliente**" ou "**você**" ou "**seu**").

A InSinkErator garante ao Cliente que seu Produto InSinkErator será livre de defeitos de materiais e de mão de obra, sujeito às exclusões descritas abaixo, pelo "**Período de Garantia**", começando na que for mais recente: (a) a data em que seu Produto InSinkErator for originalmente instalado, (b) a data de compra, ou (c) a data de fabricação conforme identificada pelo número de série do seu Produto InSinkErator. Será necessária a apresentação de documentação para apoiar os itens (a) ou (b). Se você não conseguir fornecer a documentação de apoio para (a) ou (b), a data de início do Período de Garantia será determinada pelo Fabricante, a seu exclusivo critério, com base no seu número de série do Produto InSinkErator.

O que é coberto

Esta garantia cobre defeitos de materiais e de mão de obra, sujeito às exclusões abaixo, em produtos InSinkErator usados por um consumidor Cliente apenas para uso residencial e inclui todas as peças de reposição e custos de mão de obra. SUA ÚNICA E EXCLUSIVA INDENIZAÇÃO SOB ESTA GARANTIA LIMITADA SERÁ LIMITADA AO REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DO PRODUTO INSINKERATOR.

O que não é coberto

Esta garantia limitada não se estende e exclui expressamente:

- Perdas e danos ou a incapacidade de operar seu Produto InSinkErator que resultem de condições além do controle do Fabricante incluindo sem limitação acidentes, alterações, mau uso, abuso, negligência (que não seja do Fabricante), a falta de instalar, manter, ou montar o Produto InSinkErator de acordo com as instruções do Fabricante ou com os códigos locais de electricidade ou hidráulica.
- Desgaste devido ao uso que se espera ocorra ao longo do curso normal de uso, incluindo sem limitação, ferrugem estética, arranhões, mossas ou amassados, ou perdas ou danos comparáveis e razoavelmente esperados.

Além das exclusões acima, esta garantia não se aplica a Produtos InSinkErator instalados em uma aplicação comercial ou industrial.

Nenhuma outra garantia expressa se aplica

Esta garantia é a única e exclusiva garantia fornecida ao Cliente identificado acima. Nenhuma outra garantia expressa, escrita ou verbal se aplica. Nenhum funcionário, agente, distribuidor ou outra pessoa é autorizada a alterar esta garantia limitada ou de fazer qualquer outra garantia em nome do Fabricante. Os termos desta garantia não serão modificados pelo Fabricante, pelo proprietário original ou por seus respectivos sucessores ou designados.

O que nós faremos para Corrigir Problemas

Se o seu Produto InSinkErator não funcionar de acordo com a documentação fornecida, se você tiver perguntas sobre o Produto InSinkErator ou como determinar quando é necessária assistência técnica, veja a Lista de Agências de Assistência Técnica anexa.

As seguintes informações devem ser fornecidas como parte de seu pedido de garantia: seu nome, endereço, número de telefone, o modelo e o número de série de seu Produto InSinkErator, e se for necessário, a pedido, uma confirmação escrita dos seguintes dados: (a) a data do seu recibo de instalação, ou (b) a data de seu recibo de compra.

O fabricante ou seu representante autorizado de assistência técnica determinarão, a seu exclusivo critério, se o seu Produto InSinkErator está coberto por esta garantia. Você receberá as informações de contato do Centro de Serviços InSinkErator autorizado mais próximo. Entre em contato com o Centro de Serviços InSinkErator diretamente para receber serviços domésticos de reparos ou de substituição na garantia. Somente um representante autorizado de serviços da InSinkErator pode fornecer serviços de garantia. A InSinkErator não é responsável por pedidos de garantia que se originem de trabalhos executados em seu Produto InSinkErator por qualquer pessoa que não seja um representante autorizado de serviços da InSinkErator.

Se uma garantia coberta for feita durante o Período de Garantia, o Fabricante irá, por meio de seu representante autorizado de serviços, reparar ou substituir seu Produto InSinkErator. O custo das peças de reposição ou de um novo Produto InSinkErator, e os custos de mão de obra para o reparo ou instalação para a substituição do Produto InSinkErator serão fornecidos a você sem nenhum custo. Os reparos ou a substituição serão determinados pelo Fabricante ou por seu representante autorizado de serviços a seu exclusivo critério. Todos os serviços de reparos e de substituição serão fornecidos a você em sua residência. Se Fabricante determinar que o seu Produto InSinkErator deve ser substituído ao invés de ser reparado, a garantia de substituição do Produto InSinkErator será limitada ao período ainda em vigor remanescente no Período de Garantia original.

Limitação de responsabilidade

ATÉ O LIMITE PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO O FABRICANTE OU SEUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS, OU DE CONSEQUÊNCIA, INCLUSIVE QUALQUER PERDA ECONÔMICA, QUER SE RESULTEM DE FALTA DE DESEMPENHO, USO, MAU USO, DA INCAPACIDADE DE USAR O PRODUTO INSINKERATOR OU DA NEGLIGÊNCIA DO REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVIÇOS OU DO FABRICANTE. O FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS CAUSADOS POR ATRASO DO DESEMPENHO E EM NENHUM CASO, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DA RECLAMAÇÃO OU CAUSA DA AÇÃO (QUER SEJA SE BASEADA EM CONTRATO, INFRAÇÃO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRO TIPO QUALQUER), A RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE EXCEDERÁ O PREÇO PAGO PELO PROPRIETÁRIO ORIGINAL PELO PRODUTO INSINKERATOR.

O termo "danos de consequência" incluirá, mas não será limitado a lucros cessantes, interrupção de negócios, perda de uso ou de receita, custo de capital, perda ou dano a propriedades ou de equipamentos.



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	O QUE FAZER
Água e vapor saem forçadamente do dispositivo sem que a torneira seja ligada.	<ul style="list-style-type: none">• A unidade está em ebulição. <i>Pode ser normal durante a instalação inicial.</i>	<ul style="list-style-type: none">• Pressione a alavanca do sistema para liberar um pouco de água do tanque.• Ajuste a temperatura da água usando o botão na frente do tanque. <i>Lembre-se que a grandes altitudes, a água ferve a temperaturas mais baixas.</i>
A água não está quente.	<ul style="list-style-type: none">• A unidade pode não estar conectada à energia elétrica.• A tomada de energia elétrica não está funcionando.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se que a unidade esteja conectada a uma tomada elétrica corretamente aterrada.• Certifique-se que o disjuntor ou que os fusíveis estejam funcionando corretamente.• Verifique se a tomada não está desligada.
O LED verde na frente do tanque não acende.	<ul style="list-style-type: none">• A unidade pode não estar conectada à energia elétrica.• A tomada de energia elétrica não está funcionando.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se que o disjuntor ou que os fusíveis estejam funcionando corretamente.• Verifique se a tomada não está desligada.
A água está muito quente ou não está suficientemente quente.	<ul style="list-style-type: none">• O termostato não está ajustado às suas necessidades.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste o termostato lentamente, e então pressione ou gire a alavanca da torneira por 20 segundos para trazer água fresca para ser aquecida na nova configuração. Permita 5-7 minutos para que a água alcance a nova temperatura.
A água sai pelo tubo de ventilação ao invés de sair pela torneira.	<ul style="list-style-type: none">• O tubo de saída está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o tubo de saída não está amassado, torto ou pinçado.• Desrosqueie a saída da torneira e limpe a sujeira ou os detritos.
A água pinga da saída da torneira/furo de ventilação intermitentemente.	<ul style="list-style-type: none">• A câmara de expansão não está sendo drenada corretamente devido à baixa pressão da água.• A saída da torneira está bloqueada.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte a unidade. Se os pingos não pararem em alguns minutos, verifique a válvula de suprimento para assegurar que ela esteja totalmente aberta e que não haja quaisquer obstruções na linha de água que estejam reduzindo a pressão abaixo de 172 kPa (1,7 bar; 25 psi) <i>i.e., uma válvula mal montada, um filtro de água entupido, ou um registro parcialmente fechado.</i>• Desrosqueie a saída da torneira e limpe a sujeira ou os detritos.
A água pinga da saída da torneira/furo de ventilação constantemente.	<ul style="list-style-type: none">• Detritos na linha de água podem estar na válvula causando um vazamento lento de água.	<ul style="list-style-type: none">• Desrosqueie a saída da torneira e limpe a sujeira ou os detritos.• Pressione ou gire a alavanca 7-10 vezes para lavar as linhas e a torneira.
Fluxo dividido.	<ul style="list-style-type: none">• Detritos na peça de saída.	<ul style="list-style-type: none">• Desrosqueie a saída da torneira e limpe a sujeira ou os detritos.
Descoloração da água/aparência enferrujada.	<ul style="list-style-type: none">• Corrosão da unidade.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte e drene como descrito na Seção de Armazenamento sazonal/Drenagem na página 35 deste manual. Se a descoloração da água permanecer depois de drenar e encher novamente a unidade, descontinue o uso e entre em contato com um agente autorizado de assistência técnica da InSinkErator.

PROBLEMAS DE FILTRAGEM

Gosto ou odor na água.	<ul style="list-style-type: none">• A direção do fluxo de água está errada.• O filtro precisa ser lavado.• A vida útil do filtro terminou.	<ul style="list-style-type: none">• Revise as instruções da conexão do tubo do filtro.• Pressione ou gire a torneira e deixe fluir até a água estar fria.• Se não houver nenhuma mudança, substitua o cartucho do filtro.
O novo filtro não se encaixa.	<ul style="list-style-type: none">• O cabeçote e suporte não estão totalmente girados.• Rompimento do O-ring do filtro.	<ul style="list-style-type: none">• Remova o novo filtro e recoloque o filtro antigo.• Remova, inspecione e reinstale o cartucho do filtro.
O filtro vaza.	<ul style="list-style-type: none">• O cabeçote e suporte não estão totalmente girados.• Rompimento do O-ring do filtro.	<ul style="list-style-type: none">• Teste a unidade reinstalando o filtro antigo e girando-o até parar totalmente. Verifique se há vazamentos.
Nenhum fluxo de água ou fluxo reduzido de água.	<ul style="list-style-type: none">• A vida útil do filtro terminou.	<ul style="list-style-type: none">• Substitua o cartucho do filtro. Veja a página 35.

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Для обеспечения вашей безопасности перед установкой или эксплуатацией данного крана для кипятка следует ознакомиться со всеми инструкциями, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМИ и ПРИМЕЧАНИЯМИ, включая раздел «Важная информация по безопасности».
- Убедитесь, что электропроводка и все разъемы соответствуют местным стандартам.
- Для электропитания устройства под мойкой должна быть установлена стандартная розетка с заземлением.
- Настенная розетка, питающая устройство, должна постоянно находиться под напряжением.
- Данная розетка должна иметь предохранитель и не должна управляться общим выключателем с измельчителем пищевых отходов. Требуемый предохранитель/прерыватель: 10 А для 230 В и 15 А для 120 В.
- Надежное функционирование устройства не предполагает использование воды с повышенным содержанием хлора. Если вы предполагаете, что уровень содержания хлора в воде повышен, рекомендуется использовать нашу систему фильтрации воды.
- Для предотвращения повреждения или неправильной работы устройства давление воды должно быть в пределах от 172 кПа до 862 кПа. Температура воздуха (в помещении) должна быть в пределах от 10°C до 38°C.
- Перемещение деталей внутри бачка, вызывающее дребезжащий звук, является нормальным.
- Во избежание опасной ситуации, в случае повреждения провода питания его замену должен произвести производитель, сервисный представитель либо квалифицированный работник.

ЧТО ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

Необходимые инструменты и принадлежности:

- Дрель
- Обжимной фитинг, тройник или седельный клапан
- Разводной ключ
- Крестовая и плоская отвертки
- Карандаш
- Измерительная лента
- Уровень

Инструменты и принадлежности, которые могут понадобиться:

- Анкеры для гипсокартона
- Кольцевая пила
- Ключ для раковин
- Пробойник

Если для установки крана для кипятка вы собираетесь использовать отверстие мойки, служащее для выдвижного излива, вам может потребоваться пробка 3,18 мм или крышка 6,35 мм (не входят в комплект поставки) для шлага выдвижного излива. См. шаг 1B. При необходимости врезании установочного отверстия в мойке из нержавеющей стали, вам может потребоваться пробойник или кольцевая пила 35 мм - 38 мм для резки нержавеющей стали.

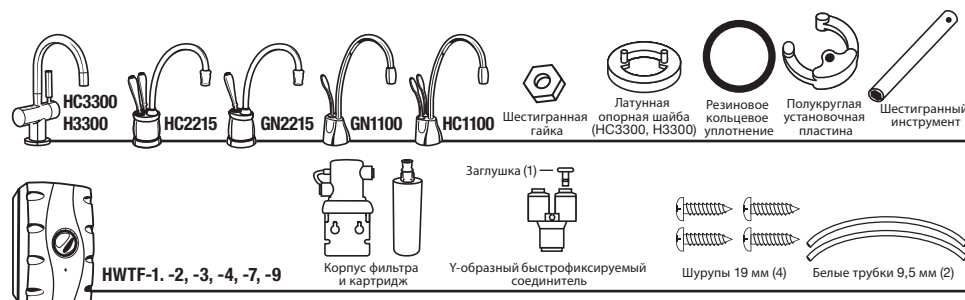
Как быть в случае если у вас нет отверстия для выдвижного излива или вы не хотите им воспользоваться?

Многие домовладельцы заменяют расположенный в мойке дозатор моющего средства на кран для кипятка. При высверливании отверстия в мойке из нержавеющей стали или рабочей поверхности столешницы, отверстие для крана можно выпилить кольцевой пилой для нержавеющей стали или воспользоваться пробойником.

Требования к размеру отверстия: — HC3300, H3300, HC2215 и HC1100: необходимо отверстие 35 мм - 38 мм.
— GN2215 и GN1100: необходимо отверстие 32 мм - 38 мм.

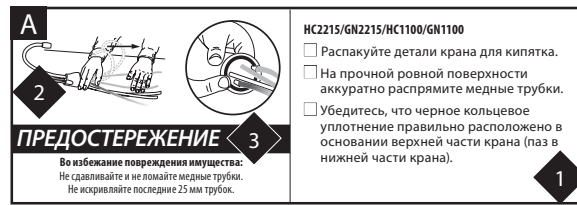
Перед тем как сверлить другие поверхности (не из нержавеющей стали), посоветуйтесь со специалистом.

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ:



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

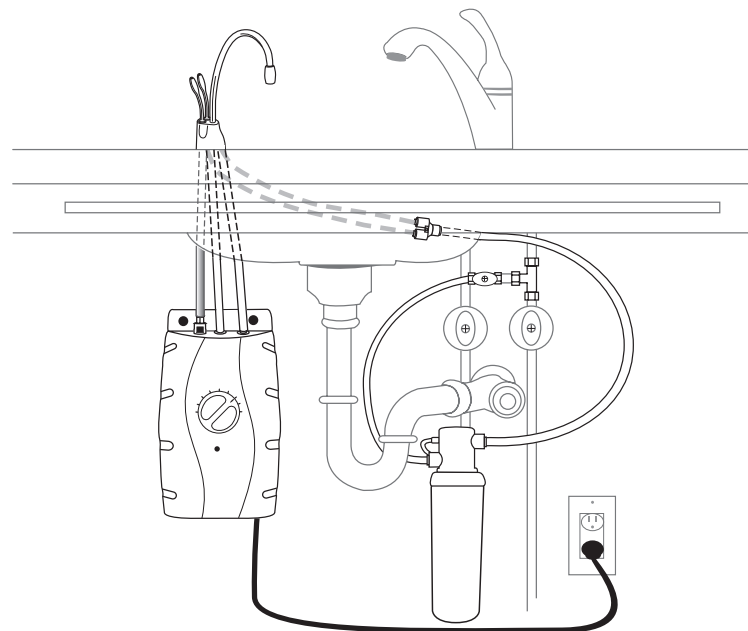
Инструкция поделена на основные разделы (обозначены цифрами) и подразделы (обозначены прописными буквами). Такая структура настоящего руководства позволяет вам сделать перерыв в любой момент после завершения операций, предусмотренных разделом или подразделом, без ущерба для процесса установки.



- 1 Дается последовательное описание предусмотренных шагов с ячейками для отметки выполненных этапов установки.
- 2 Предусмотрены доступные для понимания рисунки, иллюстративно дополняющие текстовое описание.
- 3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ и ПРИМЕЧАНИЯ обращают ваше внимание на меры предосторожности, необходимые в процессе выполнения соответствующего шага.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Потенциально опасная ситуация, которая может повлечь гибель людей или причинение серьезного вреда здоровью, если не будет предотвращена.
⚠ ВНИМАНИЕ	Потенциально опасная ситуация, которая, если ее не исключить, может привести к незначительной или серьезной травме.
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Надпись «Предостережение» используется для обозначения действий, не относящихся к причинению вреда здоровью.

СХЕМА ПОЛНОСТЬЮ СМОНТИРОВАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Не подключайте бак для кипятка к сети до шага 7B. Чтобы избежать повреждений продукта, используйте бак только после наполнения водой.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ

УСТАНОВКА ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРОЦЕДУРЕ ТРЕБУЕТ ОКОЛО 2-4 ЧАСОВ

1 ПОДГОТОВКА

A Минимальное расстояние от центра отверстия до стены

HC3300	64 мм
H3300	64 мм
HC1100	67 мм
GN1100	83 мм
HC2215	75 мм
GN2215	90 мм

Максимальная толщина столешницы: 76 мм

Настенная розетка, питающая устройство, должна постоянно находиться под напряжением и иметь предохранитель. Настенная розетка не должна получать питание через тот же выключатель, что и измельчитель пищевых отходов.

- Определите место установки крана, бачка и фильтра (при использовании).
- Убедитесь в наличии достаточного зазора (см. таблицу слева) для полного открытия рукояток крана.
- Убедитесь, что толщина столешницы не слишком велика (см. таблицу слева).
- Убедитесь, что под мойкой установлена розетка с защитным заземлением.

B

- Отключите подачу воды.
- При использовании отверстия шланга выдвижного излива, открутите гайку, которая крепит шланг выдвижного излива к нижней части крана.
- С помощью разводного ключа открутите гайку, которая крепит фланец выдвижного излива в его отверстие.
- Закройте отверстие шланга пробкой или крышкой (не входят в комплект поставки).

При необходимости в сверлении мойки или столешницы, вам могут понадобиться соответствующие инструменты.

2 УСТАНОВКА КРАНА — 2215/1100

A

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Не сдавливайте и не ломайте медные трубки. Не искривляйте последние 25 мм трубок.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Распакуйте детали крана для кипятка.
- На прочной ровной поверхности аккуратно распрямите медные трубки.
- Убедитесь, что черное кольцевое уплотнение правильно расположено в основании верхней части крана (паз в нижней части крана).

B

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Пропустите трубки вниз через отверстие в мойке или столешнице таким образом, чтобы основание встало на место.
- С нижней стороны раковины установите полукруглую установочную пластину и шестигранную гайку на резьбовую шпильку. Выставьте верхнюю часть крана под удобным углом.
- Вставьте отвертку в отверстие, расположенное сбоку шестигранного инструмента (образовав Т-образный рычаг), и с помощью этого инструмента затяните гайку и закрепите кран.

Для удержания крана в процессе его закрепления вам может потребоваться помощь.

2 УСТАНОВКА КРАНА - 3300

A

HC3300/H3300

- Распакуйте детали крана для кипятка.
- Этот кран рекомендуется устанавливать в положении с рукояткой справа. Не имеющая аналогов конструкция допускает положение рукоятки как слева, так и справа относительно крана для кипятка без ущерба для функциональности крана. Определитесь с удобным для вас положением рукоятки перед установкой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Не сдавливайте и не ломайте медные трубки. Не искривляйте последние 25 мм трубок.

B

HC3300/H3300

- Установите резиновое кольцевое уплотнение в канавку на латунной опорной шайбе.
- Установите латунную опорную шайбу на отверстие в мойке или столешнице уплотненной стороной вниз.

Выпадение или смещение резинового кольцевого уплотнения в процессе установки можно предотвратить, намочив кольцевое уплотнение перед его установкой в латунную опорную шайбу.

C

HC3300/H3300

- Удерживая латунную опорную шайбу на месте, пропускайте трубки вниз через отверстие в мойке или столешнице до тех пор, пока основание не соприкоснется с латунной опорной шайбой.
- Вращайте латунную опорную шайбу до тех пор, пока два фиксирующих шурупа не будут пригнаны к отверстиям в основании крана и основание надежно не усядется на латунной опорной шайбе.

Чтобы облегчить процесс пропускания трубок через отверстие, прежде всего вставьте синюю трубку с быстроразъемной насадкой, после чего вставляйте все прочие трубки.

D

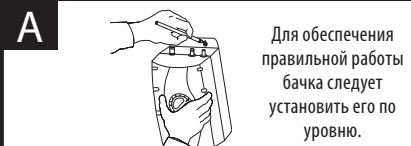
HC3300/H3300

- С нижней стороны раковины установите полукруглую установочную пластину на резьбовую шпильку.
- Установите шестигранную гайку на резьбовую шпильку. Убедитесь в том, что рукоятка крана расположена с удобной для вас стороны, а верхняя часть крана выставлена под нужным углом.
- Вставьте отвертку в отверстие, расположенное сбоку шестигранного инструмента (образовав Т-образный рычаг), и с помощью этого инструмента затяните гайку и закрепите кран.

Полукруглая установочная пластина должна охватывать все спущенные трубки и в затянутом положении находиться вне сливного отверстия.

3

УСТАНОВКА БАЧКА



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Бачок должен располагаться не далее 400 мм от крана и не далее 760 мм от стандартной заземленной розетки. НЕ удлиняйте водопроводные или электрические линии.

- Выберите место под мойкой для вертикальной установки бачка в пределах досягаемости соединений электрической и водопроводной систем. Бачок должен располагаться не далее 400 мм от водопроводных линий крана и не далее 760 мм от стандартной заземленной розетки.
- Удерживая бачок на определенном для установки месте, с помощью карандаша наметьте отверстия для двух удерживающих шурупов.



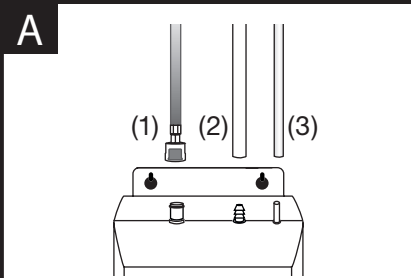
Устанавливайте бачок вертикально; НЕ перетягивайте шурупы.

Прилагаемые шурупы предназначены для вкручивания только в деревянные балки или стенки шкафа. Для установки на стены из гипсокартона используйте стеновые анкеры (не входят в комплект поставки).

- По отметкам просверлите предварительные отверстия диаметром 3 мм.
- Вверните шурупы в предварительно высверленные отверстия, чтобы они выступали на 6,4 мм.
- Подвесьте бачок на шурупы.
- Затяните шурупы не более чем наполоборота по часовой стрелке.

4

СОЕДИНЕНИЕ КРАНА С БАЧКОМ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

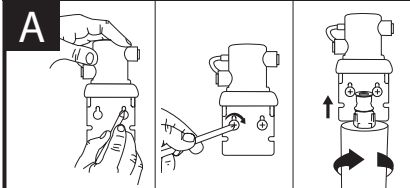
Во избежание повреждения имущества: Сдавленные или заблокированные водопроводные линии могут повлечь повреждение водяного бачка. Убедитесь, что трубки присоединены должным образом и протесты в описанном выше порядке.

- Не нажимая на серую кнопку, заведите расположенный на конце **синей** трубки соединительный фитинг с защелкой на левый пластмассовый фитинг бачка и нажимайте на него, пока он не защелкнется на месте. (1)
- Наденьте **большую белую** трубку на средний фитинг с бородками и протяните ее примерно на 12 мм. (2)
- Наденьте **маленькую белую** трубку на крайний правый гладкий фитинг и протяните ее примерно на 12 мм. (3)
- Осмотрите трубки и убедитесь, что они не зажаты и не защемлены.

Ни для каких соединений хомуты не требуются.

5

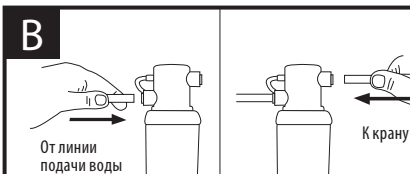
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ФИЛЬТРАЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность причинения вреда здоровью: Не устанавливайте фильтр над розеткой или другим электрическим устройством. Корпус и кронштейн фильтра следует устанавливать таким образом, чтобы для подключения не требовалось вытягивания, изгибания или сдавливания труб.

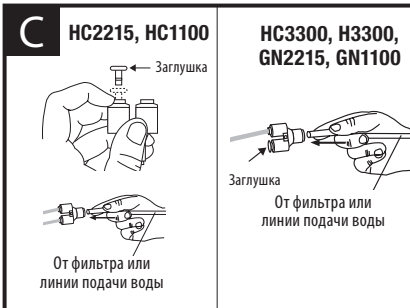
- Отметьте расположения отверстий для корпуса и кронштейна фильтра в месте, позволяющем производить замену фильтра.
- Высверлите предварительные отверстия диаметром 3 мм и закрепите кронштейн на стенке шурупами для дерева, завернув их до упора.
- Снимите красную крышку фильтра, вставьте картридж фильтра в корпус фильтра и поверните по часовой стрелке до совмещения стрелки «LOCK» (Фиксация) со стрелкой на кронштейне.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Трубки должны описывать форму шкафа, оставляя свободное место. При этом они не должны иметь острых изгибов. Для обеспечения надежности соединений трубки должны иметь чистые, перпендикулярные, ровные обрезы.

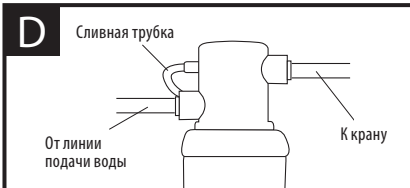
- Определите требуемую длину трубок. Отрежьте по длине таким образом, чтобы обрез был перпендикулярным и ровным.
- Вставьте **белую** трубку диаметром 9,5 мм во входное отверстие корпуса фильтра до упора. **Приложите дополнительное однократное усилие для обеспечения надежности соединения.**
- Вставьте другую **белую** трубку во входное отверстие корпуса фильтра до упора. **Приложите дополнительное однократное усилие для обеспечения надежности соединения.**



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Не удлиняйте медные трубки сверх уже имеющейся длины в 40 см.

- Только для модели HC2215 и HC1100:** Извлеките заглушку из Y-образного быстроразъемного соединителя. Для этого вытяните заглушку за серое разъединяющее кольцо.
- Вставьте медную трубку (трубки) от крана в быстроразъемный соединитель 9,5 мм на 6,35 мм. **Приложите дополнительное однократное усилие для обеспечения надежности соединения.**
- Вставьте **белую** трубку от правого выходного отверстия корпуса фильтра в быстроразъемный соединитель до упора. **Приложите дополнительное однократное усилие для обеспечения надежности соединения.**

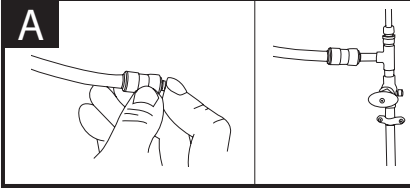


При снятии фильтра обычно сливается около 60 мл воды. Это не является отклонением от нормы.

- Для перенаправления слива воды при замене фильтра подсоедините прозрачную трубку 150 мм к вентиляционному отверстию, расположенному на левой стороне корпуса фильтра.

6

СОЕДИНЕНИЕ С ЛИНИЕЙ ПОДАЧИ ВОДЫ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества: Подсоедините оставшуюся трубку только к линии подачи холодной воды.

- Поскольку диаметр линий подачи воды в разных странах может отличаться, в комплект включено до пяти быстроразъемных соединителей: 3/8" на 1/2", 3/8" на 1/4" и 3/8" на 1/2" NPT
- На другой конец белой трубки от фильтра наденьте один из упомянутых выше и соответствующий вашим условиям соединитель и подседните к линии подачи воды.
 - Приложите **дополнительное однократное усилие для обеспечения надежности соединения.**

7

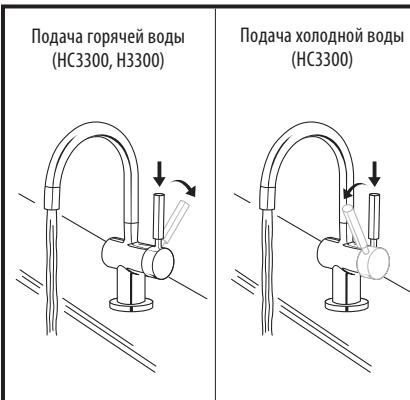
НАПОЛНИТЕ БАЧОК. ПОДКЛЮЧИТЕ К СЕТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожогов: Из крана идет вода температурой до 98°C, которой можно обжариться и получить ожоги. Будьте осторожны при использовании этого устройства.

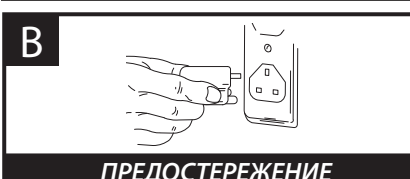
- Включите подачу холодной воды.
 - Нажмите рукоятку крана **НОТ** (Горячая) и удерживайте ее до тех пор, пока из крана не пойдет вода. Спускайте воду в течение 3 минут, чтобы промыть линии (обе рукоятки горячей и холодной воды независимо друг от друга у модели HC2215 и HC1100).
- Примечание:** В расположенном ниже разделе приводятся особые инструкции по эксплуатации моделей HC3300 и H3300.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожогов: Из крана идет вода температурой до 98°C, которой можно обжариться и получить ожоги. Будьте осторожны при использовании этого устройства.

- Инструкции по эксплуатации для моделей HC3300 и H3300**
- Двухступенчатая активация подачи горячей воды с автоматическим отключением, а также двухступенчатая активация подачи холодной воды, благодаря чему кран остается открытым при подаче холодной воды.
- HC3300:** Для мгновенного получения кипятка сначала необходимо **утопить** рукоятку крана, после чего повернуть рукоятку назад, в направлении красного индикатора в ее верхней части. Для подачи холодной воды сначала необходимо **утопить** рукоятку крана, после чего повернуть рукоятку вперед, в направлении синего индикатора на рукоятке.
- Двухступенчатая активация подачи горячей воды с автоматическим отключением.
- H3300:** Для мгновенного получения кипятка сначала необходимо **утопить** рукоятку крана, после чего повернуть рукоятку назад, в направлении красного индикатора в ее верхней части.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества. Не используйте удлинитель для подключения диспозера к сети. (Необходима стандартная заземленная розетка под раковиной в пределах 760 мм от диспозера.)

- Проверьте все соединения и убедитесь в их герметичности, а также в отсутствии утечек.
 - Подключите бачок для мгновенного нагрева воды к розетке и убедитесь, что загорелся зеленый индикатор на его лицевой части.
- Вначале будет идти холодная вода. Подождите 12–15 минут, пока температура воды не достигнет заданного уровня. Журчание и шипение являются нормальными явлениями при первичном цикле нагрева.**

УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током: Для предотвращения поражения электрическим током, перед обслуживанием устройства отключите питание. Используйте только соответствующим образом заземленную розетку, соблюдая полярность.

РЕГУЛИРОВКА ТЕРМОСТАТА

Заданная производителем настройка температуры: 96°C. Чтобы вернуть термостат в режим 96°C, поверните регулятор на одно деление вправо от вертикального положения. После регулировки нажмите рукоятку крана и удерживайте в течение 20 секунд, чтобы вода нагрелась до вновь заданной температуры.



- Для регулировки температуры воды поверните регулятор термостата, расположенного на лицевой части бачка, по часовой стрелке, чтобы повысить температуру, или против часовой стрелки, чтобы ее понизить. При необходимости повторите. Все изменения должны быть минимальными.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожогов: Не допускайте кипения воды. Это может повлечь причинение серьезных ожогов.

СЕЗОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если вы не планируете пользоваться краном для кипятка в течение продолжительного периода времени, обязательно отключите его от сети и слейте воду. При температуре в помещении ниже нуля следует отключить устройство от сети и слить воду.
- Отключите устройство от сети электропитания (извлеките вилку из розетки).
 - Нажмите рукоятку крана для кипятка и спускайте воду до тех пор, пока не пойдет холодная вода.
 - Перекройте кран холодной воды на уровне вентиля.
 - Отсоедините трубки от бачка.
 - Снимите бачок со стены.
 - Переверните бачок и слейте всю воду в раковину.
 - Насухо вытрите полотенцем всю воду вокруг бачка.
 - Повторно закрепите бачок на стене и подсоедините трубки.
 - Извлеките и утилизируйте картридж фильтра (при наличии).
 - Для ввода прибора в эксплуатацию установите новый картридж фильтра (при наличии) и включите подачу холодной воды на уровне вентиля. Нажмите рукоятку крана для подачи горячей воды и удерживайте ее до тех пор, пока из крана не пойдет вода. Подключите прибор к сети электропитания.

ОЧИСТКА КРАНА И БАЧКА

- Для чистки крана и пластмассовых деталей пользуйтесь только мягким очистителем.
- Очистители, имеющие в своем составе кислоты, абразивы, щелочи и органические растворители, повлекут порчу пластмассовых деталей и аннулирование гарантии.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ФИЛЬТРА. ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

Производителю замену картриджа фильтра при очевидном снижении притока воды к крану, при появлении у воды неприятного привкуса или запаха.

Если входное и выходное отверстия фильтра закрыты, то при сбросе внутреннего давления фильтра через вентиляционную линию сольется вода (около 60 мл).

Если не удастся вставить новый картридж фильтра, вставьте старый и заверните его до упора, после чего извлеките его и повторите попытку вставить новый картридж.

Замену угольных фильтров рекомендуется производить каждые 6 месяцев.

Указания по замене фильтра:

- Следует использовать сменный фильтр InSinkEratator.
- Поместите под фильтр миску или полотенце, чтобы собрать сливаемую при замене воду.
- Осторожно отверните картридж в направлении против часовой стрелки до упора (1/4 оборота).
- Потяните картридж вниз, извлеките и утилизируйте его.
- Вставьте новый картридж в корпус фильтра.
- Картридж вставлен до конца, когда его верхняя поверхность находится вровень с нижней поверхностью корпуса фильтра.
- Верните картридж по часовой стрелке до упора (1/4 оборота).
- Вставьте стрелку установки/извлечения на корпус и кронштейн фильтра напротив стрелки установки/извлечения на картридже.
- Откройте кран, чтобы выпустить скопившийся в нем воздух.
- Перед использованием спускайте воду в течение 3 минут.

ВНИМАНИЕ

Опасность причинения вреда здоровью.

- Регулярно проверяйте кран на предмет коррозии, производя визуальный осмотр исходящей из него воды каждые 3 (три) месяца.
- При каком-либо изменении цвета воды или при наличии у воды ржавого оттенка отключите устройство от сети и слейте воду в соответствии с порядком, описанным в разделе «Сезонное обслуживание» на этой странице руководства.
- Если цвет воды не восстановился после сливания воды из устройства и его повторного заполнения водой, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkEratator.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте данный водонагреватель только по назначению, указанному в настоящем руководстве.
- Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо лицами, не имеющими навыков или знаний относительно эксплуатации данного прибора, допускается только при условии наблюдения со стороны лиц, ответственных за их безопасность, а также предоставления инструктажа по использованию прибора. Взрослые должны следить, чтобы дети не играли с краном для кипятка. Для снижения риска причинения вреда здоровью необходимо бдительно следить за детьми, когда они находятся вблизи от используемого прибора.
- Не используйте данное изделие, если оно повреждено или кажется поврежденным каким-либо образом, а также после сбоя в работе изделия или его падения. Немедленно верните полностью укомплектованное изделие дилеру для осмотра и, при необходимости, регулировки или ремонта.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Чтобы снизить риск удущья, не позволяйте детям младше 3 лет брать мелкие детали во время установки данного изделия.
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасность поражения электрическим током. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не погружайте и не подвергайте изделие, гибкий шнур или вилку воздействию дождя, влаги или любой жидкости и не ставьте его на влажную или мокрую поверхность. Если электроприбор упадет в воду, немедленно ОТКЛЮЧИТЕ его от сети. НЕ ДОСТАВАЙТЕ ЕГО ИЗ ВОДЫ. Важно! Прежде чем снова подсоединять устройство к электросети, его должен осмотреть квалифицированный технический специалист.
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Профилактика причинения вреда здоровью/ущерба имуществу. Чтобы снизить риск, связанный с опасным напряжением при сверлении существующей электропроводки в месте установки, не устанавливайте устройство возле электропроводки, которая может находиться на пути сверла при выборе места для установки кронштейна системы. Также при сверлении избегайте попадания сверла в водопроводные трубы, что может повлечь за собой повреждение имущества.

Важно! Всегда располагайте шнур питания таким образом, чтобы он не касался горячих поверхностей.

- Не тяните за шнур при отключении изделия от сети электропитания.
- Используйте данное изделие только по назначению, указанному в настоящей инструкции. Использование дополнительных насадок, не рекомендованных производителем, может угрожать безопасности.
- Рекомендуется подключать устройство к существующей линии холодной воды с ответвлением, которое завершается запорным, предохранительным и двойным обратным клапаном одностороннего действия, примыкающим к устройству.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасность поражения электрическим током. Использование незаземленных приборов может повлечь причинение серьезного вреда здоровью или гибель людей от поражения электрическим током.
-------------------------	--

Данный прибор должен быть заземлен. Кран для кипятка оснащен шнуром с заземляющим проводом и штырем. Вилка должна подключаться к соответствующей розетке, которая, в свою очередь, должна быть правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормативами и правилами. Замена вилки данного прибора запрещена. В случае если вилка не входит в розетку, установите соответствующую розетку. Установку должен выполнять квалифицированный электрик. Если вы сомневаетесь в надежности заземления крана для кипятка, проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или торговца.

▲ ВНИМАНИЕ	Профилактика причинения вреда здоровью/ущерба имуществу. Данный бачок работает при нормальном давлении. НЕ модифицируйте эту систему. НЕ перекрывайте вентиляционную трубку и не подключайте к бачку краны или клапаны другого типа. Используйте только прилагаемый кран InSinkErator. Используйте только прилагаемые детали. Для осуществления ремонта и замены деталей обращайтесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkErator.
-------------------	--

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Чтобы снизить риск, связанный с попаданием в организм вредных примесей, не используйте микробиологически небезопасную воду или воду сомнительного качества без надлежащей дезинфекции перед системой или после нее.
-------------------------	---

Срок эксплуатации крана для кипятка, как и любого другого водонагревательного прибора, ограничен. В какой-то момент он выйдет из строя. Для предотвращения возможной порчи имущества и причинения вреда здоровью кран для кипятка должен регулярно проверяться на предмет возможной течи и/или коррозии и заменяться при необходимости. В устройствах, где течь может повлечь порчу имущества, необходимо использовать поддон, соединенный с соответствующим стоком или оборудованный устройством для выявления течи.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасность возгорания. Для сведения к минимуму возможности возникновения пожара НЕ храните рядом с бачком воспламеняющиеся предметы, такие как ветошь, бумага или аэрозольные баллончики. НЕ храните и не используйте бензин или другие легковоспламеняющиеся жидкости и парогазовые смеси вблизи от этого или любых других приборов.
-------------------------	---

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасность утечки. Регулярно проверяйте дозатор и арматуру трубопровода на наличие утечек, которые могут повлечь за собой причинение вреда здоровью и ущерба имуществу.
-------------------------	---

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание повреждения имущества. Чтобы снизить риск повреждения имущества в связи с утечкой воды или затоплением и обеспечить оптимальную производительность:

- прочтите и следуйте инструкциям по эксплуатации перед установкой и использованием этой системы;
- установка и эксплуатация ДОЛЖНЫ осуществляться в соответствии со всеми государственными и местными нормативами по водопроводным системам.

Системные требования (бачок для кипятка, система фильтрации и дозатор).

- Гибкие вентиляционные и выходные трубы необходимо правильно подключить к крану, предоставленному производителем. Их нельзя загромождать или подключать к обычному или другому виду крана.
- Не устанавливайте систему на линии подачи горячей воды. Максимальная рабочая температура воды в этой системе составляет 100 °F (37,8 °C). Подключайте только к линии подачи холодной воды.
- Не устанавливайте систему, если давление воды превышает 125 фунтов на кв. дюйм (862 кПа). Если давление воды превышает 80 фунтов на кв. дюйм (552 кПа), необходимо установить ограничительный клапан. Обратитесь к водопроводчику, если не знаете, как проверить давление воды.
- Не устанавливайте систему там, где может произойти гидравлический удар. Если существует вероятность гидравлического удара, необходимо установить амортизатор гидравлических ударов. Обратитесь к водопроводчику, если не знаете, как проверить это.
- Если в системе водоснабжения установлено устройство для предотвращения противотока воды, необходимо установить устройство для контроля давления в связи с тепловым расширением.
- Если ожидается понижение температуры ниже 40 °F (4,4 °C), защитите изделие от замерзания, прекратите подачу воды, извлеките картридж фильтра, слейте воду из бачка для кипятка и трубок; см. раздел «Сезонное обслуживание».

- Не используйте горелки или другие источники высокой температуры около системы, картриджей, пластиковых фитингов или пластиковых водопроводных труб.
- Не устанавливайте устройство возле водопроводных труб, которые находятся на пути сверла при выборе места для установки кронштейна.
- Установите систему в таком положении, чтобы об нее не ударились другие элементы, используемые в месте установки.
- Убедитесь, что место установки и крепления выдержат вес установленной системы, заполненной водой.

- Убедитесь, что все трубы и фитинги надежны и в них отсутствуют утечки.
- Не выполняйте установку с использованием жестких трубопроводов. Система предназначена для использования с пластиковыми водопроводными трубками (например, трубками PEX, PE, PP).

- Не устанавливайте систему в случае отсутствия быстроразъемных соединителей на головке фильтра или Y-образном быстротрассируемом соединителе. В случае отсутствия быстроразъемных соединителей на фитингах обращайтесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkErator.

- В системах, использующих краны с двумя ручками модели HC, используйте только одну ручку одновременно.

- Важно! Не допускайте продолжительного кипения воды в устройстве.
- Регулярно осматривайте систему. В случае появления признаков утечки перекройте подачу воды и обратитесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkErator.

- В устройствах, где течь может повлечь порчу имущества, необходимо использовать поддон, соединенный с соответствующим стоком или оборудованный устройством для выявления течи.
- Если у вас есть вопросы или сомнения, обратитесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkErator (см. контактную информацию на последней странице).

Дополнительные рекомендации по использованию системы фильтрации.

- Сменный картридж фильтра НЕОБХОДИМО менять каждые 6 месяцев, по истечении номинального срока службы или раньше при значительном снижении скорости потока.
- Замена сменного картриджа реже рекомендуемой периодичности может привести к снижению эффективности фильтра и появлению трещин в его корпусе, вызвать утечку воды или затопление.
- Если ожидается понижение температуры ниже 40 °F (4,4 °C), защитите изделие от замерзания и извлеките картридж фильтра.
- Не устанавливайте систему в местах, где температура окружающей среды может превышать 110 °F (43,3 °C).
- Не устанавливайте систему под прямыми солнечными лучами или на улице.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100: Гарантия 2 года
HWTF: Гарантия 2 года
Система фильтрации (исключая сменный картридж фильтра): Гарантия 1 год

InSinkErator, подразделение компании Emerson Electric Co., (далее — «InSinkErator» или «Производитель», или «мы», «наш», «нас» во всех грамматических формах) предоставляет настоящую гарантию первоначальному покупателю и владельцу продукта InSinkErator, на который распространяется данная гарантия (далее — «**Продукт InSinkErator**»), а также всем последующим собственникам жилого помещения, в котором изначально был установлен Продукт (далее — «**Потребитель**» или «вы», «ваш», «вас» во всех грамматических формах).

InSinkErator гарантирует Потребителю, что ваш Продукт InSinkErator не будет иметь дефектов, связанных с качеством материалов и изготовления (за исключением случаев, указанных ниже), в течение «**Гарантийного срока**», начиная с более поздней из следующих дат: (а) даты первоначальной установки вашего Продукта InSinkErator, (б) даты покупки или (в) даты изготовления, определяемой по заводскому номеру вашего Продукта InSinkErator. Вас попросят предъявить документацию для обоснования даты (а) или (б). При невозможности предоставления документации, обосновывающей дату (а) или (б), дата начала Гарантийного срока будет определена Производителем в одностороннем порядке и по его абсолютному усмотрению, исходя из заводского номера вашего Продукта InSinkErator.

Что покрывается гарантией
Гарантия покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и изготовления (за исключением случаев, указанных ниже) в Продуктах InSinkErator, используемых Потребителем исключительно для бытовых целей в жилых помещениях, и распространяется на все запасные части и работу. В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ, ВАШИМ ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ СРЕДСТВОМ КОМПЕНСАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ ПРАВО НА РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНУ ПРОДУКТА INSINKERATOR.

Что не покрывается гарантией
Настоящая ограниченная гарантия прямо исключает и не распространяется на следующее:

- Убытки, ущерб или невозможность эксплуатации вашего Продукта InSinkErator, вытекающие из событий, находящихся вне контроля Производителя, включая (без каких-либо ограничений) аварийные ситуации, модификации, неправильное обращение или эксплуатацию с несоблюдением правил, недовесом, халатным, халатным (со стороны лиц, не связанных с Производителем), невыполнение требований к установке, обслуживанию, сборке или монтажу Продукта InSinkErator, предусмотренных инструкциями Производителя или местными нормативами и правилами относительно электрических и водопроводных работ.
- Нормальный износ при стандартной эксплуатации оборудования, включая (без каких-либо ограничений) поверхностное ржавление, царапины, вмятины или иные подобные повреждения и изъяны, появление которых ожидаемо при разумной эксплуатации.

Наряду с вышеуказанными изъятиями, настоящая гарантия не распространяется на Продукты InSinkErator, установленные для применения в коммерческих целях или в промышленных условиях.

Никакие иные прямые гарантийные обязательства не предусматриваются
Настоящая гарантия является единственной и исключительной гарантией, предоставляемой Потребителю (в соответствии с приводимыми выше определениями). Никакие иные прямые гарантийные обязательства, как письменные, так и устные, не предусматриваются. Никакие работники, агенты, дилеры или иные лица не вправе изменять объем настоящей ограниченной гарантии, а также предоставлять какие бы то ни было иные гарантии от имени Производителя. Условия настоящей гарантии не могут быть изменены Производителем, первоначальным владельцем либо их соответствующими правопреемниками.

Наши обязательства по устранению возможных проблем
Если ваш Продукт InSinkErator не функционирует в соответствии с предоставленной вам документацией либо при возникновении вопросов относительно вашего Продукта InSinkErator или сервисного обслуживания, обратитесь к прилагаемому Списку сервисных представителей.

При обращении с претензиями по гарантии необходимо предоставить следующую информацию: ваше имя, адрес, номер телефона, модель и заводской номер вашего Продукта InSinkErator, а также, при необходимости (по запросу), письменное подтверждение (а) даты, указанной на квитанции (чеке), выданной вам при установке Продукта, либо (б) даты, указанной на квитанции (чеке), выданной вам при приобретении Продукта.

Производитель или его авторизованный сервисный представитель в одностороннем порядке и по своему абсолютному усмотрению определяют, распространяется ли данное гарантийное покрытие на ваш Продукт InSinkErator. Вам предоставят контактные данные ближайшего к вам авторизованного сервис-центра InSinkErator. Свяжитесь непосредственно с вашим сервис-центром InSinkErator для замены деталей или получения ремонтного обслуживания на дому. Гарантийное обслуживание может быть предоставлено только авторизованным сервисным представителем InSinkErator. InSinkErator не отвечает по гарантийным претензиям, вытекающим из работ, произведенных в отношении вашего Продукта InSinkErator какими бы то ни было лицами, не являющимися авторизованными сервисными представителями InSinkErator.

В случае предъявления претензии по гарантии в течение Гарантийного срока, Производитель обязуется осуществить ремонт или замену деталей вашего Продукта InSinkErator через своего авторизованного сервисного представителя. Стоимость сменных деталей или нового Продукта InSinkErator, а также стоимость работ по ремонту или установке нового Продукта InSinkErator принимает на себя Производитель. Выбор между ремонтом или заменой осуществляется Производителем или его авторизованным сервисным представителем в одностороннем порядке. Все услуги по ремонту и замене будут предоставляться вам на дому. В случае если Производитель примет решение о том, что ваш Продукт InSinkErator подлежит замене, а не ремонту, гарантия на новый Продукт InSinkErator будет ограничиваться неистекшей частью изначального гарантийного срока.

Ограничение ответственности
В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИЛИ ЕГО АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ОТВЕЧАЮТ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО СЛУЧАЙНЫЙ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЙ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ УБЫТКИ, ВЫТЕКАЮЩИЙ КАК ИЗ НЕИСПОЛНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕНАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА INSINKERATOR, ТАК И НЕДОСМОТРА СО СТОРОНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ЕГО АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЙ В СВЯЗИ ЗАДЕРЖКОЙ В ИСПОЛНЕНИИ РАБОТ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ФОРМЫ ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ ОСНОВАНИЙ ИХ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ (КАК НА ОСНОВАНИИ ДОГОВОРА, ТАК И В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЯМИ, НЕДОСМОТРОМ, АБСОЛЮТНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ИЛИ НА ЛЮБЫХ ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ОБЪЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПЕРЕД ВАМИ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШИТЬ СТОИМОСТЬ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРОДУКТА INSINKERATOR, УПЛАЧЕННУЮ ПРИ ЕГО ПРИОБРЕТЕНИИ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫМ ВЛАДЕЛЬЦЕМ.

Термин «сопутствующий ущерб» распространяется, без каких бы то ни было ограничений, на потерю ожидаемой прибыли, перерыв в производственной деятельности, утрату эксплуатационных качеств или неполученный доход, затраты на привлечение капитала, утрату или повреждение имущества либо оборудования.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ЧТО РЕКОМЕНДУЕТСЯ СДЕЛАТЬ
Из закрытого крана вырываются пар и вода.	• В устройстве кипит вода. <i>При первоначальной установке это не является отклонением от нормы.</i>	• Нажмите на рукоятку крана, чтобы выпустить некоторое количество воды из бачка. • Отрегулируйте температуру с помощью регулятора, расположенного на лицевой стороне бачка. <i>Помните, что в высокогорье вода кипит при меньшей температуре.</i>
Вода не горячая.	• Возможно, устройство не подключено к сети. • Неисправна электрическая розетка.	• Убедитесь, что устройство подключено к надлежаще заземленной электрической розетке. • Убедитесь, что прерыватель или предохранители надлежаще функционируют. • Убедитесь, что розетка не отключена.
На лицевой стороне бачка не горит зеленый индикатор.	• Возможно, устройство не подключено к сети. • Неисправна электрическая розетка.	• Убедитесь, что прерыватель или предохранители надлежаще функционируют. • Убедитесь, что розетка не отключена.
Вода слишком горячая или недостаточно горячая.	• Термостат не выставлен на требуемую температуру.	• Медленно измените настройку термостата, после чего нажмите или поверните рукоятку крана на 20 секунд, чтобы заполнить бачок свежей водой, которая будет нагрета с учетом новой установки. Подождите 5-7 минут, пока температура воды не достигнет нового уровня.
Вода выходит не из крана, а через вентиляционное отверстие.	• Перекрыта выходная трубка.	• Убедитесь, что выходная трубка не изогнута, не перекручена и не зажата. • Открутите наконечник крана и очистите его от инородных веществ.
Из крана/вентиляционного отверстия периодически капает вода.	• Из-за низкого давления воды не происходит надлежащего осушения расширительной камеры. • Забит наконечник крана.	• Отсоедините устройство от сети. Если вода не прекратит капать через несколько минут, убедитесь в том, что подающий клапан полностью открыт и проверьте, не заблокирована ли чем-либо линия подачи, что может быть причиной снижения давления ниже уровня 172 кПа. (<i>Неправильно установленный седельный клапан, забитый фильтр воды или не полностью открытый запорный вентиль.</i>) • Открутите наконечник крана и очистите его от инородных веществ.
Вода постоянно капает из крана/вентиляционного отверстия.	• Инородные вещества в линии подачи воды могут скопиться на седле клапана крана, в результате чего появляется небольшая течь.	• Открутите наконечник крана и очистите его от инородных веществ. • Нажмите и поверните рукоятку 7-10 раз, чтобы промыть кран и водопроводные линии.
Разделенный поток.	• Инородные вещества, скопившиеся в наконечнике.	• Открутите наконечник крана и очистите его от инородных веществ.
Изменение цвета воды/вода имеет ржавый оттенок.	• Устройство подверглось коррозии.	• Отключите устройство от сети и сливайте воду в соответствии с порядком, описанным в разделе «Сезонное обслуживание» на стр. 41 настоящего руководства. Если цвет воды не восстановился после сливания из устройства воды и повторного заполнения его водой, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь к уполномоченному сервисному представителю InSinkErator.

ВОПРОСЫ ФИЛЬТРАЦИИ

Вода имеет привкус или запах.	• Неправильное направление потока воды в фильтре. • Фильтр необходимо промыть. • Закончился срок эксплуатации фильтра.	• Ознакомьтесь с инструкциями по присоединению трубок к фильтру. • Нажмите или поверните рукоятку крана и спускайте воду, пока она не станет холодной. • Если изменений не произошло, замените картридж фильтра.
Новый фильтр не вставляется.	• Корпус и кронштейн повернуты не до конца. • Повралось кольцевое уплотнение фильтра.	• Извлеките новый фильтр, вставьте старый фильтр. • Извлеките, осмотрите и установите назад картридж фильтра.
Фильтр течет.	• Корпус и кронштейн повернуты не до конца. • Повралось кольцевое уплотнение фильтра.	• Проверьте устройство, вставив старый фильтр и повернув его до упора. Проверьте на утечки.
Вода не течет или течет слабым потоком.	• Закончился срок эксплуатации фильтра.	• Замените картридж фильтра. См. стр. 41.

HVAD DU BØR VIDE, INDEEN DU BEGYNDER

- For at sikre din tilfredshed og din sikkerhed bør du læse alle ADVARSLER, FORHOLDSREGLER og BEMÆRKNINGER, inkl. afsnittet Vigtige sikkerhedsinformationer, inden du installerer eller bruger denne hane med dampende varmt vand.
- Kontroller, at alle elektriske ledningsforinger og forbindelser er i overensstemmelse med gældende elektriske normer.
- Hanens strømforsyning skal komme fra en standard stikkontakt med jordforbindelse, der skal sidde under vasken.
- Stikkontakten, der forsyner hanen med strøm, skal kunne levere strøm uafbrudt.
- Stikkontakten skal have en sikring, og stikkontakten må ikke dele vægkontakt med affaldskværnen til køkkenaffald. Der kræves en sikring/afbryder på 10 ampere for 230 volt og 15 ampere for 120 volt.
- Enheden er ikke beregnet til at blive skyllet med klor, for at sikre korrekt funktion. Hvis du forventer et forhøjet indhold af klor i vandet, anbefaler vi, at du bruger vores vandfiltreringssystem.
- Vandtrykket skal ligge på mellem 172 kPa - 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bar; 25 psi - 125 psi) for at undgå beskadigelse af enheden og sikre dens korrekte funktion. Stuetemperaturen skal ligge på mellem 10 °C og 38 °C.
- De bevægelige dele inde i tanken kan afgive en raslende lyd, og det er helt normalt.
- Hvis den strømførende ledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, deres servicerepræsentant eller en elektriker for at undgå fare.

HVAD DU HAR BRUG FOR TIL AT KOMME I GANG

Nødvendigt udstyr:

- Boremaskine
- Phillips- og kærnskruetrækker
- Kompressionsfittings, T-fitting eller sadelventil
- Blyant
- Skruenøgle
- Målebånd
- Vaterpas

Udstyr, du muligvis får brug for:

- Forankringer til tormur
- Hulsav
- Specialnøgle til kumme
- Hulleapparat

Hvis du vil bruge vaskens hul til forbruseren for vandhanen, får du muligvis brug for en prop, 3,18 mm eller et 6,35 mm dæksel (**medfølger ikke**) til forbruserens slange. **Se trin 1B.** Hvis det bliver nødvendigt at lave et monteringshul i vasken af rustfrit stål, får du brug for et hulleapparat eller en hulsav, 35 - 38 mm, der er beregnet til at save i rustfrit stål.

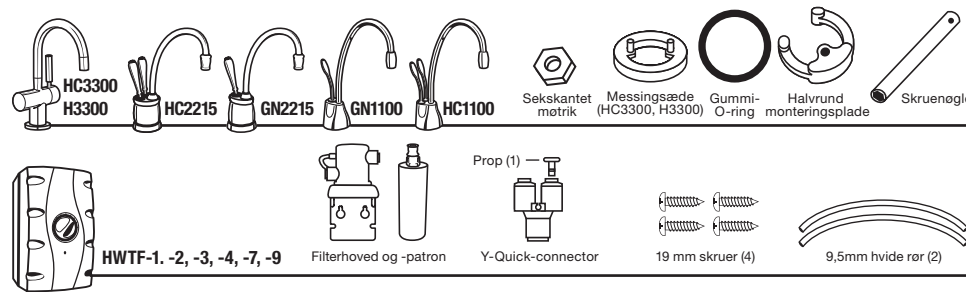
Hvad nu, hvis du ikke har et hul til forbruseren, eller du ikke vil bruge det?

Mange husejere udskifter sæbeholderen i deres vask med en hane med dampende varmt vand. Ved boring af et hul i en vask af rustfrit stål eller bordplade kan du skære et monteringshul til hanen med en hulsav til rustfrit stål, eller du kan anvende et hulleapparat.

Krav til hulstørrelse: – HC3300, H3300, HC2215 og HC1100: Der kræves et 35 - 38 mm hul.
– GN2215 og GN1100: Kravet til hullet er 32 - 38 mm.

Kontakt en fagmand, inden du borer i en anden overflade end rustfrit stål.

I DENNE PAKKE



SÅDAN ANVENDER DU DENNE INSTALLATIONSVEJLEDNING

Disse instruktioner er adskilt i hovedsektioner, indikeret med numre, og undersektioner, indikeret med store bogstaver. Vejledningen er lavet på denne måde for at gøre det muligt for dig at tage en pause når som helst efter udførelse af en sektion eller en undersektion uden at påvirke installationsprocessen.

A

BEMÆRK

Ejendomsskade: Sammentryk eller bryd ikke kobberøret. De sidste 25 mm af røret må ikke miste formen.

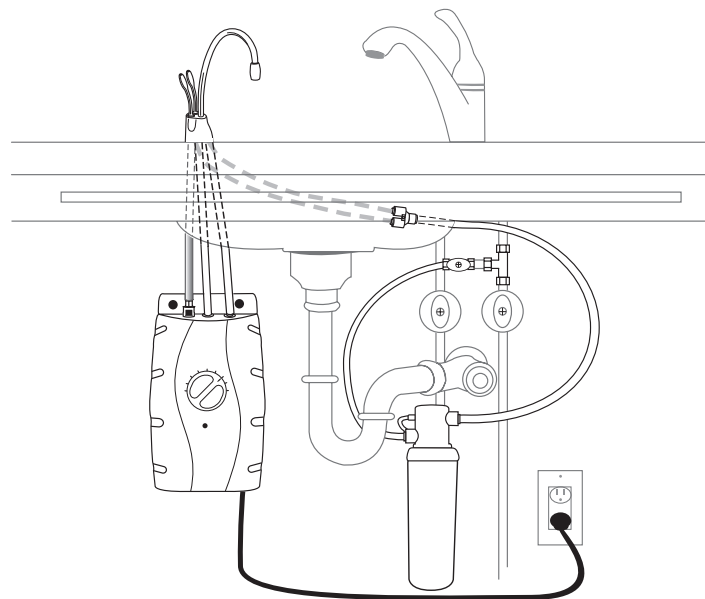
HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Udpak vandhanens dele.
- Udret forsigtigt kobberøret på en fast, plan flade.
- Kontroller, at den sorte O-ring sidder korrekt i soklen til hanens hovedstykke (rillen på undersiden af hanen).

- Indeholder en trinvis fortællende beskrivelse af installationstrinene med tjekbokse, du kan udfylde, når din installation skrider frem.
- Indeholder enkle illustrationer der giver en visuel instruktion til understøttelse af teksten.
- ADVARSLER, FORHOLDSREGLER og BEMÆRKNINGER, der kræver din opmærksomhed i trinnet.

ADVARSEL	En potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK	Bemærk anvendes for at gøre opmærksom på praksisser, der ikke relaterer sig til personskade.

OVERSIGT OVER EN FÆRDIG MONTERING



BEMÆRK Tilslut ikke varmtvandstanken før trin 7B. For at undgå permanent beskadigelse af produktet må du kun bruge tanken, når den er fyldt med vand.

BEGYND HER KORREKT INSTALLATION VIL TAGE CA. 2-4 TIMER

FORBEREDELSE

A

Krævet minimum fra hullets centrum til væg

HC3300.....	64 mm
H3300.....	64 mm
HC1100.....	67 mm
GN1100.....	83 mm
HC2215.....	75 mm
GN2215.....	90 mm

Maksimal pladetykkelse er 76 mm.

Stikkontakten, der bruges til hanen, skal kunne levere strøm uafbrudt, og den skal være udstyret med en sikring. Stikkontakten må ikke dele vægkontakt (afbryder) med affaldskværnen til køkkenaffald.

- Bestem, hvor hane, tank og filter (hvis det medfølger) skal sidde.
- Kontroller, at der er plads nok til, at håndtagene kan åbnes helt (se diagram til venstre).
- Kontroller, at køkkenbordet ikke er for tykt (se diagram til venstre).
- Kontroller, at der findes en stikkontakt med jordforbindelse under vasken.

B

- Luk for vandforsyningen.
- Hvis du bruger vaskens hul til forbruseren, skal du fjerne møtrikken, hvor forbruserens slange tilsluttes i bunden af hanen.
- Fjern møtrikken, der holder spændeskiven i hullet til forbruserens slange, med en skruenøgle.
- Tilluk slangens åbning med en prop eller et dæksel (**medfølger ikke**).

Hvis det er nødvendigt at bore gennem vasken eller køkkenbordet, kan det være nødvendigt at leje eller købe det rigtige værktøj.

INSTALLATION AF HANEN - 2215/1100

A

BEMÆRK

Ejendomsskade: Sammentryk eller bryd ikke kobberøret. De sidste 25 mm af røret må ikke miste formen.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Udpak vandhanens dele.
- Udret forsigtigt kobberøret på en fast, plan flade.
- Kontroller, at den sorte O-ring sidder korrekt i soklen til hanens hovedstykke (rillen på undersiden af hanen).

B

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Før rørene ned gennem hullet i vasken eller køkkenbordet, indtil underdelen hviler (på vasken eller køkkenbordet).
- Anbring den halvrunde monteringsplade fra vaskens underside, og fastgør den med den sekskantede møtrik på stolpen med gevind. Kontroller, at hanens hovedstykke sidder i den ønskede vinkel.
- Sæt skruetrækkeren ind i hullet i skruenøglen (så skruetrækker og nøgle danner et T) og stram på den måde møtrikken for at fastgøre hanen.

Du har muligvis brug for en hjælper for at holde hanen på plads, mens den fastspændes.

INSTALLATION AF HANEN - 3300

A

BEMÆRK

Ejendomsskade: Sammentryk eller bryd ikke kobberøret. De sidste 25 mm af røret må ikke miste formen.

HC3300/H3300

- Udpak vandhanens dele.
- Den anbefalede installation af denne hane er med hanens håndtag til højre.

Det unikke design betyder, at håndtaget er fuldt funktionsdygtigt, når det anbringes til højre eller venstre for hanen med varmt vand. Bestem håndtagets foretrukne placering inden installation.

B

HC3300/H3300

- Isæt gummi-O-ringen i rillen på messingsædet.
- Anbring messingsædet, O-ringsiden nedad, over hullet i vasken eller køkkenbordet.

Fugt O-ringen med vand, inden den indsættes i messingsædet for at hjælpe med at holde ringen på plads under installationen.

C

HC3300/H3300

- Mens du holder messingsædet på plads, skal du føre rørene ned gennem hullet i vasken eller køkkenbordet, indtil underdelen rører ved messingsædet.
- Drej messingsædet, indtil de to støttesolper passer ind i hullerne på hovedbasen, og basen sidder forsvarligt på messingsædet.

For at få rørene nemt gennem hullerne skal du først indsætte det blå rør med quick-connect-montering og derefter indsætte de resterende rør.

D

HC3300/H3300

- Anbring den halvrunde monteringsplade fra vaskens underside, og fastgør den på stolpen med gevind.
- Anbring den sekskantede møtrik på stolpen med gevind. Kontroller, at håndtaget er på den ønskede side, og at hanen har den ønskede vinkel.
- Sæt skruetrækkeren ind i hullet i skruenøglen (så skruetrækker og nøgle danner et T) og stram på den måde møtrikken for at fastgøre hanen.

Den halvrunde monteringsplade skal omkranse alle nedadgående rør og udvides under vaskens hul, når det er tæt.

3 SÅDAN MONTERES TANKEN

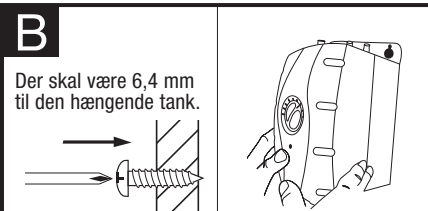


Tanken skal være i vater for at sikre korrekt funktion.

BEMÆRK

Ejendomsskade: Tanken må højst sidde 400 mm fra hanen og højst 760 mm fra en stikkontakt med jordforbindelse. FORLÆNG IKKE rørføring eller elektriske ledninger.

- Vælg et sted under vasken, hvor tanken kan monteres vertikalt, nær ved rørføring og de elektriske forbindelser. Tanken må højst sidde 400 mm fra hanens vandør og højst 760 mm fra en stikkontakt med jordforbindelse.
- Mens du holder tanken på plads på det valgte installationssted, skal du bruge en blyant og markere stedet for de to hængeskruer.



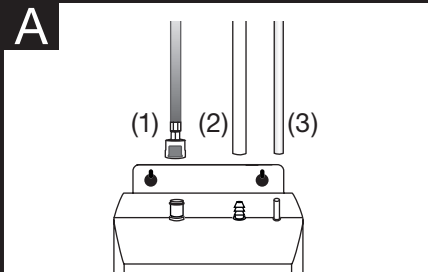
Der skal være 6,4 mm til den hængende tank.

De medfølgende skruer er kun til brug i stolper og skabe af træ. Brug murankre (medfølger ikke) til installation i tørmur.

- Forbor 3 mm foringshuller i markeringerne.
- Skru skruerne ind i de forudborede huller, indtil 6,4 mm af skruerne stikker ud.
- Hæng tanken på skruerne.
- Spænd skruerne med en 1/2 omdrejning, med uret.

Monter tank vertikalt. Stram IKKE skruerne for meget.

4 SÅDAN TILSLUTTES HANEN TIL TANKEN



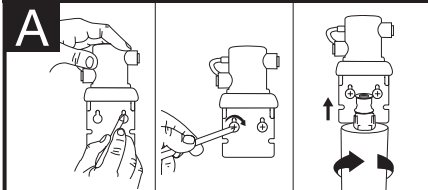
BEMÆRK

Ejendomsskade: Sammentrykkede eller blokerede vandør kan medføre beskadigelse af vandtanken. Kontrollér, at rørene er forbundet korrekt, og at de er skubbet på som beskrevet.

- Anbring tryktilslutnings-fittingen (uden at nedtrykke den grå knap) fra endestykket af det **blå** rør på tankens venstre plastik-fitting, og skub den, indtil den glider på plads med et klik. (1)
- Skub det **store hvide** rør over midter-fittingen (med modhager), og skub nedad, ca. 12 mm. (2)
- Skub det **lille hvide** rør over den glatte fitting yderst til højre, og skub det nedad ca. 12 mm. (3)
- Kontrollér visuelt for sammentrykkede eller bøjeede rør.

Du behøver ikke at bruge spændebånd til nogen af forbindelserne.

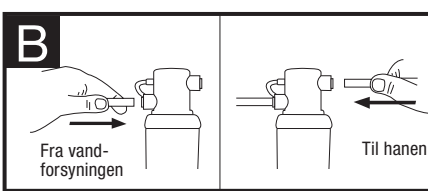
5 SÅDAN INSTALLERES FILTRERINGSSYSTEMET



ADVARSEL

Personskade: Anbring ikke filtret over en stikkontakt eller et andet elektrisk apparat. Installer hoved og holder således, at rørføringerne ikke kræver strækning, bøjning eller sammentrykning.

- Marker hullerne for, hvor filterhoved og holder skal sidde, således at du også har plads til at udskifte filtret.
- Bor forhuller på 3 mm og fastskru holderen på væggen med franske skruer, og stram dem, til holderen sidder godt fast.
- Fjern det røde filterdæksel, indsæt filterpatronen i filterhovedet og drej det med uret, indtil pilen på filtret mærket "LOCK" er rettet ind med pilen på holderen.

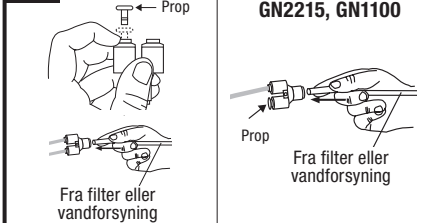


BEMÆRK

Ejendomsskade: Rørføringen skal følge skabets indvendige konturer for at give skabsplads, og skarpe bøjninger skal undgås. Rørene skal afskæres med et rent, vinkelret snit uden grater for at sikre den bedste tilslutning.

- Bestem, hvor lang røret skal være, og afskær i den korrekte længde, med et vinkelret snit uden grater.
- Stik et **hvidt** 9,5 mm rør ind i filterhovedets indløbsside, så langt det kan komme. **Tryk det ind en ekstra gang for at sikre, at det sidder fast.**
- Stik det andet **hvide** rør ind i filterhovedets indløbside, så langt det kan komme. **Tryk det ind en ekstra gang for at sikre, at det sidder fast.**

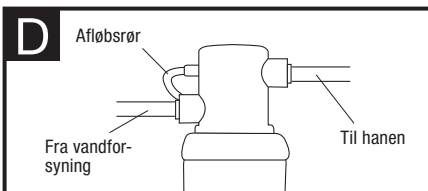
C HC2215, HC1100 HC3300, H3300, GN2215, GN1100



BEMÆRK

Ejendomsskade: Forlæng ikke kobberørene mere end de medfølgende 40 cm.

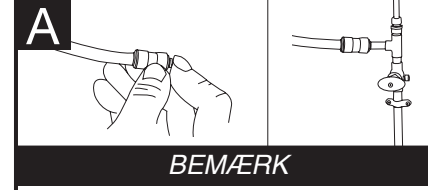
- kun HC2215 og HC1100:** Fjern prop fra "Y"-quick-connector ved at holde i den grå udløsserring og forsigtigt trække proppen ud.
- Sæt kobberør(ene) fra hanen ind i en 9,5 mm til 6,35 mm quick-connector. **Tryk det ind en ekstra gang for at sikre, at det sidder fast.**
- Sæt det **hvide rør** fra filterhovedets højre udløb ind i quick-connectoren, indtil det ikke kan komme længere. **Tryk det ind en ekstra gang for at sikre, at det sidder fast.**



Et afløb på ca. 60 ml vand er normalt når filtret fjernes.

- Anbring et 150 mm langt gennemsigtigt rør over udluftningshullet i venstre side af filterhovedet for at omdirigere vandafløbet ved filterudskiftning.

6 ENDELIG VANDTILSLUTNING



BEMÆRK

Ejendomsskade: Det sidste rør må kun tilsluttes koldt vandforsyningen.

- Da størrelsen af vandforsyningsrør er forskellige i forskellige lande, medfølger der op til fire quick-connect vand-fittings: 3/8" til 1/2", 3/8" til 1/4" og 3/8" til 1/2" NPT
- I den anden ende af det hvide rør fra filtret skal du trykke på en af de ovennævnte fittings, der passer til din situation, og forbinde vandforsyningen.
 - Tryk det ind en ekstra gang for at sikre, at det sidder fast.**

7 FYLD TANKEN, OG TÆND DEREFTER FOR STRØMMEN

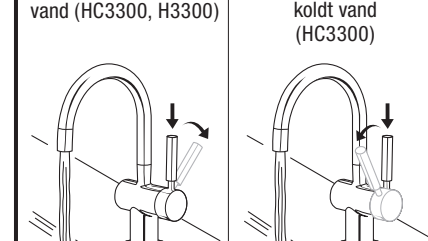


ADVARSEL

Skoldningsfare: Hanens vand kan være op til 98 °C, hvilket kan give øjeblikkelige skoldninger eller forbrændinger. Vær forsigtig når du bruger dette apparat.

- Åbn for koldt vandforsyningen.
 - Nedtryk hanens **VARME** håndtag og hold det nede, indtil vandet løber fra hanen. Lad vandet løbe i mindst 3 minutter for at skylle rørene (både det varme og det kolde håndtag, et ad gangen, på HC2215 og HC1100).
- Bemærk:** Se boks herunder for særlige instruktioner om betjening af hanerne HC3300 og H3300.

Aftapning af varmt vand (HC3300, H3300) Aftapning af koldt vand (HC3300)

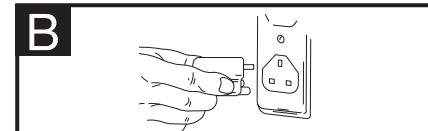


ADVARSEL

Skoldningsfare: Hanens vand kan være op til 98 °C, hvilket kan give øjeblikkelige skoldninger eller forbrændinger. Vær forsigtig når du bruger dette apparat.

Betjeningsinstruktioner for HC3300- og H3300-haner

- Med tottrins aktivering af den varme side med automatisk slukning og tottrins aktivering af den kolde side, der holder hanen åben ved aftapning af koldt vand.
- HC3300:** For straks at åbne for varmt vand skal du først **trykke ned** på hanens håndtag og derefter skubbe håndtaget bagud mod den røde indikator øverst på håndtaget. For straks at åbne for koldt vand skal du først **trykke ned** på hanens håndtag og derefter trække fremad mod den blå indikator på håndtaget.
 - Har tottrins aktivering af den varme side med automatisk slukning.
 - H3300:** For straks at åbne for varmt vand skal du først **trykke ned** på hanens håndtag og derefter skubbe håndtaget bagud mod den røde indikator øverst på håndtaget.



BEMÆRK

Ejendomsskade: Brug ikke et forlænger kabel med beholderen. (En almindelig stikkontakt med jord højst 760 mm fra beholderen er påkrævet under vasken.)

- Kontrollér alle forbindelserne for at sikre, at de er stramme, og at der ikke findes utætheder.
 - Tilslut tanken til varmt vand med det samme, og kontrollér, at det grønne lys på tankens forside er tændt.
- Vandet er koldt i begyndelsen. Det tager 12-15 minutter, inden vandet når den indstillede temperatur.**
- Boblen og hæsen er normalt under den første opvarmningscyklus.**

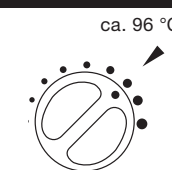
VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG

ADVARSEL

Fare for elektrisk stød: Afbryd strømmen, inden du servicerer enheden, for at undgå elektrisk stød. Der må kun bruges en polariseret stikkontakt med korrekt installeret jordforbindelse.

SÅDAN INDSTILLES TERMOSTATEN

- Fabriksindstillingen er indstillet til 96°C. **Du kan tilbagestille termostaten til 96°C ved at dreje indikatoren et hak til højre for den midterste indstilling.** Hanens håndtag skal nedtrykkes i 20 sekunder efter temperaturrensindstilling, således at vandet opvarmes til den nye temperaturindstilling.
- Vandtemperaturen indstilles ved at dreje termostatens skive (på tankens forside) med uret for at øge temperaturen, eller mod uret for at sænke temperaturen. Gentag om nødvendigt. Alle justeringer bør være minimale.



ADVARSEL

Skoldningsfare: Lad ikke vandet nå kogepunktet. Det kan resultere i alvorlige forbrændinger.

SÆSONBESTEMT OPBEVARING/UDTØMNING

- Hvis hanen med dampende varmt vand ikke bruges i en længere periode, skal dens ledning trækkes ud af stikkontakten, og enheden skal drænes. Hvis temperaturen er under frysepunktet, skal du fjerne ledningen til enheden og tømme den.
- Afbryd enhedens strømforsyning (kobl enheden fra).
 - Åbn for det varme vand, og lad det løbe, indtil det er koldt.
 - Luk for hanens kolde vand på ventilen.
 - Kobl rørene fra tanken.
 - Tag tanken ned fra væggen.
 - Hold tanken på hovedet, og lad vandet løbe i vasken.
 - Aftør vand, der drypper fra tankområdet.
 - Geninstaller tank på væggen, og kobl rørene til igen.
 - Fjern, og bortskaf filterpatronen (hvis relevant).
 - For at vende tilbage til normal funktion: Installer ny filterpatron (hvis relevant), og tænd for koldt vandforsyningen på ventilen. Nedtryk hanen til aftapning af varmt vand, og hold den nedtrykket, indtil vandet løber fra udløbet. Gentilslut det elektriske kabel.

RENGØRING AF HANE OG TANK

- Hane og plastikdele må kun rengøres med milde rengøringsmidler.
- Rengøringsmidler med syre, slibe-materiale, samt basiske og organiske opløsningsmidler, nedbryder plastikdelene og ugyldiggør garantien.

VEJLEDNING TIL FILTER OG UDSKIFTNING

Filterpatronen skal udskiftes, når der er en mærkbar sænkning af vandgennemstrømningen, eller hvis vandet smager eller lugter ubehageligt.

Når ind- og udløbsåbningerne er blevet lukket og filtrets interne tryk er udløst, løber der ca. 60 ml vand ud af udluftningsrøret.

Hvis den nye filterpatron ikke kan indsættes, skal du indsætte den gamle patron, dreje den indtil den standser, fjerne den og forsøge igen med den nye patron.

Det anbefales at udskifte kulfiltre hver 6. måned.

Vejledninger i udskiftning af filter:

- Udskift med et InSinkErator®-filter.
- Sæt en skål eller læg et viskestykke under filtret for at opfangne afløbsvand under udskiftningen.
- Drej langsomt patronen mod uret, indtil den standser (1/4 omdrejning).
- Træk patronen lige ned, og bortkast den.
- Sæt en ny patron ind i filterhovedet.
- Patronens øverste flade skal sidde plant med filterhovedets bund, når patronen er sat helt ind.
- Drej patronen med uret, indtil den stanser (1/4 omdrejning).
- Ret ind/ud-pilen på hoved og holder ind med ind/ud-pilen på patronen.
- Åbn hanen for at lukke luft ud.
- Lad vandet løbe i 3 minutter inden brug.

FORSIGTIG

Personskade:

- Tjek regelmæssigt for tegn på ætsning ved hver tredje måned at undersøge udseendet af det aftappede vand.
- Hvis der er nogen misfarvning eller spor af rust, så frakobl og tøm enheden, som beskrevet i afsnittet Sæsonbestemt opbevaring/udtømning på denne side i vejledningen.
- Hvis vandets misfarvning vedvarer efter tømning og genopfyldning af enheden, skal du ophøre med at bruge den og kontakte en autoriseret InSinkErator-servicerepræsentant.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER

- Anvend kun denne vandvarmer til dens tilsigtede brug som beskrevet i denne vejledning.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kendskab til apparatet, medmindre de har fået vejledning eller instruktion vedrørende anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør vejledes for at sikre, at de ikke leger med vamtvandshanen. For at reducere risikoen for beskadigelse er det nødvendigt med omhyggelig vejledning, når et apparat anvendes i nærheden af børn.
- Anvend ikke dette produkt, hvis det på nogen måde er eller synes beskadiget, eller hvis produktet fungerer forkert eller er blevet tabt. Returnér straks det komplette produkt til din forhandler for inspektion og om nødvendigt justering eller reparation.

▲ ADVARSEL	Sådan reduceres risikoen for kvælning: Lad ikke børn under 3 år få adgang til små dele under installationen af dette produkt.
▲ ADVARSEL	Fare for elektrisk stød: For at reducere risikoen for elektrisk stød må du ikke nedsænke eller udsætte produktet, det fleksible kabel eller stik for regn, fugt eller nogen væske eller lade det stå i eller på damp eller våde overflader. Hvis et elektrisk produkt falder i vandet, skal det straks FRAKOBLES. RÆK IKKE UD UD I VANDET. Vigtigt: Inden produktet igen sluttes til strømmen, skal det inspiceres af en kvalificeret tekniker.
▲ ADVARSEL	Personskade/ejendomsskade: Sådan reduceres risikoen i forbindelse med farlig spænding, fordi en installatør kommer til at bore gennem eksisterende elektrisk kabling i installationsområdet: Installér ikke tæt på elektrisk kabling, der kan være i vejen for en boremaskine, ved valg af placeringen til montering af systembeslage. Undgå også risikoen for at bore i vandrør, der kan medføre skade på ejendom.

Vigtigt: Arrangér altid strømkablet, så det ikke kan komme i kontakt med varme overflader.

- Kobl ikke produktet fra strømmen ved at trække i kablet.
- Brug ikke produktet til anden anvendelse end den tilsigtede som beskrevet i disse instruktioner. Brug af andet tilbehør end det, der er anbefalet af producenten, kan medføre sikkerhedsrisici.
- Den anbefalede tilslutning kan udføres til et eksisterende koldtandsrør med en forgrening, der afsluttes med en lukkeventil, en trykafstning og en kontraven.

▲ ADVARSEL	Fare for elektrisk stød: Hvis der bruges et apparat, der ikke har en korrekt jordforbindelse, eller som er tilsluttet forkert, kan det medføre alvorlig skade eller død pga. elektrisk stød.
-------------------	---

Dette apparat skal have jordforbindelse. Denne hane med dampende varmt vand er udstyret med en ledning, der har en elektrisk leder til jordforbindelsen, og et stik med jordben. Stikket skal være forbundet til en stikkontakt, der har jordforbindelse i overensstemmelse med gældende elektriske normer. Apparatets stik må ikke modificeres – hvis det ikke passer til stikkontakten, skal en elektriker installere en korrekt stikkontakt. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hanen med dampende varmt vand har en korrekt jordforbindelse, skal du bede en elektriker eller forhandler om at kontrollere den.

▲ FORSIGTIG	Personskade/ejendomsskade: Denne tank er ikke under tryk. Systemet MÅ IKKE modificeres. Du MÅ IKKE tillukke udluftningsrøret eller tilslutte andre typer haner eller ventiler til tanken. Brug kun hanen, leveret af InSinkErator. Brug kun de medfølgende dele. Kontakt en servicerepræsentant, der er autoriseret af InSinkErator, for reparationer eller reservedele.
--------------------	---

▲ ADVARSEL	Sådan reduceres risikoen i forbindelse med indtagelse af forurenende stof: Anvend den ikke med vand, der er mikrobiologisk usikkert eller af ukendt kvalitet uden tilstrækkelig desinfektion før eller efter systemet.
-------------------	--

En hane med dampende varmt vand vil, som en hvilken som helst anden vandvarmer, have en begrænset levetid, og vil på et tidspunkt svigte. Denne hane med dampende varmt vand skal efterses regelmæssigt for lækage og/eller ætsning for at undgå skade på personer og genstande, og om nødvendigt udskiftes. Der bør bruges en opsamlingsbeholder, tilsluttet et passende afløb, eller en lækagedetektor, på de installationssteder, hvor enhver form for lækage kunne føre til beskadigelse af ejendom.

▲ ADVARSEL	Brandfare: For at mindske brandfaren må der IKKE gemmes brandfarlige ting, som f. eks. klude, papir eller spraydåser nær tanken. Opbevar og brug IKKE benzin eller andre brændbare dampe og væsker i nærheden af dette eller noget andet apparat.
▲ ADVARSEL	Risiko for lækage: Inspicér regelmæssigt beholder- og vandrørstilslutningerne for lækager, der kan medføre beskadigelse af ejendom, og som kan medføre personskade.

BEMÆRK

Ejendomsskade: Sådan reduceres risikoen i forbindelse med skade på ejendom pga. vandlækage eller oversvømmelse og for at sikre den optimale ydelse:

- Læs og følg brugsinstruktionerne inden installation og brug af dette system.
- Installation og brug SKAL overholde alle VVS-bestemmelser.

Systemkrav (varmtvandstank, filtreringssystem og beholder):

- Rørene til den fleksible udluftning og udløbsrør skal tilsluttes korrekt til hanen, der er leveret af producenten. De må ikke tilstoppes eller forbindes til en hane af normal type eller nogen anden type.
- Installér ikke på varmtvandsrør. Den maksimale driftsvandtemperatur på dette system er 37,8°C. Slut kun til koldtandsrør.
- Installér ikke, hvis vandtrykket overstiger 125 psi (862 kPa). Hvis dit vandtryk overstiger 80 psi (552 kPa), skal du installere en trykbegrænsningsventil. Kontakt en VVS-installatør, hvis du ikke ved, hvordan du tjekker vandtrykket.
- Installér ikke, hvor der kan forekomme trykstød i vandet. Hvis der forekommer trykstød i vandet, skal der installeres en enhed til dæmpning af trykstød. Kontakt en VVS-installatør, hvis du ikke ved, hvordan du tjekker dette forhold.
- Hvis der på vandsystemet er installeret en enhed til forhindring af tilbagestrømning, skal der installeres en enhed til styring af trykket pga. termisk udvidelse.
- For at beskytte mod frysning skal du lukke for vandet, fjerne filterkassetten, tømme varmtvandstanken og rørene, når temperaturerne forventes at falde til under 4,4° C. Se afsnittet Sæsonbestemt opbevaring/udtømmning.
- Brug ikke en fakkellampe eller andre kilder med høj temperatur tæt på systemet, kassetter, plasticstilslutninger eller plasticrør.
- Installér ikke tæt på vandrør, der kan være i vejen for en boremaskine ved valg af placeringen til montering af beslaget.
- Montér systemet et sted, hvor det er beskyttet mod at blive ramt af andre genstande, der anvendes i installationsområde.
- Sørg for, at placeringen og befæstelsen kan holde til systemet, når det er installeret og fyldt med vand.
- Sørg for, at alle rør og samlinger er sikre, og at de ikke lækker.
- Installér ikke med stive rør. Systemet er beregnet til brug med plasticrør (som f.eks. PEX-rør, PE-rør, PP-rør).
- Installér ikke dette system, hvis nogen quick connect-opspænding mangler ved filterhovedet eller Y-Quick-connectoren. Kontakt en servicerepræsentant, der er autoriseret af InSinkErator, hvis der mangler opspringer til nogen tilslutning.
- Ved systemer, der anvender HC-modeller med to håndtag, må du kun bruge ét håndtag ad gangen.
- Vigtigt: Lad ikke enheden koge kontinuerligt.
- Inspicér systemet regelmæssigt. Hvis der er tegn på vandlækage, skal du lukke for vandet og kontakte en servicerepræsentant, der er autoriseret af InSinkErator.
- Der bør bruges en opsamlingsbeholder, tilsluttet et passende afløb, eller en lækagedetektor, på de installationssteder, hvor enhver form for lækage kunne føre til beskadigelse af ejendom.
- For spørgsmål eller betænkeligheder bedes du kontakte en servicerepræsentant, der er autoriseret af InSinkErator (se bagsiden for kontaktoplysninger).

Yderligere hensyn ved brug af filtreringssystemet:

- Engangsfilterkassetten SKAL udskiftes hver 6. måned ved den angivne kapacitet eller oftere, hvis der forekommer en mærkbar reduktion i gennemstrømningshastigheden.
- Manglende udskiftning af engangsfilterkassetten ved de anbefalede intervaller kan medføre reduceret filterydelse og revner i filterhuset og medføre vandlækage eller oversvømmelse.
- Beskyt mod frysning: Fjern filterkassetten, når temperaturen forventes at falde til under 4,4° C.
- Installér ikke systemer i områder, hvor omgivende temperaturer kan overstige 43,3° C.
- Installér ikke i direkte sollys eller udendørs.

GARANTIOPLYSNINGER

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

2 års garanti

HWTF:

2 års garanti

Filtreringssystem (ekskl. udskiftelig filtreringskassette):

1 års garanti

Denne garanti ydes af InSinkErator, en forretningsenhed hos Emerson Electric Co., ("InSinkErator" eller "Producent" eller "vi" eller "vores" eller "os") til den oprindelige forbruger, der ejer InSinkErator-produktet, som garantien omfatter ("InSinkErator-produktet") og alle efterfølgende ejere af den bolig, hvor Produktet oprindeligt blev installeret ("Kunde" eller "du" eller "dig"). InSinkErator garanterer til Kunden, at dit InSinkErator-produkt vil være fri for fejl i materialer og konstruktion, under henvisning til de undtagelser, der er beskrevet herunder, i "Garanti perioden", startende med den seneste af: (a) den dato, hvor dit InSinkErator-produkt oprindeligt er installeret, (b) anskaffelsesdatoen, eller (c) produktionsdatoen som identificeret af serienummeret på dit InSinkErator-produkt. Du skal fremvise skriftlig dokumentation, der understøtter (a) eller (b). Hvis du ikke kan fremvise dokumentation, der understøtter enten (a) eller (b), bestemmes Garantiperiodens begyndelsesdato udelukkende af Producenten, baseret på serienummeret på dit InSinkErator-produkt.

Hvad er omfattet?

Denne garanti dækker defekter, med henvisning til undtagelserne herunder, i materialer og udførelse, på InSinkErator-produkter, der udelukkende anvendes af en forbrugerkunde til hjemmebrug, og omfatter alle reservedele og al arbejds løn. DIN ENESTE OG EKSKLUSIVE AFHJÆLPNING UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER BEGRÆNSET TIL REPARATION ELLER UDSKIFTNING AF INSINKERATOR-PRODUKTET.

Hvad er ikke omfattet?

Denne begrænsede garanti udvides ikke til og udelukker udtrykkeligt:

- Tab eller skader eller manglende mulighed for brug af dit InSinkErator-produkt, der skyldes forhold, der er uden for Producentens kontrol, inkl. uden begrænsning, uheld, ændring, forkert brug, misbrug, forsømmelse, skodesløshed (anden end Producentens), manglende mulighed for installation, vedligeholdelse, samling eller montering af InSinkErator-produktet i overensstemmelse med Producentens instruktioner eller lokale el- og VVS-bestemmelser.
- Slitage, der forventes at opstå ved normal anvendelse, inkl. uden begrænsning, kosmetisk rust, ridser, buler eller tilsvarende, og rimeligt forventelige forringelser eller skader.

Foruden ovenstående udelukkelse gælder denne garanti ikke for InSinkErator-produkter, der installeres til kommerciel eller industriel anvendelse.

Der gælder ikke andre udtrykkelige garantier

Denne garanti er den eneste og eksklusive garanti, der gives til Kunden, som identificeret herover. Ingen anden udtrykkelig garanti, skriftlig eller mundtlig, gælder. Ingen medarbejder, fuldmægtig, forhandler eller anden person er godkendt til at ændre denne begrænsede garanti eller at tilbyde nogen anden garanti på vegne af Producenten. Vilkårene i denne garanti kan ikke ændres af Producenten, den oprindelige ejer eller deres respektive efterfølgere eller fordringshavere.

Hvad gør vi for at rette problemer?

Hvis dit InSinkErator-produkt ikke fungerer i overensstemmelse med den medfølgende dokumentation til dig, hvis du har spørgsmål vedr. dit InSinkErator-produkt, eller spørgsmål om hvordan du afgør, hvornår service er påkrævet, så se den vedlagte liste med servicekontorer.

Følgende informationer skal fremvises som en del af dit garantikrav: dit navn, din adresse, dit telefonnummer, model og serienummer på dit InSinkErator-produkt og om nødvendigt skriftlig dokumentation for et af følgende: (a) den dato, der er angivet på din installationskvittering, eller (b) den dato, der er angivet på din købskvittering.

roducenten eller dennes autoriserede servicerepræsentant afgør ene og alene, om dit InSinkErator-produkt er dækket i henhold til denne garanti. Du får oplyst kontakttinformationer til dit nærmeste, autoriserede InSinkErator-servicecenter. Kontakt dit InSinkErator-servicecenter direkte for at få udført garanti-reparation eller -udskiftning i dit hjem. Kun en autoriseret InSinkErator-servicerepræsentant må udføre garantiservice. InSinkErator er ikke ansvarlig for garantikrav, der skyldes arbejde udført på dit InSinkErator-produkt af nogen anden end en autoriseret InSinkErator-servicerepræsentant.

Hvis er dækket krav udføres i Garantiperioden, vil Producenten gennem sin autoriserede servicerepræsentant enten reparere eller udskifte dit InSinkErator-produkt. Prisen for reservedele eller et nyt InSinkErator-produkt samt arbejds løn til reparation eller installation af InSinkErator-udskiftningsproduktet ydes uden nogen omkostning for dig. Reparation eller udskiftning afgøres udelukkende af Producenten eller dennes autoriserede servicerepræsentant. Alle reparations- og udskiftningstjenester leveres til dig i dit hjem. Hvis Producenten beslutter, at dit InSinkErator-produkt skal udskiftes snarere end repareres, begrænses garantien på InSinkErator-udskiftningsproduktet til den resterende periode fra den oprindelige Garantiperiode.

Begrænsning af ansvar

I DEN UDSTRÆKNING DET ER TILLADT I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN, ER PRODUCENTEN ELLER DENNES AUTORISEREDE SERVICEREPRÆSENTANT UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR NOGEN INDIREKTE, UTILSIGTET, SÆRLIG ELLER FØLGESKADE, INKL. ETHVERT ØKONOMISK TAB, UANSET OM DETTE SKYLDES MANGLENDE YDELSE, BRUG, MISBRUG ELLER MANGLENDE MULIGHED FOR AT ANVENDTE INSINKERATOR-PRODUKTET ELLER PRODUCENTENS ELLER DENNES AUTORISEREDE SERVICEREPRÆSENTANTS SKODESLØSHED. PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER, DER SKYLDES FORSINKET BRUG OG UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, UANSET KRAVETS FORM ELLER ÅRSAG, KAN PRODUCENTENS ANSVAR OVER FOR DIG (UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKT, KRÆNKELSE, SKODESLØSHED, UDTRYKKELT ANSVAR, ANDEN TYPE ELLER ANDET), OVERSTIGE PRISEN SOM DEN OPRINDELIGE EJER BETALTE FOR INSINKERATOR-PRODUKTET.

Udtrykket "indirekte skader" skal omfatte, men er ikke begrænset til, tab af forventede fortjenester, virksomhedsafbrud, manglende brug eller fortjeneste, egenkapital eller skade på ejendom eller udstyr.



FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Der kommer kraftige sprøjt af vand og damp ud af hanens udløb, selv om hanen er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Vandet koger i enheden. <i>Det kan være normalt under den første opsætning.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Nedtryk hanens håndtag for at lukke vand ud af tanken. • Indstil vandets temperatur med skiven på tankens forside. <i>Husk, at vand koger ved lavere temperaturer, jo højere over havets overflade du befinder sig.</i>
Vandet er ikke varmt.	<ul style="list-style-type: none"> • Enhedens ledning er muligvis ikke sat i stikkontakten. • Stikkontakten er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at enheden er forbundet til en stikkontakt med korrekt installeret jordforbindelse. • Kontroller, at afbryderen eller sikringerne fungerer korrekt. • Kontroller, at der ikke er slukket for stikkontakten.
Det grønne LED-lys på tankens forside lyser ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Enhedens ledning er muligvis ikke sat i stikkontakten. • Stikkontakten er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at afbryderen eller sikringerne fungerer korrekt. • Kontroller, at der ikke er slukket for stikkontakten.
Vandet er for varmt eller ikke varmt nok.	<ul style="list-style-type: none"> • Termostaten er ikke indstillet til dine ønsker. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil termostaten langsomt, og nedtryk (eller drej) derefter hanens håndtag i 20 sekunder for at fylde tanken med friskt vand, der skal opvarmes til den nye indstilling. Det tager 5-7 minutter, inden vandet når den nye temperatur.
Der kommer vand ud af udluftningshullet, i stedet for af hanens udløb.	<ul style="list-style-type: none"> • Udløbsrøret er blokeret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at udløbsrøret ikke er bøjet, drejet eller sammentrykt. • Afskru hanens endestykke, og fjern snavs.
Der drypper med mellemrum vand fra hanens udløb/udluftningshul.	<ul style="list-style-type: none"> • Udvidelseskommeret dræner ikke korrekt pga. for lavt vandtryk. • Hanens udløb er blokeret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Træk enhedens ledning ud af stikkontakten. Hvis drypningen ikke ophører efter et par minutter skal du kontrollere, om forsyningsventilen er helt åben, og at vandrøret ikke har forhindringer, der reducerer trykket til under 172 kPa (1,7 bar, 25 psi). <i>Dvs. en dårligt monteret sadelventil, et tilstoppet vandfilter eller en delvist tillukket aflukningsventil.</i> • Afskru hanens endestykke, og fjern snavs.
Der drypper vand konstant fra hanens udløb/udluftningshul.	<ul style="list-style-type: none"> • Der sidder muligvis snavs i hanens ventil sæde fra vandrøret, der resulterer i en lækage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Afskru hanens endestykke, og fjern snavs. • Nedtryk eller drej håndtaget 7-10 gange for at skylle hane og rør.
Delt strøm.	<ul style="list-style-type: none"> • Snavs i endestykket. 	<ul style="list-style-type: none"> • Afskru hanens endestykke, og fjern snavs.
Vand misfarves/virker rustent.	<ul style="list-style-type: none"> • Enheden ætzes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fjern strømstikket, og tøm som forklaret i afsnittet Sæsonbestemt opbevaring/udtømmning på side 47 i denne vejledning. Hvis vandets misfarvning vedvarer efter tømning og genopfyldning af enheden, skal du ophøre med at bruge den og kontakte en autoriseret InSinkErator-servicerepræsentant.

FILTRERINGSPROBLEMER

Vandet smager eller lugter ubehageligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Vandstrømmens retning i filtret er forkert. • Filtret skal skylles ud. • Filtrets levetid er udløbet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gennemse vejledningerne til filter/rørforbindelsen. • Nedtryk eller drej hanen, og lad vandet løbe, til det er koldt. • Hvis det ikke hjælper, skal filterpatronen udskiftes.
Det nye filter passer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Hoved og filter er ikke helt roteret. • Filtrets O-ring er revnet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fjern det nye filter, og sæt det gamle filter i. • Fjern, efterse og geninstaller filterpatron.
Filtret er utæt.	<ul style="list-style-type: none"> • Hoved og filter er ikke helt roteret. • Filtrets O-ring er revnet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Test enheden ved at installere det gamle filter og rotere til fuld stop. Kontroller for lækager.
Ingen eller ringe vandgennemstrømning.	<ul style="list-style-type: none"> • Filtrets levetid er udløbet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift filterpatron. Se side 47.

INFORMAZIONI PRELIMINARI

- Per ottenere risultati ottimali in totale sicurezza, leggere attentamente tutte le istruzioni, le AVVERTENZE, le PRECAUZIONI e gli AVVISI inclusa la sezione Importanti informazioni di sicurezza prima di installare o utilizzare l'erogatore di acqua bollente.
- Verificare che tutti i cavi e i collegamenti elettrici siano conformi alle normative vigenti.
- Per l'alimentazione del rubinetto è necessario predisporre una presa elettrica standard (con messa a terra) sotto al lavello.
- La presa elettrica per il rubinetto deve essere alimentata in modo continuo.
- Questa presa deve essere dotata di fusibile e non deve essere controllata dallo stesso interruttore a cui è collegato il dissipatore di rifiuti alimentari. Sono richiesti fusibili/interruttori di circuito da 10 A per alimentazione a 230 V e da 15 A per alimentazione a 120 V.
- Per garantire il corretto funzionamento dell'unità, non utilizzare cloro. Se nell'acqua sono presenti livelli elevati di cloro, utilizzare il nostro sistema di filtraggio dell'acqua.
- Per evitare danni o malfunzionamenti dell'unità, la pressione dell'acqua deve essere compresa tra 172 kPa e 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bar; 25 psi - 125 psi). La temperatura ambiente (della stanza) deve essere compresa tra 10 e 38 °C.
- Lo spostamento delle parti interne del serbatoio provoca un rumore secco: è normale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente o da personale qualificato per evitare pericoli.

ATTREZZI RICHIESTI PER L'INSTALLAZIONE

Attrezzi richiesti:

- Trapano
- Impianto di compressione, adattatore a T o valvola concava
- Chiave a rullino
- Cacciavite a stella e cacciavite a punta piatta
- Matita
- Metro a nastro
- Livella

Attrezzi richiesti (solo in casi particolari):

- Sostegni per parete in gesso
- Sega da traforo
- Chiave a bussola lunga
- Pinza foratrice

Se si intende utilizzare l'attacco del miscelatore a doccetta nel lavello per il rubinetto dell'acqua calda, è necessario un tappo da 3,18 mm o un coperchio da 6,35 mm (**non fornito**) per il tubo di spruzzo del lavello. **Vedere il punto 1B.** Per praticare un foro di montaggio nel lavello di acciaio inossidabile, è necessaria una pinza foratrice o una sega da traforo da 35 mm - 38 mm per acciaio inossidabile.

Come procedere se non c'è il foro dello spruzzatore o non si desidera utilizzarlo?

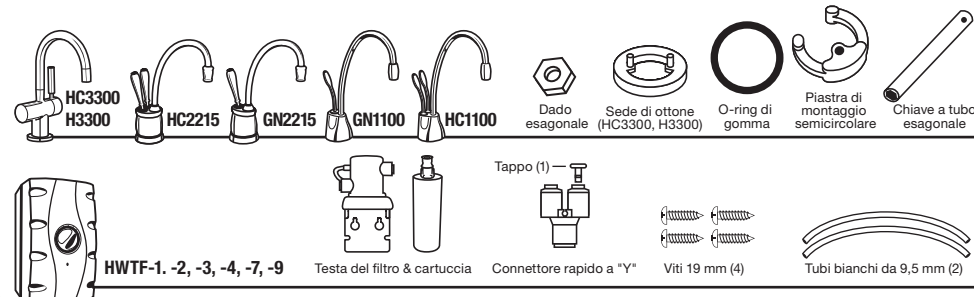
Molti proprietari di case sostituiscono l'erogatore di sapone del lavello con un rubinetto erogatore di acqua bollente. Se si intende praticare un foro in un lavello in acciaio inossidabile o un piano, è possibile incidere un foro di montaggio per il rubinetto con una sega da traforo per acciaio inossidabile, o utilizzando una pinza foratrice.

Requisiti relativi alla dimensione del foro:

- HC3300, H3300, HC2215 e HC1100: occorre un foro da 35 - 38 mm.
- GN2215 e GN1100: occorre un foro da 32 - 38 mm.

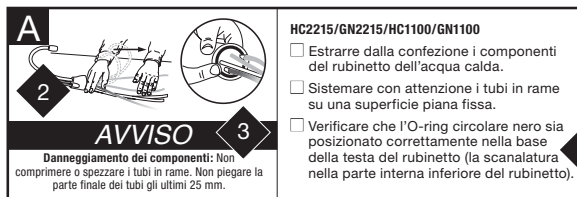
Consultare un installatore qualificato prima di praticare un foro in una superficie in materiale diverso dall'acciaio inossidabile.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



COME UTILIZZARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

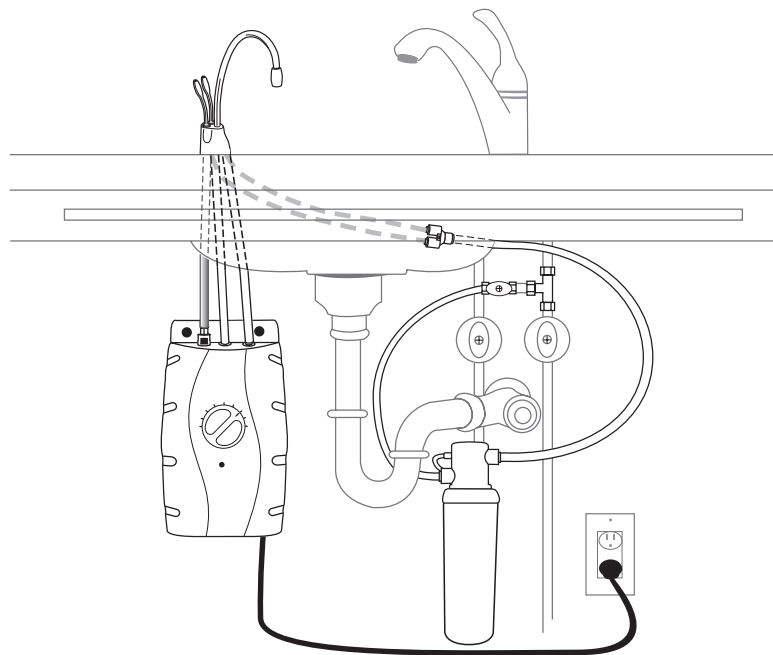
Queste istruzioni sono divise in paragrafi principali, indicati da numeri, e sottoparagrafi, indicati da lettere maiuscole. Il manuale è strutturato in tal modo per consentire di fare una pausa in qualsiasi momento dopo aver completato un paragrafo o un sottoparagrafo, senza che ciò pregiudichi il processo di installazione.



- Esso descrive l'installazione passo dopo passo, con una serie di caselle che possono essere spuntate man mano che l'installazione procede.
- Contiene semplici figure con istruzioni visive complementari al testo.
- I simboli di AVVERTENZA, ATTENZIONE e gli AVVISI richiamano l'attenzione del lettore e lo mettono all'erta durante determinati passaggi.

AVVISO	Una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o addirittura la morte.
ATTENZIONE	Una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare danni di piccola o media entità.
AVVISO	L'avviso viene usato per risolvere problemi non correlati a lesioni personali.

VISTA DI UN'INSTALLAZIONE COMPLETATA



AVVISO

Non collegare il serbatoio dell'acqua calda fino al punto 7B. Per evitare danni permanenti al prodotto, mettere in funzione il serbatoio solo dopo che è stato riempito di acqua.

INIZIARE DA QUI

LA CORRETTA INSTALLAZIONE RICHIEDE DALLE 2 ALLE 4 ORE CIRCA

PREPARAZIONE

- A** Spazio minimo richiesto dal centro del foro alla parete

HC3300	64mm
H3300	64mm
HC1100	67mm
GN1100	83mm
HC2215	75 mm
GN2215	90 mm

Lo spessore massimo del piano è di 76 mm.

La presa elettrica per il rubinetto deve essere alimentata in modo continuo e deve essere dotata di fusibile. Non deve essere controllata dallo stesso interruttore a cui è collegato il dissipatore di rifiuti alimentari.

 - Identificare il luogo in cui installare il rubinetto, il serbatoio e il filtro (se necessario).
 - Verificare che lo spazio disponibile sia sufficiente (vedere la tabella a sinistra) affinché le maniglie del rubinetto possano essere completamente aperte.
 - Verificare che il piano non sia troppo spesso (vedere la tabella a sinistra).
 - Verificare che sia disponibile una presa elettrica (con messa a terra) sotto al lavello.

- B**

 - Chiudere la valvola centrale dell'acqua.
 - Se si utilizza l'attacco del tubo del miscelatore con doccetta del lavello, rimuovere il dado che collega l'attacco del miscelatore alla parte inferiore del rubinetto.
 - Utilizzando una chiave a bussola regolabile, rimuovere il dado che collega la flangia del miscelatore a doccetta al relativo attacco.
 - Chiudere l'apertura dell'attacco (foro) con un coperchio o un tappo (**non fornito**).

Se è necessario praticare dei fori sul lavello o sul piano, noleggiare o acquistare gli attrezzi adatti.

INSTALLAZIONE DEL RUBINETTO - 2215/1100

- A**

AVVISO

Danneggiamento dei componenti: Non comprimere o spezzare i tubi in rame. Non piegare la parte finale dei tubi gli ultimi 25 mm.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

 - Estrarre dalla confezione i componenti del rubinetto dell'acqua calda.
 - Sistemare con attenzione i tubi in rame su una superficie piana fissa.
 - Verificare che l'O-ring circolare nero sia posizionato correttamente nella base della testa del rubinetto (la scanalatura nella parte interna inferiore del rubinetto).

- B**

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

 - Far passare i tubi attraverso il foro del lavello o del piano finché la base non è posizionata saldamente.
 - Sotto al lavello, posizionare la piastra di montaggio semicircolare e il dado esagonale sul perno filettato. Verificare che il rubinetto sia posizionato con l'angolazione desiderata.
 - Inserire il cacciavite nel foro della chiave a tubo esagonale (creando una "T") e utilizzarla per serrare il dado e fissare il rubinetto.

Potrebbe essere necessario chiedere l'aiuto di un'altra persona per posizionare e contemporaneamente fissare il rubinetto.

INSTALLAZIONE DEL RUBINETTO - 3300

- A**

AVVISO

Danneggiamento dei componenti: Non comprimere o spezzare i tubi in rame. Non piegare la parte finale dei tubi gli ultimi 25 mm.

HC3300/H3300

 - Estrarre dalla confezione i componenti del rubinetto dell'acqua calda.
 - L'installazione consigliata per questo rubinetto è quella con la maniglia del rubinetto sulla destra.

Con questo design ingegnoso la maniglia funziona perfettamente quando viene messa a destra o a sinistra del rubinetto dell'acqua bollente. Decidere sulla posizione preferita della maniglia prima di dare inizio all'installazione.

- B**

HC3300/H3300

 - Inserire l'O-ring di gomma nella scanalatura nella sede di ottone.
 - Posizionare la sede di ottone, con il lato dell'O-ring rivolto in basso, sul foro nel lavello o del piano.

Si consiglia di inumidire l'O-ring con acqua prima di inserirlo nella sede di ottone, perché ciò aiuta a tenere l'anello in posizione durante l'installazione.

- C**

HC3300/H3300

 - Tenendo la sede di ottone nella sua posizione, far scendere le tubazioni attraverso il foro nel lavello o nel piano, finché la base tocca la sede di ottone.
 - Ruotare la sede di ottone finché i due perni d'arresto cadono in corrispondenza dei fori alla base del rubinetto e la base poggia perfettamente nella sede di ottone.

Per facilitare il passaggio delle tubazioni attraverso il foro, inserire la tubazione blu con il raccordo a innesto rapido, quindi inserire le tubazioni rimanenti.

- D**

HC3300/H3300

 - Sotto al lavello, posizionare la piastra di montaggio semicircolare e il dado esagonale sul perno filettato.
 - Posizionare il dado esagonale sul perno filettato. Accertarsi che la maniglia del rubinetto sia sul lato preferito e che la testa del rubinetto abbia l'inclinazione desiderata.
 - Inserire il cacciavite nel foro della chiave a tubo esagonale (creando una "T") e utilizzarla per serrare il dado e fissare il rubinetto.

La piastra di montaggio semicircolare deve circondare tutte le tubazioni discendenti e estendersi al di là del foro del lavello quando è ben stretta.

3

MONTAGGIO DEL SERBATOIO

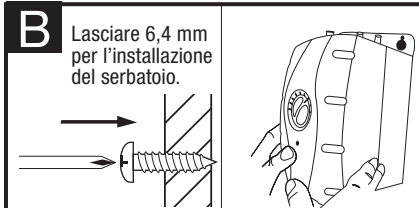


Il serbatoio deve essere montato a livello per consentire di eseguire le operazioni correttamente.

AVVISO

Danneggiamento dei componenti: Il serbatoio deve essere posizionato a 400 mm dal rubinetto e a 760 mm o meno da una presa elettrica standard (con messa a terra). NON prolungare ulteriormente i cavi elettrici o le tubature.

- Scegliere un punto sotto al livello per montare il serbatoio verticalmente, alla portata delle connessioni elettriche e delle tubature. Il serbatoio deve trovarsi a 400 mm o meno dai tubi dell'acqua del rubinetto e a 760 mm o meno da una presa elettrica standard (con messa a terra).
- Tenendo il serbatoio fermo nella sua posizione nel punto scelto per l'installazione, utilizzare una matita per contrassegnare le posizioni per le 2 viti di fissaggio.



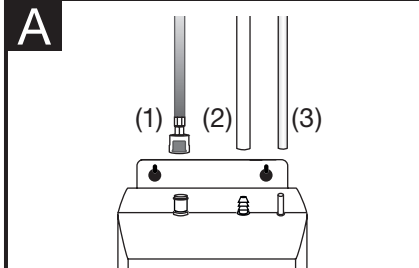
Montare il serbatoio in verticale, NON serrare eccessivamente le viti.

Le viti fornite devono essere utilizzate solo con perni o armadietti di legno. Utilizzare i sostegni a muro (non inclusi) per l'installazione su pareti in gesso.

- Praticare dei fori guida da 3 mm nei punti contrassegnati.
- Avvitare le viti nei fori guida, lasciandole fuoriuscire di 6,4 mm.
- Posizionare il serbatoio sulle viti.
- Serrare le viti con solo mezzo giro in senso orario.

4

COLLEGAMENTO DEL RUBINETTO AL SERBATOIO



ATTENZIONE

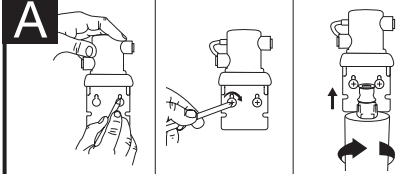
Danneggiamento dei componenti: tubature troppo strette o bloccate possono danneggiare il serbatoio dell'acqua. Verificare che i tubi siano collegati e inseriti correttamente, come indicato.

- Senza premere il pulsante grigio, posizionare il sistema di collegamento a scatto sull'estremità del tubo **blu** sull'impianto in plastica a sinistra del serbatoio, spingendolo finché non scatta in posizione. (1)
- Fare scorrere il tubo **bianco grande** sull'attacco centrale dentellato e inserirlo di circa 12 mm. (2)
- Fare scorrere il tubo **piccolo bianco** sull'attacco levigato a destra e inserirlo di circa 12 mm. (3)
- Controllare se i tubi sono piegati o ricurvi.

Per le connessioni non sono necessarie fascette stringitubo.

5

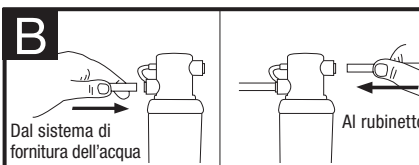
INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI FILTRAGGIO



AVVISO

Lesioni personali: Non posizionare il filtro sopra a una presa elettrica o in prossimità di altri dispositivi elettrici. Installare la testa e la staffa in modo tale che i collegamenti dei tubi non siano troppo tesi, piegati o stretti.

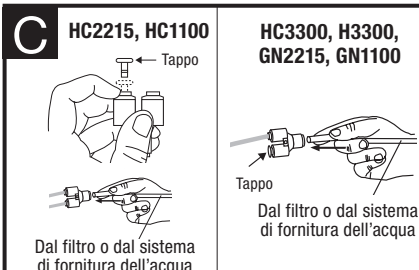
- Contrassegnare le posizioni dei fori per la testa del filtro e la staffa in un punto che consenta di sostituire il filtro.
- Praticare dei fori da 3 mm e fissare la staffa al muro con delle viti di legno, avvitandole finché la staffa non è in posizione.
- Rimuovere il tappo rosso del filtro, inserire la cartuccia del filtro sulla testa del filtro e avvitare in senso orario fino ad allineare la freccia "LOCK" sul filtro alla freccia sulla staffa.



AVVISO

Danneggiamento dei componenti: Il tubo deve essere posizionato lungo i bordi dell'armadietto senza curvature eccessive, occupando poco spazio. I tubi devono essere tagliati in perpendicolare e con precisione per essere installati correttamente.

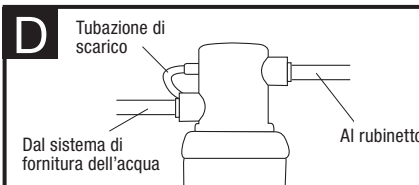
- Determinare la lunghezza necessaria delle tubature, quindi praticare un taglio netto e perpendicolare.
- Inserire un tubo **bianco** da 9,5 mm nel foro di entrata della testa del filtro fino alla posizione di arresto. **Premere nuovamente per fissare il tubo.**
- Inserire un tubo **bianco** da 9,5 mm nel foro di entrata della testa del filtro fino alla posizione di arresto. **Premere nuovamente per fissare il tubo.**



AVVISO

Danneggiamento dei componenti: la lunghezza massima delle tubazioni in rame non deve superare i 40 cm.

- Solo per HC2215 e HC1100:** Rimuovere il tappo dal connettore rapido a "Y" impugnando l'anello di rilascio grigio ed estraendo delicatamente il tappo.
- Inserire il tubo in rame del rubinetto nel connettore rapido da 9,5 mm a 6,35 mm. **Premere nuovamente per fissare il tubo.**
- Collegare il tubo **bianco** dalla presa destra sulla testa del filtro al connettore rapido fino alla posizione di arresto. **Premere nuovamente per fissare il tubo.**

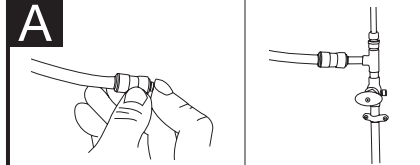


- Per reindirizzare lo scarico dell'acqua per la sostituzione del filtro, posizionare un tubo da 150 mm sul foro di ventilazione sul lato sinistro della testa del filtro.

È normale che vengano scaricati circa 60 ml di acqua quando il filtro viene rimosso.

6

COLLEGAMENTO FINALE DELL'ACQUA



AVVISO

Danneggiamento dei componenti: Collegare il tubo rimanente solo al sistema di fornitura dell'acqua fredda.

Poiché le dimensioni dei tubi del sistema di fornitura dell'acqua variano a seconda del Paese, sono inclusi un massimo di cinque sistemi di collegamento rapido: da 3/8" a 1/2", da 3/8" a 1/4" e da 3/8" a 1/2" NPT

- Tra i sistemi sopra indicati, scegliere quello adatto alle proprie esigenze, premere sull'estremità del tubo bianco del filtro e collegarlo all'impianto di fornitura dell'acqua.
- Premere nuovamente per fissare il tubo.**

7

RIEMPIRE IL SERBATOIO E COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

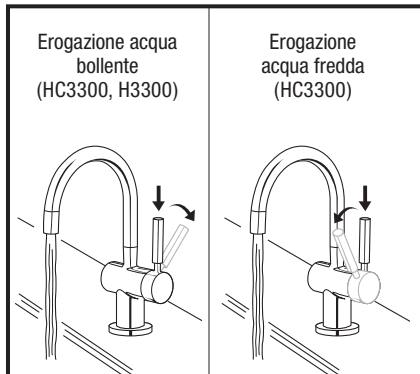


AVVISO

Pericolo di ustioni: dal rubinetto può scorrere acqua fino alla temperatura di 98 °C, che può provocare bruciateure o ustioni. Prestare molta attenzione nell'utilizzo di questo apparecchio.

- Aprire il sistema di fornitura dell'acqua fredda.
- Tenere premuta la maniglia dell'acqua **CALDA** finché l'acqua non scorre dal rubinetto. Fare scorrere l'acqua per almeno 3 minuti per risciacquare i tubi (per il modello HC2215 e HC1100, premere sia la maniglia dell'acqua fredda che quella dell'acqua calda).

Nota: il riquadro sottostante contiene istruzioni speciali sull'uso dei rubinetti HC3300 EH3300.



AVVISO

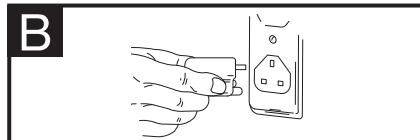
Pericolo di ustioni: dal rubinetto può scorrere acqua fino alla temperatura di 98 °C, che può provocare bruciateure o ustioni. Prestare molta attenzione nell'utilizzo di questo apparecchio.

Istruzioni per l'uso per rubinetti HC3300 e H3300
Attivazione erogazione acqua bollente con arresto automatico ed erogazione di acqua fredda, che mantiene il rubinetto aperto durante l'erogazione.

- HC3300:** per erogare istantaneamente acqua bollente, per prima cosa occorre **premere verso il basso** la maniglia del rubinetto, quindi riportare la maniglia nella direzione dell'indicatore rosso sulla parte superiore della maniglia. Per erogare acqua fredda, per prima cosa occorre **premere verso il basso** la maniglia del rubinetto, quindi portare la maniglia in avanti, nella direzione dell'indicatore blu sulla parte superiore della maniglia.

Attivazione erogazione acqua bollente con arresto automatico.

- H3300:** per erogare istantaneamente acqua bollente, per prima cosa occorre **premere verso il basso** la maniglia del rubinetto, quindi riportare la maniglia nella direzione dell'indicatore rosso sulla parte superiore della maniglia.



BEMERK

Danneggiamento dei componenti: non utilizzare prolunghe con l'erogatore (sotto al lavandino è necessaria una presa standard con messa a terra entro una distanza di 760 mm dal dispenser).

- Controllare i collegamenti, verificando che siano correttamente avvitati e che non vi siano perdite.
- Collegare il serbatoio di acqua calda istantanea e assicurarsi che la luce verde sulla parte anteriore del serbatoio sia accesa.

All'inizio, l'acqua sarà fredda.

Attendere 12-15 minuti finché l'acqua non raggiunge la temperatura desiderata. Durante il ciclo di riscaldamento iniziale sono normali dei gorgoglii o dei sibilli dell'acqua.

MANUTENZIONE E UTILIZZO

AVVISO

Pericolo di scosse elettriche: per evitare scosse elettriche, interrompere l'alimentazione prima della manutenzione dell'unità. Utilizzare solo prese elettriche polarizzate e sicure (con messa a terra).

REGOLAZIONE DEL TERMOSTATO

La temperatura preimpostata di fabbrica è di 96 °C. **Per reimpostare il termostato su 96 °C, ruotare l'indicatore di una tacca verso destra.** Dopo aver eseguito la modifica, premere la maniglia del rubinetto per 20 secondi, per portare la temperatura dell'acqua alla nuova impostazione.

- Per modificare la temperatura dell'acqua, ruotare in senso orario il termostato situato sul serbatoio per aumentare la temperatura oppure ruotarlo in senso antiorario per ridurla. Ripetere l'operazione, se necessario. Le modifiche devono essere eseguite in incrementi minimi.

AVVISO

Pericolo di ustioni: non portare l'acqua all'ebollizione, poiché può provocare gravi ustioni.

CONSERVAZIONE CON TEMPERATURE RIGIDE/DRENAGGIO

Quando l'erogatore di acqua bollente a 98 °C non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità ed eliminare l'acqua dal suo interno. Se la parte inferiore si è congelata, è necessario scollegare l'unità e far scorrere l'acqua.

- Scollegare l'alimentazione dell'unità (togliere la spina).
- Premere la leva del rubinetto dell'acqua calda e far scorrere l'acqua fino a farla raffreddare.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua fredda dalla valvola.
- Scollegare i tubi dal serbatoio.
- Sganciare il serbatoio dalla parete.
- Rovesciare il serbatoio e scaricare l'acqua nel lavandino.
- Asciugare con un panno i residui di acqua nel serbatoio.
- Rimontare il serbatoio a parete e ricollegare i tubi.
- Rimuovere ed eliminare la cartuccia del filtro, se del caso.
- Per ristabilire il corretto funzionamento del sistema, installare una nuova cartuccia del filtro (se del caso) e aprire la valvola dell'acqua fredda. Abbassare la leva dell'acqua calda e mantenerla in posizione fin quando l'acqua non esce dal rubinetto. Ricollegare il cavo elettrico.

PULIZIA DEL RUBINETTO E DEL SERBATOIO

- Utilizzare solo detersivi non aggressivi per pulire il rubinetto e i componenti in plastica.
- L'utilizzo di solventi acidi, abrasivi, alcalini e organici può causare il deterioramento dei componenti in plastica e invalidare la garanzia.

FILTRO: GUIDA E SOSTITUZIONE

Sostituire la cartuccia del filtro quando l'afflusso di acqua al rubinetto è ridotto oppure quando il sapore o l'odore dell'acqua risulta sgradevole.

Una volta chiuse le porte di ingresso e di uscita e diminuita la pressione interna del filtro, l'acqua (circa 60 ml) viene scaricata dal sistema di ventilazione.

Se non è possibile inserire la nuova cartuccia del filtro, inserire quella vecchia e ruotarla fino alla posizione di arresto, rimuoverla e provare nuovamente a inserire la cartuccia nuova. Si consiglia di sostituire il filtro a carboni ogni 6 mesi.

Istruzioni per la sostituzione del filtro:

- Sostituire il filtro con un filtro InSinkErator®.
- Posizionare una bacchetta o un panno sotto al filtro per raccogliere l'acqua di scolo durante la modifica.
- Ruotare lentamente la cartuccia in senso antiorario fino alla posizione di arresto (1/4 di giro).
- Estrarre la cartuccia e gettarla nei rifiuti.
- Inserire la nuova cartuccia nella testa del filtro.
- Una volta posizionata correttamente, la superficie superiore della cartuccia sarà a livello con la parte inferiore della testa del filtro.
- Ruotare lentamente la cartuccia in senso antiorario fino alla posizione di arresto (1/4 di giro).
- Allineare la freccia "in/out" sulla testa e sul blocco della staffa alla freccia "in/out" sulla cartuccia.
- Aprire il rubinetto per far uscire l'aria presente all'interno.
- Fare scorrere l'acqua per 3 minuti prima dell'utilizzo.

ATTENZIONE

Lesioni personali:

- Per la corrosione, controllare regolarmente l'aspetto dell'acqua erogata ogni tre (3) mesi.
- Se si nota una colorazione o tracce di ruggine, togliere il tappo e drenare l'unità come illustrato nella sezione Conservazione con temperature rigide/drenaggio su questa pagina del presente manuale.
- Se la colorazione dell'acqua persiste dopo il drenaggio e il nuovo riempimento del serbatoio, cessare di utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a un responsabile autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Questo scaldabagno deve essere utilizzato solo per l'uso previsto, descritto in questo manuale.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza non li sorvegli o abbia spiegato loro come utilizzarlo. Sorvegliare i bambini affinché non scambino il rubinetto dell'acqua calda per un giocattolo. Per ridurre il rischio di lesioni personali, prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato con dei bambini vicino.
- Non mettere in funzione questo prodotto se è stato danneggiato o se sembra danneggiato in qualsiasi modo o dopo che ha presentato dei malfunzionamenti o è caduto. Restituire immediatamente il prodotto completo al rivenditore al dettaglio per l'ispezione e, se necessario, la regolazione o la riparazione.

▲ AVVISO	Per ridurre i rischi associati al soffocamento: non consentire a bambini al di sotto dei 3 anni di età di toccare le parti piccole durante l'installazione di questo prodotto.
▲ AVVISO	Pericolo di scosse elettriche: per ridurre il rischio di shock elettrico, non immergere o esporre il prodotto, il cavo flessibile o la spina a pioggia, umidità o ad altri liquidi o quando si sta con i piedi su superfici umide o bagnate. Qualsiasi prodotto elettrico che cade in acqua deve essere SCOLLEGATO immediatamente. NON TOCCARLO NELL'ACQUA. Importante: prima di ricollegare all'alimentazione, il prodotto deve essere ispezionato da un tecnico qualificato.
▲ AVVISO	Lesioni personali/Danneggiamento dei componenti: per ridurre il rischio associato a tensione pericolosa dovuta a un installatore che usa il trapano tra i fili elettrici esistenti nell'area di installazione: non installare accanto a fili elettrici che possono trovarsi nel percorso di un trapano quando si seleziona la posizione di montaggio della staffa del sistema. Evitare anche il rischio di usare il trapano nei tubi dell'acqua che può causare danni alle proprietà.

Importante: disporre sempre il cavo di alimentazione in modo che non entri in contatto con le superfici molto calde.

- Non scollegare il prodotto dall'alimentazione tirando il cavo.
- Non usare il prodotto per utilizzi diversi da quelli previsti come descritto in queste istruzioni. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore può causare rischi per la sicurezza.
- La connessione raccomandata può essere eseguita con la linea dell'acqua fredda esistente con una derivazione che termina con una valvola di intercettazione, una valvola di decompressione e una valvola di non ritorno a doppio controllo site vicino al prodotto.

▲ AVVISO	Pericolo di scosse elettriche: l'utilizzo errato di apparecchi o di prese elettriche prive di messa a terra o collegati in modo errato può provocare scosse elettriche con conseguenti gravi lesioni personali o addirittura la morte.
-----------------	---

Questa unità deve essere dotata di messa a terra. L'erogatore di acqua bollente a 98 °C è dotato di un cavo che include un conduttore e un perno con messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa sicura, correttamente installata e con messa a terra, conforme alle normative locali. Se non entra nella presa, non modificare la spina inclusa con l'unità, ma contattare un elettricista qualificato per sostituire la presa. Se non si è certi che l'erogatore di acqua bollente a 98 °C sia dotato di messa a terra, verificarne la presenza con l'aiuto di un elettricista o un tecnico qualificato.

▲ ATTENZIONE	Lesioni personali/Danneggiamento dei componenti: questo serbatoio non è pressurizzato. NON modificare il sistema. NON chiudere il tubo di ventilazione o collegare altri tipi di rubinetti o valvole al serbatoio. Utilizzare solo il rubinetto InSinkErator fornito. Utilizzare solo i componenti forniti. Contattare un agente autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator per richiedere la sostituzione o la riparazione dei componenti.
▲ AVVISO	Per ridurre i rischi associati all'ingestione di sostanze contaminanti: non usare con acqua non microbiologicamente pura o di qualità non accertata senza adeguata depurazione prima o dopo l'uso del sistema.

L'erogatore di acqua bollente a 98 °C, come ogni scaldabagno, ha una durata limitata e, prima o poi, deve essere sostituito. Per ridurre il rischio di danni personali e dei componenti, è necessario verificare che non siano presenti delle perdite d'acqua e/o corrosione sull'erogatore di acqua bollente e sostituirlo quando necessario. In queste applicazioni, in cui una perdita d'acqua può danneggiare i componenti, si consiglia di utilizzare una vaschetta collegata a un tubo di scarico specifico o dotata di un rivelatore di perdite.

▲ AVVISO	Pericolo di incendi: per ridurre il rischio di incendi, NON conservare materiali infiammabili, come stracci, carta o bombole di gas in prossimità del serbatoio. NON conservare o utilizzare benzina o altri gas e liquidi infiammabili in prossimità di questo o di altri apparecchi.
▲ AVVISO	Pericolo di perdite: ispezionare regolarmente il dispenser e i raccordi dei tubi per eventuali perdite che possono causare danni alle proprietà e risultare in lesioni personali.

AVVISO

Danneggiamento dei componenti: per ridurre il rischio associato con i danni alle proprietà dovute a perdite di acqua o allagamenti e per assicurare prestazioni ottimali:

- Leggere e seguire le Istruzioni per l'uso prima dell'installazione e dell'uso di questo sistema.
- L'installazione e l'utilizzo DEVONO essere effettuati in conformità con le normative idrauliche statali e locali.

Requisiti di sistema (serbatoio dell'acqua calda, sistema di filtraggio e dispenser):

- I tubi di ventilazione e uscita flessibili devono essere collegati correttamente al rubinetto fornito dal produttore. Non devono essere ostruiti o collegati a un rubinetto di tipo normale o di qualsiasi altro tipo.
- Non installare sulle linee di fornitura dell'acqua calda. La temperatura operativa massima di questo sistema è 37,8 °C. Collegare solo al sistema di fornitura dell'acqua fredda.
- Non installare se la pressione dell'acqua supera i 125 psi (862 kPa). Se la pressione dell'acqua supera gli 80 psi (552 kPa), è necessario installare una valvola di limitazione della pressione. Contattare un idraulico professionista se non si sa come controllare la pressione dell'acqua.
- Non installare se possono verificarsi sbalzi di pressione dell'acqua. Se esistono condizioni di sbalzo di pressione dell'acqua installare un limitatore di sbalzi. Contattare un idraulico professionista se non si sa come controllare questa condizione.
- Se su un sistema d'acqua è installato un dispositivo per la prevenzione del reflusso, è necessario installare un dispositivo di controllo della pressione dovuta all'espansione termica.
- Proteggere dal congelamento, spegnere l'alimentazione dell'acqua, rimuovere la cartuccia del filtro, drenare il serbatoio dell'acqua calda e i tubi quando si prevede che la temperatura scenda sotto i 4,4 °C; vedere la sezione Conservazione con temperature rigide/drenaggio.
- Non usare torce o altre fonti di alta temperatura vicino al sistema, a raccordi di plastica o tubi di plastica.
- Non installare accanto a tubi dell'acqua che possono trovarsi nel percorso di un trapano quando si seleziona la posizione di montaggio della staffa.
- Montare il sistema in una posizione tale da impedire che venga ostruito da altri elementi usati nell'area di installazione.
- Assicurarsi che la posizione e i dispositivi di fissaggio supportino il peso del sistema quando installato e pieno d'acqua.
- Assicurarsi che tutti i tubi e i raccordi siano ben fissati e non subiscano perdite.
- Non installare usando tubi rigidi. Il sistema deve essere usato con linee dell'acqua in plastica (come tubi PEX, tubi in PE, tubi in PP).
- Non installare questo sistema se mancano gli anelli a collegamento rapido dalla testa del filtro o un connettore rapido a Y. Contattare un agente autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator se mancano gli anelli dai raccordi.
- Per i sistemi che usano rubinetti con modello HC a due manopole, usare una manopola alla volta.
- Importante: non portare l'acqua all'ebollizione continua.
- Ispezionare regolarmente il sistema. Se vi sono segni di perdita di acqua, chiudere l'alimentazione dell'acqua e rivolgersi a un agente autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator.
- In queste applicazioni, in cui una perdita d'acqua può danneggiare i componenti, si consiglia di utilizzare una vaschetta collegata a un tubo di scarico specifico o dotata di un rivelatore di perdite.
- Per domande o dubbi, contattare un agente autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator (vedere l'ultima di copertina per informazioni sui contatti).

Considerazioni aggiuntive sull'utilizzo del sistema di filtraggio:

- La cartuccia del filtro monouso DEVE essere sostituita ogni 6 mesi se funziona come previsto, o prima se si nota una riduzione notevole della portata.
- Se non si sostituisce la cartuccia del filtro monouso agli intervalli raccomandati le prestazioni del filtro possono essere ridotte e l'alloggiamento del filtro può rompersi causando perdite di acqua o allagamenti.
- Proteggere dal congelamento, rimuovere la cartuccia del filtro quando si prevede che le temperature scendano al di sotto dei 4,4 °C.
- Non installare i sistemi in aree in cui le temperature ambiente possono superare i 43,3 °C.
- Non installare sotto la luce solare diretta o all'esterno.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

2 anni di garanzia

HWTF:

2 anni di garanzia

Sistema di filtraggio (esclusa la carteggia di filtraggio sostituibile): 1 anno di garanzia

Questa garanzia viene emessa dalla InSinkErator, un'azienda della Emerson Electric Co., ("InSinkErator" o "Produttore" o "noi" o "nostro") al consumatore originale del prodotto InSinkErator a cui è allegata questa garanzia (il "Prodotto InSinkErator") e tutti i proprietari successivi della residenza in cui è stato installato in origine il Prodotto ("Cliente" o "lei" o "suo").

InSinkErator garantisce al Cliente che il prodotto InSinkErator è privo di difetti di materiali e lavorazione, in base alle esclusioni descritte in seguito e per il "Periodo di garanzia", che inizia a partire da: (a) data di prima installazione del prodotto InSinkErator, (b) data di acquisto, o (c) data di produzione come da numero di serie riportato sul prodotto InSinkErator. Al cliente verrà richiesto di fornire documentazione scritta a supporto dei punti (a) o (b). Se il cliente non fosse in grado di fornire la documentazione relativa ai punti (a) o (b), la data di inizio del periodo di garanzia sarà determinata dal Produttore, a sua esclusiva discrezione, in base al numero di serie del prodotto InSinkErator.

Cosa copre la garanzia

La garanzia copre i difetti di materiale e lavorazione, in base alle esclusioni descritte in seguito, dei prodotti InSinkErator utilizzati dal cliente per il solo uso residenziale e include tutti i costi di manodopera e parti di ricambio. L'UNICA INIZIATIVA POSSIBILE DA PARTE DEL CLIENTE IN VIRTÙ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO INSINKERATOR.

Cosa non copre la garanzia

La presente garanzia limitata non è estesa né espressamente include:

- Perdite o danni o l'impossibilità di far funzionare il prodotto InSinkErator per motivi estranei al produttore, compresi senza limitazioni gli incidenti, l'alterazione, l'uso scorretto, l'abuso, l'incuria, la negligenza (se non da parte del produttore), la mancata installazione, manutenzione, assemblaggio o montaggio del prodotto InSinkErator secondo le istruzioni del produttore o le opportune norme elettriche e idrauliche.
- Usura prevista nel normale corso d'uso, compreso l'arrugginimento, i graffi, le ammaccature o le ragionevoli perdite o danni previsti.

Oltre alle esclusioni esposte, la presente garanzia non è applicabile a prodotti InSinkErator installati in siti commerciali o industriali.

Non sono previste altre garanzie espresse

La presente è l'unica ed esclusiva garanzia fornita al Cliente sopra identificato. Non sono previste altre garanzie scritte o verbali. Nessun dipendente, agente, rivenditore o altra persona è autorizzata a modificare la presente garanzia limitata o fare altre garanzie per conto del produttore. I termini della presente garanzia non verranno modificati dal produttore, dal proprietario originale o dai relativi successori o cessionari.

Cosa faremo per rimediare ai problemi

Se il prodotto InSinkErator non dovesse funzionare come da documentazione fornita, o se il Cliente avesse domande sul prodotto InSinkErator o dubbi relativi all'assistenza, lo invitiamo a consultare l'allegato elenco dei centri di assistenza.

Andranno forniti i seguenti dati: nome, indirizzo, numero di telefono, modello e numero di serie del prodotto InSinkErator e, se richiesta, conferma scritta della: (a) data indicata sulla ricevuta di installazione o (b) data indicata sulla ricevuta di acquisto.

Il produttore o il centro di assistenza autorizzato determineranno, a loro esclusiva discrezione, se il prodotto InSinkErator è soggetto a garanzia. Verranno forniti i recapiti del più vicino centro di assistenza autorizzato InSinkErator. Invitiamo il cliente a contattare direttamente il centro di assistenza InSinkErator per ricevere il servizio di riparazione o sostituzione a casa. L'assistenza in garanzia può essere fornita solo da un centro di assistenza autorizzato InSinkErator. InSinkErator non è responsabile dell'assistenza in garanzia per lavori sul prodotto InSinkErator non eseguiti da personale autorizzato InSinkErator.

Se è richiesta assistenza nel periodo di garanzia, il produttore, tramite il suo centro di assistenza autorizzato, riparerà o sostituirà il prodotto InSinkErator. Le parti di ricambio o un nuovo prodotto InSinkErator, nonché la manodopera per la riparazione o l'installazione del prodotto InSinkErator sostitutivo, sono forniti a costo zero per il Cliente. La riparazione o la sostituzione verranno determinate dal produttore o dal suo centro di assistenza autorizzato, a loro esclusiva discrezione. Tutti i servizi di riparazione e sostituzione verranno forniti presso l'abitazione del Cliente. Se il produttore dovesse stabilire che il prodotto InSinkErator deve essere sostituito e non riparato, la garanzia sul prodotto InSinkErator sostitutivo sarà limitata al periodo residuo del periodo di garanzia originale.

Limitazione di responsabilità

SECONDO QUANTO PREVISTO A NORMA DI LEGGE, IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE O I RAPPRESENTANTI DEI SUOI CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI INCIDENTALI, SPECIALI, DIRETTI O INDIRETTI, COMPRESI I DANNI ECONOMICI, SIANO ESSI CAUSATI DA MANCATE PRESTAZIONI, USO, USO ERRATO O IMPOSSIBILITÀ A USARE IL PRODOTTO INSINKERATOR, NÉ PER NEGLIGENZA DEL PRODUTTORE O DEL SUO CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO. IL PRODUTTORE NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI CAUSATI DA RITARDI NEL FUNZIONAMENTO E IN NESSUN CASO, A PRESCINDERE DAL TIPO DI RECLAMO O PRETESA (SIA CHE SI TRATTI DI TERMINI CONTRATTUALI, VIOLAZIONE, PRECISA RESPONSABILITÀ GIURIDICA O ALTRO), LA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE POTRÀ ESSERE SUPERIORE AL PREZZO PAGATO DAL PROPRIETARIO ORIGINALE PER IL PRODOTTO INSINKERATOR.

Il termine "danni indiretti" include, in via esemplificativa, la perdita di guadagni previsti, interruzione di attività professionale, perdita d'uso o incasso, costo del capitale o perdita o danno alla proprietà o alle attrezzature.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	COSA FARE
L'acqua e il vapore fuoriescono con forza dal rubinetto senza averlo aperto.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità va in ebollizione. <p><i>Ciò è normale durante l'installazione iniziale.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere la leva del rubinetto per far fuoriuscire l'acqua dal serbatoio. • Regolare la temperatura dell'acqua utilizzando la manopola situata sulla parte anteriore del serbatoio. <p><i>Tenere presente che ad altitudini più elevate, l'acqua bolle a temperature più basse.</i></p>
L'acqua non è calda.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità potrebbe non essere collegata. • La presa elettrica non funziona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'unità sia correttamente collegata a una presa elettrica con messa a terra. • Verificare che l'interruttore e i fusibili funzionino correttamente. • Controllare che la presa elettrica non sia spenta.
La SPIA verde situata sulla parte anteriore del serbatoio non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità potrebbe non essere collegata. • La presa elettrica non funziona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'interruttore e i fusibili funzionino correttamente. • Controllare che la presa elettrica non sia spenta.
L'acqua è troppo calda o troppo fredda.	<ul style="list-style-type: none"> • Il termostato non è regolato correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare lentamente il termostato, quindi premere o girare la maniglia del rubinetto per 20 secondi per consentire di portare l'acqua alla nuova temperatura impostata. Attendere 5-7 minuti finché l'acqua non raggiunge la temperatura desiderata.
L'acqua fuoriesce dal foro di ventilazione invece che dal rubinetto.	<ul style="list-style-type: none"> • Il tubo di scarico è ostruito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il tubo di scarico non sia piegato, attorcigliato o ricurvo. • Svitare il rubinetto e ripulirlo da eventuali detriti.
L'acqua gocciola in modo intermittente dal rubinetto/foro di ventilazione.	<ul style="list-style-type: none"> • La camera di espansione non scarica correttamente a causa della pressione bassa dell'acqua. • Il tubo di scarico è ostruito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare l'unità. Se dopo qualche minuto il rubinetto non smette di gocciolare, controllare che la valvola dell'impianto sia completamente aperta e che il tubo dell'acqua non sia ostruito, riducendo la pressione al di sotto di 172 kPa (1,7 bar; 25 psi). <i>Ad esempio, una valvola concava montata non correttamente o una valvola di chiusura parzialmente aperta.</i> • Svitare il rubinetto e ripulirlo da eventuali detriti.
L'acqua gocciola di continuo dal rubinetto/foro di ventilazione.	<ul style="list-style-type: none"> • I detriti presenti nelle tubature dell'acqua potrebbero finire nella valvola del rubinetto, causando piccole perdite di acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Svitare il rubinetto e ripulirlo da eventuali detriti. • Premere o girare la leva 7-10 volte per far scorrere l'acqua nel rubinetto e nelle tubature.
Flusso separato.	<ul style="list-style-type: none"> • Detriti presenti nella parte terminale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Svitare il rubinetto e ripulirlo da eventuali detriti.
Colorazione dell'acqua/aspetto rugginoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Corrosione dell'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> • Togliere il tappo e drenare come spiegato nella sezione Conservazione con temperature rigide/drenaggio a pagina 53 del presente manuale. Se la colorazione dell'acqua persiste dopo il drenaggio e il nuovo riempimento del serbatoio, cessare di utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a un responsabile autorizzato del servizio di assistenza InSinkErator.

PROBLEMI DI FILTRAGGIO

Odore o sapore sgradevole dell'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> • La direzione del flusso di acqua del filtro è errata. • Il filtro deve essere sciacquato. • Il filtro deve essere sostituito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Leggere le istruzioni per collegare il tubo del filtro. • Premere o girare il rubinetto e far scorrere l'acqua finché non si raffredda. • Se il problema persiste, sostituire la cartuccia del filtro.
Il nuovo filtro non entra.	<ul style="list-style-type: none"> • La testa e la staffa non sono state ruotate completamente. • Rottura dell'anello circolare del filtro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il nuovo filtro e installare quello vecchio. • Rimuovere, controllare e reinstallare la cartuccia del filtro.
Il filtro perde.	<ul style="list-style-type: none"> • La testa e la staffa non sono state ruotate completamente. • Rottura dell'anello circolare del filtro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provare l'unità reinstallando il vecchio filtro, ruotandolo fino alla posizione di arresto. Controllare che non vi siano delle perdite.
L'acqua non affluisce oppure affluisce lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro deve essere sostituito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia del filtro. Vedere pagina 53.

CO NALEŻY WIEDZIEĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM

- Ze względów bezpieczeństwa i dla komfortu obsługi, przed przystąpieniem do montażu i rozpoczęciem korzystania z tego warnika należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami, OSTRZEŻENIAMI, PRZESTROGAMI i UWAGAMI.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Przewody elektryczne należy podłączać zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi.
- Do podłączenia zasilania konieczne jest standardowe gniazdo elektryczne znajdujące się pod zlewomymyakiem.
- Gniazdo zasilania urządzenia musi mieć zapewniony stały dopływ prądu.
- Gniazdo to musi być zabezpieczone bezpiecznikiem i nie może być sterowane za pomocą tego samego przełącznika, który włącza/wyłącza rozdrabniacz odpadów organicznych. Obciążalność bezpiecznika/wyłącznika automatycznego powinna wynosić 10 A dla 230 V lub 15 A dla napięcia 120 V.
- Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia, nie powinno mieć ono kontaktu z nadmierną ilością chloru. W przypadku przewidywania podwyższonego poziomu chloru we wodzie, zaleca się stosować dedykowany system filtrowania wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu lub nieprawidłowej pracy urządzenia, ciśnienie wody musi mieścić się w zakresie od 172 kPa do 862 kPa (1,7 bar - 8,6 bar; 25 psi - 125 psi). Temperatura otoczenia (w pomieszczeniu): od 10°C do 38°C.
- Ruchome elementy wewnątrz zbiornika mogą wytwarzać grzechoczący odgłos, co jest normalnym zjawiskiem.
- Uszkodzony przewód sieciowy powinien zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną osobę posiadającą do tego odpowiednie kwalifikacje.

CO JEST POTRZEBNE NA POCZĄTEK

Niezbędne narzędzia

- Wiertło
- Wkrętak krzyżowy i płaski
- Złączka zaciskowa, trójnik lub nawiertka
- Ołówek
- Klucz nastawny
- Taśma miernicza
- Poziomica

Narzędzia, które mogą być potrzebne:

- Kołki rozporowe do murów
- Otwornica
- Klucz do zlewu
- Przebijak

Jeśli bateria warnika ma być montowana w otworze na baterię z natryskiem, może być potrzebny korek 3,18 mm lub zatyczka 6,35 mm (**nie dostarczane**) do zatkania rurki natrysku. **Zobacz krok 1B.** W razie potrzeby wycięcia otworu montażowego w zlewie wykonanym ze stali nierdzewnej, może być potrzebny prze-bijak lub otwornica 35 - 38 mm przeznaczona do stali nierdzewnej.

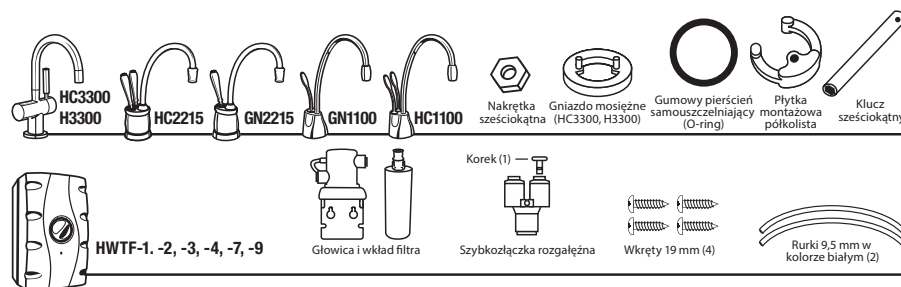
Co zrobić w przypadku braku otworu na natryskiawacz lub jeśli nie chcemy go użyć?

Urządzenie jest często instalowane zamiast dozownika płynu do mycia. W razie potrzeby wycięcia otworu montażowego na baterię warnika w blacie lub zlewie wykonanym ze stali nierdzewnej, można użyć przebijaka do wykonywania otworów lub piły otworniczej przeznaczonej do stali nierdzewnej.

- Średnice otworów:**
- HC3300, H3300, HC2215 i HC1100: wymagany jest otwór o średnicy 35 - 38 mm.
 - GN2215 i GN1100, wymagany otwór o średnicy 32 - 38 mm.

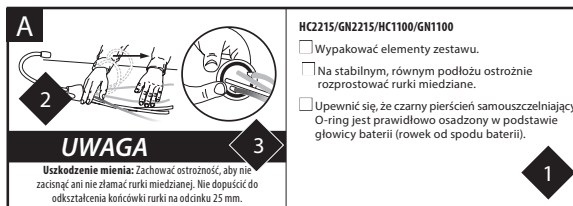
Przed przystąpieniem do wykonywania otworu w materiale innym niż stal nierdzewna, należy skonsultować się ze specjalistą.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



JAK KORZYSTAĆ Z TEJ INSTRUKCJI

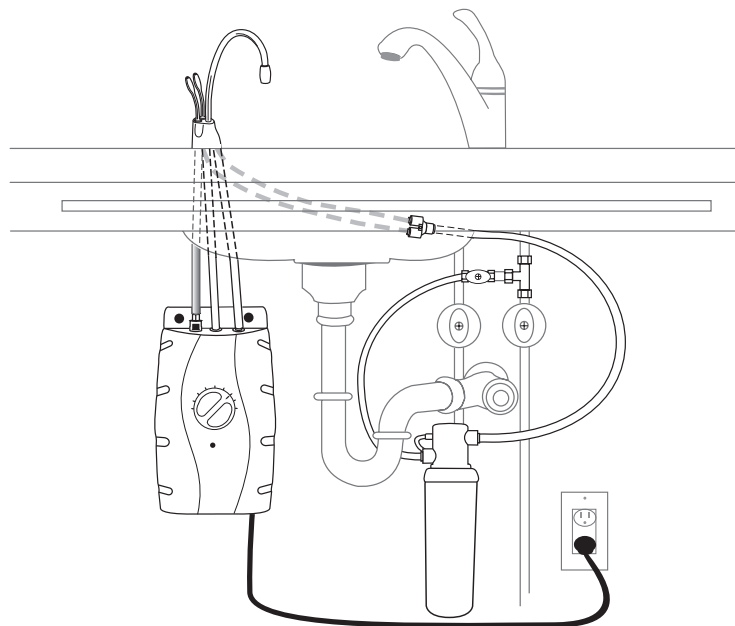
Instrukcja jest podzielona na sekcje główne, oznaczone liczbami i sekcje podrzędne, oznaczone literami. Instrukcja została tak pomyślana, aby umożliwić przerwanie pracy w dowolnym punkcie po wykonaniu wszystkich czynności z danej sekcji głównej lub sekcji podrzędnej, bez zakłócania procesu montażu.



- 1 Procedurę montażu opisano krok po kroku, kontrolę poprawności ułatwiają pola do zaznaczania wykonanych czynności.
- 2 Proste ilustracje pomagają w zrozumieniu treści instrukcji.
- 3 Tekst oznaczony wyrażeniem OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA i UWAGA zawiera ważne informacje, które należy uwzględnić na danym etapie.

OSTRZEŻENIE	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
PRZESTROGA	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować nieznaczne lub umiarkowane obrażenia ciała.
UWAGA	Uwaga dotyczy sytuacji, które nie są związane z obrażeniami ciała.

WIDOK ZMONTOWANEGO URZĄDZENIA



UWAGA Nie należy podłączać zbiornika gorącej wody aż do kroku 7B. Aby uniknąć trwałego uszkodzenia produktu ze zbiornika można korzystać dopiero po napełnieniu wodą.

ROZPOCZĘCIE MONTAŻU PRAWIDŁOWA INSTALACJA POWINNA POTRWAĆ OKOŁO 2-4 GODZIN

1 PRZYGOTOWANIE

A Wymagany odstęp minimalny od środka otworu do ściany

HC3300	64 mm
H3300	64 mm
HC1100	67 mm
GN1100	83 mm
HC2215	75 mm
GN2215	90 mm

Grubość maksymalna blatu to 76 mm.

Gniazdo elektryczne zasilające warnik musi mieć zapewniony stały dopływ prądu i musi być zabezpieczone bezpiecznikiem. Gniazdo to nie może być sterowane za pomocą tego samego przełącznika, który włącza/wyłącza rozdrabniacz odpadów organicznych.

- Określić lokalizację baterii warnika, zbiornika warnika i filtra (o ile jest stosowany).
- Sprawdzić, czy jest wystarczająca ilość wolnego miejsca do całkowitego otwarcia dźwigni baterii warnika (zobacz dane z lewej strony).
- Sprawdzić, czy blat nie jest zbyt gruby (zobacz dane z lewej strony).
- Upewnić się, że pod zlewomymyakiem znajduje się gniazdo elektryczne z uziemieniem.

B

- Wylądować dopływ wody.
- W przypadku użycia otworu na baterię z natryskiem, wykręcić nakrętkę mocującą rurkę natrysku od dołu baterii natryskowej.
- Za pomocą klucza nastawnego wykręcić nakrętkę mocującą kołnierz baterii natryskowej w otworze blatu/zlewomymyaka.
- Zatkać wylot rurki za pomocą korka lub zatyczki (**nie dostarczane**).

2 MONTAŻ BATERII - 2215/1100

A

UWAGA

Uszkodzenie mienia: Zachować ostrożność, aby nie zaciśnąć ani nie złamać rurki miedzianej. Nie dopuścić do odkształcenia końcówki rurki na odcinku 25 mm.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Wypakować elementy zestawu.
- Na stabilnym, równym podłożu ostrożnie rozprostować rurki miedziane.
- Upewnić się, że czarny pierścień samouszczelniający O-ring jest prawidłowo osadzony w podstawie głowicy baterii (rowek od spodu baterii).

B

UWAGA

Podczas dokręcania może być potrzebna druga osoba, przytrzymująca baterię.

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- Opuścić baterię prowadząc rurki w dół przez otwór w zlewie lub blacie tak, aby podstawa spoczęła na zlewie/blacie.
- Od spodu zlewomymyaka założyć półkolistą płytkę montażową i nakrętkę sześciokątną na pręt gwintowany. Upewnić się, że głowica baterii ustawiona jest pod odpowiednim kątem.
- Umieścić wkrętak w otworze bocznym klucza sześciokątnego (tworząc literę „T”) i dokręcić tym kluczem nakrętkę mocującą baterię.

2 MONTAŻ BATERII - 3300

A

UWAGA

Uszkodzenie mienia: Zachować ostrożność, aby nie zaciśnąć ani nie złamać rurki miedzianej. Nie dopuścić do odkształcenia końcówki rurki na odcinku 25 mm.

HC3300/H3300

- Wypakować elementy zestawu.
- Zaleca się montować kran z kurkiem z prawej strony.

Unikalna konstrukcja umożliwia montaż baterii z dźwignią z lewej lub prawej strony bez obniżania jej funkcjonalności. O tym, czy dźwignia ma znajdować się z lewej czy z prawej strony należy zdecydować przed rozpoczęciem montażu.

B

UWAGA

Zwilżenie pierścienia samouszczelniającego wodą przed jego umieszczeniem w gnieździe mosiężnym ułatwia utrzymanie go na swoim miejscu podczas montażu.

HC3300/H3300

- Umieścić gumowy pierścień samouszczelniający O-ring w rowku gniazda mosiężnego.
- Umieścić gniazdo mosiężne z pierścieniem samouszczelniającym od spodu na otworze w zlewie lub blacie.

C

UWAGA

Aby ułatwić przeprowadzenie rurek przez otwór, najpierw należy przełożyć czarną rurkę z nasadką szybkozłączki, następnie przełożyć pozostałe rurki.

HC3300/H3300

- Opuścić baterię przytrzymując gniazdo mosiężne na swoim miejscu i prowadząc rurki w dół przez otwór w zlewie lub blacie tak, aby podstawa spoczęła w gnieździe.
- Przekręcić gniazdo mosiężne tak, aby dwa kołki ustalające trafiły w otwory w podstawie baterii i podstawa osiadła w sposób pewny w gnieździe.

D

UWAGA

Płytkę montażową półkolistą powinna otoczyć wszystkie wypuszczone rurki i wystawać poza otwór po dokręceniu.

HC3300/H3300

- Od spodu zlewomymyaka założyć półkolistą płytkę montażową na pręt gwintowany.
- Założyć nakrętkę sześciokątną na pręt gwintowany. Upewnić się, że dźwignia baterii znajduje się po żądanej stronie a głowica baterii ustawiona jest pod żądanym kątem.
- Umieścić wkrętak w otworze bocznym klucza sześciokątnego (tworząc literę „T”) i dokręcić tym kluczem nakrętkę mocującą baterię.

3

MONTAŻ ZBIORNIKA

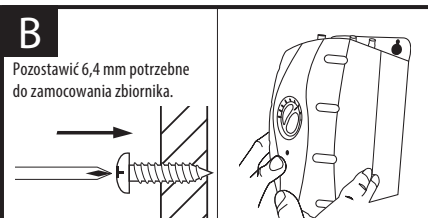


Aby zbiornik pracował prawidłowo, musi być dobrze wy poziomowany.

UWAGA

Uszkodzenie mienia: Zbiornik powinien znajdować się w odległości najwyższej 400 mm od baterii warkana i najwyższej 760 mm od standardowego gniazda elektrycznego z uziemieniem. NIE NALEŻY przedłużać przewodów hydraulicznych ani elektrycznych.

- Wybrać miejsce do montażu zbiornika pod zlewomywakiem, umożliwiające wykonanie przyłącza elektrycznego i hydraulicznego. Zbiornik powinien znajdować się w odległości najwyższej 400 mm od baterii warkana i najwyższej 760 mm od standardowego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Przytrzymując zbiornik w żądanym miejscu, za pomocą ołówka zaznaczyć położenie 2 wkrętów mocujących.



Pozostawić 6,4 mm potrzebne do zamocowania zbiornika.

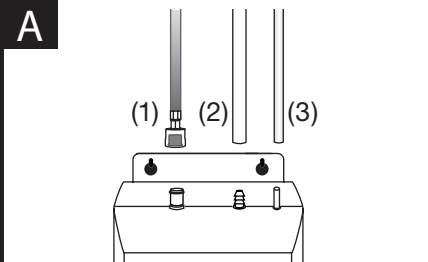
Dostarczone wkręty służą do montażu w kołkach drewnianych lub meblach. Do mocowania w ścianie należy użyć odpowiednich kołków rozporowych (nie dostarczane).

- W zaznaczonych miejscach nawiercić wstępnie otwory 3 mm.
- Wkręcić wkręty w nawiercone otwory, pozostawiając je wykręcone na długości 6,4 mm.
- Zawiesić zbiornik na wkrętach.
- Dokręcić wkręty o 1/2 obrotu (nie więcej).

Zbiornik należy zamontować pionowo. NIE dokręcać za mocno śrub.

4

PODŁĄCZANIE KRANU DO ZBIORNIKA



UWAGA

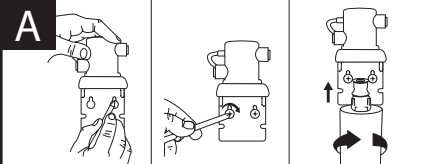
Uszkodzenie mienia: W przypadku zaciśnięcia lub zablokowania przewodów hydraulicznych może dojść do uszkodzenia zbiornika. Upewnij się, że rurki są prawidłowo podłączone i dobrze zamocowane na złączkach, w opisany wcześniej sposób.

- Nie naciskając szarego pierścienia zwalnającego, umieścić szybkozłączkę znajdującą się na końcu niebieskiej rurki w lewej, wykonanej z tworzywa sztucznego złączce zbiornika, wciskając ją do oporu, aż zaskoczy na swoim miejscu. (1)
- Nasunąć **dużą białą** rurkę na karbowaną złączkę środkową, tak aby nachodziła na złączkę na odcinku około 12 mm. (2)
- Nasunąć **małą białą** rurkę na gładką złączkę z prawej strony zbiornika tak, aby nachodziła na złączkę na odcinku około 12 mm. (3)
- Sprawdzić wizualnie, czy rurki nie są przyciśnięte lub załamane.

Do wykonania połączeń nie są potrzebne opaski zaciskowe.

5

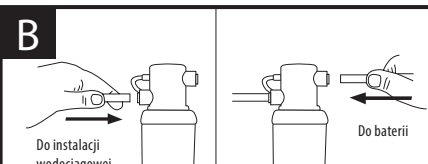
MONTAŻ FILTRA



OSTRZEŻENIE

Obrażenia cieleśne: Nie umieszczać filtra ponad gniazdem lub urządzeniem elektrycznym. Głowicę i wspornik zamontować w taki sposób, aby nie dopuścić do naciągania, załamania lub zaciśnięcia przewodów hydraulicznych.

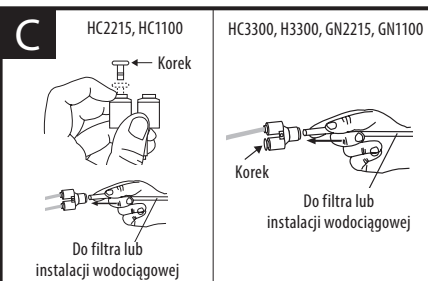
- Zaznaczyć położenie otworów montażowych głowicy filtra i wspornika w miejscu umożliwiającym wymianę filtra.
- Nawiercić otwory wstępne i przymocować wspornik do ścianki za pomocą wkrętów do drewna, dokręcając je do oporu.
- Zdjąć czerwoną zatyczkę filtra, włożyć wkład filtracyjny do głowicy filtra i przekręcić w prawo tak, aby strzałka „LOCK” (ZABLOKOWANY) na filtrze była wyrównana ze strzałką na wsporniku.



UWAGA

Uszkodzenie mienia: Przewody hydrauliczne wewnątrz szafki na zlew muszą układać się bez ostrych zagięć. Aby zapewnić prawidłowe mocowanie, przewody hydrauliczne muszą być docinane prostopadłe a miejsca cięcia muszą być pozbawione zadziorów.

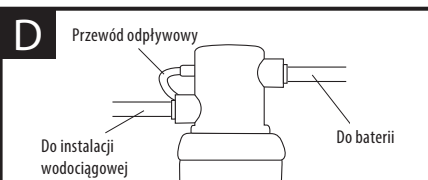
- Sprawdzić wymaganą długość rurek, następnie dociąć rurki, dbając o to, aby płaszczyna przecięcia była prostopadła do długości rurki i wolna od zadziorów.
- Umieścić **białą** rurkę 9,5 mm w przyłączy wlotowym głowicy filtra aż do oporu. **Ponownie docisnąć rurkę, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.**
- Umieścić drugą **białą** rurkę w przyłączy wylotowym głowicy filtra, wsuwając ją do oporu. **Ponownie docisnąć rurkę, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.**



UWAGA

Uszkodzenie mienia: Nie przedłużać przewodów miedzianych ponad przewidziane fabrycznie maksimum 40 cm.

- Wyłącznie dla modelu HC2215 i HC1100:** Wyjąć korek z szybkozłączki rozgałęźnej „Y” naciskając szary pierścień zwalnający i delikatnie pociągając za złączkę.
- Umieścić rurkę miedzianą (rurki miedziane) prowadzącą z baterii w szybkozłączce 9,5 / 6,35 mm. **Docisnąć rurkę ponownie, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.**
- Podłączyć **białą** rurkę z wylotu po prawej stronie głowicy filtra do szybkozłączki, wsuwając ją do oporu. **Ponownie docisnąć rurkę, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.**



Podczas demontażu filtra z odpowietrzenia występuje się około 60 ml wody, co jest normalnym zjawiskiem.

- Aby odprowadzić wodę z otworu odpowietrzającego filtra, w otworze wentylacyjnym z lewej strony głowicy filtra umieścić przezroczystą rurkę o długości 150 mm.

6

KOŃCOWE PODŁĄCZENIE WODY



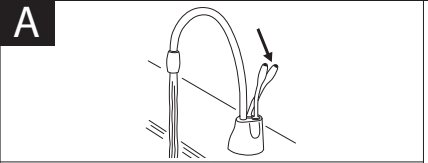
UWAGA

Uszkodzenie mienia: Pozostała do podłączenia rurkę należy podłączyć wyłącznie do instalacji wodociągowej zimnej wody.

- Ponieważ w różnych krajach stosuje się różne średnice rur, w zestawie może się znajdować do 5 różnych szybkozłączek: 3/8" na 1/2", 3/8" na 1/4" i 3/8" na 1/2" NPT
- Na drugim końcu białej rurki wystającej z filtra założyć jedną z powyższych szybkozłączek, pasującą do posiadanej instalacji i połączyć ją z dopływem zimnej wody.
- Docisnąć ponownie, aby upewnić się, że połączenie jest bezpieczne.**

7

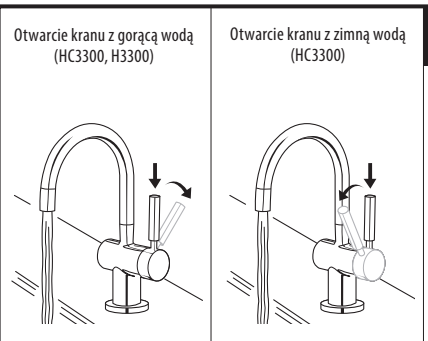
NAPEŁNIĆ ZBIORNIK I PODŁĄCZYĆ ZASILANIE



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo oparzeń: Woda wypływająca z baterii może mieć temperaturę do 98°C i może być przyczyną poważnych oparzeń. Zachować ostrożność podczas używania tego urządzenia.

- Włączyć dopływ zimnej wody.
- Nacisnąć dźwignię **GORAŁEJ** wody i przytrzymać ją naciśniętą, aż z baterii zaczną płynąć wody. W celu przepłukania instalacji, należy pozostawić odkręcony kran przez przynajmniej 3 minuty (w przypadku modelu HC2215 i HC1100 niezależnie dla dźwigni wody zimnej i gorącej).
- Uwaga:** W przypadku modeli HC3300 i H3300 zobacz ramkę poniżej.



OSTRZEŻENIE

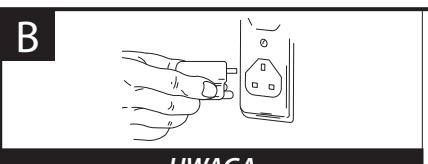
Niebezpieczeństwo oparzeń: Woda wypływająca z baterii może mieć temperaturę do 98°C i może być przyczyną poważnych oparzeń. Zachować ostrożność podczas używania tego urządzenia.

Instrukcja obsługi dla modeli HC3300 i H3300

Urządzenie posiada dwustopniową funkcję uruchomienia po stronie gorącej z automatycznym wyłączeniem oraz dwustopniową funkcję uruchomienia po zimnej stronie, która zapewnia otwarcie kranu podczas puszczania zimnej wody.

- HC3300:** Aby na stałe otworzyć kran z gorącą wodą, należy najpierw **nacisnąć** dźwignię baterii, a następnie popchnąć ją do tyłu, w stronę czerwonego wskaźnika w górnej części dźwigni. Aby puścić zimną wodę, należy najpierw **nacisnąć** dźwignię baterii, a następnie pociągnąć ją do przodu, w stronę niebieskiego wskaźnika na dźwigni.
- H3300:** Aby na stałe otworzyć kran z gorącą wodą, należy najpierw **nacisnąć** dźwignię baterii, a następnie popchnąć ją do tyłu, w stronę czerwonego wskaźnika w górnej części dźwigni.

Urządzenie posiada dwustopniową funkcję uruchomienia po stronie gorącej wody z automatycznym wyłączeniem.



UWAGA

Uszkodzenie mienia: Nie należy używać przedłużacza do podłączenia urządzenia. (Pod zlewem w odległości 760 mm).

- Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne i dobrze zamocowane.
- Podłączyć zbiornik gorącej wody i sprawdzić, czy świeci się zielona kontrolka z przodu zbiornikaw.
- Początkowo wypływająca woda będzie zimna.**
- Czas nagrzewania do żądanej temperatury wynosi 12-15 minut.**
- Podczas pierwszego cyklu nagrzewania z urządzenia mogą wydobywać się dźwięki podobne do syczenia lub bulgotania, co jest normalnym zjawiskiem.**

KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym: Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem, przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Gniazdo elektryczne musi mieć odpowiednią polaryzację i uziemienie.

REGULACJA TERMOSTATU

Temperatura wody jest ustawiona fabrycznie na 96°C. Aby przywrócić fabryczne ustawienie 96°C, należy ustawić pokrętko w położeniu pierwszej podziałki na prawo od pionu. Po ustawieniu temperatury, należy przytrzymać naciśniętą dźwignię gorącej wody przez 20 sekund, aby woda w zbiorniku osiągnęła nową temperaturę.

około 96°C



- Aby zmienić ustawienie temperatury, należy przestawić pokrętko termostatu znajdujące się z przodu zbiornika, w prawo - zwiększenie temperatury lub w lewo - zmniejszenie temperatury. Powtórzyc w razie potrzeby. Zmiany należy wykonywać z niewielkim skokiem nastawy.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo oparzeń: Nie dopuścić do zagotowania wody w zbiorniku. Groziłoby to poważnymi oparzeniami.

SEZONOWE PRZECHOWYWANIE/SPUST WODY

- Jeśli warknik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go odłączyć od zasilania i spuścić wodę. Jeśli temperatura w pomieszczeniu może spaść poniżej zera, należy odłączyć zasilanie warkana i spuścić z niego wodę.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania (wyjąć wtyczkę urządzenia).
- Nacisnąć dźwignię gorącej wody i odczekać, aż zaczną płynąć zimna woda.
- Zamknąć dopływ zimnej wody na zaworze przed warknikiem.
- Odłączyć przewody od zbiornika.
- Zdjąć zbiornik ze ściany.
- Przytrzymać zbiornik spodem do góry i spuścić wodę do zlewu.
- Wytrzeć ręcznikiem wodę kapiącą ze zbiornika.
- Zamontować zbiornik i podłączyć przewody.
- Wyjąć i wyrzucić wkład filtra, jeśli występuje.
- Aby przywrócić pełną funkcjonalność urządzenia, należy zainstalować nowy wkład filtra (jeśli dotyczy) i puścić wodę za pomocą zaworu. Nacisnąć dźwignię kranu gorącej wody i przytrzymać do chwili, gdy zaczną wypływać wody. Podłączyć przewód elektryczny.

CZYSZCZENIE BATERII I ZBIORNIKA

- Do czyszczenia baterii i elementów wykonanych z tworzywa sztucznych używać wyłącznie łagodnych środków czyszczących.
- Użycie środków czyszczących zawierających kwasy, substancje ściernie, zasady i rozpuszczalniki organiczne grozi uszkodzeniem elementów wykonanych z tworzyw sztucznych i utratą gwarancji.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE FILTRA I JEGO WYMIANY

- W przypadku stwierdzenia wyraźnego zmniejszenia przepływu wody lub pogorszenia jej smaku lub zapachu należy wymienić wkład filtra.
- Po zamknięciu wlotu i wylotu i zwolnieniu ciśnienia wewnątrz filtra, przez otwór odpowietrzenia wydostanie się niewielka ilość wody (około 60 ml).
- Jeśli założenie nowego wkładu filtra nie jest możliwe, należy wyjąć stary filtr, przekręcić go do oporu, wyjąć i wtedy spróbować założyć nowy wkład.
- Zaleca się wymieniać filtry węglowe co 6 miesięcy.
- Instrukcja wymiany filtra:
 - Stosować oryginalne filtry firmy InSinkErator®.
 - Na czas wymiany pod filtrem umieścić taczkę lub ręcznik papierowy na wodę.
 - Powoli przekręcić wkład filtra w lewo, aż do oporu (1/4 obrotu).
 - Pociągnąć wkład dokładnie w dół i wyjąć.
 - Umieścić nowy wkład w głowicy filtra.
 - Po prawidłowym założeniu powierzchnia górna wkładu będzie leżeć w płaszczyźnie dolnej głowicy filtra.
 - Przekręcić wkład filtra w prawo, aż do oporu (1/4 obrotu).
 - Wyrównać strzałkę na głowicy i wsporniku montażowym ze strzałką na wkładzie filtra.
 - Otworzyć wypływ wody z baterii, aby usunąć zgromadzone w linii powietrze.
 - Spuścić wodę przez 3 minuty przed rozpoczęciem korzystania z warkana.

PRZESTROGA

- Obrażenia cieleśne:**
 - Należy regularnie sprawdzać, czy nie ma oznak korozji. W tym celu co trzy (3) miesiące należy sprawdzić wygląd wypływającej wody.
 - W przypadku przebarwienia lub rdzawego nalotu należy odłączyć zasilanie i spuścić wodę zgodnie z sekcją Okresowe przechowywanie/spuszczanie na tej stronie podręcznika.
 - Jeśli zmiana koloru wody utrzymuje się po spuszczeniu wody i ponownym napełnieniu zbiornika, należy zrezygnować z jego używania i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym firmy InSinkErator.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Tego podgrzewacza wody należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz w sposób przedstawiony w tym podręczniku.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (również dzieci) o zmniejszonej sprawności fizycznej, psychicznej lub sensorycznej ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osób dorosłych, aby nie dopuścić do tego, aby bawiły się w wannik. Aby uniknąć obrażeń należy zapewnić ścisły nadzór nad dziećmi przebywającymi w pobliżu urządzenia.
- Nie należy używać tego produktu, jeśli występują oznaki uszkodzenia lub po wystąpieniu awarii urządzenia lub po jego upuszczeniu. Należy natychmiast zwrócić kompletny produkt do sprzedawcy w celu przeprowadzenia sprawdzenia lub w razie potrzeby regulacji albo naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE	Abym ograniczyć ryzyko związane z zadławieniem: Nie należy dopuścić, aby dzieci w wieku poniżej 3 lat miały dostęp do małych części podczas instalacji tego produktu.
⚠ OSTRZEŻENIE	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym: Aby ograniczyć ryzyko porażeniem prądem elektrycznym, nie należy zanurzać ani narażać tego produktu, przewodu elastycznego ani wtyczki na działanie deszczu, wilgoci lub płynów, jak również nie wolno umieszczać go na mokrej lub wilgotnej powierzchni. Jeśli jakiegokolwiek urządzenie elektryczne wpadnie do wody, należy natychmiast ODŁĄCZYĆ je od źródła zasilania. NIE WOLNO SIĘGAĆ PO NIE DO WODY. Ważne: Przed ponownym podłączeniem do źródła zasilania produkt musi być sprawdzony przez wykwalifikowanego specjalistę.
⚠ OSTRZEŻENIE	Obrażenia ciała/uszkodzenie mienia: Aby ograniczyć ryzyko związane z niebezpiecznym napięciem na skutek przewiercenia istniejącej instalacji elektrycznej w miejscu instalacji: Wybierając miejsce montażu wsporników systemu, nie należy instalować urządzenia w pobliżu przewodów elektrycznych, które mogą znajdować się blisko miejsca wiercenia. Należy również uniknąć ryzyka przewiercenia rur instalacji hydraulicznej, co może doprowadzić do uszkodzenia mienia.

Ważne: Zawsze należy prowadzić przewód zasilający w taki sposób, aby nie miał on kontaktu z gorącymi powierzchniami.

- Nie należy odłączać produktu od źródła zasilania, ciągnąć za przewód.
- Nie należy używać produktu do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem, które zostały opisane w tych instrukcjach. Stosowanie akcesoriów, które nie są rekomendowane przez producenta, może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Zalecane połączenie może być wykonane do istniejącej instalacji ziemnej wody z zaworem odcinającym, odpowietrznikiem oraz podwójnym zaworem zwrotnym znajdującym się przy produkcie.

⚠ OSTRZEŻENIE	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym: Użycie gniazda bez uziemienia lub nieprawidłowe podłączenie urządzenia grozi poważnym zranieniem a nawet śmiercią z powodu porażenia prądem elektrycznym.
----------------------	---

To urządzenie musi być uziemione. Ten wtyczka jest wyposażony w przewód posiadający żyłę uziemienia oraz wtyczkę z bolcem uziemienia. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazda, prawidłowo zainstalowanego i uziemionego, zgodnie z wszystkimi mającymi zastosowanie lokalnymi przepisami. Zabrania się samodzielnego modyfikowania wtyczki urządzenia. Jeśli nie pasuje ona do posiadanego gniazda, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka w sprawie montażu właściwego gniazda. W razie wątpliwości dotyczących poprawności uziemienia, należy skonsultować się z elektrykiem lub przedstawicielem serwisu.

⚠ PRZESTROGA	Obrażenia ciała/uszkodzenie mienia: Zbiornik wanny jest zbiornikiem bezciśnieniowym. NIE NALEŻY modyfikować tego urządzenia ani sposobu wykonania podłączeń. NIE NALEŻY zatykać przewodu odpowietrzającego ani podłączać do zbiornika baterii lub zaworów innego rodzaju. Stosować wyłącznie dostarczoną z zestawem baterię InSinkErator. Stosować wyłącznie elementy dostarczone z zestawem. W sprawie naprawy lub wymiany podzespołów należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu firmy InSinkErator.
---------------------	---

⚠ OSTRZEŻENIE	Abym ograniczyć ryzyko związane z połknięciem zanieczyszczeń: Nie należy używać w przypadku mikrobiologicznie niebezpiecznej wody lub wody o nieznannej jakości bez przeprowadzenia odpowiedniej dezynfekcji, przed i za systemem.
----------------------	--

Wannik, podobnie jak inne podgrzewacze wody, ma określoną żywotność i prędzej czy później ulegnie uszkodzeniu. Aby uniknąć ryzyka strat materialnych i obrażeń ciała, wannik należy regularnie sprawdzać pod kątem szczelności oraz/lub korozji i w razie potrzeby należy go wymienić. W instalacjach, w których wyciek wody mógłby spowodować straty materialne, należy stosować odpowiednią miskę spustową podłączoną do kanalizacji lub układu wykrywającego nieszczelności

⚠ OSTRZEŻENIE	Niebezpieczeństwo pożaru: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, NIE należy przechowywać łatwopalnych przedmiotów np. ścierek, papieru, lub pojemników z aerozolem w pobliżu zbiornika. NIE WOLNO przechowywać ani nie używać benzyny ani innych łatwopalnych gazów lub cieczy w pobliżu tego (ani żadnego innego) urządzenia.
----------------------	--

⚠ OSTRZEŻENIE	Niebezpieczeństwo wycieku: Należy regularnie sprawdzać dozownik oraz złącza hydrauliczne pod względem szczelności, ponieważ wyciek może spowodować straty materialne oraz obrażenia ciała.
----------------------	---

UWAGA

Uszkodzenie mienia: Aby ograniczyć ryzyko związane z uszkodzeniem mienia na skutek wycieku wody lub zalania oraz, aby zapewnić optymalną pracę urządzenia:

- Należy przeczytać instrukcję obsługi przed instalacją i użytkowaniem tego systemu.
- Instalacja i użytkowanie MUSZA być zgodne z wszystkimi ogólnymi i lokalnymi przepisami hydraulicznymi.

Wymagania systemu (zbiornik gorącej wody, system filtrowania oraz dozownik):

- Elastyczny odpowietrznik oraz rurki wylotowe muszą być odpowiednio podłączone do kranu dostarczonego przez producenta. Nie wolno blokować ani podłączać ich do zwykłego kranu lub do kranu innego typu.
- Nie wolno instalować na rurach gorącej wody. Maksymalna temperatura robocza wody w tym systemie wynosi 100°F (37,8°C). Należy podłączyć wyłącznie do przewodów zimnej wod.
- Nie wolno instalować, jeśli ciśnienie wody przekracza 125 psi (862 kPa). Jeśli ciśnienie wody przekracza 80 psi (552 kPa), konieczne jest zastosowanie reduktora ciśnienia. W przypadku wątpliwości związanych z ciśnieniem wody, należy skontaktować się z hydraulikiem.
- Nie wolno instalować urządzenia, jeśli występuje ryzyko zjawiska uderzenia wodnego. Jeśli występuje ryzyko zjawiska uderzenia wodnego, wymagane jest zainstalowaniem urządzenia tłumiącego uderzenie wodne. W przypadku wątpliwości związanych z tym zjawiskiem, należy skontaktować się z hydraulikiem.
- Jeśli w instalacji wodnej zamontowane jest urządzenie zabezpieczające przed przepływem wstecznym, wymagane jest zainstalowanie urządzenia kontrolującego ciśnienie na skutek rozszerzalności cieplnej.
- Należy chronić przed zamarznięciem, odłączyć dopływ wody, wyjąć wkład filtra, spuścić wodę ze zbiornika gorącej wody oraz przewodów, gdy występuje ryzyko, że temperatura spadnie poniżej 40°F (4,4°C). Więcej informacji można znaleźć w sekcji Okresowe przechowywanie/spuszczanie wody.
- W pobliżu systemu, wkładów, plastikowych złączek lub plastikowych przewodów hydraulicznych nie należy używać palnika ani innych źródeł wysokiej temperatury.
- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu instalacji wodnej, której przewody mogą znajdować się blisko miejsca montażu wspornika.
- System należy zainstalować w takim położeniu, aby nie dopuścić do jego zablokowania przez elementu używane w miejscu instalacji.
- Należy upewnić się, że miejsce montażu oraz elementy mocujące wytrzymują ciężar systemu po jego zainstalowaniu i napełnieniu wodą.
- Należy upewnić się, że wszystkie przewody i złączki są bezpieczne i nie przeciekają.
- Nie należy instalować przy użyciu sztywnych przewodów. System jest przeznaczony do użytku z plastikowymi przewodami wodnymi (takimi jak rurki PEX, PE, PP).
- Nie należy instalować tego systemu, jeśli brakuje zaciski szybkozłączny na głowicy filtra lub złączki Y-Quick. Należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem InSinkErator, jeśli na złączkach nie ma zacisków szybkozłączny.
- W przypadku systemów wykorzystujących dwa kurki modelu HC, należy w danej chwili używać wyłącznie jednego kurka.
- Ważne: Nie wolno dopuścić do tego, aby w urządzeniu woda nieustannie gotowała się.
- Należy regularnie sprawdzać system. W przypadku objawów wycieku wody, należy odłączyć dopływ wody i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu firmy InSinkErator.
- W instalacjach, w których wyciek wody mógłby spowodować straty materialne, należy stosować odpowiednią miskę spustową podłączoną do kanalizacji lub układu wykrywającego nieszczelności.
- W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy InSinkErator (informacje kontaktowe znajdują się na odwrocie).

Dodatkowe informacje dotyczące korzystania z systemu filtrowania:

- Wymienny wkład filtra MUSI być wymieniany co 6 miesięcy, przy znamionowej wydajności, lub częściej, w przypadku stwierdzenia widocznego ograniczenia przepływu.
- Jeśli wymienny wkład filtra nie będzie wymieniany z wymaganą częstotliwością, może to spowodować ograniczenie wydajności filtra oraz popękanie obudowy filtra, powodując wyciek wody lub zalanie.
- Należy chronić przed zamarznięciem, usuwać wkład filtra, gdy temperatura może spaść poniżej 4,4°C (40°F).
- Nie należy instalować systemów na obszarach, gdzie temperatura może wynosić więcej niż 43,3°C (110°F).
- Nie należy instalować na słońcu lub na zewnątrz pomieszczeń.

GWARANCJA

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

HWTF:

System filtrowania (z wyjątkiem wymiennego wkładu filtra):

2 lata gwarancji

2 lata gwarancji

1 rok gwarancji

Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę InSinkErator, oddział firmy Emerson Electric Co., („InSinkErator”, „Producent”, „my”, „nasz” lub „nam”) pierwotnemu konsumentowi-właścicielowi produktu InSinkErator, do którego niniejsza gwarancja została dołączona („produkt firmy InSinkErator”) oraz wszelkim następnym właścicielom lokalu, w którym Produkt zostanie pierwotnie zainstalowany („Klient”, „Ty” lub „Twój”).

Firma InSinkErator gwarantuje Klientowi, że Produkt firmy InSinkErator będzie wolny od defektów materiałowych i technicznych, z zastrzeżeniem wyłączeń wyszczególnionych poniżej, przy „Okresie gwarancyjnym” rozpoczynającym się najpóźniej: (a) dnia pierwotnej instalacji Produktu firmy InSinkErator, (b) z datą zakupu lub (c) z datą produkcji wyrażoną za pomocą numeru seryjnego Produktu firmy InSinkErator. Użytkownik będzie zobowiązany przedstawić pisemną dokumentację potwierdzającą (a) lub (b). Jeśli użytkownik nie jest w stanie przedstawić dokumentacji potwierdzającej (a) lub (b), rozpoczęcie Okresu gwarancji zostanie ustalone przez Producenta, według jego wyłącznego uznania, na podstawie numeru seryjnego Produktu firmy InSinkErator.

Zakres gwarancji

Niniejsza gwarancja obejmuje defekty materiałowe i techniczne, z zastrzeżeniem poniższych punktów, w produktach firmy InSinkErator używanych przez klienta-konsumenta wyłącznie w zastosowaniach mieszkaniowych, i obejmuje wszystkie części zamienne i koszty robocizny. JEDYNE I WYŁĄCZNE ŚRODKI ZARADCZE WOBEC UŻYTKOWNIKA W RAMACH NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI OGRANICZAJĄ SIĘ DO NAPRAWY LUB WYMIANY PRODUKTU FIRMY INSINKERATOR.

Wyłączenia gwarancji

Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania i wyraźnie wyklucza:

- Straty, uszkodzenia lub brak możliwości pracy Produktu firmy InSinkErator na skutek uwarunkowań poza kontrolą Producenta, a w tym bez ograniczeń, wypadku, zmiany, niewłaściwego użycia, nadużycia, zaniedbania, niedopatrzania (innych niż Producenta), zainstalowania, konserwacji, montażu lub zamocowania Produktu InSinkErator niezgodnie z instrukcjami Producenta lub lokalnymi przepisami elektrycznymi i hydraulicznymi.
- Zużycie spodziewane podczas normalnego użytkowania, w tym również bez ograniczeń, kosmetyczne ślady rdzy, zarysowania, wgniecenia lub podobne i uzasadnione uszkodzenia lub ubytki.

Oprócz powyższych wyłączeń niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku Produktów firmy InSinkErator zamontowanych w aplikacjach komercyjnych lub przemysłowych.

Nie obowiązuje żadna inna wyrażona gwarancja

Niniejsza gwarancja stanowi wyłączonej i jedyną gwarancję zapewnianą Klientowi wyszczególnionemu powyżej. Nie ma zastosowania żadna inna wyrażona gwarancja, ani w formie pisemnej ani ustnej. Zaden pracownik, agent, dealer lub inna osoba nie jest upoważniona do zmieniania niniejszej ograniczonej gwarancji ani do deklarowania innej gwarancji w imieniu Producenta. Warunki niniejszej gwarancji nie podlegają modyfikacji przez Producenta, pierwotnego właściciela ani kolejnych właścicieli lub przedstawicieli.

Co zrobimy w celu wyeliminowania problemów

Jeśli Produkt firmy InSinkErator nie działa zgodnie z dokumentacją przekazaną użytkownikowi lub użytkownik ma pytania dotyczące Produktu firmy InSinkErator lub wątpliwości związane z serwisowaniem urządzenia, należy zapoznać się z dołączoną listą punktów serwisowych.

Wraz z zgłoszeniem reklamacyjnym muszą być dostarczone następujące informacje: imię i nazwisko użytkownika, numer telefonu, model i numer seryjny Produktu firmy InSinkErator oraz w razie potrzeby (na życzenie) pisemne potwierdzenie: (a) daty podanej na pokwitowaniu montażu, lub (b) daty podanej na pokwitowaniu zakupu.

Producent lub jego autoryzowany przedstawiciel serwisowy określa wedle własnego uznania, czy dany Produkt firmy InSinkErator jest objęty niniejszą gwarancją. Użytkownik otrzyma informacje kontaktowe najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego InSinkErator. Należy skontaktować się bezpośrednio z punktem serwisowym firmy InSinkErator, aby przeprowadzić w domu naprawę gwarancyjną lub wymianę urządzenia. Jedyne autoryzowany przedstawiciel serwisowy firmy InSinkErator może wykonać usługę gwarancyjną. Firma InSinkErator nie odpowiada za zgłoszenia gwarancyjne wynikające z działań wykonanych przy Produkcji firmy InSinkErator przez osobę inną niż autoryzowany przedstawiciel serwisowy firmy InSinkErator.

Jeśli uprawniona reklamacja zostanie złożona w Okresie gwarancyjnym, Producent za pośrednictwem swojego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego przeprowadzi naprawę lub wymianę Produktu firmy InSinkErator. Koszty części zamiennych lub nowego Produktu firmy InSinkErator oraz koszty robocizny związanej z naprawą lub montażem zamiennego produktu InSinkErator będą świadczone Użytkownikowi bezpłatnie. Naprawa lub wymiana musi być zatwierdzona przez Producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego według jego własnego uznania. Wszystkie usługi związane z naprawą lub wymianą będą przeprowadzone w domu Użytkownika. Jeśli producent ustali, że Produkt InSinkErator musi być wymieniony a nie naprawiony, gwarancja na zamienny Produkt InSinkErator będzie ograniczać się do czasu pozostałego do końca pierwotnego Okresu gwarancji.

Ograniczenie odpowiedzialności

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, W ŻADNYM PRZYPADKU PRODUCENT ANI JEGO AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIA PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, W TYM RÓWNIEŻ STRATY EKONOMICZNE, WYNIKAJĄCE Z BRAKU DZIAŁANIA, UŻYTKOWANIA, NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA PRODUKTU INSINKERATOR ALBO ZANIEDBANIA PRODUCENTA LUB JEGO AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA SPOWODOWANE OPÓŹNIENIEM W DZIAŁANIU ORAZ W ŻADNYM PRZYPADKU, BEZ WZGLĘDU NA FORMĘ REKLAMACJI LUB PRZYCZYNĘ DZIAŁANIA (NIEZALEŻNIE CZY NA PODSTAWIE UMOWY, NARUSZENIA, ZANIEDBANIA, ŚCISLEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI LUB INNYCH) PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI POWYŻEJ CENY ZAPŁACONEJ PRZEZ PIERWOTNEGO WŁAŚCICIELA PRODUKTU INSINKERATOR.

Termin „uszkodzenia wynikowe” obejmuje m.in. utratę przewidywanych zysków, zakłócenie działalności, utratę działania lub dochodu, kosztu kapitału albo utratę lub uszkodzenie mienia lub sprzętu.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	CO NALEŻY ZROBIĆ
Woda i para wodna wydostaje się gwałtownie z wylewki baterii, mimo jej zamknięcia.	• Gotuje się woda w zbiorniku. <i>Może być to normalny objaw podczas pierwszego rozruchu.</i>	• Naciśnąć dźwignię, aby spuścić nieco wody ze zbiornika. • Ustawić żądaną temperaturę za pomocą pokrętki z przodu zbiornika. <i>Należy pamiętać o tym, że na większych wysokościach geograficznych woda wrze w niższej temperaturze.</i>
Woda nie jest gorąca.	• Urządzenie nie jest podłączone do zasilania. • Gniazdo sieciowe jest nieczynne.	• Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego. • Sprawdzić, czy wyłącznik automatyczny lub bezpieczniki działają prawidłowo. • Sprawdzić, czy gniazdo nie jest wyłączone.
Nie świeci zielona dioda LED z przodu zbiornika.	• Urządzenie nie jest podłączone do zasilania. • Gniazdo sieciowe jest nieczynne.	• Sprawdzić, czy wyłącznik automatyczny lub bezpieczniki działają prawidłowo. • Sprawdzić, czy gniazdo nie jest wyłączone.
Woda jest zbyt gorąca lub zbyt zimna.	• Niewłaściwe ustawienie termostatu.	• Powoli zmienić nastawę temperatury, następnie przytrzymać naciśniętą dźwignię gorącej wody przez 20 sekund, aby woda w zbiorniku została wymieniona. Odczekać 5-7 minut na nagrzanie wody do ustawionej temperatury.
Woda wydostaje się z otworu odpowietrzenia zamiast z kranu.	• Zablokowana rurka wylotowa.	• Sprawdzić, czy rurka wylotowa nie jest załamana, skręcona lub przyciśnięta. • Wykręcić końcówkę wylewki i usunąć ewentualne zanieczyszczenia.
Okresowe kapanie wody z końcówki wylewki/otworu odpowietrzenia.	• Nieprawidłowe opróżnianie komory rozprężnej spowodowane niskim ciśnieniem wody. • Końcówka wylewki jest zablokowana.	• Odłączyć zasilanie urządzenia. Jeśli po kilku minutach kapanie nie ustanie, należy sprawdzić, czy zawór instalacji wodociągowej jest całkowicie otwarty i w linii zasilającej nie ma przeszkód ograniczających ciśnienie poniżej 172 kPa (1,7 bar; 25 psi), np. niewłaściwie zamontowana nawierтка, zatknięty filtr wody, niecałkowicie otwarty zawór odcinający. • Wykręcić końcówkę wylewki i usunąć ewentualne zanieczyszczenia.
Stałe kapanie wody z końcówki wylewki/otworu odpowietrzenia.	• Zanieczyszczenia obecne w wodzie mogły osadzić się na gnieździe zaworu baterii powodując niewielki, stały wyciek wody.	• Wykręcić końcówkę wylewki i usunąć ewentualne zanieczyszczenia. • Naciśnąć lub przestawić dźwignię 7-10 razy, aby przepłukać baterię i przewody hydrauliczne.
Rozdzielony strumień.	• Zanieczyszczenia w końcówce wylewki.	• Wykręcić końcówkę wylewki i usunąć ewentualne zanieczyszczenia.
Zmiana koloru wody/rdzawe zabarwienie.	• Korozja urządzenia.	• Odłączyć zasilanie i spuścić wodę zgodnie z opisem w sekcji Sezonowe przecho- wywanie/spust wody na stronie 59 tego podręcznika. Jeśli zmiana koloru wody utrzymuje się po spuszczeniu wody i ponownym napełnieniu zbiornika, należy zrezygnować z jego używania i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym firmy InSinkErator.

PROBLEMY Z FILTROWANIEM

Niewłaściwy smak lub zapach wody.	• Niewłaściwy kierunek przepływu wody przez filtr. • Konieczne jest przepłukanie filtra. • Dobięgi końca czas eksploatacji filtra.	• Zapoznać się ponownie z instrukcją podłączenia filtra. • Naciśnąć lub przestawić dźwignię baterii i odczekać, aż zacznie się lać zimna woda. • W razie braku poprawy wymienić wkład filtra.
Niepasujący nowy filtr.	• Głowica i wspornik nie są całkowicie obrócone. • Przerwanie pierścienia samouszczelniającego O-ring filtra.	• Wyjąć nowy filtr, włożyć stary filtr. • Wyjąć, sprawdzić, założyć ponownie wkład filtra.
Filtr przecieka.	• Głowica i wspornik nie są całkowicie obrócone. • Przerwanie pierścienia samouszczelniającego O-ring filtra.	• Sprawdzić działanie urządzenia po założeniu starego filtra i przekręceniu go do oporu. Sprawdzić szczelność połączeń.
Brak przepływu wody lub niski przepływ wody.	• Dobięgi końca czas eksploatacji filtra.	• Wymienić wkład filtra. Zobacz str. 59.

시작하기 전에 알아야 할 사항

- 이 온수 수도꼭지를 설치하거나 사용하기 전에 사용자의 만족과 안전을 위하여 중요한 안전 정보 섹션을 포함한 모든 지침, 경고, 주의 사항 및 참고 내용을 읽으십시오.
- 모든 배선 및 연결 시 지역 규정을 준수해 주십시오.
- 수도꼭지의 전력 공급을 위해 싱크대 아래에 접지된 표준 콘센트가 필요합니다.
- 수도꼭지에 전력을 공급하는 콘센트에는 계속적으로 전력이 공급되어야 합니다.
- 이 콘센트는 퓨즈가 설치되어 있어야 하며, 음식물 쓰레기 처리기를 작동하는 동일한 스위치로 제어해서는 안 됩니다. 필요한 퓨즈/차단기는 10amp, 230V 및 15amp, 120V입니다.
- 적절한 작동을 위해서 이 장치에서는 염소가 들어있는 물을 사용할 수 없습니다. 물에 높은 농도의 염소가 혼합되어 있으면 당사의 정수 장치를 사용할 수 없습니다.
- 손상이나 장치의 고장을 방지하려면 수압이 172kPa - 862kPa(1.7bar - 8.6bar; 25psi - 125psi)이어야 합니다. 주변 온도(실온)는 10°C - 38°C가 되어야 합니다.
- 탱크 내부의 움직이는 부분이 덜컹거리는 소음을 내는 것은 정상입니다.
- 손상된 전선은 위험할 수 있으므로 제조사, 정비요원 또는 유사한 자격을 갖춘 사람이 교체해야 합니다.

시작하기 위해 필요한 도구

필요한 장비.

- 드릴
- 압축 이음식, T자 이음식 또는 공급 밸브
- 조절 가능한 렌치
- 필립스 드라이버 및 일자 드라이버
- 연필
- 줄자
- 수준기

필요한 장비:

- 건식벽용 앵커
- 원통톱
- 베이슨 렌치
- 환편치

온수 꼭지를 위해 싱크대의 스프레이어 구멍을 사용하려면 싱크대 스프레이 호스를 위한 3.18mm 두께나 6.35mm 두께(공급되지 않음)가 필요합니다. **단계 1B를 참고하십시오.** 스테인리스 스틸 싱크대에 설치 구멍을 뚫으려면 스테인리스 스틸을 자를 수 있는 환편치나 35-38mm 원통톱이 필요합니다.

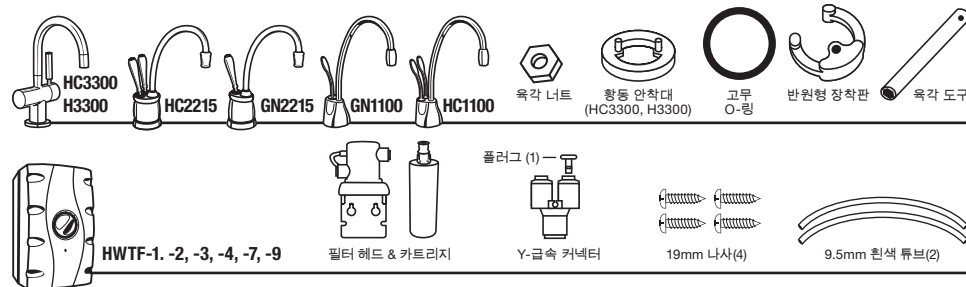
스프레이어 구멍이 없거나 그것을 사용하고 싶지 않은 경우?

많은 가정에서 싱크대의 물비누통을 온수 꼭지로 교체합니다. 스테인리스 스틸용 원통톱이나 환편치를 사용하여 스테인리스 스틸 싱크대나 조리대에 설치 구멍을 뚫을 수 있습니다.

구멍의 크기: - HC3300, H3300, HC2215 및 HC1100, 35mm - 38mm 구멍이 필요합니다.
- GN2215 및 GN1100, 구멍 크기는 32mm - 38mm입니다.

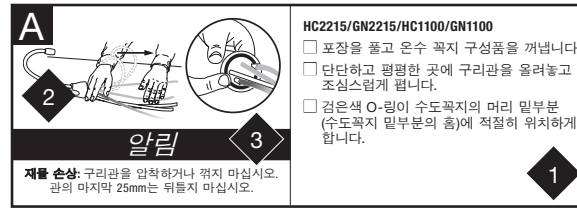
스테인리스 스틸이 아닌 표면에 구멍을 뚫을 때는 전문가와 상담하십시오.

포장 내용물



이 설명서를 사용하는 방법

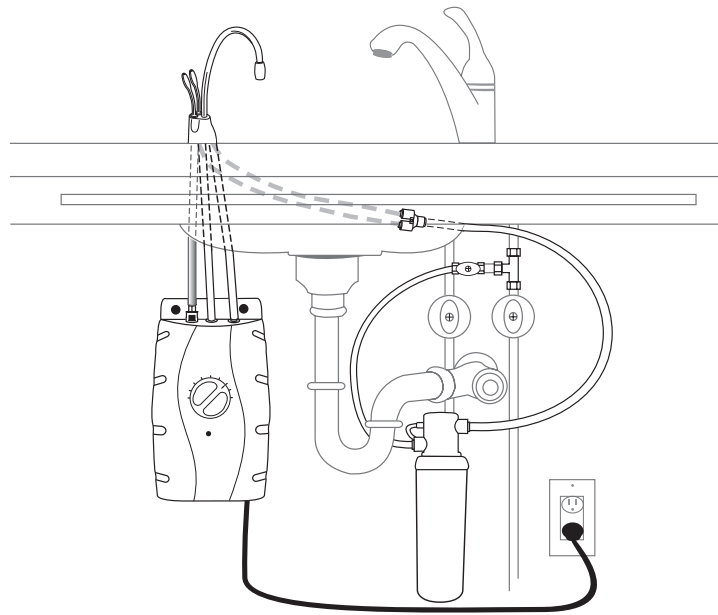
이 지침은 번호가 부여된 여러 개의 주요 절과 대문자로 된 하위 절로 나뉘어져 있습니다. 설명서는 사용자가 어떤 한 절이나 하위 절을 읽은 후 설치 과정에 영향을 주지 않으면서 언제든지 휴식을 취할 수 있도록 구성되어 있습니다.



- 1 설치 단계에 대한 단계적인 설명을 제공합니다. 체크 박스는 설치 과정의 진도를 표시하는 데 사용할 수 있습니다.
- 2 설명을 지원하기 위하여 시각적 지침을 제공하는 간단한 그림이 포함되어 있습니다.
- 3 설치 단계 동안 유의해야 하는 경고, 주의 및 참고.

⚠ 경고	피하지 않으면 사망이나 중상을 초래할지도 모르는 잠재적 위험 상황을 의미합니다.
⚠ 주의	피하지 않으면 경미한 부상을 초래할 수 있는 잠재적 위험 상황을 표시합니다.
알림	알림이란 사람의 부상에 관련되지 않은 행동에 대한 것입니다.

설치 완료 후의 모습



알림

단계 7B가 될 때까지 온수 탱크를 연결하지 마십시오. 제품에 대한 영구적 손상을 방지하려면 탱크에 물이 채워진 후에만 작동하십시오.

시작 설치에는 약 2-4시간이 소요됩니다.

준비

- A** 구멍 중앙에서부터 벽까지의 최소 거리.
- | | |
|-------------|-------|
| HC3300..... | 64mm |
| H3300..... | 64mm |
| HC1100..... | 67mm |
| GN1100..... | 83mm |
| HC2215..... | 75 mm |
| GN2215..... | 90 mm |
- 조리대 최대 두께는 76mm입니다.
- 수도꼭지용 벽 콘센트는 계속적으로 전력이 공급되어야 하며, 퓨즈가 설치되어 있어야 합니다. 음식물 쓰레기 처리기를 작동하는 동일한 스위치로 제어해서는 안 됩니다.
- 수도꼭지, 탱크 및 필터(사용 시)의 위치를 결정합니다.
 - 수도꼭지 손잡이를 완전히 열 수 있을 만큼 충분한 공간이 있는지 확인합니다(왼쪽 도표 참고).
 - 조리대가 너무 두껍지 않은지 확인합니다(왼쪽의 도표 참고).
 - 접지된 콘센트가 싱크대 밑에 있는지 확인합니다.

- B**
-
- 급수관을 잠급니다.
 - 싱크대 스프레이어 구멍을 사용하는 경우 스프레이어 호스를 수도꼭지 밑에 연결한 너트를 제거하십시오.
 - 조절 가능한 렌치를 사용하여 스프레이어 와셔 플랜지를 스프레이어 구멍에 연결한 너트를 제거합니다.
 - 구멍을 마개나 뚜껑(공급되지 않음)으로 막습니다.
- 싱크대나 조리대에 구멍을 뚫어야 하는 경우 적절한 공구를 빌리거나 구매하십시오.

수도꼭지의 설치 - 2215/1100

- A**
-
- 알림**
- 재물 손상: 구리관을 압착하거나 꺾지 마십시오. 관의 마지막 25mm는 뒤틀지 마십시오.
- HC2215/GN2215/HC1100/GN1100
- 포장을 풀고 온수 꼭지 구성품을 꺼냅니다.
 - 단단하고 평평한 곳에 구리관을 올려놓고 조심스럽게 펴니다.
 - 검은색 O-링이 수도꼭지의 머리 부분(수도꼭지 일부의 홈)에 적절히 위치하게 합니다.

- B**
-
- 고정시키는 동안 수도꼭지를 잡고 있을 사람이 필요합니다.
- HC2215/GN2215/HC1100/GN1100
- 일부 부분이 반침 위에 놓일 때까지 관을 싱크대 또는 조리대에 뚫은 구멍 안으로 넣습니다.
 - 싱크대 밑에서 반원형 장착판과 육각 너트를 나사산이 있는 스테드 위에 올립니다. 수도꼭지의 머리가 원하는 각도로 배치되었는지 확인합니다.
 - 드라이버를 육각 도구의 측면 구멍에 넣은 다음("T"자를 만듦), 도구로 너트를 조여서 수도꼭지를 고정시킵니다.

수도꼭지의 설치 - 3300

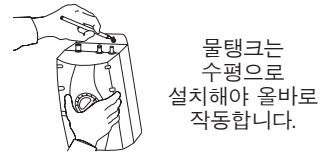
- A**
-
- 알림**
- 재물 손상: 구리관을 압착하거나 꺾지 마십시오. 관의 마지막 25mm는 뒤틀지 마십시오.
- HC3300/H3300
- 포장을 풀고 온수 꼭지 구성품을 꺼냅니다.
 - 이 수도꼭지는 손잡이가 오른쪽으로 가도록 설치하는 것이 좋습니다.
- 그러나 독특한 디자인 덕분에 손잡이가 온수 꼭지의 왼쪽 또는 오른쪽에 있어도 작동하는 데는 전혀 문제가 없습니다. 설치하기 전에 원하는 손잡이 방향을 결정하십시오.

- B**
-
- 청동 안착대에 삽입하기 전에 O-링을 물에 적시면 설치 중에 링을 제자리에 쉽게 고정시킬 수 있습니다.
- HC3300/H3300
- 고무 O-링을 청동 안착대 위의 홈에 삽입합니다.
 - 청동 안착대를 O-링이 밑으로 가게 하여 싱크대 또는 조리대의 구멍 위에 올려놓습니다.

- C**
-
- 관을 구멍에 쉽게 넣으려면 먼저 급속 연결 부속품과 함께 청색 관을 삽입하십시오. 그런 다음, 나머지 관을 삽입하십시오.
- HC3300/H3300
- 청동 안착대를 그 위치에 고정시킨 상태로 관을 일부 부분이 청동 안착대에 닿을 때까지 싱크대 또는 조리대의 구멍 안으로 넣습니다.
 - 2개의 고정용 스테드가 수도꼭지 일부의 구멍에 들어가고, 일부 부분이 청동 안착대 위에 안정되게 놓일 때까지 청동 안착대를 돌립니다.

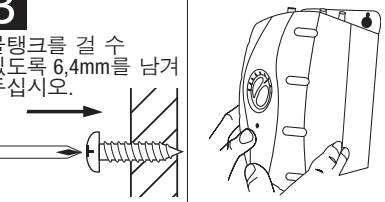
- D**
-
- 반원형 장착판은 밑으로 내려가는 모든 관을 둘러싸야 하며, 조일 때 싱크대 구멍 이상으로 확대해야 합니다.
- HC3300/H3300
- 싱크대 밑에서 반원형 장착판을 나사산이 있는 스테드 위에 올립니다.
 - 육각 너트를 나사산이 있는 스테드 위에 놓습니다. 수도꼭지 손잡이를 원하는 방향으로 배치하고 수도꼭지 머리를 원하는 각도로 배치합니다.
 - 드라이버를 육각 도구의 측면 구멍에 넣은 다음("T"자를 만듦), 도구로 너트를 조여서 수도꼭지를 고정시킵니다.

3 물탱크의 설치

A  물탱크는 수평으로 설치해야 올바르게 작동합니다.

알림
재물 손상: 물탱크는 수도꼭지에서 400mm 이내, 접지된 표준 콘센트에서 760mm 이내에 설치해야 합니다. 수도관이나 전선을 연장하지 마십시오.

- 싱크대 밑에서 수도관 및 전기 콘센트가 가깝고, 물탱크를 수직으로 세울 수 있는 곳을 선택합니다. 물탱크는 수도꼭지 급수선으로부터 400mm 이내, 접지된 표준 콘센트로부터 760mm 이내에 설치해야 합니다.
- 물탱크를 설치 위치에 고정시킨 상태에서 연결로 2개의 길이 나사를 설치할 위치를 표시합니다.

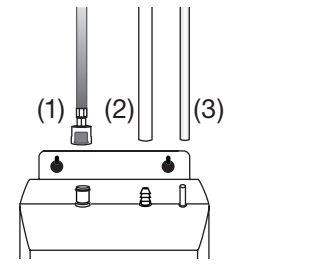
B  물탱크를 걸 수 있도록 6.4mm를 남겨 두십시오.

알림
탱크를 수직으로 장착하십시오. 나사를 너무 과도하게 조이지 마십시오.

공급된 나사는 나무 기둥이나 수납장에만 사용할 수 있습니다. 벽에 설치할 때는 나사못 앵커(공급되지 않음)를 사용하십시오.

- 표시한 곳에 3mm의 예비 구멍을 뚫으십시오.
- 나사를 구멍에 삽입하고, 6.4mm 정도 노출된 상태로 둡니다.
- 물탱크를 나사에 겁니다.
- 나사를 시계 방향으로 1/2바퀴만 조입니다.

4 수도꼭지를 물탱크에 연결하는 방법

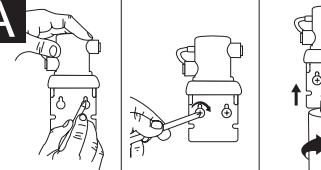
A  (1) (2) (3)

알림
재물 손상: 수도관이 압착되거나 막히면 물탱크가 손상될 수 있습니다. 관이 설명대로 올바르게 연결되었고 밀어 넣어졌는지 점검하십시오.

- 회색 버튼을 누르지 말고 청색 관 끝에 있는 연결장치를 물탱크 왼쪽의 플라스틱 연결부 위에 올린 다음, 딸깍하는 소리가 나면서 결합될 때까지 밀어 넣습니다. (1)
- 큰 흰색 관을 중앙의 밀이 있는 중앙 연결부 위에 밀어 넣고 12mm 정도 내리 누릅니다. (2)
- 작은 흰색 관을 먼 오른쪽의 매끈한 연결부 위에 밀어 넣고 약 12mm 정도 내리 누릅니다. (3)
- 관이 압착되거나 오그라든 곳이 있는지 육안 검사합니다.

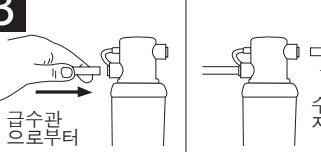
연결을 위해 호스 짐쇠는 필요하지 않습니다.

5 필터 설치

A 

알림
경고
사용자 부상: 필터를 콘센트나 그 밖의 전기 장치 위에 배치하지 마십시오. 머리와 브래킷은 관이 늘어나거나 뒤틀리거나 눌리지 않도록 설치하십시오.

- 필터 교체가 가능한 곳에 필터 머리와 브래킷 설치 구멍의 위치를 표시하십시오.
- 3mm의 예비 구멍을 뚫고, 브래킷을 목재용 나사로 벽에 부착한 다음 충분히 돌려서 고정시킵니다.
- 빨간색 필터 캡을 제거하고 필터 카트리지를 필터 머리에 삽입한 다음, 시계 방향으로 돌려서 필터의 "LOCK" 확실표를 브래킷 위의 확실표와 맞춥니다.

B  급수관으로부터 수도꼭지로

알림
재물 손상: 관이 꺾이지 않고 수용 공간이 충분하도록 캐비닛의 윤곽을 따라 배치합니다. 관의 절단면이 관과 수직이 되도록 깨끗하고 매끈하게 잘라야 정확하게 결합할 수 있습니다.

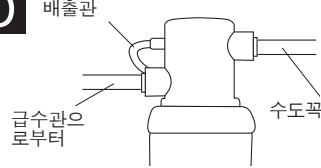
- 필요한 관의 길이를 결정한 다음, 절단면이 관과 직각이 되도록 매끈하게 자릅니다.
- 9.5mm 흰색 관을 끝이 닿을 때까지 필터 머리의 유입구에 삽입합니다. 단단하게 결합되도록 다시 눌러 주십시오.
- 다른 흰색 관을 끝이 닿을 때까지 필터 머리의 배출구에 삽입합니다. 단단하게 결합되도록 다시 눌러 주십시오.

C HC2215, HC1100 HC3300, H3300, GN2215, GN1100

 플러그 필터 또는 급수관으로부터

알림
재물 손상: 구리관을 제공된 40cm보다 더 길게 연장하지 마십시오.

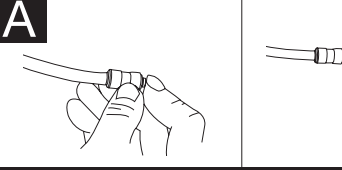
- HC2215 및 HC1100일 경우: "Y" 급속 커넥터에서 회색 방출 링을 잡고 플러그를 부드럽게 당겨서 뽑습니다.
- 수도꼭지에 나온 구리관을 9.5mm ~ 6.35mm 급속 커넥터에 삽입합니다. 단단하게 결합되도록 다시 눌러 주십시오.
- 필터 머리의 오른쪽 배출구에서 나온 흰색 관을 멈출 때까지 급속 커넥터에 연결합니다. 단단하게 결합되도록 다시 눌러 주십시오.

D  배출관 급수관으로부터 수도꼭지로

알림
필터를 제거할 때 약 60ml의 물이 배출되는 것은 정상입니다.

- 필터 교체 배수관의 방향을 돌리려면 150mm의 투명한 관을 필터 머리의 왼쪽에 있는 배수구 위에 배치합니다.

6 최종적인 물 연결


A 

알림
재물 손상: 남은 관을 냉수 급수관에만 연결합니다.

급수관의 크기는 나라마다 다르므로 다음과 같이 최대 5개의 물 급속 연결장치가 포함되어 있습니다: 3/8" ~ 1/2", 3/8" ~ 1/4" 및 3/8" ~ 1/2" NPT

- 필터의 흰색 관 끝에 필요에 따라 위의 연결장치 중 하나를 결합하고, 급수관에 연결합니다.
- 단단하게 결합되도록 다시 누릅니다.

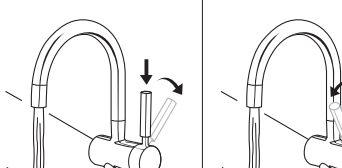
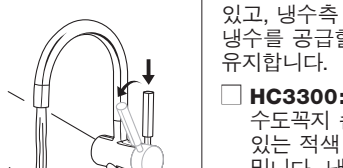
7 물탱크를 채우고, 전원을 연결합니다

A 

알림
경고
화상 위험: 수도꼭지에서는 최고 98°C의 물이 나옵니다. 이런 온도의 물은 바로 화상을 유발할 수 있습니다. 장치를 사용할 때는 주의하십시오.

- 냉수 급수관을 엽니다.
- 수도꼭지에서 물이 나올 때까지 수도꼭지의 온수 손잡이를 누릅니다. 최소한 3분간 물을 흘려 보내서 관을 씻어 냅니다. (HC2215 및 HC1100의 온수 및 냉수 손잡이는 독립적입니다).
- 참고: HC3300 및 H3300 수도꼭지의 조작에 관한 특별 지침은 아래의 상자를 참고하십시오.

온수 사용법 (HC3300, H3300) 냉수 사용법 (HC3300)


 

알림
경고
화상 위험: 수도꼭지에서는 최고 98°C의 물이 나옵니다. 이런 온도의 물은 바로 화상을 유발할 수 있습니다. 장치를 사용할 때는 주의하십시오.

HC3300 및 H3300 수도꼭지 사용 방법

자동 차단이 되는 온수측 2단 작동 기능이 있고, 냉수측 2단 작동 기능이 있어서 냉수를 공급할 때 수도꼭지를 개방 상태로 유지합니다.

- HC3300: 순간 온수를 사용하려면 먼저 수도꼭지 손잡이를 누른 다음, 손잡이 위에 있는 적색 표시 방향으로 손잡이를 뒤로 밀니다. 냉수를 사용하려면 먼저 수도꼭지 손잡이를 누른 다음, 손잡이에 있는 청색 표시 방향으로 손잡이를 앞으로 당깁니다.
- 자동 차단이 되는 온수측 2단 작동 기능
- H3300: 순간 온수를 사용하려면 먼저 수도꼭지 손잡이를 누른 다음, 손잡이 위에 있는 적색 표시 방향으로 손잡이를 뒤로 밀니다.

B 

알림
재물 손상: 디스펜서에 연장 코드를 사용하지 마십시오. (디스펜서에서 760mm 이내에 표준 접지 콘센트가 싱크 아래에 있어야 합니다.)

- 모든 연결부가 단단하게 연결되고, 누수가 없는지 점검하십시오.
- 순간 온수 탱크의 플러그를 꽂고, 물탱크 앞면에 녹색불이 켜지는지 확인하십시오.

처음에는 물이 차갑습니다.
 물이 목표 온도에 도달하려면 12-15분이 걸립니다.
 가열 초기에 꾸르륵거리거나 쉬쉬 소리가 나는 것은 정상입니다.

관리 및 사용

경고
감전 위험: 감전을 방지하려면 장치 서비스 전에 전원을 차단하십시오. 적절히 접지되고 양극이 분화된 전기 콘센트만 사용하십시오.

온도 조절 장치 조정

공장 설정 온도는 96°C입니다. 온도 조절 장치를 96°C로 초기화하려면 표시기를 오른쪽으로 한 눈금 돌리십시오. 눈금을 조정된 후 수도꼭지 손잡이를 20초간 눌러서 물을 새로운 설정값으로 다시 가열시킵니다.

수온을 조절하려면 물탱크 앞면의 온도 조절 장치를 시계 방향으로 돌려서 온도를 높이거나 시계 반대 방향으로 돌려서 온도를 낮추십시오. 필요하다면 반복하십시오. 모든 변경은 최소한으로 제한해야 합니다.

경고
화상 위험: 물이 끓지 않게 하십시오. 물이 뜨거우면 심한 화상을 초래할 수 있습니다.

필터 지침 및 교체

수도꼭지로 공급되는 물의 양이 크게 줄었거나 물에서 불쾌한 맛이나 냄새가 나면 필터 카트리지를 교체하십시오.

유입구 및 배출구를 닫고 필터의 내부 압력이 방출되면 배수선에서 물이 배출됩니다 (약 60ml).

새로운 필터 카트리지를 설치할 수 없으면 쓰던 것을 삽입하고 멈출 때까지 돌렸다가 제거한 다음 새 카트리지를 다시 설치하십시오.

카본 필터는 6개월마다 교체하는 것이 좋습니다.

필터 교체 지침:

- InSinkErator® 필터로 교체하십시오.
- 냄비나 접시 타올을 필터 밑에 놓고 교체 중에 배출되는 물을 받으십시오.
- 카트리지가 멈출 때까지 시계 반대 방향으로 천천히 끝까지 돌립니다(1/4바퀴).
- 카트리지를 똑바로 밀로 잡아당겨서 분리한 후 폐기하십시오.
- 새 카트리지를 필터 머리에 삽입합니다.
- 완전히 결합하면 카트리지의 윗면이 필터 머리의 밑면과 수평이 됩니다.
- 카트리지가 멈출 때까지 시계 방향으로 돌립니다(1/4바퀴).
- 머리 및 브래킷 어셈블리에 있는 in/out 확실표를 카트리지의 in/out 확실표와 맞춥니다.
- 수도꼭지를 열어서 공기를 배출시킵니다.
- 사용하기 전에 3분 동안 물을 흘려 보내십시오.

계절적 보관/배수

온수 수도꼭지를 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 플러그를 뽑고 배수하십시오. 기온이 영하로 내려가면 장치의 플러그를 뽑고 배수해야 합니다.

- 장치의 전원을 분리하십시오 (장치의 플러그를 뽑음).
- 온수 꼭지 손잡이를 누르고 차가운 물이 나올 때까지 기다립니다.
- 냉수 꼭지의 밸브를 잠급니다.
- 탱크의 튜브를 분리합니다.
- 벽에서 탱크를 분리합니다.
- 탱크를 거꾸로 잡고 물을 싱크대로 배출합니다.
- 탱크 주변의 물기를 수건으로 닦아 냅니다.
- 탱크를 벽에 다시 설치하고 튜브도 다시 연결합니다.
- 필요 시 필터 카트리지를 제거하여 폐기합니다.
- 다시 작동 상태로 만들려면 (필요 시) 새 필터 카트리지를 설치하고 냉수 공급 밸브를 엽니다. 꼭지에서 물이 나올 때까지 온수 공급 수도꼭지 레버를 누릅니다. 전기 코드를 다시 연결합니다.

수도꼭지 및 물탱크 청소 방법

- 수도꼭지와 플라스틱 구성품은 순한 세제를 사용하여 세척하십시오.
- 산, 연마제, 알칼리, 유기 용제가 포함된 세제는 플라스틱 구성품을 손상시키며, 사용 시 품질 보증이 무효화됩니다.

주의

사용자 부상:

- 부식 여부를 점검하려면 3개월마다 정기적으로 배출되는 물을 확인하십시오.
- 변색이나 녹이 관찰되면 이 설명서의 분 페이지에 있는 계절적 보관/배수 절에서 설명한 대로 플러그를 뽑고 장치를 배수하십시오.
- 배수 및 장치 재충전 후에도 물의 변색이 계속되면 사용을 중단하고 InSinkErator의 전문 서비스 요원에게 연락하십시오.

중요한 안전 정보

□ 이 온수기는 본 설명서에 설명된 용도에 맞게 사용하십시오.

□ 이 제품은 신체, 감각 또는 정신 능력이 제한적이거나 경험 및 지식이 부족한 사람(아동 포함)의 안전을 책임질 수 있는 사람이 제품 사용과 관련하여 감독이나 지시를 하는 경우를 제외하고는 사용할 수 없습니다. 아동이 온수 꼭지를 가지고 놀지 않도록 감독이 필요합니다. 부상 위험을 줄일 수 있도록 아동 가까이에서 제품을 사용할 때는 면밀한 감독이 필요합니다.

□ 제품이 손상된 것처럼 보이거나, 제품이 오작동되었거나 떨어트린 후에는 제품을 작동하지 마십시오. 딜러에게 즉시 전체 제품을 보내 검사를 받으도록 하고 필요한 경우 조정 또는 수리하십시오.

⚠경고	질식과 관련된 위험을 방지하려면 제품을 설치하는 동안 3세 미만의 어린이가 작은 부품에 접근하지 않도록 하십시오.
⚠경고	감전 위험: 감전 위험을 줄이려면 제품, 연성 코드 또는 플러그가 빗물, 습기 또는 기타 액체에 잠기거나 노출되지 않도록 하고 축축한 표면에 세우지 않도록 하십시오. 전기 제품이 물로 떨어졌을 경우, 즉시 코드를 뽑으십시오. 물에 몸이 닿지 않도록 하십시오. 중요: 전원에 다시 연결하기 전에 자격을 갖춘 기술자가 제품을 검사해야 합니다.
⚠경고	사용자 부상/재물 손상: 설치 지역에서 설치자가 기존의 전기 배선을 관통하여 발생하는 접합 관련 위험을 줄이는 방법: 시스템 브래킷 장착 위치를 선택할 때 드릴이 지나가는 경로에 전기 배선이 가까이 있게 설치하지 마십시오. 수도관에 드릴을 하는 재물 손상 위험을 피하도록 하십시오.

중요: 전원 코드가 뜨거운 표면에 접촉하지 않도록 배치하십시오.

□ 전원에서 제품을 분리할 때 코드를 당기지 않도록 하십시오.

□ 본 설명서에 설명된 용도 이외의 목적으로 제품을 사용하지 마십시오. 제조사가 권장하지 않는 주변 장치를 사용하면 안전 위험을 유발할 수 있습니다.

□ 차단 밸브, 압력 방출 밸브, 제품에 인접하여 위치한 이중 체크 논리턴 밸브로 끝나는 브랜치의 기존 냉수관에 연결하는 것이 권장됩니다.

⚠경고	감전 위험: 접지되지 않았거나 부적절하게 연결된 기기를 사용하면 감전으로 인해 심한 부상을 입거나 사망할 수도 있습니다.
⚠주의	사용자 부상/재물 손상: 물탱크는 비가압 탱크입니다. 이 시스템을 개조하지 마십시오. 배수관을 막거나 다른 종류의 수도꼭지 또는 밸브를 물탱크에 연결하지 마십시오. 공급된 InSinkErator 수도꼭지만을 사용하십시오. 공급된 부품만 사용하십시오. 수리나 교체용 부품이 필요하면 InSinkErator 전문 서비스요원에게 연락하십시오.

⚠경고 오염물질 흡입과 관련된 위험을 방지하려면 시스템 사용 전후에, 적절한 살균을 하지 않고 미생물학적으로 위험하거나 수질이 확인되지 않은 물을 사용하지 않도록 하십시오.

온수기와 마찬가지로 온수 수도꼭지는 수명이 유한하며 결국에는 고장이 발생합니다. 재산이나 인명 피해를 방지하려면 이 온수 수도꼭지에 누수, 부식이 있는지 정기적으로 검사하고, 필요하면 교체하십시오. 누수로 인해 재산 손상이 발생할 수 있는 곳에는 물받이를 적절한 배수구에 연결하거나 누수 탐지기를 물받이와 같이 설치해야 합니다.

⚠경고	화재 위험: 화재 가능성을 최소화하려면 천, 종이 또는 가스식 분무기와 같은 가연성 품목을 물탱크 근처에 두지 마십시오. 휘발유나 그 밖의 가연성 증기 및 액체를 이 장치 및 그 밖의 기기 근처에 보관하거나 사용하지 마십시오.
⚠경고	누수 위험: 디스펜서와 배관 연결부의 누수는 재물 손상과 인명 피해를 유발할 수 있으므로 정기적으로 검사하십시오.

알림

재물 손상: 누수나 침수로 인한 재물 손상 관련 위험을 줄이고 최적의 성능을 유지하는 방법:

- 이 시스템을 설치 및 사용하기 전에 사용 지침을 읽고 따르십시오.
- 설치 및 사용시 반드시 모든 주 및 지역 배관 규정을 준수해야 합니다.

시스템 사용 요건(온수 탱크, 필터 시스템 및 디스펜서):

- 연성 배수구와 배수관은 제조사가 공급한 꼭지에 올바르게 연결되어야 합니다. 일반적인 종류 또는 다른 종류의 꼭지로 연결되면 안되고, 연결이 방해되는 안 됩니다.
- 온수 공급관에 설치하지 마십시오. 이 시스템의 최대 작동 수온은 100°F(37.8°C)입니다. 냉수 급수관에만 연결합니다.

- 수압이 125psi(862kPa)를 초과할 경우 설치하지 마십시오. 수압이 80psi(552kPa)를 초과할 경우, 압력 제한 밸브를 설치해야 합니다. 수압 확인 방법을 잘 모르는 경우, 배관 전문가에게 문의하십시오.

- 수격 현상이 발생할 가능성이 있을 경우 설치하지 마십시오. 수격 현상이 있을 경우, 수격 현상 방지 장치를 설치해야 합니다. 이러한 현상의 확인 방법을 잘 모르는 경우, 배관 전문가에게 문의하십시오.

- 역류 방지 장치를 정수 장치에 설치할 경우, 열팽창 때문에 압력 조절 장치를 설치해야 합니다.

- 얼지 않게 하고, 온도가 40°F(4.4°C) 아래로 떨어질 것이 예상되는 경우 물 공급을 차단하고, 필터 카트리지를 분리하고, 온수 탱크와 관을 비우십시오.

- 시스템, 카트리지, 플라스틱 연결부 또는 플라스틱 배관 가까이에서 토치나 기타 고온 물체를 사용하지 마십시오.

- 브래킷을 장착할 위치를 선택할 때 드릴 도구의 사용 경로에 수도관이 가까이 있게 설치하지 마십시오.

- 설치 장소에서 사용하는 다른 기구가 시스템과 부딪치지 않도록 하려면 안전한 위치에서 시스템을 설치하십시오.

- 장소와 잠금장치가 시스템을 설치하고 물을 채웠을 때 시스템 하중을 지탱하는지 확인하십시오.

- 모든 관과 연결부가 고정되었으며 누수가 없는지 확인하십시오.

- 본 시스템은 플라스틱 수도관(PEX 관, PE 관, PP 관)을 사용하도록 되어 있습니다.

- 신속 연결 콜릿이 필터 헤드 또는 Y-킥 커넥터에 없는 경우 이 시스템을 설치하지 마십시오. 콜릿이 연결부에 없는 경우 InSinkErator 전문 서비스요원에게 연락하십시오.

- 손잡이가 2개인 HC 모델 수도꼭지를 사용하는 시스템의 경우, 한 번에 하나의 손잡이만 작동하십시오.

- 중요: 장치가 물을 지속적으로 끓이지 않게 하십시오.

- 시스템을 정기적으로 검사하십시오. 누수의 징후가 있을 경우, 물 공급 장치를 끄고 InSinkErator 전문 서비스요원에게 연락하십시오.

- 누수로 인해 재산 손상이 발생할 수 있는 곳에는 물받이를 적절한 배수구에 연결하거나 누수 탐지기를 물받이와 같이 설치해야 합니다.

- 질문이나 문제가 있을 경우, InSinkErator 전문 서비스요원에게 문의하십시오(연락처 정보는 뒷면 참조).

필터 시스템 사용을 위한 추가 정보:

- 1회용 필터 카트리지는 6개월마다 또는 유속이 현저하게 감소한 경우 더 자주 교체해야 합니다.

- 권장된 간격으로 1회용 필터 카트리지를 교체하지 않을 경우, 필터 성능이 줄어들고 필터 덮개에 금이 가서 누수 또는 침수가 발생할 수 있습니다.

- 얼지 않게 하고 온도가 40°F(4.4°C) 아래로 떨어질 것이 예상되는 경우, 필터 카트리지를 제거하십시오.

- 실온이 110°F(43.3°C) 이상인 장소에 시스템을 설치하지 않도록 하십시오.

- 직사광선이 비추는 곳이나 실외에 설치하지 마십시오.

보증 정보

HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100:

HWTF:
필터 시스템(교체용 필터 카트리지 제외):

2년 보증

2년 보증

1년 보증

이 품질보증은 Emerson Electric Co.의 사업부서인 InSinkErator (“**InSinkErator**” 또는 “**제조사**” 또는 “**저희**” 또는 “**당사**”)가 본 보증 대상 InSinkErator 제품 (“**InSinkErator 제품**”)의 원래 소비자인 소유자 및 제품이 원래 설치되었던 주택의 후속 소유자 (“**고객**” 또는 “**귀하**”)에게 제공됩니다.

InSinkErator는 소비자에게 “**보증 기간**” 동안 InSinkErator 제품이 자체 및 제작상 결함이 없을 것임을 보증하며 아래 설명한 예외 사항이 적용됩니다. 보증 기간은 (a) InSinkErator 제품을 원래 설치한 시점, (b) 구매 일자 또는 (c) InSinkErator 제품 일련번호로 파악된 제조 일자 중에서 늦은 시점부터 시작됩니다. 고객은 (a) 또는 (b)를 입증하는 서류를 제시해야 합니다. (a) 또는 (b)를 입증하는 서류를 제시할 수 없으면 제조사가 InSinkErator 제품 일련번호를 기준으로 자체 판단 하에 보증 기간 시작일은 결정합니다.

보증 대상

이 보증은 고객이 주거용으로만 사용하는 InSinkErator 제품에 있는 자체나 제작상 결함에 적용되고 모든 교체 부품과 인건비도 포함되며, 이는 아래 예외사항의 적용을 받습니다. 본 제한적 보증에 따라 귀하가 유일하고 배타적으로 받을 수 있는 구제책은 INSINKERATOR 제품의 수리 또는 교체로 한정됩니다.

보증 제외 대상

이 제한적 보증에는 다음 사항이 제외됩니다.

- 사고, 개조, 오용, 태만, 부주의 (제조사의 부주의는 제외), 제조사의 지침 또는 현지 전기 배관 규정에 따라 InSinkErator 제품을 설치, 유지관리, 조립, 장착하지 않는 등 제조사의 통제 범위를 벗어나는 상황으로 인하여 InSinkErator 제품에 발생한 손실, 손해 또는 작동 불능.

- 외관의 녹, 굽힘, 우그러짐, 합리적으로 예측되는 손실이나 손상 등 정상적 사용 과정에서 발생하는 마모.

위 예외사항 외에도 본 보증은 상용 또는 산업용으로 설치된 InSinkErator 제품에는 적용되지 않습니다.

적용되는 여타 명시적 보증은 없음

이 보증은 위에 설명한 고객에게 제공되는 유일하고 배타적인 보증입니다. 적용되는 다른 서면 또는 구두상 명시적 보증은 없습니다. 직원, 대리인, 딜러 또는 기타 사람이 본 제한적 보증을 변경할 수 없고 제조사를 대리하여 다른 보증을 제공할 권한도 없습니다. 본 보증 조건을 제조사, 원래 소유자, 또는 후속 승계인 또는 인수자 변경해서는 안 됩니다.

문제 해결을 위해 당사가 취하는 조치

InSinkErator 제품이 제공된 설명서대로 작동하지 않거나 InSinkErator 제품과 관련된 또는 서비스가 필요한지 여부에 관한 질문이 있으면 첨부된 서비스 대리점 목록을 참고하여 연락하십시오.

보증 청구 시에 제공해야 할 정보는 고객 성명, 주소, 전화번호, InSinkErator 제품 모델 및 일련번호이며, 필요 시 요청에 따라 (a) 설치 영수증에 표시된 일자 또는 (b) 구매 영수증에 표시된 일자에 관한 서면 확인이 필요합니다.

제조사 또는 공인 서비스 담당자는 자체 판단에 따라 InSinkErator 제품이 본 보증의 적용 대상인지 여부를 결정하며, 인근의 공인 InSinkErator 서비스 센터에 관한 연락처 정보가 고객에게 제공됩니다. 집에서 보증 수리 또는 교체 서비스를 받으려면 해당 InSinkErator 서비스 센터에 연락하십시오. 공인된 InSinkErator 서비스 담당자만 보증 서비스를 제공할 수 있습니다. 공인 InSinkErator 서비스 담당자가 아닌 사람이 InSinkErator 제품에 대하여 수행한 작업으로 인하여 발생한 보증 청구에 대해서는 InSinkErator가 책임지지 않습니다.

보증 기간 동안 정당한 보증 청구가 있을 경우 제조사는 공인 서비스 담당자를 통하여 InSinkErator 제품을 수리하거나 교체해 드립니다. 교체 부품 또는 InSinkErator 신제품 비용 및 교체 제품 설치 또는 수리 인건비는 고객에게 부담시키지 않습니다. 수리 또는 교체 여부는 제조사나 공인 서비스 담당자가 자체 판단에 따라 결정합니다. 모든 수리 및 교체 서비스는 고객의 집에서 실시합니다. 제조사가 InSinkErator 제품을 수리하지 않고 교체해야 한다고 판단할 경우, 교체된 InSinkErator 제품에 대한 보증은 원래 보증 기간의 잔여 기간으로 제한됩니다.

책임의 제한

법률이 허용하는 범위 내에서 제조사나 공인 서비스 담당자는 어떤 경우에도 INSINKERATOR 제품의 미실행, 사용, 오용, 사용 불가 또는 제조사나 공인 서비스 담당자의 부주의로 인하여 발생한 경제적 손실을 포함하여 우발적, 특수한, 간접적 또는 결과적 손해에 대하여 책임지지 않습니다. 제조사는 이행 지연으로 인하여 발생한 손해에 대하여 책임을 지지 않으며, (계약에 의한 것이든 아니든 침해, 부주의, 엄격한 책임 근거인 것이든 간에) 클레임의 형태 또는 소송 사유를 불문하고 제조사의 고객에 대한 책임은 INSINKERATOR 제품에 대하여 원래 소유자가 지불한 가격을 초과하지 않습니다.

"결과적 손해"라는 용어에는 예상되는 이익 기회 상실, 사업 중단, 사용 불가, 수익 상실, 자본 비용 또는 재산이나 장비에 대한 손해 또는 손실 등이 포함됩니다.



문제 해결

문제	가능한 원인	조치
수도꼭지를 열지 않았는데도 꼭지에서 물과 증기가 흘러 나옵니다.	• 장치가 끓고 있습니다. <i>초기 설정 중에는 정상적인 수도 있습니다.</i>	• 수도꼭지 손잡이를 눌러서 물탱크에서 물을 약간 배출시키십시오. • 물탱크 앞부분에 있는 조절장치를 사용하여 수온을 조절하십시오. <i>고도가 높은 곳에서는 더 낮은 온도에서 물이 끓는다는 점을 기억하십시오.</i>
물이 뜨겁지 않다.	• 장치의 플러그를 꽂지 않았을 수 있습니다. • 전기 콘센트에 문제가 있을 수 있습니다.	• 장치가 적절히 접지된 전기 콘센트에 연결되었는지 확인하십시오. • 차단기가 퓨즈가 적절히 작동하는지 확인하십시오. • 콘센트의 스위치가 꺼지지 않았는지 확인하십시오.
물탱크 앞면의 녹색 LED가 켜지지 않는다.	• 장치의 플러그를 꽂지 않았을 수 있습니다. • 전기 콘센트에 문제가 있을 수 있습니다.	• 차단기가 퓨즈가 적절히 작동하는지 확인하십시오. • 콘센트의 스위치가 꺼지지 않았는지 확인하십시오.
물이 너무 뜨겁거나 충분히 뜨겁지 않다.	• 온도 조절 장치가 필요에 맞게 조정되지 않았습니다.	• 온도 조절 장치를 천천히 조정한 다음, 수도꼭지 손잡이를 20초간 누르거나 돌려서 새로운 물을 새로운 설정에서 가열시키십시오. 물이 새로운 온도에 도달하도록 5-7분간 기다리십시오.
물이 꼭지가 아니라 배수구에서 나온다.	• 배수관이 막혔습니다.	• 배수관이 꼬이거나 뒤틀리거나 놀리지 않았는지 점검하십시오. • 꼭지 부분을 풀고, 이물질을 제거하십시오.
물이 꼭지/배수구에서 간헐적으로 떨어진다.	• 확장관이 낮은 수압으로 인해 적절히 배수되고 있지 않습니다. • 꼭지가 막혔습니다.	• 장치의 플러그를 뽑으십시오. 수 분 후에도 물방울 떨어지는 것이 멈추지 않으면 급수 밸브가 완전히 열렸으며, 이물질이 급수관을 막아서 수압을 172kPa(1.7bar; 25psi) 아래로 떨어뜨리는 것인지를 점검하십시오. 즉, 공급 밸브가 올바르게 설치되고, 필터가 막혔거나 차단 밸브가 부분적으로 열리지 않았는지 확인하십시오. • 꼭지 부분을 풀고, 이물질을 제거하십시오.
물이 꼭지/배수구에서 계속 떨어진다.	• 수도꼭지 밸브 안착대에 수도관의 이물질이 있어서 느린 누수가 발생하는 것일 수 있습니다.	• 꼭지 부분을 풀고, 이물질을 제거하십시오. • 손잡이를 7-10회 누르거나 돌려서 수도꼭지와 급수선을 씻어내십시오.
물줄기가 끊어진다.	• 끝부분에 이물질이 있습니다.	• 꼭지 부분을 풀고, 이물질을 제거하십시오.
물의 변색/녹물.	• 장치의 부식.	• 이 설명서 65페이지의 계절적 보관/배수 절에서 설명한 대로 플러그를 뽑고 장치를 배수하십시오. 배수 및 장치 재충전 후에도 물의 변색이 계속되면 사용을 중단하고 InSinkErator의 전문 서비스 요원에게 연락하십시오.

필터 문제

물의 맛이나 냄새.	• 필터 물 흐름 방향이 잘못되었습니다. • 필터를 씻어내야 합니다. • 필터의 수명이 다했습니다.	• 필터관 연결 지침을 다시 살펴보십시오. • 수도꼭지를 누르거나 돌리고 물이 차가울 때까지 흐르게 하십시오. • 변화가 없으면 필터 카트리지를 교체하십시오.
새 필터가 설치되지 않는다.	• 헤드 및 브래킷을 충분히 돌리지 않았습니다. • 필터 0-링이 파손되었습니다.	• 새 필터를 제거하고, 이전 필터를 설치하십시오. • 필터 카트리지를 분리하여 검사한 후 다시 설치하십시오.
필터가 샌다.	• 헤드 및 브래킷을 충분히 돌리지 않았습니다. • 필터 0-링이 파손되었습니다.	• 이전 필터를 다시 설치하고 완전히 멈출 때까지 돌린 뒤 장치를 시험하십시오. 누수가 있는지 점검하십시오.
물이 흐르지 않거나 적게 흐른다.	• 필터의 수명이 다했습니다.	• 필터 카트리지를 교체하십시오. 페이지를 참고하십시오

操作前须知

- 为了得到满意的效果并保证您的安全，安装或使用此款净水瞬间热饮系统之前请阅读所有“说明”、“警告”、“注意”和“告示”等警告（包括“重要安全信息”部分）。
- 请确保所有电路布线和连接符合当地法规。
- 水槽下需要安装标准接地电源插座，以便为龙头供电。
- 为龙头供电的壁装电源插座必须始终有电。
- 此插座必须装有保险丝，并且不应与食物垃圾处理处理器使用同一个壁装控制开关。保险丝/断路器的规格要求为 10 安/230 伏和 15 安/120 伏。
- 为确保设备正常工作，不能用氯水冲洗本设备。如果您怀疑水中的氯含量过高，建议使用我们的水过滤系统。
- 为避免系统损坏或工作不正常，水压必须控制在 172 kPa 与 862 kPa 之间。环境（室内）温度必须控制在 10°C 与 38°C 之间。
- 水箱内的运动部件发出卡嗒声是正常现象。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、制造商的服务代理商或类似有资质的人员来更换，以免发生危险。

安装所需的工具

必需的设备：

- 电钻
- 卡套式管接头，T 形管接头或鞍状阀
- 活动扳手
- 十字和一字螺丝刀
- 铅笔
- 卷尺
- 水平仪

可能需要的设备：

- 清水墙用铆钉
- 管钳扳手
- 孔锯
- 打孔机

如果打算使用水槽的喷水器出孔安装净水瞬间热饮系统，可能需要一个 3.18mm 的塞子或一个 6.35mm 的盖帽（未附带）来堵住水槽喷水管道。参阅步骤 1B。如果需要在不锈钢水槽上开一个安装孔，可能需要打孔机或用来切割不锈钢的 35mm - 38mm 的孔锯。

没有喷水器出孔或者不想使用喷水器出孔时怎么办？

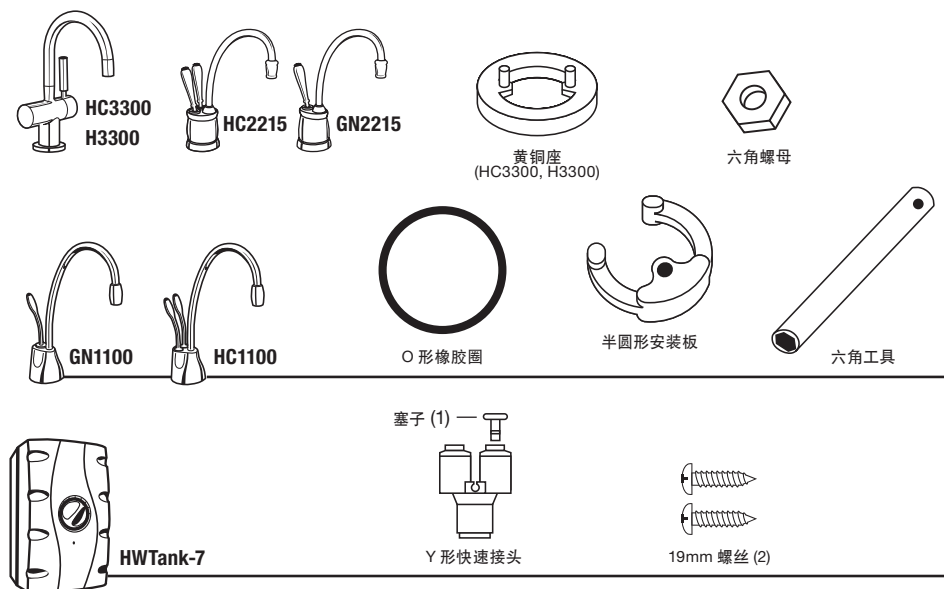
许多房主将水槽中的皂液器去掉，然后在此处安装净水瞬间热饮系统。需要在不锈钢水槽或工作台上钻孔时，可以使用不锈钢孔锯或打孔机切割出热饮系统的安装孔。

安装孔尺寸要求：

- HC3300、H3300、HC2215 和 HC1100 需要一个 35mm - 38mm 的安装孔。
- GN2215 和 GN1100 需要一个 32mm - 38mm 的安装孔。

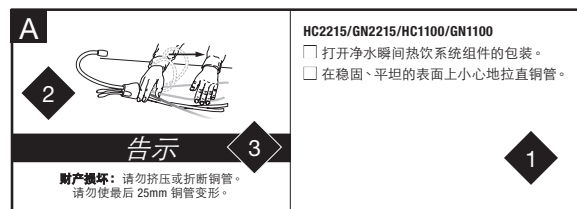
在不锈钢之外的其他表面上钻孔之前应咨询专业人员。

包装内容物



本说明手册的使用方法

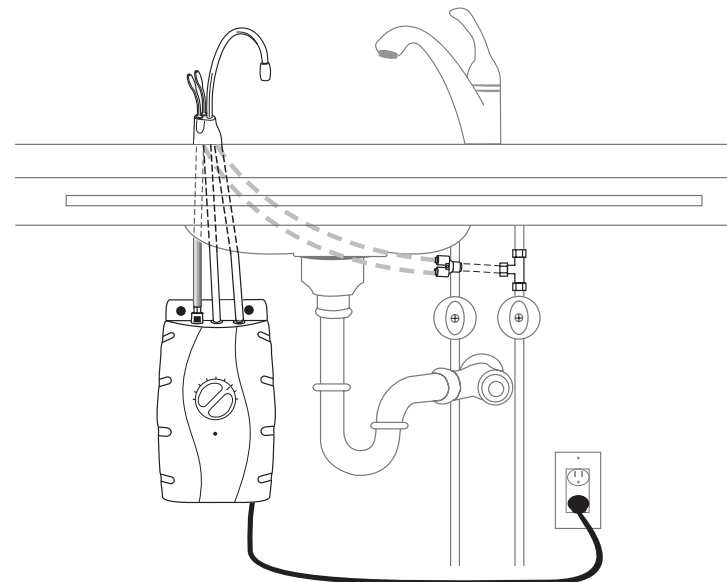
这些说明划分为几个章节，每章以数字为编号，每节以字母为编号。本手册采用这种组织方式的目的是，让安装人员可以在完成一章或一节的操作后随时休息一会儿，而不会影响到安装过程。



- 1** 本手册按顺序介绍每一个安装步骤，在安装过程中您可以在步骤旁的方框中打勾确认。
- 2** 本手册还带有简单的示意图，为相应的描述提供直观的说明。
- 3** 在安装期间需要注意“警告”、“注意”和“告示”警告。

警告	具有潜在危险的情形，如不可避免，会造成人员死亡或重大人身伤害。
注意	具有潜在危险的情形，如不可避免，可能造成轻微或中度人身伤害。
告示	“告示”用于强调与人身伤害无关的做法。

全套系统示意图



告示

切勿在执行步骤 7B 前插上热水箱电源。为避免给本产品造成永久性损坏，仅在水箱装满水之后再使用。

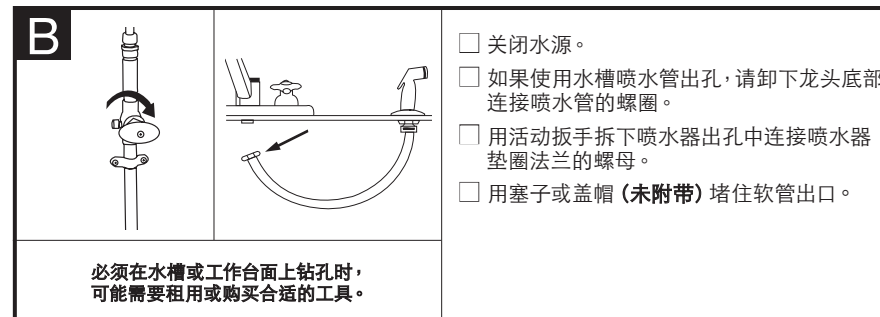
由此开始 适当的安装过程需要大约 2-4 小时

1 准备

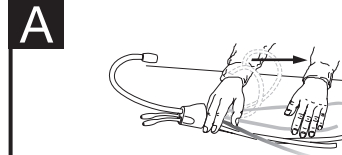
- A 从孔心到墙壁的最小间距要求**
- | | |
|--------|-------|
| HC3300 | 64mm |
| H3300 | 64mm |
| HC1100 | 67mm |
| GN1100 | 83mm |
| HC2215 | 75 mm |
| GN2215 | 90 mm |
- 最大工作台面厚度为 76mm。

- 确定安装龙头、水箱和过滤器（如适用）的位置。
- 检查以确保间距适当（见左图），以便龙头手柄能够完全打开。
- 检查以确保工作台不是太厚（见左图）。
- 确保水槽下装有接地电源插座。

为龙头供电的壁装电源插座必须始终有电，且必须安装有保险丝。它与食物垃圾处理处理器不应使用同一壁装控制开关。



2 安装龙头 - 2215/1100

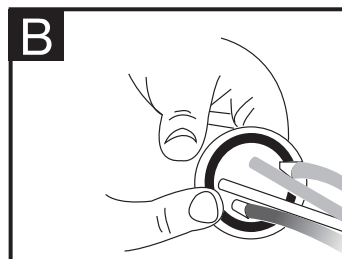


告示

财产损失：请勿挤压或折断铜管。请勿使最后 25mm 铜管变形。

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

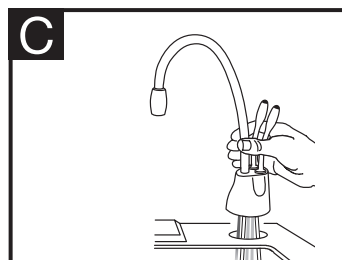
- 打开净水瞬间热饮系统组件的包装。
- 在稳固、平坦的表面上小心地拉直铜管。



必须装上 O 形橡胶圈，以确保密封良好。

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

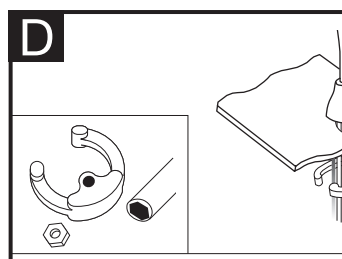
- 确保黑色的 O 形圈位于龙头底座的正确位置（龙头底面的凹槽）。



紧固时可能需要由一名助手握住龙头。

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- 将铜管垂直穿过水槽或工作台面中的安装孔直至底座稳固。



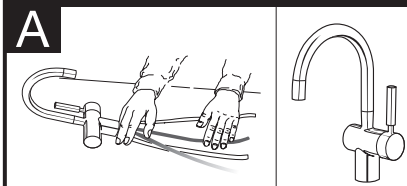
紧固时，半圆形安装板必须环住所有下行管并穿过水槽孔。

HC2215/GN2215/HC1100/GN1100

- 从水槽下方，将半圆形安装板安装到双头螺栓上。
- 将六角螺母安装到双头螺栓上。确保龙头的角度合适。
- 将螺丝刀插入六角形工具侧面的孔中（形成一个“T”形），然后用工具拧紧螺母并固定好龙头。

2

安装龙头 - 3300



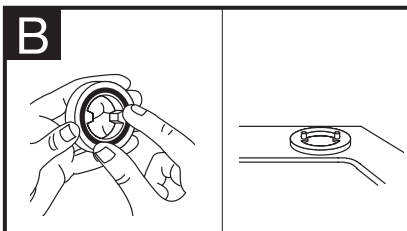
告示

财产损失: 请勿挤压或折断铜管。
请勿使最后 25mm 铜管变形。

HC3300/H3300

- 打开净水瞬间热饮系统组件的包装。
- 安装该净水瞬间热饮系统时, 建议将龙头手柄放在右侧。

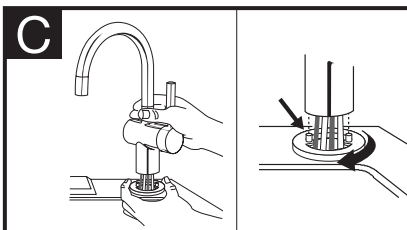
由于该龙头的独特设计, 手柄位于净水瞬间热饮系统左侧或右侧均可完全操作。应在安装前确定希望的手柄位置。



在将 O 形圈装入黄铜座内之前, 用水将其润湿, 使其在安装过程中能够保持适当位置。

HC3300/H3300

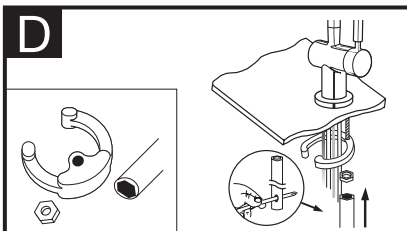
- 将 O 形橡胶圈装入黄铜座上的槽内。
- 将黄铜座放在水槽或工作台面的孔上, 带 O 形圈的一面朝下。



为便于将水管插入安装孔内, 应先插入带快速连接附件的蓝色管, 然后再插入其余水管。

HC3300/H3300

- 固定住黄铜座, 将水管向下插入水槽或工作台面的孔内, 直至底座接触到黄铜座。
- 转动黄铜座, 使两个固定螺栓穿进龙头底座上的孔内, 而底座稳固地坐在黄铜座上。



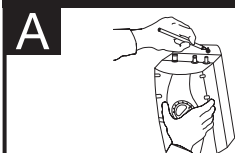
紧固时, 半圆形安装板应环住所有下行管, 并穿过水槽孔。

HC3300/H3300

- 从水槽下方, 将半圆形安装板安装到双头螺栓上。
- 将六角螺母安装到双头螺栓上。确保龙头手柄位于所需的一侧, 且龙头角度合适。
- 将螺丝刀插入六角形工具侧面的孔中 (形成一个“T”形), 然后用工具拧紧螺母并固定好龙头。

3

安装水箱

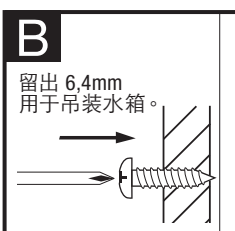


水箱必须水平安装, 以确保其正常工作。

告示

财产损失: 水箱的安装位置到龙头的距离必须在 400mm 以内, 到标准接地电源插座的距离必须在 760mm 以内。请勿延长管道或电路。

- 在水槽下方选择一个位置来垂直安装水箱, 所选位置应在管道和电源连接范围内。水箱到自来水管的距离应在 400mm 以内, 到标准接地电源插座的距离应在 760mm 以内。
- 将水箱固定在选定的安装位置上, 用铅笔标出 2 个悬挂螺丝的位置。



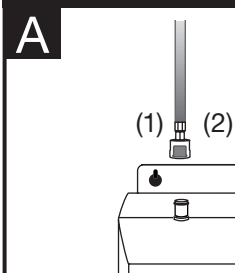
垂直安装水箱; 切勿将螺丝拧得过紧。

附带的螺丝只能用于木质立柱或橱柜。如果要安装在清水墙上, 请使用墙壁螺栓 (未附带)。

- 在标记处预先钻出 3mm 的定位孔。
- 将螺丝旋进预先钻出的孔内, 留 6.4mm 在外。
- 将水箱悬吊在螺丝上。
- 将螺丝顺时针拧紧 1/2 圈。

4

将龙头连接到水箱



告示

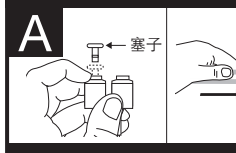
财产损失: 供水管被挤扁或堵塞可造成水箱损坏。检查以确认水管的连接正确且已按上述方法装紧。

- 在未按下灰色按钮的情况下, 将蓝管末端的按扣式管接头安装到水箱左侧的塑料管接头上, 用力按压直至其卡紧。(1)
- 沿有倒钩的中间管件滑动大型白管, 向下滑动约 12mm。(2)
- 将小的白管装在最右侧的光滑管接头上, 向下滑动约 12mm。(3)
- 目视检查水管是否有压扁或褶皱现象。

进行连接时无需软管夹。

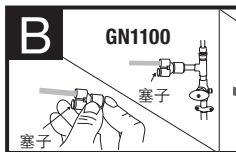
5

最终的水源连接



告示

财产损失: 剩下的管只能连接到冷水水源。



告示

财产损失: 剩下的管只能连接到冷水水源。

HC1100

- 按住灰色释放环并轻轻向外拔出“Y”形快速接头上的塞子。
- 将两根铜管连接到 1/4" 到 1/4" “Y”形快速接头, 进而连接到 1/4" 水源。
- 再次按压, 以确保装配稳固。

HC3300/H3300/GN1100

- 将 1/4" 铜管连接到 1/4" 到 1/4" 快速接头, 进而连接到 1/4" 水源。
- 再次按压, 以确保装配稳固。

6

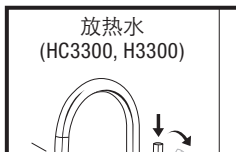
水箱注水, 然后连接电源



警告

烫伤危险: 龙头放出的水的温度最高可达 98°C, 可瞬间造成烫伤或灼伤。操作本设备时, 请务必小心。

- 打开冷水水源。
 - 按住龙头的热水手柄, 直至水从管口流出。放水至少 3 分钟, 以对管路进行冲洗 (分别对 HC2215 和 HC1100 上的热水和冷水手柄执行这项操作)。
- 注:** 请参阅下方方框内关于 HC3300 和 H3300 龙头操作的特别说明。



放热水 (HC3300, H3300)



放冷水 (HC3300)

HC3300 和 H3300 龙头操作说明

其特点是只需两步即可放出热水且带有热水自动关闭功能, 放出冷水同样只需两步, 这样可以在放冷水时保持龙头一直开启。

- HC3300:** 要放出即热热水时, 先按下龙头手柄, 然后沿着龙头手柄顶面红色指示标记的方向向后推动手柄; 要放出冷水时, 先按下龙头手柄, 然后沿着龙头手柄顶面蓝色指示标记的方向向前拉回手柄。

其特点是只需两步即可放出热水且带有热水自动关闭功能。

- H3300:** 要放出即热热水时, 先按下龙头手柄, 然后沿着龙头手柄顶面红色指示标记的方向向后推动手柄;



알림

财产损失: 切勿使用与饮水机连接的延长线。(要求在水槽下距饮水机 760mm 的范围内安装标准接地电源插座。)

- 检查所有连接, 以确保连接紧密, 没有泄漏。
- 插上瞬间热饮系统水箱的电源, 并确保水箱正面的绿色指示灯亮起。

水起初是冷的。

等待 12-15 分钟后, 水温会升至目标温度。

在初始加热周期内, 系统发出汩汩声或嘶嘶声是正常的。

维护与使用

警告

触电危险: 为防止触电, 请在维修本系统前切断电源。只能使用正确接地的极化电源插座。

调节调温器

出厂温度预设设为 96°C。要将调温器的温度重新设置为 96°C 时, 请将指示器向垂直面右侧旋转一个刻度。调节之后, 按下龙头手柄 20 秒, 以便水重新加热至新设置的温度。

大约 96°C

- 要调整水温, 顺时针旋转水箱正面的调温器刻度盘可提高温度, 逆时针旋转可降低温度。如有必要, 可重复操作。所有变化均不宜过大。

警告

烫伤危险: 请勿让水沸腾。沸水可导致严重烫伤。

清洁龙头和水箱

- 只能使用中性质清洁剂清洁龙头和塑料组件。
- 使用含酸、研磨剂、碱和有机溶剂的清洁剂会导致塑料组件腐蚀, 并失去保修的权利。

季节性保存/排水

长期不使用净水瞬间热饮系统时, 请拔掉系统电源插头并排空内部剩水。如果温度低于零度, 则需要拔掉电源插头并排空内部剩水。

- 切断系统电源 (拔下系统电源插头)。
- 按下热水龙头控制杆放水直到流出冷水。
- 在阀门处关闭冷水龙头。
- 从水箱处断开水管的连接。
- 从墙壁挂钩上取下水箱。
- 倒置水箱, 将其中的剩水倾倒入水槽中。
- 用毛巾擦干水箱上的水滴。
- 重新将水箱安装到墙壁上并重新连接水管。
- 适用时, 卸下并丢弃过滤筒。
- 在需要重新启用时, 请安装新的过滤筒 (如适用) 并在阀门处打开冷水。按下热水龙头控制杆, 直到有水从管口流出。重新接上电源线。




注意

人身伤害:

- 每隔三 (3) 个月检查一次排出的水的情况, 以定期检查是否有腐蚀迹象。
- 如果水存在任何变色或呈锈色, 请拔下电源插头, 按本手册此页“季节性保存/排水”部分所述将装置中的水排掉。
- 排空后重新注水, 如果水仍然变色, 则停止使用本系统, 并与授权的 InSinkErator 服务代理商联系。


重要安全信息

- 按本手册所述，仅将该热水机用于其预期用途。
- 本设备并非为身体上、感觉上或精神上有缺陷者或缺乏经验或知识者（包括儿童）使用而设计，除非他们得到负责其安全的人员的有关本设备使用的监护或指导。儿童应受到监督以确保他们不会玩耍瞬间热饮系统。为降低伤害风险，在儿童附近使用设备时必须给予密切监督。
- 如果出现以下几种情况，切勿使用本产品：产品已经出现或看起来出现任何形式的损坏、产品出现故障后，或产品坠落后。立即将完整的产品返回给零售商以进行检查，如果必要，进行调整或修理。


	警告 要降低与呛噎相关的风险：在安装本产品时，切勿让 3 岁以下的儿童接触小零件。
	警告 触电危险： 要降低触电风险，切勿将本产品、软线或塞子放入或暴露于雨、潮湿区或任何液体中或置于潮湿表面上。如果任何电气产品落入水中，请立即拔下电源插头。切勿将手伸进水中。重要提示：在重新连接到电源之前，应由有资质的技术员对本产品进行检查。
	警告 人身伤害/财产损失： 要降低与因安装工钻通安装区域现有电力布线导致触电危险电压相关的风险：在选择系统支架的安装位置时，切勿将其安装在钻孔工具可能经过的电力布线附近。 还要避免钻穿水管的风险，可能造成财产损失。


重要提示：始终整理好电源线，避免其接触到热表面。

- 切勿通过拔电线来断开本产品的电源。
- 切勿将本产品用于除这些说明所述的预期用途以外的其它用途。使用制造商推荐以外的配件可能造成安全危险。
- 建议将本产品连接到位于其附近现有的带截止阀、卸压阀和双止回阀可关断管道支线水流的冷水管道上。


	警告 触电危险： 使用未接地的或接线不正确的设备会导致触电，进而导致严重人身伤害或死亡。
---	---


本设备必须接地。此净水瞬间热饮系统配备有一根带有接地导体和接地针的线缆。插头必须连接到适当的电源插座上，该电源插座必须接地，且其安装须符合当地所有法规和法令。切勿改动本设备随附的插头 – 如果插头无法插入电源插座，请要求有资质的电工安装合适的插座。如果不清楚净水瞬间热饮系统是否已正确接地，请向有资质的电工或零售商咨询。

	注意 人身伤害/财产损失： 本水箱为无压水箱。切勿改装本系统。切勿关闭排气管或将其它类型的龙头或阀门连接到水箱上。只能使用随附的 InSinkErator 龙头。只能使用随附零件。请联系授权的 InSinkErator 服务代理商来维修或更换组件。
---	---

	警告 要降低与摄入污染物相关的风险：在使用本系统之前或之后，切勿使用有微生物污染的非安全用水或未经过充分消毒的非合格用水。
---	---

净水瞬间热饮系统与所有热水机一样，使用寿命有限，终将出现故障。为避免可能出现的财产损失和人身伤害，应定期检查净水瞬间热饮系统，查看是否存在渗漏和/或腐蚀，必要时对其进行更换。如果渗漏会造成财产损失，则应安装一个连接到适当排水口的滴水盘或者安装一个渗漏探测器。

	警告 起火危险： 为最大限度地降低发生火灾的可能性，切勿将抹布、纸张或气溶胶罐等易燃性物品存放在水箱附近。切勿在本设备或其它设备附近存放或使用汽油或其它易燃性气体和液体。
---	--

	警告 渗漏危险： 定期检查饮水机和管道接头，看有无渗漏，如有渗漏，会导致财产损失，甚至人身伤害。
---	---

告示

财产损失：要降低漏水或水灾造成的与财产损失相关的风险，并确保最佳性能：

- 在安装和使用本系统之前，请阅读并遵守“使用说明”。
- 必须遵照所有的州和当地管线连接规范来安装和使用本产品。

系统要求（热水箱、过滤系统和饮水机）：

- 柔性排气管和出口管必须正确连接到制造商提供的龙头上。决不能将其阻塞或连接到普通型或其它任何类型的龙头。
- 切勿安装在热水供水管上。本系统的最高使用水温为 100°F (37.8°C)。仅连接到冷水水源。
- 如果水压超过 125 psi (862 kPa)，切勿安装。如果水压超过 80 psi (552 kPa)，则必须安装限压阀。如果不确定如何检查水压，请联系专业的管道工。
- 切勿在可能出现水锤情况的地方安装。如果存在水锤状况，则必须安装水锤制止器。如果不确定如何检查这种情况，请联系专业的管道工。
- 如果供水系统安装有回流预防装置，则必须安装相应的设备来控制热膨胀所造成的压力。
- 当预计温度会降至低于 40° F (4.4° C) 时，为避免冻结，需关闭水源、移除过滤筒、排空热水箱和管道系统；请参阅“季节性保存/排水”部分。
- 切勿在系统、过滤筒、塑料管件或塑料管道附近使用火把或其它高温热源。
- 在选择支架的安装位置时，切勿将其安装在钻孔工具可能经过的水管附近。
- 将系统安装在一个能够防止其受到安装区域中所使用的其它物品撞击的地方。
- 确保该位置和扣件能够支撑系统安装和装满水后的重量。
- 确保所有管道系统和管件均安装牢固并且无渗漏。
- 切勿使用刚性管安装。系统预期与塑料水管（如 PEX 管道、PE 管道、PP 管道）一起使用。
- 如果过滤器头或 Y 形快速接头的任何快速连接筒夹缺失，切勿安装该系统。如果任何管件的筒夹缺失，请联系授权的 InSinkErator 服务代理商。
- 对于使用两个手柄的 HC 型水龙头的系统，一次只使用一个手柄。
- 重要提示：切勿让该装置持续沸腾。
- 定期检查系统。如果有漏水迹象，请关闭水源并联系授权的 InSinkErator 服务代理商。
- 如果渗漏会造成财产损失，则应安装一个连接到适当排水口的滴水盘或者安装一个渗漏探测器。
- 如有任何疑问或担忧，请联系授权的 InSinkErator 服务代理商（查看背面获取联系方式）。

使用过滤系统时需进行的额外考虑：

- 在额定容量下，一次性过滤筒必须每 6 个月更换一次，如果流量明显减少，则更换速度应更快。
- 如果无法按照推荐的间期更换一次性过滤筒，则可能导致过滤器性能降低且过滤器外壳出现裂缝，造成漏水或水灾。
- 当预计温度会降至低于 40° F (4.4° C) 时，为防止冻结，需移除过滤筒。
- 切勿在周围温度可能高于 110° F (43.3° C) 的地方安装本系统。
- 切勿在阳光直射的地方或户外安装本系统。

保修信息

**HC3300/H3300/HC2215/H2215/HC1100/GN1100：
HWTank：**

**2 年保修
1 年保修**

本保修由 Emerson Electric Co.（“**InSinkErator**”或“**制造商**”或“**我们**”或“**我们的**”或“**我们**”）的一个业务单位 InSinkErator 向获得本保修的 InSinkErator 产品（“**InSinkErator 产品**”）的原始用户，以及后来入住最初安装产品所在的住房的用户（“**客户**”或“**您**”或“**您的**”）提供。

InSinkErator 向客户保证，除下面所述的例外情况，您购买的 InSinkErator 产品在以下日期（以最后一个日期为准）开始的“**保修期**”内没有材料及工艺上的瑕疵：(a) 首次安装 InSinkErator 产品的日期；(b) 购买日期；或 (c) InSinkErator 产品序列号中明示的生产日期。对于上述 (a) 或 (b) 两种情况，需要出示书面文件来证明。如果您无法提供书面文件证明属于 (a) 或 (b) 两种情况，则制造商将根据 InSinkErator 产品的序列号依照单方判断来决定保修期开始日期。

保修范围

除下面所述的例外情况，本保修的保修范围是：消费型客户因居家目的使用 InSinkErator 产品而在 InSinkErator 产品中发现的材料或工艺上的瑕疵，包括所有零部件更换和人工费用。在本有限保修条款下，您所享有的唯一补偿限于修复或更换 INSINKERATOR 产品。

非保修范围

本有限保修不可扩展，明确规定下列情况不在保修范围之内：

- 丢失或损坏，或者由于制造商无法控制的原因而不能操控 InSinkErator 产品，包括但不限于事故、改装、误用、滥用、忽视、疏忽（并非制造商的疏忽）、未能按照制造商的说明或当地电器或管道安装规范正确地安装、维修、组装或架设 InSinkErator 产品。
- 正常使用后发生的磨损和老化，包括但不限于外饰面生锈、划痕、凹痕或类似痕迹以及合理预期的损耗或损坏。

除上述非保修情况之外，本保修也不适用于将 InSinkErator 产品安装于商用或工业用途的情况。

没有其他任何明示的保修

本保修是提供给符合上述条件客户的唯一保修。没有其他任何书面或口头的明示保修。任何员工、代理、经销商或其他个人均未获得授权来改变本有限保修或代表制造商承诺任何其他保修。制造商、原始所有人或各自的继任代表或受让人均不得修改本保修的条款。

我们为修正问题而执行的操作

如果您的 InSinkErator 产品未能按照提供给您文件中所描述的那样运作，或者您有关于 InSinkErator 产品的问题，或者不知道何时需要维修服务，请参见随附的《服务代理商目录》。

在您申请维修服务时，必须提供以下信息：您的姓名、住址、电话号码、InSinkErator 产品型号和序列号，必要时，应要求还需提供下列任一日期书面确认材料：(a) 安装收据上所示的日期；或 (b) 购买收据上所示的日期。

制造商或其授权的服务代表将根据单方判断确定您的 InSinkErator 产品是否在此保修范围内。我们将向您提供距您最近的 InSinkErator 授权服务中心的联系信息。请直接联系 InSinkErator 服务中心来享受上门保修修复或更换服务。只有经授权的 InSinkErator 服务代表才能提供维修服务。对于由 InSinkErator 授权服务代表之外的任何人执行的 InSinkErator 产品保修工作，InSinkErator 不受理相关的保修申请。

如果在保修期内提出申请，制造商将通过其授权的服务代表来修复或更换您的 InSinkErator 产品。您不需要支付更换零部件或新 InSinkErator 产品的费用，以及修复或安装更换 InSinkErator 产品的人工费。制造商或其授权服务代表将根据自己的单方判断决定是修复还是更换产品。所有修复和更换都是上门服务。如果制造商判定，您的 InSinkErator 产品必须更换而不是修复，则 InSinkErator 更换产品的保修期应是原始保修期剩余的期限。

有限责任

在法律许可的范围内，在任何情况下，制造商及其授权的服务代表对任何偶然、特殊、间接或继发的损坏不承担责任，包括任何经济损失，无论该种经济损失是否由于 INSINKERATOR 产品未能正常运作、使用、误用或无法使用 INSINKERATOR 产品以及制造商或其授权服务代表的疏忽而造成。对于性能延迟造成的任何损失，制造商不承担任何责任，并且，在任何情况下，无论原告采取何种诉讼形式或起诉缘由（无论是基于合约、侵权、疏忽、严格责任或其他类似的理由），制造商对您的法律责任均不超过 INSINKERATOR 产品原始所有人为购买 INSINKERATOR 所支付的金额。

“继发性损坏”一词的意义包括但不限于预期利润损失、营业中断、使用或收入损失，资金成本，或者财产或设备的损失或损坏。



故障排除

问题	可能的原因	解决办法
在没有打开龙头的情况下，水和蒸汽从管口喷出。	<ul style="list-style-type: none">热水煮沸了。 <i>初始使用阶段可能属于正常现象。</i>	<ul style="list-style-type: none">按下龙头手柄，从水箱中放一部分水。利用水箱正面的刻度盘调节水温。 <i>请记住，海拔越高，水的沸点越低。</i>
水不热。	<ul style="list-style-type: none">设备可能未通电。电源插座故障。	<ul style="list-style-type: none">确认系统已连接到正确接地的电源插座上。确认断路器或保险丝工作正常。检查电源插座，确认其没有关闭。
水箱正面的绿色 LED 指示灯未亮起。	<ul style="list-style-type: none">设备可能未通电。电源插座故障。	<ul style="list-style-type: none">确认断路器或保险丝工作正常。检查电源插座，确认其没有关闭。
水温过高或不足。	<ul style="list-style-type: none">没有根据您的需要调节调温器。	<ul style="list-style-type: none">缓慢调节调温器，然后按下或扭转龙头手柄 20 秒，使要按新设置加热的新水流入水箱。请等待 5-7 分钟，使水温升高至新的目标温度。
水从排气口而非管口流出	<ul style="list-style-type: none">出水管堵塞。	<ul style="list-style-type: none">检查出水管，看其是否扭折、弯曲或被压扁。卸掉管口端件，清除所有碎屑。
间歇性地有水从管口/排气口滴出。	<ul style="list-style-type: none">由于水压低，膨胀室未正确排水。管口堵塞。	<ul style="list-style-type: none">拔下系统的电源插头。如果几分钟后滴水未停止，请检查供水阀，确保其完全打开，并且供水管中没有任何致使压力下降到 172 kPa 以下的堵塞，<i>例如，鞍状阀安装不正确、水过滤器堵塞或截止阀未完全打开。</i>卸掉管口端件，清除所有碎屑。
水连续地从管口/排气口滴出。	<ul style="list-style-type: none">龙头阀座内可能沉积了管路的碎屑，造成缓慢的渗水。	<ul style="list-style-type: none">卸掉管口端件，清除所有碎屑。按下或扭转控制杆 7-10 次来冲洗龙头和管路。
蒸汽分流。	<ul style="list-style-type: none">端件内有碎屑。	<ul style="list-style-type: none">卸掉管口端件，清除所有碎屑。
水变色/呈锈色。	<ul style="list-style-type: none">系统腐蚀。	<ul style="list-style-type: none">拔下电源插头，按本手册第 71 页“季节性保存/排水”部分所述将水排掉。排空后重新注水，如果水仍然变色，则停止使用本系统，并与授权的 InSinkErator 服务代理商联系。

